



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

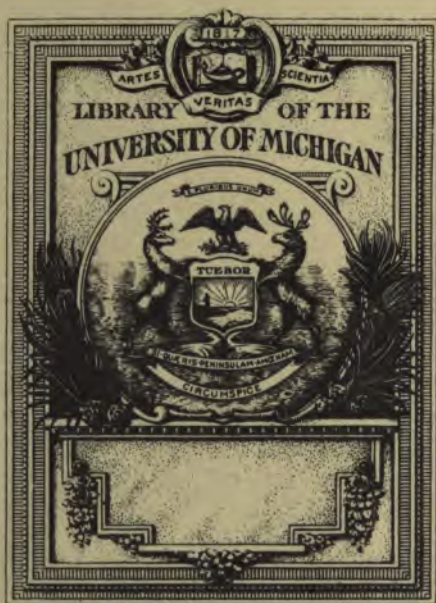
Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>











# HISTOIRE

*DE*

STANISLAS PREMIER,

*ROI DE POLOGNE.*



# HISTOIRE

DE

## STANISLAS PREMIER,

ROI DE POLOGNE,

DUC DE LORRAINE ET DE BAR.

*Liévaux Bonaventura*

Par M. L'ABBÉ PROYART, de plusieurs  
Académies Nationales & Etrangères.

TOME SECOND.



A LYON,

Chez PIERRE BRUYSET-PONTHUS, rue  
Saint-Dominique.

A PARIS, Chez PIERRE BERTON, rue S. Victor.

Au PUY, Chez CRESPIY & LACOMBE.

—♦—♦—♦—

M. DCC. LXXXIV.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*

DK

432

.P97

vol. 2

cop. 2



294840



# HISTOIRE

*D E*

## STANISLAS PREMIER, ROI DE POLOGNE.

---

---

### *O B S E R V A T I O N S* *S U R C E S E C O N D V O L U M E .*

**L**A gloire d'être Auteur , si c'en est une , n'est pas la première que doivent ambitionner les Rois. Bien faire est leur tâche : s'ils la remplissent , leurs exemples deviennent un Livre toujours ouvert pour les Peuples , & beaucoup plus persuasif que ceux qu'ils feroient imprimer. Si cependant les Ecrits qu'un Prince judicieux & instruit auroit composés pour son usage pouvoient tourner aussi

*Tome II.*

**A**

#### 4 HISTOIRE DE STANISLAS I,

„ fils, & à d'autres grands Personnages...  
„ Ce grand Prince composoit lui-même  
„ tous les Réglemens de sa Maison, tant  
„ pour le spirituel que pour le tempo-  
„ rel.... Vous aurez trouvé d'excellens  
„ morceaux dans les Papiers de M. Alliot :  
„ vous y aurez vu des Lettres du Roi  
„ de France & de la Famille Royale ,  
„ du Roi de Prusse, & de presque tous  
„ les Souverains de l'Europe.... Je vous  
„ prie de me marquer par un petit Mé-  
„ moire ce qui pourroit vous manquer  
„ encore pour votre Ouvrage, je tâche-  
„ rai de vous le procurer ».

Tous les Ecrits du Roi de Pologne sont dignes de leur Auteur, mais pas tous également propres à intéresser toutes sortes de Lecteurs. Il s'en trouveroit peu, par exemple, qui fissent volontiers la dépense & du prix d'un in-8.<sup>o</sup> & du temps nécessaire pour le lire, uniquement pour s'instruire des abus du Gouvernement Polonois. C'est ce qui m'a engagé à rassembler dans un seul Volume ce qu'il y a dans ces Ecrits, imprimés ou manuscrits, de plus utile & de plus curieux, & sur-tout de plus intéressant pour un Lecteur François.

La fidélité n'est pas un devoir moins sacré pour l'Editeur, que l'est la vérité

## ROI DE POLOGNE. y

pour l'Historien. Aussi avons-nous porté jusqu'au scrupule notre attention à conserver toute leur intégrité aux Ecrits que nous publions. Mais comme le Roi de Pologne , qui ne composoit pas pour faire un Livre , traite quelquefois le même sujet dans différentes Pieces , nous avons cru , d'après le conseil de personnes judicieuses , devoir rapprocher & classer les matieres suivant leur analogie. Et cette disposition, que l'Auteur sans doute n'eût pas désavouée lui-même dans une réduction de ses Ouvrages , renferme le double avantage de présenter une suite respectable de Pieces justificatives en faveur de notre premier Volume , & de former de ce second un tout plus harmonieux.

Pour ne rien laisser à désirer à la curiosité du Lecteur , nous allons lui offrir , dans une courte analyse , la substance des Ecrits du Prince , qui ont pour objet le Gouvernement Polonois , & dont nous ne jugeons pas à propos d'enserrer ce Volume.



---

---

CHAPITRE PRÉLIMINAIRE.*Des abus du Gouvernement Polonois.*

Nous avons donné ailleurs une idée succincte de la Pologne : il s'agit sur-tout ici des vices de son Gouvernement. Tout Gentilhomme Polonois, comme Particulier, est Despote dans ses Terres, & il a le droit de vie & de mort sur ses Vassaux : comme Membre de la République, il est une portion du Souverain : il se choisit ses Rois, & peut devenir Roi lui-même. Il ne connoît de Lois que celles qu'il s'est données ; & , dans les Assemblées générales, il peut balancer seul les résolutions de la Nation entière. Flatté de ces prérogatives, le Polonois se complait dans la Constitution de sa Patrie ; il l'aime cette Constitution, il la révère jusqu'à une sorte d'idolâtrie ; & , lors même qu'il en expie les inconvéniens, il craint encore de les avouer, & ne veut pas même qu'on lui en parle : „ Semblable, dit le Roi de Pologne, à „ un Malade qui aime mieux s'exposer „ à une mort inévitable, que de vaincre „ la répugnance qu'il a pour un remède „ salutaire «.

S'élevant au-dessus des préjugés de sa Nation , Stanislas déclare ouvertement qu'il ne voit dans la forme de son Gouvernement qu'un assemblage indigeste de Lois & d'usages bizarres , qui ne peuvent qu'enfanter le désordre , & conduire l'Etat à sa dissolution.

Le vice capital de la Constitution, c'est, selon lui, cette rivalité toujours existante entre le Chef & les Membres de la République , qui fait que la Majesté lutte sans cesse contre la Liberté qui la gêne & l'importune , tandis que la Liberté , toujours ombrageuse & inquiète pour sa sûreté , fait de continuels efforts contre la Majesté , qui voudroit la contenir & prévenir ses excès. D'où il arrive que presque tous les Rois de Pologne établissent leur plan de Politique sur le principe destructeur : *Divide, & impera.*

Dans ces Assemblées générales de la Nation , qui offrent aux yeux du Gentilhomme Polonois l'image la plus respectable comme la plus imposante de la Majesté Souveraine , Stanislas ne voit que de brillantes cohues , où tout se passe dans le désordre & le tumulte ; où il est d'usage que l'on propose confusément ses systèmes chimériques ou ses projets violens , que l'on crie long-

10 HISTOIRE DE STANISLAS I,

remarqué que le Roi en Pologne peut trop pour le mal, & pas assez pour le bien ; il intervêtit cet ordre vicieux : il rend le bon Roi tout-puissant pour le bien , & il offre au méchant mille obstacles qui l'arrêtent dans le dessein qu'il auroit de faire le mal.

En conservant à la Liberté tous ses droits essentiels, il lui prescrivit des bornes qui doivent l'empêcher de dégénérer en licence. Il regarde, par exemple, comme la honte de la Noblesse ce que celle-ci met au rang de ses plus belles prérogatives, l'esclavage dans lequel elle retient ses Vassaux. Il réclame en faveur du Peuple la jouissance de la Liberté civile, comme l'apanage inaliénable de l'humanité, & il montre à ses Concitoyens l'intérêt même à côté de la gloire, dans l'abolition de la servitude.

Pour prévenir les désordres qui sont la suite ordinaire des Assemblées nationales, & de celles sur-tout qui suivent la vacance du Trône, Stanislas propose de faire l'élection des Rois à la pluralité des suffrages, & que ces suffrages soient donnés secrètement. Outre que cette disposition mettroit les Electeurs dans la plus entière liberté de suivre les lumières de leur conscience, elle auroit



## ROI DE POLOGNE. II

encore le double avantage de prévenir les brigues & les cabales qui divisent la République avant l'élection, & les guerres civiles qui la suivent lorsque deux Partis, ne pouvant s'accorder entr'eux, en viennent jusqu'à élire chacun leur Roi, ou que le Parti le plus foible, sans faire de nouvelle élection, se confédère contre le Roi élu.

Le Roi de Pologne ne se dissimule pas qu'il porte atteinte au Privilege du *Veto*, ce Privilege si cher à tout Noble Polonois; mais il lui est aisé de faire voir que ce prétendu Privilege n'est en effet que la plus odieuse & la plus dangereuse de toutes les servitudes, puisqu'il soumet les lumieres de tous les Particuliers avec les intérêts les plus précieux & le salut même de l'Etat, au caprice d'un seul Citoyen imbécille ou pervers; l'opinion du Prince, sur cette Loi du *Veto*, est qu'elle doit son origine à la politique intéressée des Rois ou du Sénat, qui, ne pouvant se promettre de dominer la Multitude à leur gré dans les Assemblées de la Nation, ont voulu, au moins, se ménager un moyen infallible de faire avorter tous les desseins qui leur seroient contraires.

Suivant le plan de réforme proposé

## 12 HISTOIRE DE STANISLAS I,

par Stanislas , les Assemblées nationales seroient secrètes : les affaires y seroient proposées avec ordre , & discutées avec méthode ; en sorte qu'un Déclamateur dangereux ne pourroit pas se prévaloir de la force de ses poumons , comme il arrive souvent , pour imposer silence au Citoyen vertueux & éclairé. On ne verroit pas non plus , par une étrange contradiction , un jeune homme , déclaré par les Lois inhabile à gérer son patrimoine , admis à délibérer sur les plus grands intérêts de l'Etat.

Quant à la partie Militaire , l'Auteur voudroit que la Pologne fît élever des Places fortes sur ses Frontières les plus exposées ; qu'elle tint habituellement sur pied un corps de Troupes réglées , comme font toutes les Puissances voisines ; que ces Troupes reçussent exactement leur paye ; & enfin , que les Seigneurs qui voudroient , suivant leur Privilège , entretenir à leurs dépens un corps de Troupes pendant la guerre , ne pussent jamais le commander que sous les Drapeaux du Général avoué par la République.

Les Polonois se seroient épargnés bien des maux , s'ils se fussent rendus , il y a trente ans , à la sagesse de ces conseils.

Stanislas , qui connoissoit leur génie , n'osoit se flatter , en les leur donnant , qu'ils voulussent en profiter : il les compare à certains Propriétaires qui , par un respect superstitieux pour tout ce qui est ancien , ne veulent ni réparer , ni affermir une maison qu'ils tiennent de leurs Ancêtres , au risque même d'être écrasés sous ses ruines. Il leur déclare qu'ils seront un jour victimes des préjugés qu'ils ne veulent point déposer : il prévoit même de quelle manière cela arrivera , & il prédit , dans les termes les plus formels , ce partage mémorable des Provinces de la Pologne entre les Puissances qui l'avoisinent. » Nous croyons , » dit-il , que nos Voisins , par leur propre jalousie , s'intéressent à notre » conservation ; vain préjugé qui nous » trompe , ridicule entêtement qui a fait » perdre autrefois la liberté aux Hongrois & aux Bohèmes. Notre tour » viendra sans doute... Peut-être même » les Puissances voisines s'accorderont-elles à partager nos Etats «.

Puisse du moins la Pologne profiter aujourd'hui des leçons que lui donna le plus judicieux de ses Politiques , pour se préserver de plus grands maux encore , & empêcher que les mêmes Puissances

14 HISTOIRE DE STANISLAS I ,  
qui viennent de s'approprier les Provin-  
ces, ne s'accordent de nouveau pour un  
second partage.

---

## CHAPITRE PREMIER.

*Le Gouvernement Monarchique est préférable  
au Républicain.*

DANS les Gouvernemens Républicains  
regne la liberté, espece d'Idole semblable  
à ces figures qu'adorent les Sauvages,  
& qui n'ont pas le pouvoir de les rendre  
heureux. Il n'est pas possible, en effet,  
que, dans un Etat où personne ne peut  
être forcé d'obéir, chacun ne s'arroe le  
droit de commander. Et quel ordre pour-  
roit subsister dans cette confusion de pou-  
voirs, dont aucun ne peut se soutenir,  
s'il ne contraint à céder tous ceux qui  
le combattent ?

De pareils inconvéniens ne se trouvent  
point dans l'Etat Monarchique. Je le crois  
plus propre à contenir l'impérieuse va-  
nité des hommes, & bien plus capable  
de fixer leur inconstance & leur légèreté.  
C'est proprement dans un pareil Etat  
qu'on jouit tranquillement & sûrement  
de cette précieuse Liberté qui, dans ceux  
dont je viens de parler, n'est qu'une

source de révolutions malheureuses. Cette Liberté se fait sur-tout sentir sous un Prince qui est persuadé que sa gloire & son bonheur ne dépendent que de ses vertus & de l'amour de ses Peuples, un Prince qui ne croit jouir de ses biens que lorsqu'il les donne, & qui jouit en effet alors par la reconnoissance toujours prête à faire remonter dans ses mains ce qu'elles ont répandu dans celles de ses Sujets.

Dans un Etat Monarchique, le Prince, maître des temps & des circonstances, exécute lui seul & presque en un moment ce qui demande un accord de sentimens difficiles à concilier, & conséquemment un temps presque infini dans une République. Sous le Gouvernement d'un seul, le remede est prompt dans les dangers: un seul ordre suffit pour mettre en mouvement tout ce qui doit concourir à la défense du Royaume. Dans une République, on laisse échapper, par de longues délibérations, le moment d'agir avec succès: on prend rarement le parti le plus sage; &, lors même qu'on est convenu de ce qu'il importe de faire, rien ne s'exécute, parce que tout le monde commande, & que personne ne veut obéir.

La diversité d'opinions ne sauroit avoir des suites dangereuses dans un Etat où les Sujets se disputent l'honneur de l'obéissance , & se piquent d'une aveugle soumission aux ordres du Souverain. L'Autorité Souveraine arrête la fougue des Esprits ; & , si elle n'empêche pas la contrariété des sentimens , elle l'empêche du moins de se produire. Tout plie sous la volonté d'un Monarque , & son empire assure l'ordre , bien loin de le troubler.

Dans un Etat Républicain , autant de Sujets , autant de volontés différentes. L'amour même de la regle y met la confusion. Des sentimens , louables d'ailleurs , se modifient en tant de manieres , selon la variété des idées , ou , pour mieux dire , suivant la diversité des humeurs , qu'ils ne peuvent se concilier , & qu'une République tombe presque nécessairement dans l'anarchie , tout y devenant arbitraire , jusqu'aux Lois même qui doivent régler les Mœurs.

Cicéron , tout Républicain qu'il étoit , & plus Républicain qu'aucun des Romains de son siècle , dit que la force d'un Peuple qui se gouverne lui-même est à la vérité plus prompte , mais plus aveugle ; parce que , dans sa fougue , il ne connoît



aucun des dangers auxquels il s'expose.  
 » Un Chef au contraire , ajoute - t - il ,  
 » sur qui roulent uniquement les affaires ,  
 » en craint les mauvais succès. Respon-  
 » sible de ses entreprises , il les pèse  
 » au poids de la raison , & s'aide de son  
 » expérience & des conseils d'autrui , &  
 » il n'abandonne rien de ce qu'il peut  
 » soumettre aux regles de la prudence « .

On pourroit ajouter à l'idée de Cicé-  
 ron , que le Peuple n'exécute presque  
 jamais qu'avec une extrême lenteur ce  
 qu'il a résolu avec tant de promptitude ,  
 & qu'un seul Chef , qui n'a qu'à com-  
 mander pour être obéi , compense tou-  
 jours , par la rapidité de l'exécution , le  
 temps qu'il a mis à digérer un projet  
 utile. Il en est des Monarchies comme  
 de ces machines dont la simplicité fait  
 la perfection. Plus de ressorts & de mou-  
 vemens paroîtroient leur donner plus de  
 jeu , & ne serviroient qu'à en diminuer  
 la justesse & la force.

Joignons à ces avantages de l'Etat  
 Monarchique la liberté dont on y jouit ,  
 bien préférable à celle dont on se flatte  
 si fort dans les Républiques. Qu'est-ce  
 en effet que celle-ci , qu'une indépen-  
 dance outrée qui , prétendant pouvoir  
 faire tout ce qu'elle veut , trouve en

opposition le même droit de chaque Sujet dans la Société dont il est membre? Or, ce pouvoir égal en tous, & que chacun peut envier à l'autre & enchaîner en effet, ce pouvoir n'existe réellement en aucun, & mérite moins le nom de liberté, que celui d'oppression & de tyrannie.

La vraie Liberté, c'est de pouvoir faire tout ce que les Lois permettent, & de ne pouvoir être contraint de faire ce qu'elles ne permettent point. C'est cette Liberté qui fait la sûreté des Citoyens, & qui les empêche de se craindre les uns les autres; & c'est précisément celle qu'on goûte dans les Monarchies. C'est elle qui en affermit la constitution, & qui fait aussi la tranquillité des Princes qui les gouvernent.

Qu'on ne pense pas, en effet, que la liberté d'un Souverain soit différente de celle de ses Peuples. Il ne lui est pas permis de vouloir tout ce qu'il peut; il est obligé, comme eux, à ne vouloir que ce qu'il doit. Dans cette disposition, il n'a rien à craindre de ses Sujets, & ses Sujets l'aiment plus qu'ils ne le craignent. Exempt de toute inquiétude, il vit au milieu d'eux avec confiance. Tout le bonheur qu'on ressent dans l'Etat, on le

lui attribue ; les punitions qu'il ordonne, on les met sur le compte des Lois. Persuadé que ce qui regle son pouvoir l'affermirait, il ne pense jamais à l'étendre. L'autorité des Lois est le fondement de la sienne ; leur accomplissement fait sa sûreté, & il y trouve sa gloire, gloire bien supérieure à celle que recherchent communément par les armes ces Princes qui, sous le moindre prétexte de bienfaisance ou d'utilité, & par le seul motif d'étendre leurs limites ou de signaler leur valeur, ne respirent que la guerre. Véritablement cette espèce de gloire peut augmenter leur puissance ou leur réputation ; mais elle coûte trop cher à l'Humanité dont elle répand le sang. Les Souverains ne seroient-ils donc les Chefs, les Protécteurs, les Peres des autres hommes que pour les sacrifier à leurs passions ? & ne doivent-ils pas gémir de les voir exposer leur vie dans les occasions même où l'exige indispensablement la conservation de l'Etat ?



## C H A P I T R E I I.

## LE MONDE CHRÉTIEN.

*Un Monde composé de parfaits Chrétiens  
seroit un Monde de Citoyens heureux.*

CERTAINS Philosophes ont imaginé une Assemblée de Sages qui se gouverneroient en paix , & qui vivroient heureux. Cette belle chimere du Paganisme pourroit , devoit même se réaliser dans la Religion que nous professons. Les préjugés des Païens détruisoient nécessairement ce que leur droiture naturelle eût voulu édifier , & ils étoient injustes & méchans en suivant les exemples des Dieux même qu'ils s'étoient donnés pour guides & pour modeles. Ils honoroient Mercure par les vols & les rapines , Bacchus par l'ivrognerie , Vénus par les plus infames prostitutions. Ils regardoient comme des foibles dont ils devoient se défendre , plusieurs vertus sans lesquelles ne sauroient se former les noeuds d'une société parfaite.

Qu'une vaine Philosophie cesse d'opposer les vertus de quelques Sages Païens

aux vices des mauvais Chrétiens, pour en conclure l'inutilité du Christianisme; le sophisme est que l'on met en opposition deux hommes qui sortent chacun de l'ordre commun : la justice étoit un prodige dans le Paganisme, comme l'injustice est un monstre dans le Christianisme. Dès qu'on est un Aristide, on ne ressemble plus à un Païen; & qui n'est plus juste qu'Aristide, ne sauroit être un Chrétien.

Un Philosophe Païen pouvoit bien dire : Que chacun soit comme moi, juste, patient, bienfaisant; & les hommes vivront heureux. Mais, d'abord, cette force supérieure de raison qui éclaire ce Sage, peut-on la supposer également répartie entre tous les individus qui composent une Société? Ensuite réunissez ensemble ces prétendus Sages, dont chacun a la vanité de se croire sans égal; vous verrez que tous voudront commander sans que personne veuille obéir; & qu'admirés comme de grands hommes lorsqu'ils étoient isolés, ils se rendront méprisables par leurs petitesse & leurs rivalités dès qu'ils seront en corps de Société.

Me direz-vous qu'un Monde de Chrétiens parfaits est aussi chimérique qu'un

## 24 HISTOIRE DE STANISLAS I;

de Puissances ; & le Souverain qui régneroit sur de vastes Etats , ne seroit pas plus envié des autres Souverains , que ne l'est un Particulier de ses voisins parce qu'il est pere d'une plus nombreuse famille.

Qu'on exalte tant qu'on voudra les Héros & les Guerriers magnanimes ; s'il est vrai qu'ils soient dignes de notre estime , c'est uniquement parce qu'il est vrai encore que le Monde n'est pas Chrétien. Mais quand je songe que l'art malheureux de détruire l'homme est devenu une source de gloire pour l'homme même ; quand je vois deux cents mille hommes se chercher par terre & par mer , foudre les uns sur les autres , s'entrégorger , s'étrangler avec tout l'acharnement de la férocité ; quand je pense que ces hommes , qui se voient pour la première fois , n'ont nulle raison de se vouloir ou de se faire le moindre mal ; quand je pense enfin que ces Nations qui envoient leur Jeunesse s'immoler au champ qu'elles appellent *de l'honneur* , se sont épuisées pour fournir aux frais honteux de ces scènes sanglantes , & qu'elles payeront par bien des années de misère le barbare plaisir de l'injustice ou de la vengeance , oui je me sens humilié d'appartenir



d'appartenir à l'espèce humaine ; & pourrois-je ne pas désirer que le Monde devînt Chrétien , puisqu'alors au moins les hommes seroient des hommes ?

Le Commerce & les Arts seroient négligés dans ce Monde tout occupé des soins d'une autre vie ? Vaine terreur ; & au contraire , la fraude & l'injustice , les concussions & les violences , les guerres nationales sur-tout , ne troublant plus le repos de ceux qui exerceroient le Commerce ou qui cultiveroient les Arts , la confiance régneroit par-tout , la bonne foi seroit universelle. Les Arts nuisibles & les Professions honteuses seroient à la vérité dans le discrédit : on ne verroit plus dans nos Villes ni ces nombreux Artisans du Luxe , ni ces lâches Courtiers de la débauche ; on verroit diminuer le nombre des Armuriers & des Fourbisseurs , parce qu'ils n'auroient plus à polir le fer & à aiguïser l'acier que contre les animaux nuisibles. Alors ils s'occuperoient à forger des socs de charrue. Et , pour décider si leur nouvelle profession seroit plus ou moins honnête que la première , il faudra examiner lequel est le plus noble , ou de l'instrument qui fait vivre l'homme ou de celui qui l'égorge.

Quant aux soins des peres de famille pour avancer la fortune de leurs enfans, ils feroient fans doute moins inquiets : le trésor le plus précieux du Chrétien n'est point ici-bas : il ne consomme pas ses jours dans les sentiers laborieux de l'intrigue : il n'est pas altéré de richesses jusqu'à les rechercher par les bassesses & le crime : il n'a ni l'ambition de vouloir tirer ses enfans de la condition où le Ciel les a fait naître , ni la prétention plus folle encore de leur procurer le souverain bonheur dans le lieu de leur exil : il subordonne sa prévoyance à cette Providence suprême qui , sans doute , ne prendra pas moins de soin de ses enfans , que des oiseaux du Ciel qu'elle nourrit sans qu'ils sement ni ne moissonnent.

Mais, n'est-ce pas au contraire de cette indifférence , ou pour parler plus juste , de cette modération Chrétienne , que doit résulter l'aisance générale ? car enfin il n'y a qu'une Terre à partager entre tous les hommes qui l'habitent ; & , lorsque tous les hommes seront Chrétiens , cette Terre restera encore pour les nourrir. Pourroit-on craindre qu'ils négligeassent de la cultiver ? La culture des terres n'est-elle pas au contraire l'occupa

tion la plus analogue à la vie Chrétienne, qui doit être tout-à-la-fois innocente & laborieuse? Et n'est-ce pas aux travaux des plus parfaits Chrétiens, des Moines des premiers siècles de l'Eglise, que nous devons le défrichement & l'amélioration des sols les plus ingrats de leur nature? Non, la Terre ne manque si souvent à ses Habitans que parce qu'ils ne sont pas Chrétiens. Un seul veut avoir ce qui devoit être partagé entre cent: les uns, pour monter, obligent les autres à descendre, & la moitié des hommes dévore l'autre.

Ne seroit-il pas à craindre encore que, dans un pareil Monde, les Sujets, sous prétexte qu'il vaut mieux obéir à Dieu qu'aux hommes, ne refusassent de se soumettre aux ordres des Puissances qu'un zele superstitieux leur feroit envisager comme contraires aux ordres de Dieu? Il faut observer que ce Peuple de parfaits Chrétiens n'est point un Peuple d'imbécilles. Outre qu'il est doué de toutes les lumieres de la raison, la raison en lui n'est pas asservie à l'empire des passions. La seule passion du Chrétien est celle de ses devoirs, & le premier de ses devoirs, après ce qu'il doit à Dieu, c'est l'obéissance à son Prince,

28 HISTOIRE DE STANISLAS I,

On fait prêter serment de fidélité à des Sujets ; mais je me défie d'une vertu qui ne m'est garantie que par un serment. Le serment de fidélité prêté par un Chrétien, est un serment aussi inutile que celui que fait un homme sans conscience. Le grand serment qui attache le Chrétien à son Prince, c'est celui qu'il a fait sur les fonts baptismaux ; & il faut , avant qu'il soit Sujet infidelle , qu'il cesse d'être vrai Chrétien.

Je conviens , à la vérité , qu'un Peuple de vrais Chrétiens auxquels un Prince commanderoit ou l'impiété ou l'injustice manifeste , lui refuseroit l'obéissance. Mais seroit-ce manquer à son Prince que de lui épargner un crime , en refusant d'en être le complice ? Le Chrétien , au reste , qui pourroit se soustraire à une Autorité tyrannique , ne s'armera jamais contre elle ; & l'exercice le plus inique que pourroit s'en permettre un Souverain , ne légitimeroit point à ses yeux un acte de rebellion. Que ce même Souverain , dans toute autre circonstance , mette à l'épreuve la fidélité du parfait Chrétien , par-tout il le trouvera Sujet affectionné , Citoyen désintéressé , & Soldat invincible.

Le Roi Chrétien d'un Peuple Chrétien

ne peut manquer d'être le Pere de ses fideles Sujets. Ils n'ont à gémir , sous son Regne , ni des caprices de la dureté qui dégénere en tyrannie , ni de l'infouciance de la foiblesse qui laisse opprimer la Justice. S'il demande un impôt , il n'est jamais dans la nécessité de l'exiger ; ses Sujets concluent que l'Etat en a besoin , & ils savent que sous la main du Prince , comme un dépôt sacré , il ne sera ni altéré par les profusions du luxe , ni diverti par d'indiscrettes largeesses , ni profané par d'indignes usages.

Des Ministres Chrétiens , dans le Conseil des Rois , n'ouvriront jamais que des avis dictés par la raison , avoués par la conscience , & toujours utiles aux Peuples. Ils n'essayeront pas de leur persuader de régner autrement que par la Justice & par les Lois. Ils ne concluront pas légèrement pour ces guerres qui inondent la Terre de sang , & qui font acheter aux Nations de si petits avantages au prix des plus grands maux.

Dans un Etat Chrétien , les Pauvres serviront les Riches avec affection , & ceux-ci fourniront avec bonté aux besoins des Pauvres. Les maux particuliers , toujours partagés par la Communnauté , seront des maux insensibles. La

### 30 HISTOIRE DE STANISLAS I,

paix régnera au sein des familles, & l'on ne parlera pas plus de diffentions domestiques que de troubles dans l'Etat. La fidélité conjugale sera réciproque, la concorde fraternelle inaltérable, & la tendresse des Peres ne tombera jamais sur des enfans ingrats. Ceux que le désir d'une plus haute perfection conduira dans la solitude, n'y faisant qu'un cœur & qu'une ame par la charité, attireront, par l'ardeur de leurs Prieres, les bénédictions du Ciel sur leurs Freres. Les Ministres d'une Religion si sainte seront des Saints. Ce ne sera ni l'ambition ni la cupidité, mais la voix publique, interprete de la voix du Ciel, qui les placera sur le chandelier. Ils y brilleront par la Science, ils y édifieront par les vertus.

On aura toujours à m'objecter qu'il s'en faut bien que les Etats Chrétiens soient tels que je les dépeins; & moi j'aurai toujours à répondre que c'est uniquement parce que les Etats que nous appelons Chrétiens, ne le sont pas en effet. Ici le fanatisme de l'Hérésie, là l'orgueil philosophique, par-tout la corruption de la Morale Evangélique défigure la face du Christianisme. Mais tous les Monumens historiques attesteront que, dans aucun temps ni dans aucun Empire,

jamais les vrais Chrétiens ne se sont départis, dans la conduite, des principes que je leur attribue.

Mais un Monde de parfaits Chrétiens ne sera jamais qu'un Monde possible, j'en conviens, & ma pensée n'est pas qu'on doive se flatter de voir jamais un Etat composé de tous Chrétiens fideles à leur Loi; mais je soutiens, & c'est la conclusion unique que je veux tirer de tout ce que j'ai dit, je soutiens que l'Etat où le Christianisme sera professé avec le plus de perfection sera aussi l'Etat le plus paisible, le plus florissant, le plus redoutable aux Puissances ennemies, par cette harmonie intérieure, & cette union de tous les Membres avec leur Chef: d'où il s'ensuit que le plus grand intérêt d'un Souverain, c'est de prendre les moyens les plus convenables d'augmenter autant qu'il pourra le nombre des vrais Chrétiens parmi ses Sujets. Que si cette politique n'est pas la plus sage & la mieux entendue, il faut que mon expérience même m'ait étrangement séduit.

J'ai vu le Monde: je l'ai vu en Europe & au-delà; j'ai vu les Villes, les Cours & les Armées; & par-tout j'ai trouvé le même résultat. J'ai vu l'ignorance des Savans, la folie des Sages, la petitesse

### 32 HISTOIRE DE STANISLAS I,

des Grands , les miseres de l'opulence ; des Malheureux par - tout au sein des jouissances ; & les Heureux que j'ai rencontrés , ce n'a été , en vérité , que parmi les vrais Chrétiens. Ces hommes ne savent ni intriguer dans les Cabinets , ni se pousser dans les Cours. Ils attendent : si on les oublie , ils ne s'en estiment que plus heureux : si on les recherche , ils ne s'épargnent pas pour faire du bien aux hommes ; ils se chargent même de la tâche que les autres redoutent ou qu'ils dédaignent. Tout occupés des devoirs de leurs places , ils ne sont inquiétés ni par les soupçons , ni par la basse envie. Ils peuvent avoir des ennemis , mais ils ne sont eux-mêmes les ennemis de personne. Leurs talens ne sont point inférieurs aux talens des autres hommes ; & , avec leurs talens , ils portent dans la Société la modestie , les prévenances , la droiture , la cordialité & la noble passion de faire du bien à tous. Tels sont les hommes que forme l'Evangile. Tout Souverain qui régneroit sur de vrais Chrétiens régneroit sur de pareils Sujets : ne seroit-il pas heureux ?





## CHAPITRE III.

*Les Ennemis de la Religion sont les Ennemis de l'Etat.*

N'EN doutons point , la Religion est le plus grand bienfait que le Créateur ait pu nous accorder. Elle est la consolation la plus efficace dans les maux inséparables de la vie , le frein le plus sûr des passions , qui bouleverseroient tout , si elles n'étoient retenues par la crainte d'un Jugement plus inévitable que celui des hommes. Elle est la base des Lois , le lien du Gouvernement , la regle des Mœurs , la sauve-garde de nos biens , de notre réputation , de nos vies , le plus ferme appui des droits des Souverains , le plus sûr garant de l'obéissance des Peuples. Et où en seroit la Société , si tout n'y alloit qu'au gré de l'audacieuse imagination de nos Philosophes qui , n'ayant aucun principe , laisseroient tout à la disposition aveugle du Hasard , qu'ils croient avoir créé l'Univers & devoir seul en avoir la conduite ? Attaquer ainsi le principe sacré de l'ordre , de la subordination , de la décence publique , c'est

### 34 HISTOIRE DE STANISLAS I,

se déclarer l'Ennemi de la Patrie & le fléau du Genre-humain.

Ainsi donc , si la Morale des Déistes s'accrédoit dans le Monde , on n'y verroit que confusion, qu'indépendance, qu'un mépris absolu des Lois , qu'une affreuse tolérance des Religions même les plus ridicules. C'est déjà leur cri d'à présent ; & doit-on s'en étonner ? Ils sont tous intéressés à réclamer cette tolérance politique. Sans elle , pourroient-ils infecter impunément le Public de leurs maximes impies ? Ils ne montrent tant de zèle pour laisser subsister ensemble toutes sortes de Religions , que pour qu'il leur soit permis de n'en avoir aucune. Mais quoi de moins raisonné que cette réclamation ? Quoi de plus dangereux que ce bizarre assortiment de tant de Rits différens , de tant d'opinions contradictoires ? Quoi ! le Déisme , le Socinianisme , le Manichéisme , le Mahométisme , l'Idolâtrie même , seroient accueillis , permis , autorisés ! On regardera du même œil les vérités les plus lumineuses & les erreurs les plus absurdes ! On verra avec indifférence la superstition & le fanatisme , le blasphème & le sacrilège s'élever à côté des Autels du vrai Dieu ! On croira ne pas manquer à ce Dieu saint

& terrible , en laissant toujours subsister une occasion de scandale & de chute à ceux qui l'adorent en esprit & en vérité, en nourrissant toujours dans la Société des semences de discordes , de troubles , de schisme , de révoltes , de guerres , d'inimitiés ! Ne soyons pas la dupe de cette indifférence simulée pour toutes les Religions ; elle n'est que le masque d'une haine trop réelle pour une Religion qui s'élève sans cesse contre les erreurs & les vices.

---

#### CHAPITRE IV.

*En quoi consiste la vraie Politique ?*

**T**OUT Souverain qui fait se faire respecter de ses Voisins par sa bonne foi plus que par sa valeur & sa puissance , & se faire aimer de ses Sujets autant par son amour pour la justice que par sa bonté , ne peut manquer de réussir dans tout ce qu'il lui plaira d'entreprendre , sans qu'il ait besoin d'avoir recours à ces maneges obscurs & à ces raffinemens incertains qui font l'essence , & aussi la honte de ce qu'on appelle *Politique*.

La vraie Politique doit être fondée sur l'équité la plus scrupuleuse , sur l'intégrité

### 36 HISTOIRE DE STANISLAS I;

la plus exacte , sur une assurance réciproque de protection & de service , sur un enchaînement inaltérable de secours mutuels entre les Princes & les Sujets. Non-seulement le devoir , mais l'intérêt particulier des uns & des autres l'exige , & le bonheur commun en dépend. Qu'on se figure un Monarque qui aime ses Sujets , qui est assuré de leur cœur , qui se concilie leur estime , qui leur montre de la bonté , de l'équité , de la franchise ; qui leur inspire de la confiance , & qui , sans le secours de tant de Traitans avides , fait lever de justes tributs avec une sage proportion : il n'a besoin pour être respecté de ses Voisins que de l'amour qu'on lui porte , & de la seule idée qu'on a par-tout de sa probité qui fait toute sa politique. Ce Prince , avec sa seule bonne foi , réussit toujours dans ses projets plus promptement , plus aisément , plus sûrement qu'il ne feroit avec cette prétendue habileté , ces trames profondes , & ces détours artificieux que la méfiance Européenne a inventés , & que souvent elle rend elle-même inutiles.



CHAPITRE V.

*Moyen d'expédier promptement les affaires dans un Etat.*

**R**IEN ne feroit plus utile, dans toutes sortes d'Etats, que l'établissement d'un Conseil particulier dans chaque Province, composé de quatre Députés ou Conseillers, qui auroient une relation immédiate avec les quatre Ministres chargés des quatre branches principales de l'Administration, & qui composent le Conseil du Roi. Nul moyen n'est plus sûr pour entretenir l'ordre dans un Gouvernement, pour en expédier plus promptement les affaires, & pour les tirer des mains oiseuses d'une foule d'Officiers inutiles qui, par leurs charges, ne font que se croiser dans leurs opérations, & augmenter la confusion.

Ces quatre Conseillers ou Députés auroient chacun leur département séparé, non avec le pouvoir d'innover, mais seulement avec l'autorité nécessaire pour empêcher les contraventions à la Loi.

Celui, par exemple, qui auroit le département de la Justice, ne se mêleroit point de l'exercer; ce seroit assez qu'il

38 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
veillât à la faire observer dans les Tribunaux , & à rendre compte au Chancelier de la maniere dont elle seroit administrée.

Celui qui seroit chargé de la Police , en maintiendrait le bon ordre , sous la direction du Ministre à la Cour.

Celui qui auroit inspection sur les Troupes , ne s'ingéreroit point de les commander : mais il les feroit payer régulièrement ; il les contiendrait dans une exacte discipline , & les empêcheroit de vexer les Citoyens. Il feroit rapport au Ministre de la Guerre , & des motifs qui le feroient agir , & des moyens qu'il prendroit pour bien exécuter ses ordres.

Celui qui seroit préposé pour les Finances , seroit attentif à faire lever les impôts avec sagesse & fidélité. Il s'appliqueroit à faire fleurir le Commerce : & , n'ayant aucune part au maniement des deniers , il les feroit parvenir au Ministre du Trésor , & l'instruira avec soin de tout ce qui auroit rapport à une sage économie de la Province , ou du besoin qu'auroit cette Province d'une diminution des taxes ordinaires.

Sur ces Mémoires des Conseillers , les Ministres font des détails auxquels ils joignent leurs avis & qu'ils présentent

au Prince : le Conseil décide ensuite , & fait expédier sur le champ les ordres nécessaires. Ainsi un Roi peut voir tous les jours , sans la moindre confusion , l'état actuel de son Royaume , remédier aux abus qui s'y glissent , presque au moment qu'on les y apperçoit ; & , ce qui est plus heureux encore , éviter le désordre qu'entraîne la multitude des affaires quand la paresse les laisse accumuler.

---

## CHAPITRE VI.

*La Raison seule ne suffit pas , il faut des Lois pour contenir les passions , qui troubleroient l'ordre dans les Etats.*

**I**L est triste sans doute que la Raison , qui de siècle en siècle a si fort étendu ses connoissances , ne puisse pas sur-tout à présent se passer du secours des Lois ; mais cette lumière , qui nous est donnée pour nous éclairer , s'enveloppe souvent elle-même de nuages si épais , qu'elle nous devient encore plus dangereuse qu'inutile. Nous ne voyons plus alors où nous portons nos pas , & nous donnons aveuglément dans le mal. Sans ses malheureuses alternatives , la raison eût suffi

## 40 HISTOIRE DE STANISLAS I,

sans doute pour nous faire aimer & pratiquer nos devoirs ; mais , depuis que les passions ont perverti les Mœurs , abruti les Ames , accrédité la mollesse , la dissimulation , le faîte , la frivolité , toutes sortes d'erreurs & de foiblesses ; depuis que l'intérêt a fait perdre tout attachement au bien public , & borné , pour ainsi dire , chaque homme à lui-même ; que le crédit l'a emporté sur la justice , l'ambition sur la vertu ; depuis que l'amour du luxe a enfanté une avidité insatiable , que le point d'honneur est devenu une Idole qui a exigé des sacrifices sanglans , que la Politique a banni la droiture , qu'on n'a plus fait un secret de ses plaisirs , qu'on s'est même fait un trophée de ses débauches , la Loi Naturelle ne suffisant plus , il a fallu des freins plus forts à des naturels plus fougueux & plus indociles. Il a fallu que les Lois divines & humaines , comme deux flambeaux ne faisant qu'un même corps de clarté , vinssent éclairer la raison elle-même , & par ce moyen nous empêcher de ressembler à ces freres jumeaux de la Fable , tantôt Habitans des Cieux , tantôt Citoyens du Ténare.

C'est uniquement à l'accroissement du vice que nous devons l'établissement des



Lois. Plût à Dieu qu'à présent nous dussions à leur force & à leur sagesse l'abolition des désordres qui les ont fait créer ! Mais les moyens que la malice des hommes a imaginés pour éluder les Lois , augmentent à proportion de la gêne qu'elles imposent. Déjà , comme un torrent impétueux , les passions ont rompu ces digues ; & bientôt , comme auparavant , elles inonderont toute la surface de la Terre.

---

---

## CHAPITRE VII.

*Les Lois ont plus de force dans la Monarchie que dans la République.*

**I**L est certain que les Lois ont plus de force dans la main d'un seul , que lorsque l'observation en est confiée à toute une Nation , qui met au nombre de ses Privilèges celui de ne point y obéir ; d'où résulte nécessairement une fatale corruption & une dangereuse anarchie. On peut être heureux dans la Monarchie , tout y fléchit sous la Loi ; mais dans un Gouvernement Républicain , chacun prétend commander , nul ne veut obéir , & personne ne peut y jouir de la tranquillité , un des principaux biens de la vie.

## 42 HISTOIRE DE STANISLAS I,

Cependant chaque espece de Gouvernement a ses inconvénients. Le plus grand, c'est qu'il n'en est point qui ne change & ne finisse. Tout a subi cette loi : les plus vastes Monarchies du temps passé sont détruites ; il n'en reste que le souvenir à celles d'à présent, qui, destinées à passer comme elles, rentreront tôt ou tard dans le gouffre où le temps abyme tout , & où quelque jour il doit se perdre & s'engloutir lui-même.

---

### CHAPITRE VIII.

*L'inconstance des hommes leur rend les  
Lois inutiles.*

**T**ELLE est la malheureuse répugnance, ou plutôt l'opiniâtre rébellion des hommes contre les Lois, que , quand même ils auroient la liberté de s'en faire à eux-mêmes , & , dans ce choix , de ne suivre que leurs préjugés & leurs goûts, ils n'y seroient pas plus fideles ; tant est grande leur inconstance , tant a de force leur penchant à se soustraire à toute sorte de regle & de devoir. Ce penchant & cette inconstance sont si marqués dans toute leur conduite , qu'ils étouffent &

méconnoissent , autant qu'il leur est possible , jusqu'à cette Loi naturelle qui est au fond de leur cœur , & qui peut mieux que toute autre leur montrer & la justice dont ils devroient pratiquer les regles , & les charmes de la vertu dont ils devroient suivre les enseignemens par raison & sans contrainte.

---

## CHAPITRE IX.

*Grands inconvéniens de la vénalité des Charges de Judicature.*

D'OÙ vient que nos Tribunaux les plus augustes sont si peu respectés ? C'est que l'ignorance , la faveur , le caprice , s'ingèrent d'y dicter les Arrêts que la Justice & la Raison devroient y prononcer. Les talens qui , par une déplorable fatalité , ne sont jamais plus grands que dans l'indigence , comme si l'indigence , qui a le don d'évertuer le génie , pouvoit seule les acquérir , les talens ne parviennent presque jamais aux Charges de Magistrature ; & , ce qui est plus malheureux encore , le droit d'exercer la Justice n'entraîne que trop souvent l'usage de la vendre pour se dédommager de ce qu'elle a coûté.

C'est un des effets les plus heureux de la sage Politique d'un Etat, que la Justice s'y rende gratuitement, sans ces lenteurs qui ne font qu'appauvrir ceux qui la réclament; sans ces formalités, que ceux-là seuls entendent qui n'ont d'autres ressources pour vivre que l'art de les multiplier; en un mot, sans ces frais, ces peines, ces dangers même trop ordinaires parmi nous, & qui font que le bon droit ne se montre qu'en tremblant devant des Magistrats préposés pour le défendre; & que l'injustice, au contraire, s'y présente quelquefois avec un air de confiance qui n'est que trop souvent le présage du triomphe qu'elle y obtient.

---

## C H A P I T R E X.

*C'est un petit inconvénient que les Plaideurs de mauvaise foi soient punis par la bourse; mais il seroit à souhaiter que l'Etat se chargeât de faire donner des conseils gratuits à l'ignorance & à la bonne foi qui les réclameraient.*

C'EST une espece d'avantage dans un Gouvernement, que la Justice, chargée d'en bannir les désordres, devienne, par

les frais qu'elle occasionne , & par les inconvéniens qui l'accompagnent , une des premières punitions de ces mêmes désordres dont il impose d'arrêter le cours. Soit que ce soit un effet de l'orgueil ou de la jalousie , de la haine ou de la vengeance , les dissensions croissent tous les jours dans nos Villes ; les Citoyens y vivent sans s'aimer ; & il n'en est point qui , livré à lui-même , & dégagé du frein des Lois , ne voulût indistinctement attirer à lui tous les biens , tous les privilèges , tous les honneurs dont les autres jouissent.

Ce qu'on ne peut faire impunément contre les Lois , on tâche de le faire de l'aveu des Lois même. De là cette foule de procès qu'on intente sans sujet , & qu'on n'espère que trop souvent de gagner sans raison. A ce mal trop commun , & si contraire à l'union & à la paix , quel remède peut-on apporter ? Le Gouvernement ne sauroit punir ce qu'il ne peut empêcher ; dans ce cas il doit , du moins , faire en sorte que l'intérêt personnel réprime un abus qu'il condamne.

Je ne voudrois donc pas absolument blâmer la coutume introduite dans les Tribunaux , d'acheter les conseils des

Jurifconsultes & de payer leur travail : ce que je voudrois , ce seroit d'empêcher les Citoyens d'entamer des procès douteux dans lesquels un Avocat leur promet quelquefois un succès qu'il n'espere pas lui-même.

A ces Conseillers mercenaires , & que je regarde comme une peste , dont les ravages sont d'autant plus grands qu'aucun Prince ne songe à les arrêter , il faudroit que l'Etat substituât , à ses frais , un certain nombre de gens habiles & défintéressés qui , consultés par les Parties avant un premier éclat , leur exposeroient naïvement & gratuitement l'injustice ou l'équité de leurs prétentions ; & , par les craintes ou les espérances qu'ils donneroient , les engageroient à renoncer à leur dessein , ou les encourageroient à le suivre.

Cette espece de Tribunal seroit d'autant plus utile , qu'il seroit échouer la plupart des passions qui divisent les hommes , & les détruiroit d'autant plus aisément , que ces passions encore naissantes n'auroient pas eu le temps de prendre ce degré de chaleur qui les enflamme ordinairement au premier choc qu'elles reçoivent.

Je suppose qu'il seroit libre de consulter

les Jurisconsultes dont je parle , ou de porter tout-d'un-coup ses demandes aux Tribunaux établis pour en décider souverainement ; mais quel est le Citoyen qui , désirant ne rien hasarder dans une affaire importante , négligeroit des avis émanés d'une prudence éclairée , & dégagee de toutes sortes d'intérêts ? Quel est aussi le Citoyen qui , s'étant vu condamné par des hommes respectables , oseroit recourir à un Juge ordinaire (comme il le pourroit en effet) ? qui voudroit risquer d'acheter à grands frais la honte & le chagrin de voir un sage avis confirmé par un Arrêt irrévocable ?

---

## CHAPITRE XL

*La liberté de l'appel ne devroit point être pour le crime prouvé , mais seulement pour les affaires civiles.*

**R**IEN ne demande une plus prompte décision que la punition des crimes ; & il ne convient pas de permettre à des Coupables un appel , ou qui ne sert qu'à augmenter leurs craintes , en retardant la peine qu'ils méritent , ou qui peut même leur donner les moyens d'échapper

48 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
à leur châtement par une nouvelle révi-  
sion du Jugement qui les condamne.

Dans les affaires civiles, au contraire, je voudrois que les décrets du Tribunal ne fussent sans appel que lorsque les Parties intéressées consentiroient de s'y soumettre ; car si l'une des deux se trouve lésée ou par la suppression d'un Acte qu'elle auroit pu elle-même n'avoir pas produit assez tôt, ou par un mauvais sens donné à quelque piece de ses défenses ; si elle pouvoit prouver que, dans le fond ou dans la forme, on eût jugé contre la Loi, elle devroit avoir la liberté de recourir à une Autorité supérieure, pour faire réparer le grief de son Arrêt.

---

## CHAPITRE XII.

*La perte de son procès n'est pas une punition suffisante pour le Plaideur de mauvaise foi.*

ON doit être étonné que les Lois, dans tous les Etats, étant aussi précises, aussi claires, aussi connues qu'elles le sont, il soit besoin, dans les procès, d'un si grand nombre de Juges, d'Avocats & d'autres gens, encore pour examiner, discuter, éclaircir



éclaircir les moindres affaires. Si les Tribunaux, en prononçant sur les différens des Parties, & en donnant gain de cause à l'une suivant l'équité, punissoient en même temps l'autre comme d'un crime d'Etat, d'avoir osé soutenir une mauvaise cause contre l'esprit de la Loi, & dans l'espérance de tromper les Juges, & d'en obtenir une Sentence conforme à ses desirs ; pense-t-on qu'il y eût bien des procès dans le monde ? Par-là tomberoient ces sophismes dispendieux, ces ambiguïtés subtilisées, ces procédures inutiles, ces combats déshonorans de chicanes, ces prétendus oracles intéressés à faire leur réponse au gré de ceux, qui les consultent, & qui, dans la forêt ténébreuse de commentaires & de gloses, dont ils connoissent seuls les sentiers, menent indifféremment à droite ou à gauche ceux qui ont la foiblesse de s'y engager. Par-là enfin, l'on rendroit plus respectables les Lois, qui s'expliquent assez clairement sur tous les cas qui peuvent occasionner des disputes.



## CHAPITRE XIII.

*Quelles doivent être les qualités des Juges ?  
Il seroit à souhaiter qu'ils fussent tous  
pensionnés par l'Etat.*

**L**E fait que les Juges aient une con-  
naissance parfaite des Loix de la Nation  
& de la forme de la procédure : il faut  
qu'ils aient des sentimens & des entrailles  
du moins par vertu , & une tendresse  
de conscience qui les porte à garantir  
l'innocence de toute oppression. Il faut  
qu'ils aient l'application & le travail.  
Certaines qualités peuvent être le fruit  
d'un naturel heureux ; mais l'érudition  
ne s'acquiert qu'à force d'étude & d'ex-  
périence.

Cependant , comme les disputes de  
l'Ecole ont souvent donné lieu à des  
hérésies , il peut se faire que la Juris-  
prudence enfante de vaines subtilités  
qui apprennent à éluder les Loix par  
les Loix mêmes. De là ces incidens,  
ces chicanes, ces tours malicieux pour  
embrouiller les procès , pour déguiser  
la vérité , pour différer les Jugemens,  
pour autoriser des prétentions injustes,

## ROI DE POLOGNE. 51

Il sembleroit avantageux d'ignorer une Science qui est plus propre à éblouir qu'à éclairer & à instruire ; & l'on devroit sans doute lui substituer la candeur , la droiture , une exacte probité , un jugement solide.

Ce problème est difficile à résoudre ; mais la Jurisprudence est utile , elle est même nécessaire ; & il est certain qu'un Juge qui, sans mauvais dessein , pécherait par ignorance , ne seroit pas moins coupable que celui qui , étouffant ses lumières , pécherait par mauvaise volonté.

Dans l'Aréopage d'Athènes , les Archontes ne jugeoient que la nuit , non-seulement pour qu'ils eussent l'esprit plus recueilli , mais aussi afin que , l'obscurité leur déroband la vue de tout objet de haine ou de pitié , rien ne pût les égarer ou les séduire. Je n'ignore pas que nos Lois ont décerné des punitions & contre ceux qui entreprendroient de surprendre la religion de leurs Juges , & contre les Juges même qui seroient capables de se laisser corrompre par leurs Solliciteurs. Mais à quoi servent ces Lois , dès qu'il est si difficile de découvrir ceux qui les violent ? Des marchés si honteux se font d'ordinaire sans témoins ; & les Coupables ont trop d'intérêt à

## CHAPITRE XV.

*L'abus de l'esprit produit de grands désordres  
dans la Société.*

**L'**ESPRIT, qui nous fait tout voir jusqu'aux écueils qui l'environnent, bien loin de servir à nous les faire éviter, est presque toujours le premier qui nous y entraîne. Ce phare, qui n'est fait que pour nous conduire au port, nous éclaire moins qu'il ne nous éblouit, & nous fait donner contre les rochers mêmes qu'il nous découvre. Vit-on jamais une pareille contrariété ? Et comment définir l'esprit, qu'un assemblage confus de lumières & de ténèbres, qu'un mélange bizarre de folie & de raison ?

Cet assemblage est pourtant moins difficile à concevoir qu'il ne le paroît. Attaché à la matière qui l'appesantit, l'esprit n'est point ici-bas tout ce qu'il peut être. Libre de sa nature, il se trouve dans l'esclavage ; ~~immortel~~, il se voit resserré dans le temps ; toujours prêt à s'élancer vers le lieu de son origine, il ne peut se dégager de la masse qui le retient ; occupé par un secret pressentiment des avantages dont il doit jouir

dans une autre vie, il les voit à peine à travers les voiles grossiers dont il est enveloppé. Il veut, avant le temps, déchirer ces voiles, & le temps les épaissit de plus en plus. Faut-il donc s'étonner si, dans le même instant, il voit & ne voit pas ; s'il nous égare lorsqu'il doit nous conduire ; & si, toujours nécessaire, il nous est souvent moins utile que dangereux ?

Combien plus ne l'est-il pas, lorsqu'au lieu de maîtriser la matière qu'il anime, il s'abandonne aux impressions qu'il en reçoit ; lorsqu'au lieu d'en réprimer les passions, il les excite & les fomenté lui-même ; lorsqu'il nous endort avec lui dans le sein de la volupté qui l'a séduit ; lorsqu'il entreprend de nous justifier ses égaremens & les nôtres ?

Ce que je trouve encore de plus funeste, c'est que, plus il a de noblesse & d'élevation, plus il a sujet de se redouter lui-même : ses plus grandes qualités avoient les plus grands défauts. Et quel est l'esprit supérieur, que sa vivacité ne transporte, que ses succès ne flattent, que la vanité n'aveugle, & qui, dans la confiance qu'il met en ses forces, n'affronte hardiment les plus grandes difficultés. Souvent il lui suffit

d'avoir conçu un projet, pour le croire aisé. Il renverse en idée tous les obstacles : les routes qu'il se trace, il croit les voir s'aplanir devant lui ; mais à peine y est-il entré, qu'il s'égare. Il avance d'autant moins, qu'il se presse davantage. Malheureusement encore il ne peut reconnaître sa présomption. Aigri par le sentiment intérieur de sa foiblesse, il cherche à se la déguiser à lui-même. De nouveaux desseins viennent en foule exciter son orgueil, & rien ne peut le réprimer ni le confondre : il se nourrit dans l'humiliation même qui doit l'anéantir.

C'est donc ainsi que l'esprit, cette précieuse émanation du souffle divin, de ce souffle qui ne doit être en nous que ce qu'il est dans l'immensité de l'Univers qu'il anime, un principe de vie qui fait tout mouvoir avec ordre & sagesse : c'est ainsi, dis-je, que l'esprit sert moins à notre bonheur qu'à notre perte, & nous creuse des précipices où, vraisemblablement, le seul instinct nous auroit conduits sans dangers.

Je me le représente ici, élevant dans la Religion des disputes aussi vaines que hardies sur des mystères qu'il ne sauroit pénétrer. Au lieu de laisser à nos cœurs

le seul grand avantage qu'ils puissent avoir, celui de sentir & de mériter la grace, l'esprit se fait fort de la connoître, il s'ingere même de la définir. Toute hardiesse est contagieuse; & où l'esprit ne mene-t-il point, lorsque, ridiculement honteux de ne pouvoir tout comprendre, il veut découvrir des vérités qu'il ne peut saisir? Et n'est-ce pas beaucoup pour lui qu'il puisse se procurer le mérite de les croire, lorsqu'il est obligé de renoncer à l'avantage beaucoup moins précieux de les concevoir?

Il y a pour l'esprit une sage ignorance, & qui ne lui est pas moins nécessaire qu'utile. Il est heureux s'il la connoît, plus heureux encore s'il l'avoue. Sa force vient souvent de sa foiblesse; sa gloire, de savoir moins qu'il ne veut. La raison & son intérêt lui prescrivent des bornes; s'il les franchit, il tombe tout-à-coup dans un vide immense; dans un abyme de ténèbres, dans une espee de néant, où il ne se retrouve qu'en revenant sur ses pas, si toutefois il peut encore en découvrir les traces, & ne pas continuer à se perdre lors même qu'il a découvert le malheur qu'il a eu de s'égarer.

Ce n'est presque jamais qu'en voulant

s'élever au-dessus de sa sphere , qu'il se met en danger d'éprouver ce malheur. Pour en être convaincus , suivons-le un moment dans les affaires & dans le commerce ordinaire de la vie : dans les affaires , je les lui vois souvent manquer par trop de finesse & de précautions. Plus l'esprit a de profondeur & de force , plus il a le défaut d'aimer trop les détails : il croiroit manquer de bien saisir un objet , s'il n'en examinait jusqu'aux superficies. Aussi , combien d'entreprises utiles & même praticables ne rejette-t-il pas quelquefois pour avoir trop bien apperçu tout ce qui pourroit s'y rencontrer d'obstacles ?

Il en est de même dans le Gouvernement des Etats , trop de perspicacité y devient souvent plus pernicieux qu'utile. De là ces engagemens fastueux mais équivoques , ces détours honteux , ces subterfuges rampans , & , si j'osois ainsi parler , ces sinuosités d'une Politique tortueuse qui ne suit ses vues qu'aux dépens de la droiture & de l'équité ; tandis que des manœuvres moins concertées les eussent remplies avec moins de peine & plus de décence , & sûrement avec plus de gloire & de succès. Mais il est rare que l'esprit ait recours à ce qui est simple :



il aime l'art & les prestiges ; il préfère les phosphores à la lumière ; il se plaît à marcher dans les routes les plus épineuses, qui, pour l'ordinaire, ne sont pas celles de la vérité.

Qu'on parcoure les Tribunaux de la Justice, combien y verra-t-on de causes défendues par une éloquence apprêtée, qui n'a pour but que de les déguiser sous des voiles imposteurs ? C'est que l'esprit croit au-dessous de lui d'appuyer, de protéger la raison, qui se soutient & se protège elle-même : il trouve plus de gloire à combattre en elle une ennemie qui lui paroît digne de ses efforts. Il néglige le vrai qui, presque toujours, porte avec lui ses titres ; & il fournit des preuves à ce qui n'est pas même vraisemblable, parce que le triomphe qu'il lui ménage doit être en même temps le triomphe de son adresse à fasciner la raison. Il parvient d'ordinaire à se persuader ce qu'il a imaginé. Sa propre fausseté lui en impose ; il souscrit à son délire ; & en s'efforçant de le faire approuver, il accuse d'ignorance ou de mauvaise foi qui-conque le condamne. Frappé de l'infailibilité de ses systèmes, quels qu'ils puissent être, il en fait une règle d'orthodoxie ; & ce n'est que sur cette règle qu'il

## 60 HISTOIRE DE STANISLAS I.

apprécie les talens, les connoissances, les travaux, les succès, peut-être même la vertu de tous ceux qu'il veut soumettre à ses idées.

Cette présomption, apanage trop ordinaire de l'esprit, nuit autant à la fortune qu'à la droite raison. On voit en effet plus de médiocres esprits s'avancer dans le monde que de grands génies. Les uns proportionnent les objets à leurs moyens, & ne sont point honteux de n'y arriver que d'un pas lent & timide; les autres ont à peine aperçu le but où ils prétendent, qu'ils s'y portent d'un vol audacieux. Leurs forces, dont ils présument, leur tiennent lieu de tout arrangement; mais leur but lui-même est souvent moins réel que chimérique; & quel qu'il soit, ils s'efforcent en vain d'y parvenir. Ils ne savent que planer dans les airs, sans y tenir une route certaine.

Cette idée exagérée que l'esprit se fait de ses propres forces, empêche en toutes choses ses progrès. Combien ne les retarde-t-il pas dans l'étude des Sciences? Il n'est que trop ordinaire que l'esprit se croie fort au-dessus de celle qui convient le plus à ses talens. Les facilités qu'il y trouve la lui font mépriser; & comme il veut toujours aller au-delà de

ce qu'il comprend, il fait mal ce qu'il pourroit bien faire, & mal encore ce qu'il n'auroit pas dû tenter. Ce tort que l'esprit se fait à lui-même retombe malheureusement sur les Sciences, & il n'est pas le seul.

Subjugués par le goût du temps, les gens de Lettres ont perdu cette espece de rusticité qu'ils contractoient dans la retraite, & qu'on leur passoit trop aisément dans des siècles moins épurés; mais qu'ont-ils gagné à prendre le ton & les manières du grand monde? Dans leurs Ouvrages, on trouve plus de délicatesse & moins de force, plus de précision & moins de chaleur, plus de brillant & moins de hardiesse, plus de mots que de choses, plus d'emphase que de simplicité, plus d'esprit que de génie. Dans leurs mœurs, on découvre, à regret, plus de parure que de réalité; & ce sont eux peut-être qui ont substitué à des principes, jusqu'alors immuables, des paradoxes révoltans: ce sont eux peut-être qui, se plaissant à colorer les vices, ont contribué à n'en faire que des sujets de raillerie, des imperfections capables tout au plus de blesser les règles de la décence & de l'honnêteté. Disons-le hardiment, les mœurs des Savans sont

## 62 HISTOIRE DE STANISLAS I,

devenues des torts pour les Sciences ; & c'est sans doute sur ce fondement qu'un Auteur , en s'exceptant modestement lui-même , a prétendu prouver que l'étude des Sciences ne servoit qu'à corrompre les Mœurs.

Du moins l'esprit que je représente ici aussi nuisible qu'utile , devoit couvrir ses défauts sous le vernis si commun de la politesse du siècle ; il devoit , du moins , s'étudier à plaire , pour se faire aimer : c'est pourtant ce qu'il ne fait point , sur-tout dans le commerce ordinaire de la vie. Les Sociétés les plus aimables ne sont pas celles où il se trouve le plus de gens d'esprit. La douceur , la complaisance , la gaieté , l'indulgence en font , je crois , les principaux agrémens. Mais l'esprit ne suppose point ces qualités précieuses ; l'idée même qu'on s'en forme les exclue ; c'est une idée de supériorité sur les autres , d'où naissent plusieurs défauts contraires à la Société. On se croit en droit d'y jouer le premier rôle , d'y manquer de subordination pour ses supérieurs , d'égards pour ses semblables , d'indulgence pour ses inférieurs. On ne cède rien aux premiers ; on dispute tout aux seconds ; on méprise les troisièmes ; on veut les subjuguier tous ; on

prétend seul avoir raison ; & , où regne le plus la liberté , on tâche d'établir un despotisme qui rompt bientôt tous les liens de la confiance & de l'amitié.

Juge fastueux , toujours prêt à prononcer ; maître altier , voulant toujours instruire , l'esprit se concilie rarement les cœurs , & plus fréquemment il excite la haine & l'envie. Comme son talent est de bien voir , & qu'à tout moment & par-tout il découvre dans les autres plus de vivacité que de goût , plus d'ignorance que de savoir , plus de petitesse que de grandeur , pour tout dire enfin , plus de défauts que de vertus , plus d'objets de dégoût que d'amusement ou d'estime , il saisit beaucoup mieux les uns que les autres ; & ce talent , si c'en est un , lui attire souvent plus d'ennemis qu'il ne lui a fourni de sujets de satire. Il est vrai que , rappelant alors tout ce qu'il a de brillant & de graces , & s'en servant à couvrir sa mordante causticité , il plaît , il charme , il attache , & répand dans les conversations une sorte de chaleur qui les soutient & les anime : mais bientôt il sent que cette chaleur se dissipe ; il s'apperçoit que la malignité qui lui sourioit , cesse d'applaudir à ses faillies ; qu'elle commence elle-même à le

64 HISTOIRE DE STANISLAS I,

craindre , & qu'il n'a remporté que la haine & le mépris de son acharnement & de son adresse à médire.

Qu'est-ce donc que l'esprit , & quelle estime doit-on en faire , dès que ses avantages ne peuvent balancer ses dangers ? Pour le peu de louanges qu'il nous attire , à combien de reproches ne nous expose-t-il pas ? Il nous découvre quelques vérités ; mais qui peut nombrer les erreurs où il nous plonge ? Il nous fait des amis ; mais combien nous suscite-t-il de rivaux ? Et , s'il a des qualités aimables , combien n'a-t-il pas de travers choquans ? Que de malheureux , que de coupables n'a-t-il pas toujours faits dans le Monde ! Que de trahisons , que d'injustices , d'infâmes passions , d'odieux manèges , de faux préjugés n'a-t-il pas justifiés ! Que de vertus n'a-t-il pas décriées ! Il n'est pas jusqu'aux Mysteres les plus sacrés qu'il n'ait tâché de pénétrer , pour s'enhardir à ne les pas croire.

Je me suis contenté de faire voir l'esprit aussi dangereux dans la Société que dans les affaires , aussi capable de nuire à la fortune qu'à la droite raison : il ne me reste qu'à souhaiter que , se défiant sans cesse de lui-même , il s'abandonne tout entier à cette même raison qu'il aime si peu.

CHAPITRE XVI.

*On connoît mieux aujourd'hui en quoi consiste la vraie Philosophie, & jamais peut-être il n'y eut moins de Philosophes. Pourroit-il en effet y en avoir sans vertus ? & y eut-il jamais des vertus sans Religion ?*

**I**L n'y a pas long-temps qu'on eût regardé avec une surprise dédaigneuse un homme qui se feroit arrogé le nom de Philosophe ; il n'en est pas de même aujourd'hui : le nom de Philosophe est en honneur, & les femmes mêmes s'en font gloire. Selon l'idée qu'on y attache, rien n'est réellement ni plus grand ni plus beau. Un Philosophe doit s'étudier à régler la marche de son esprit, à discuter les principes, à examiner les vraisemblances, à chercher le vrai avec autant de discernement que de bonne foi. Exempt de préjugés, ennemi de tout paradoxe, il doit connoître le prix de la raison ; en étendre les facultés, mais en respecter les bornes ; assurer, où elle peut atteindre ; douter, où elle ne peut parvenir. Dégagé des préventions ordinaires de l'humanité, il doit savoir

apprécier toutes choses à leur juste valeur ; ne pas estimer les grands états de la vie plus qu'ils ne valent , ni les plus basses conditions plus petites qu'elles ne sont. Il doit jouir des plaisirs sans en être esclave , des richesses sans s'y attacher , des honneurs sans orgueil & sans faste , supporter les disgrâces sans les craindre & sans les braver , regarder comme inutile tout ce qu'il n'a pas , comme suffisant à son bonheur tout ce qu'il possède. Toujours égal dans l'une & l'autre fortune , & toujours sérieux , mais tranquille & d'une gaieté sans art , il doit aimer l'ordre & le mettre dans tout ce qu'il fait. Epris des vertus de son état , n'être extrême sur aucune , & les pratiquer toutes , même sans témoins. Sévère à son égard , être indulgent à l'égard des autres , franc & ingénu sans rudesse , poli sans fausseté , prévenant sans bassesse. Il faut que , pénétré de l'amour du bien public , il aime sa Patrie autant que les plus fiers Romains chérissoient la leur ; qu'il y vive sans envie , sans intrigues , sans ambition ; qu'inaffectueux à tout mouvement de vanité , il ne cherche point à y être connu , quoiqu'il ne pût que gagner à l'être ; qu'il s'y rende utile sans éclat & sans bruit.



en un mot, le Philosophe, tel qu'on se le figure de nos jours, doit avoir le courage de se passer de toute espece de gloire ; & , sans cesser de se respecter , ignorer ses vertus , & compter pour rien jusqu'à sa Philosophie même.

Ce portrait , quoique imparfaitement ébauché , fait sans doute beaucoup d'honneur à notre siecle. Autrefois les Pythagore , les Démocrite , les Aristote ne se propoisoient que des questions abstruses & de nul usage , sur la formation de l'Univers , sur les propriétés de la matiere , sur la nature de l'homme , sur l'espace , le temps , le mouvement , l'ordre & l'essence de tous les Êtres. Leur imagination planoit à vide dans les airs , & s'agitoit péniblement à la poursuite de secrets impénétrables. Aujourd'hui , plus éclairés par les erreurs mêmes de ces graves Personnages , nous nous sommes fait une Philosophie qui , au lieu d'énigmes à deviner , ne propose que des maximes à suivre , & n'apprend qu'à bien faire ; & qui , en nous mettant sans cesse sous les yeux l'excellence de notre être , doit nous rendre plus justes , plus honnêtes , plus décens , plus modérés , plus sociables qu'on ne le fut jamais. Cette Philosophie est propre

à tous les âges , à tous les sexes , à toutes les conditions , & elle est à la portée de chaque individu de notre espèce. Aussi voit-on à présent plus de gens qui se piquent d'être Philosophes , que n'en contenoient autrefois les plus fameuses Ecoles des Grecs & des Romains.

Ces Sectes ne subsistent plus ; & il n'en est qu'une parmi nous , celle qui , sans proscrire l'étude & les talens dont aucune Loi ne nous fait un devoir , nous prescrit la pratique de la vertu , dont la raison nous fait un précepte. Telle étoit celle sans doute que , par un instinct singulier , le plus méprisable des prétendus Sages de l'Antiquité cherchoit dans cet homme qu'il ne trouvoit point. Il ne reste qu'à savoir si nos Philosophes ont véritablement cet esprit de sagesse dont notre siècle se fait honneur , & si les copies ne jurent point auprès de l'original que j'en ai tracé d'après ces idées. Serai-je plus heureux que Diogene dans mes recherches ?

Des hommes qui font quelques efforts pour se vaincre sur des choses qui semblent devoir les attacher , & qui entraînent presque tous les autres , sont-ils pour cela Philosophes ? Ils le paroissent , je l'avoue , mais ils ne sont point ; parce

que ce qui passionne tant de cœurs, effleure à peine le leur : on ne peut triompher que de ce qu'on aime.

Un Militaire, à qui un sentiment d'honneur fait affronter la mort, l'estimerons-nous Philosophe ? Il se le croit peut-être, & il ne l'est pas. Il n'étouffe qu'à regret dans son cœur le cri de la nature ; il aime réellement la vie, & même, en l'exposant, il fait effort pour la conserver. Je ne vois en lui qu'une gaze de Philosophie, ainsi que dans ces hommes qui, prodigues de leur être, appellent la mort, & d'un coup de désespoir s'ouvrent le tombeau, surpris de leur frénétique hardiesse.

Un homme qui, par des manières stoïques, des opinions singulières, un ton brusque & dogmatique, des airs dédaigneux & tranchans, prétend se donner pour Philosophe, l'est-il en effet ? Non ; les vrais Philosophes ne prêchent la vérité ni avec ce ton despotique qui l'annonce comme une loi, ni avec ce fiel qui la fait haïr comme un remède. Celui-ci me paroît un bretteur qui, au sortir de son cabinet comme d'une salle d'armes, insulte d'un air déterminé les premiers qu'il rencontre, &, à force de s'escrimer avec les plus foibles, s'imagine se

faire une réputation de valeur. Il mérite ; sans contredit , plus de mépris qu'il n'en affecte pour tout ce qui n'est pas conforme à sa bizarre façon de penser.

Oserai-je dire que les Descartes & les Newton , pour avoir donné des systèmes du Monde , pour avoir pénétré plus avant qu'aucun de leurs prédécesseurs dans les mystères de la Nature , & calculé la marche , la distance , les rapports des Astres , n'en étoient pas plus Philosophes , si , portant leur vue sur des objets d'un éloignement infini , ils ne la rabaissoient ensuite sur eux-mêmes pour s'étudier & se connoître ; si l'esprit d'analyse & de combinaison qu'ils introduisoient dans les Sciences les plus abstraites , ils ne l'employoient également dans la science de leur propre cœur ; s'ils ne s'appliquoient à bien vivre en enseignant à bien penser ; si , en même temps qu'ils se formoient un des plus grands empires par leur génie , ils négligeoient de se rendre maîtres de leurs passions ; s'ils n'étoient humains , discrets , charitables , insensibles aux injustes préférences , éloignés de toute espece d'ostentation ; & , comme dit Pacuve , si leurs discours étoient savans , & leurs actions lâches & frivoles. Quels qu'ils aient été ,

je puis avancer sans crainte, que, durant leur vie, il étoit dans quelques coins de la Terre de plus grands Philosophes qu'eux : des hommes qui, dans le secret & le silence, sans vouloir étudier la Nature, la décoroient par leurs vertus; & qui ne manquoient que d'imitateurs & de prosélytes, pour créer un Monde mieux ordonné & plus magnifique que le leur.

L'Histoire nous représente Salomon comme un des plus heureux Génies qui aient été. Dans nul autre avant lui, n'avoit paru avec plus d'éclat le merveilleux spectacle, je ne dis pas seulement des forces de la raison humaine, mais de la dignité même de l'Esprit divin qu'il possédoit dès sa naissance. Sa Science, dit l'Ecriture, se répandoit sur toute la Terre comme un fleuve qui, toujours coulant & toujours plein, porte la fertilité dans les climats les plus déserts & les plus arides. Les Rois, les Peuples traversoient les mers pour le voir, empressés de lui dérober des connoissances qui le faisoient presque adorer : ce grand Génie néanmoins n'étoit pas Philosophe. Ses vastes lumières sur les choses naturelles ne l'avoient pas rendu plus habile à régler ses mœurs : il connoissoit tout, &

il ne se connoissoit pas lui-même. Occupé de toute autre étude que de celle de son cœur , il l'abandonnoit à tous ses penchans.

Oui , malgré la justesse de nos vues dans les matieres de morale ainsi que dans celles du goût , il y a maintenant bien moins de Philosophes qu'on ne pense. Il y a une grande différence entre aimer la sagesse & être sage. La sagesse a des charmes si puissans , que les plus scélérats même peuvent l'aimer sans renoncer au penchant qui les entraîne au vice : ils peuvent avoir le jugement assez bon pour la connoître & l'estimer , & le cœur assez pervers pour refuser de la mettre en pratique. Peut-être se croiront-ils assez parfaits s'ils trouvent l'art de satisfaire impunément leurs défordres , en trompant le public par des dehors de vertu.

C'est là précisément la conduite la plus ordinaire des Philosophes de nos jours. Il en est peu qui ne démentent par leurs actions les regles de la Philosophie dont j'ai fait le portrait , & qu'ils reconnoissent pour la seule véritable ; elle blâme l'attachement aux richesses , & ils désirent d'en acquérir ; l'ambition , & ils la regardent comme un sentiment honnête ;  
l'envie ,

l'envie, & ils ne peuvent rien souffrir au-dessus d'eux ; la vanité, & ils se croient les seuls dignes d'égards & d'estime. Elle ordonne la douceur & l'humanité, & ils font trop peu de cas des hommes pour les aimer.

Cependant ils ne s'estiment eux-mêmes que par la plus vile portion de leur être ; ils se refusent une ame, un esprit, une destinée ; ils se dégradent, ils se courbent autant qu'ils peuvent vers la terre, & ne prétendent aucune différence entre eux & les animaux qui tracent des sillons dans les Campagnes.

Une Philosophie qui ne veut rien devoir à la Religion & qui la proscriit, qui permet de n'écouter que les sens & d'aimer indifféremment tout ce qui les flatte, peut-elle ne pas être en horreur à tout homme qui ne juge des choses que par les idées pures de la raison ; qui, s'écoulant lui-même dans le silence des passions, ne veut pas penser au-delà de ses lumières, & ne prétend point, avec un étroit compas, mesurer l'Univers & ne juger que par la foiblesse de sa vue, du principe qui l'a produit, & de la manière dont il existe ? Tout ce qu'on a jamais écrit sur la Morale approche-t-il de celle que l'Evangile nous prescrit, &

pour le bien général de tous les hommes, & pour le bonheur de chaque homme en particulier ? Que peuvent donc être ces Philosophes qui rejettent ces maximes, que des présomptueux qui, de l'engourdissement stupide dans lequel ils vivent, doivent passer, aux approches de la mort, ou dans une plus fatale insensibilité, ou dans un désespoir affreux & sans ressource ?

---

## CHAPITRE XVII.

*La vaine ambition, qui porte aujourd'hui nos Ecrivains à sortir du genre qui leur est propre, cause dans l'empire des Lettres la même altération que l'orgueil philosophique produit dans les Mœurs publiques.*

**S'**IL est vrai que le savoir n'ait jamais été si estimé, ni les talens qu'il exige plus cultivés & moins rares que dans le siècle où nous vivons, d'où vient que nos connoissances sont encore si bornées, & que nous n'avons pu nous élever jusqu'à celles où il nous importe d'atteindre, & auxquelles notre vanité nous flatte peut-être déjà d'être parvenus ?

A considérer l'état des Lettres avant



leur renaissance , il n'est pas étonnant qu'elles fussent négligées par les uns , & méprisées par la plupart des autres. La superstition , qui naît de l'ignorance & qui la reproduit à son tour , éloignoit nos Aïeux de tout ce qui peut étendre ou perfectionner le génie. D'un autre côté , l'austere fierté , que leur inspiroit la passion des armes , leur faisoit croire indigne d'eux de mêler d'autres lauriers avec ceux qu'ils alloient cueillir au hafard dans des aventures périlleuses. Les Lettres n'avoient même alors nul attrait : leurs plus sublimes productions n'étoient que des Chroniques romanesques , des Légendes de Chevalerie pleines d'un faux merveilleux ; & , à l'exception de quelques Solitaires , peu de gens s'adonnoient à l'étude.

Le nombre des Littérateurs devint plus grand , lorsque les Bessarion , les Lascaris & plusieurs autres Grecs , en nous apportant les bons modeles , nous eurent découvert les sources du bon goût ; mais , comme pour l'acquérir il falloit commencer par étudier des regles inconnues , rapprocher des passages & les comparer , connoître la propriété des termes , apprendre à construire des phrases & à les assortir , s'appliquer , pour

ainsi dire , à dessiner avant que d'essayer à peindre , plusieurs de nos peres , par un reste d'insensibilité gothique , furent rebutés de ces détails minutieux quoique nécessaires ; & , à quelques génies près qui s'y livrèrent comme par instinct , la plupart firent peu de cas du beau jour qui alloit éclore. Ils n'en voyoient que de foibles lueurs , & ils avoient de la peine à les distinguer des ombres de la nuit qui avoit précédé , & qu'ils regrettoient peut-être.

Ce ne fut que long-temps après , & vers la fin du pénultieme siecle , que , dans l'accroissement de ce jour heureux , on reconnut le prix des Beaux-Arts , & qu'on les estima d'autant plus qu'ils s'avançoient vers la perfection d'un pas moins lent & moins timide. Ce fut alors que , pour en presser davantage les succès , on voulut remonter jusqu'aux sources du beau , découvrir le germe de la progression des idées , étudier leur analogie & leurs rapports , apprendre à les combiner , à les nourrir les unes par les autres , & , par leur enchaînement , à leur donner plus de force & plus d'éclat qu'elles n'en reçoivent d'une imagination accoutumée à les entasser sans choix & sans ordre. Ce fut alors que le génie osa

s'élançer, des bornes de l'Art, jusque dans le sein de la Nature, pour la mieux saisir; & qu'aux simples traits de crayon qui l'avoient trop long-temps occupé, il joignit les graces du coloris & toute l'énergie d'un pinceau plein de grace & de vie.

Avouons cependant que, malgré la haute réputation où les Lettres étoient enfin parvenues, on ne les prisait, ni on ne les cultiva aussi généralement que l'on fait de nos jours. La grandeur & l'opulence les dédaignoient encore. Les Mécénes, qui les goûtoient, étoient rares; & les Augustes, dont elles célébroient les Victoires, ne leur sourioient qu'en passant.

Il n'en est pas de même aujourd'hui. On leur rend hommage dans les lieux même où elles n'avoient auparavant ni culte ni autels. On leur sacrifie dans les Palais, dans le Sanctuaire, au milieu des Camps, & jusque sur le Trône. Tous les jours, dans les cercles les plus brillans, elles rapprochent les conditions, malgré le faste des dignités & l'orgueil de la naissance. On diroit que l'esprit est devenu pour nous comme une seconde maniere d'exister & de jouir. De même qu'au temps de l'ancienne Grece on philosophoit dans

78 HISTOIRE DE STANISLAS I,

les jardins , sous les portiques , jusque dans les bains & les festins publics , à présent on ne parle presque par - tout que de savoir & de littérature : s'il en est qui les aiment par choix , tous les autres s'en piquent par mode. Ainsi voit-on une foule de jeunes gens qui , à peine sevrés du Collège , arborent l'enseigne du bel esprit , & qui , n'ayant encore , pour ainsi parler , aucune existence par eux-mêmes , veulent écrire & raisonner pour s'en faire soupçonner une.

De là ce débordement d'Ouvrages de toute espece dont nous sommes inondés. Mais quelle disette dans cette abondance ! L'esprit est plus répandu , mais il paroît n'avoir gagné plus de surface qu'aux dépens de sa profondeur & de sa solidité. A quelques Ouvrages près d'Histoire Naturelle , de Politique & de Commerce , qui font honneur à notre siècle , quels sont la plupart de ceux que nous appelons Ouvrages d'esprit ? & quelle différence n'y a-t-il pas de notre façon d'écrire , à celle de nos prédécesseurs immédiats ?

Ce n'est pas que nous n'ayons comme eux de la fécondité , de l'ordre , du sentiment , de l'élévation , de l'exactitude ; mais nous prodiguons nos richesses , & ils ne la dispensoient qu'avec une sage

économie. Nos pensées sont vraies ; mais ces brillans de la raison , nous les terminons d'ordinaire à force de les retailler pour les rendre plus vifs. Aux beautés mâles & naturelles , nous préférons des paradoxes ingénieux , des portraits enlumines , des jeux d'esprit , des idées dont la finesse dégénere en une subtilité étudiée , qui ne donne de la surprise qu'en laissant à deviner ce qu'on n'exprime point. Les idées de nos prédécesseurs avoient du nerf & de la force ; les nôtres n'ont qu'un peu plus de carnation & de couleur. Pour tout dire enfin , un goût de raffinement étouffe aujourd'hui le génie , & notre Art est maigre à force d'être léché.

D'où vient donc qu'avec tant d'estime & d'amour pour les Lettres , elles n'ont point encore parmi nous le succès qu'on en devoit espérer ? Je crois en entrevoir la cause dans une présomption aveugle , qui fait qu'on se suppose des talens que l'on n'a pas , & souvent même les talens les moins analogues au caractère d'esprit qu'on a reçu de la Nature.

Il est vrai que cette présomption fut de tout temps assez ordinaire aux Ecrivains , même les moins habiles ; mais il me semble qu'elle ne le fut jamais plus

30 HISTOIRE DE STANISLAS I,

qu'à présent. Il est vrai aussi , & je ne le dissimule point , que rien n'est plus contraire à l'avancement des Beaux-Arts qu'une lâche timidité qui décourage ; & que les talens resteroient engourdis , sans une sorte de confiance qui laisse entrevoir du succès : mais l'on conviendra sans doute avec moi , que cette confiance doit être raisonnable , & ne pas dégénérer en une intrépidité de bonne opinion. Accordons , s'il le faut , à nos Littérateurs un peu de présomption , nécessaire peut-être pour les exciter au travail , & pour leur en faire plus aisément supporter la peine ; mais n'autorisons point en eux un amour-propre qui ose tout & qui égare ; qui , luttant contre la Nature , ambitionne des talens qu'elle n'a point donnés , & , par des Ouvrages peînés & bizarres , pervertit les regles , & devient un des plus grands obstacles aux progrès de l'esprit.

Ne croyons pas , en effet , que la Nature soit aussi prodigue des dons de l'esprit que nos desirs ambitieux nous le persuadent. Elle n'ignore point combien il est plus dangereux , & en même temps plus aisé , d'en abuser que des autres biens qu'elle dispense : aussi jamais dans aucun Mortel ces dons précieux , & trop

souvent funestes , ne se trouverent-ils tous ensemble ; & rarement un seul homme en possède-t-il plusieurs à la fois. On diroit que la Nature craint toujours de les répandre même avec réserve , & que , ne pouvant les refuser aux besoins de l'Humanité , elle ne les confie qu'à tous les hommes en général , & qu'elle prétend que , devenant dans la masse entière comme un fonds commun , ils s'observent , pour ainsi dire , ils s'aident , ils se corrigent , ils s'épurent les uns les autres ; en sorte que , dégagés de tous les vices que l'orgueil y ajoute , & qui les dégradent , ils ne servent qu'à étendre & à perpétuer l'empire des Beaux-Arts.

L'anarchie où cet empire est tombé de nos jours , ne justifie que trop ces sages précautions de la Nature. Elle n'y voit que des Sujets qui , se croyant revêtus des qualités qui leur manquent , s'en exagèrent le mérite & veulent régner en Souverains. Les bornes qu'elle avoit mises aux talens comme à autant de portions d'héritages , ces bornes sont enlevées tous les jours , & chacun , sans droit de propriété ni de conquête , envahit à son gré les domaines qu'il estime le plus.

Ainsi la plupart de ceux qui n'ont reçu en partage que les graces légères de

## 82 HISTOIRE DE STANISLAS I,

l'esprit , s'arrogent la pénétration & la profondeur de l'homme de génie ; ainsi l'Ecrivain plagiaire , réduit au seul talent de copier , ambitionne le mérite du génie créateur. Combien d'Orateurs qui , ne sachant qu'arranger de grands mots & remplir les oreilles de sons aussi vains que ceux que Junon donne dans l'Enéide au fantôme d'Enée , aspirent au rang de ces Ecrivains dont les Ouvrages , d'autant plus admirables qu'ils paroissent moins travaillés , décelent un Auteur original qui ne pense que d'après ce qu'il sent , & qui ne doit qu'à la justesse & à la vivacité de ses idées , la force & la délicatesse , la hardiesse & la dignité de ses expressions !

Il n'est même pas jusqu'à ces Auteurs originaux , ( & j'ai honte de le dire ) qui ne portent quelquefois leurs prétentions bien au-delà des titres de leur savoir. On en vit un exemple éclatant au commencement de ce siècle. Un homme qui , dans une prose vive & rapide , riche & brillante , ennemi des écarts , concis sans obscurité , simple sans négligence , & fort de choses , comme disoit de lui un de ses amis , avoit l'art d'embellir la raison & de la faire aimer ; on le vit mépriser Homère & rechercher la gloire



de son Art. Je pourrois, sans doute, rappeler ici le Sophocle & le Térence de nos jours, prétendant à la réputation des Archimede & des Euclyde, des Descartes & des Newton.

Mais c'en est assez pour montrer que presque tous nos beaux Esprits, se trouvant trop resserrés dans la sphere de leurs connoissances, se jettent au hasard dans les divers tourbillons qui les environnent; ou, n'ayant pour guide qu'une vaine ostentation, & leurs désirs pour présage, ils échappent contre leur intention aux regards du Public, ou ne les occupent plus que pour en essuyer une indifférence aussi sensible pour eux que le mépris. Et comment pourroit-on se distinguer par des talens que l'on n'a point, puisqu'à peine on peut s'élever jusqu'à la perfection de ceux que l'on possède.

Pindare, au jugement d'Horace, est un Poète inimitable; grand dans ses desseins, hardi dans ses fictions, il a tout-à-la-fois la véhémence du style & les graces de la facilité: mais Pindare ne fait point châtier son luxe & son intempérance, sacrifier des idées, ni s'arrêter à propos. Je crois aussi qu'Homere cherche moins à le louer qu'à lui reprocher ses

longueurs fastidieuses, & tout ce qu'il lui reconnoissoit de postiche & de traînant, lorsqu'il le compare à un torrent qui, grossi par les orages, franchit les digues, & se répand par-tout avec impétuosité. On le voit en effet se déborder également dans des campagnes riantes & sur les terrains les plus arides, &, dans sa fureur, entraîner indifféremment les chaumes & les fleurs.

Térence écrivoit avec pureté, sans roideur, & comme sans étude. Ami de la simplicité, il ne donne point dans une vaine abondance. Tout ce qu'il pense, est mis en œuvre par le bon goût & par la raison. On diroit que son esprit, malgré son brillant & sa finesse, n'est proprement que la fleur du bon sens; mais Térence a trop de sérieux, peu de morale, & beaucoup moins de variété : ses caracteres dominans sont rarement nuancés autant qu'ils le devroient être : il manque de saisir les traits qui s'y trouvent assortis, & qui les auroient fait saillir avec plus de force; &, ce qui est plus étonnant encore, il néglige presque toujours de les faire contraster avec des caracteres opposés, qui lui auroient servi à mieux faire sentir le ridicule des Mœurs qu'il exposoit sur la scène.

## ROI DE POLOGNE. 85

Combien d'autres exemples ne pourrois-je pas rapporter ici de la difficulté qu'ont les talens même les plus décidés de parvenir au degré d'excellence & de supériorité que l'on a droit d'en attendre ? Il feroit fans doute aisé de rappeler encore l'obscurité de Perse, la prolixité Afatique de Cicéron, la profusion indifcrete d'Ovide, & ( ce dont nous n'avons aucune idée, & que les Romains estimoient un grand défaut ) la *patavinité* de Tite-Live. N'en doutons point : il est peu d'Ecrivains, de la bonne antiquité même, de ces hommes qui ont les premiers donné à l'Univers le merveilleux spectacle des forces & de la dignité de l'esprit humain, & par-là se sont acquis le droit d'être nos modeles ; il est peu de ces génies qui n'aient eu des assoupissemens, des langueurs, des défaillances, & à qui l'on ne puisse appliquer ce que dit Alcmene lorsqu'elle portoit dans une petite urne les cendres de son fils Hercule : *Hæc ille decrevit Gigas.*

Or, s'il est vrai que les talens même les plus heureux ne puissent remplir toute l'étendue de la carrière qu'ils ont à parcourir, comment pourroient-ils briller dans celle dont la barrière leur est fermée dès que la Nature ne les y appelle pas ?

## 86 HISTOIRE DE STANISLAS I,

Les partages sont faits : chaque esprit a sa forme distinctive : elle est dans tous les hommes qui pensent ce que la physionomie & la variété des traits sont aux visages ; & , comme cette variété se remarque dans les physionomies même qui se ressemblent le plus , il en est une aussi dans les esprits qui ont le plus de rapports les uns avec les autres.

Il en est des talens comme des goûts , qui , presque tous différens , sont aussi presque tous incompatibles. Rarement une imagination vive & légère se trouve jointe à un jugement raffiné & profond. Rarement rencontre t-on dans le même esprit la précision alliée à la fécondité , la force à la délicatesse , la retenue à la hardiesse , la noblesse à la simplicité. La raison en est sensible : trop d'uniformité régneroit dans le monde , si les beautés qu'il renferme n'étoient éparfées & isolées. Il faut essentiellement des contrastes : il faut que , par une variété de nuances & une progression de merveilles , l'ensemble devienne plus agréable , & conséquemment plus sensible & plus piquant. Sans ces gradations il n'y auroit point d'ordre dans le Monde , parce que tout y seroit égal ; ni de goût , parce qu'il n'y auroit point de choix à faire. De là

ces groupes différens d'esprits & de génies qui entrent nécessairement dans la sublime ordonnance de l'Univers, & qui, plus nécessairement encore, ont entr'eux des attitudes, un caractère, une expression qui n'ont rien de commun que le lien délicat qui les unit pour la perfection de tout l'Ouvrage.

Que chacun reste donc où la Nature l'a placé. Respectons la haute intelligence qui regne dans le plus grand & le plus magnifique tableau qui fut jamais. Quelle dissonance ridicule n'y verroit-on pas, si les lumieres & les ombres, les personnages qui fuient dans le lointain & semblent y disparoître, vouloient y être sur les plans avancés, & reléguer à leur place ceux qui sont faits pour recevoir les plus grands reflets de clarté ? Ce que la Nature ne peut point elle-même, nous l'essayons toutefois ; & il ne tient pas à nous que le dessein le mieux entendu qui soit sorti de ses mains, nous ne le rendions indigne de la justesse infailible de ses vues, & de la sage correction de son pinceau.

Faut-il s'étonner, après cela, de la décadence des Lettres dans un siècle comme le nôtre, où presque tous les gens d'esprit, s'imaginant de temps en temps

## 88 HISTOIRE DE STANISLAS I,

débrouiller en eux des dons précieux qu'ils n'y connoissoient pas, se croient formés sur le champ à tout ce qu'il leur plaît d'entreprendre. A voir notre présomption, on diroit que les talens, autrefois si rares, volent au-devant de nous, & ne nous laissent que l'embarras du choix & de la préférence. De là viennent aussi tant d'Ecrits frivoles, tant de productions manquées, tant d'Ouvrages à peine ébauchés, où l'on n'apperçoit que des phosphores d'esprit qui ne jettent qu'une lumière froide & sans vie, &, comme dit Horace, que de vains efforts sans génie, *studium sine divite venâ.*

Je n'ai garde de m'élever ici contre la plupart de nos Ouvrages même les plus estimés. Dans quelques-uns de nos Historiens je trouverois beaucoup de peintures des Mœurs, & pas assez de recherches; quantité de maximes inutiles, & peu de faits importants. J'y trouverois une foule d'épisodes, de digressions, de hors-d'œuvres qui, s'approchant sans se lier, résistent à l'art des transitions, ou le font trop sentir par leur difficulté à rentrer les uns dans les autres. Au lieu de simples témoins qui déposent, je verrois dans ces Historiens des Philosophes qui dissertent, & dont

le style sautillant & coupé sans être concis , n'est qu'un babil élégant & maniéré qui amuse , mais qui ne touche ni n'intéresse.

Dans nos Romans (car c'est ici le triomphe de notre siècle) je ne verrois plus , à la vérité , comme autrefois dans les Cyrus & les Cassandre , d'impertinentes légendes d'un faux héroïsme d'amour ; mais , dans un tissu de fictions trop libres , ou d'aventures trop communes , je trouverois ou une galanterie sans pudeur ou une tendresse quintessenciée ; j'y verrois ou le libertinage délicat , & par - là même plus dangereux , d'un esprit corrompu , ou le clinquant métaphysique d'un cœur disséqué jusqu'aux moindres fibres. Je n'ose parcourir d'autres Ouvrages couronnés par la mode & accueillis par la frivolité. Mes jugemens passeroient pour des blasphèmes , & l'on ne voudroit peut-être pas s'apercevoir que mon peu d'autorité me donne droit d'en proférer.

Ne dissimulons pas du moins ce qu'on a déjà dit avant moi , & ce dont quelques Artistes de nos jours conviennent eux-mêmes ; ne dissimulons pas qu'il en est de notre siècle à-peu-près comme de celui des Lucain , des deux

Séneque & de Pline le Jeune, où le génie des Varron, des Tite-Live, des Horace & des Virgile n'étant plus goûté, peut-être par cela seul qu'on ne pouvoit y atteindre, on se tourna vers l'esprit, qui tout seul est peu de chose ; & l'on ne se piqua plus que d'en montrer, parce qu'on le pouvoit sans beaucoup d'efforts & d'étude. Ce fut alors que, pour la première fois depuis le regne d'Auguste, on prétendit remplacer le langage énergique du sentiment par une délicatesse entortillée, par un ton sententieux, par des chutes épigrammatiques, par un style pesamment nivelé, en un mot par une élégance travaillée, & un naturel étudié.

Ce qui me sembleroit rendre plus parfaite la ressemblance que je ne fais pourtant que supposer, c'est qu'au temps que je viens de rappeler on ne cessoit de parler du goût, quoiqu'il fût très-mauvais ; tandis qu'un peu auparavant on n'en parloit presque point, quoiqu'il fût le plus épuré qu'il peut être. Et n'est-ce pas, ou peu s'en faut, ce que l'on voit de nos jours ? Au siècle de Louis XIV le goût étoit bon, & l'on se contentoit de le sentir sans en discuter vainement les règles. Aujourd'hui, quoiqu'il paroisse plus délicat, il l'est beaucoup moins ; &



l'envie d'en différer est une espèce de  
 fureur, & comme une maladie générale.  
 Effectivement, dans le bel âge de notre  
 Littérature, rencontroit-on communé-  
 ment sur ses pas des essaims bourdonnans  
 de faux connoisseurs, prôneurs effrénés  
 du vif, du recherché, du bizarre, &  
 censeurs capricieux du vrai simple &  
 naïf, estimé trop usé pour leur plaisir.  
 Les Courtisans, les femmes, les Petits-  
 Maîtres, tous les oisifs, occupés à ne le  
 pas paroître, s'arrogèrent-ils alors la  
 qualité de Juges en toute espèce d'éru-  
 dition ? S'amusoit-on à épilucher le plus  
 petit défaut de Grammaire, le moindre  
 vice de construction, une expression  
 hasardée, un terme déplacé ? Et ce purisme  
 superstitieux obligeoit-il les Auteurs à  
 mettre dans leurs idées plus de correc-  
 tion que de chaleur, plus de tour que  
 d'invention, plus d'harmonie que de  
 force ?

Voilà cependant où les Auteurs en  
 sont réduits aujourd'hui ; & d'où cela  
 vient-il que de la présomption qui, leur  
 faisant négliger leurs vrais talens, les  
 porte à leur en substituer d'autres, d'abord  
 les plus brillans, bientôt après les plus  
 difficiles. Qu'arrive-t-il de là ? on sub-  
 stitue les beautés d'un talent aux beautés

## 92 HISTOIRE DE STANISLAS I,

d'un autre. On confond , on dénature les genres ; on remplace par l'élégance du style la force du raisonnement ; par la régularité du dessein , la chaleur du pathétique ; par la délicatesse des détails , la noble hardiesse des images. Un goût arbitraire n'enfante plus que des monstres. L'éloquence prend un air de dissertation ; la dissertation le ton moëlleux de l'éloquence. La prose emprunte le brillant & l'harmonie des vers ; les vers imitent la marche uniforme de la prose ; la Tragédie débite des maximes , & n'attendrit point ; la Comédie devient sérieuse , & veut arracher des larmes. L'épopée , dépourvue de fictions , raconte comme l'Histoire ; l'Histoire donne dans le merveilleux revêtu de tout l'éclat des phrases épiques. Que dirai-je enfin ? on découvre l'art lorsqu'il doit être caché ; on embellit lorsqu'il s'agit de simplifier ; on déplace , on dérange tout dans la Nature , qu'il ne faudroit qu'imiter ; & , comme dit Horace en un semblable sujet , on met des dauphins dans les forêts , & des sangliers au milieu des ondes.

Ce sont donc nos Auteurs qui , par leur ridicule suffisance , ont les premiers corrompu le goût. Doivent-ils être surpris de cette foule d'encenseurs ignorans

pour qui leurs Ecrits sont devenus des regles ? Est-il si étrange que ces juges qu'ils ont formés , & pour qui les Ouvrages les moins naturels sont devenus les plus agréables , n'exigent d'eux que ce qu'ils ont eux-mêmes accredité , des fougues , des faillies , des traits hardis , des demi-vues dans les idées , des ornemens frivoles , & façonnés , pour ainsi dire , l'équerre & le compas à la main ? Faut-il s'étonner , en un mot , de la décadence des-Lettres dans un siècle où la plupart de ceux qui les cultivent se supposent plus de talens qu'ils n'en ont , & d'ordinaire les talens même les plus mal-affortis avec les qualités de leur génie ?

---

## CHAPITRE XVIII.

*Il est de l'intérêt de l'Etat de veiller sur l'éducation de la Jeunesse , & de prendre des moyens pour que des Sujets ineptes & sans vocation ne concourent pas avec le mérite & la vertu pour les emplois Ecclésiastiques ou Civils.*

**I**L seroit à souhaiter qu'il y eût dans chaque Province d'un Royaume un College , où des Professeurs habiles dans

#### 94 HISTOIRE DE STANISLAS I,

toutes les Sciences & des Maîtres expérimentés dans tous les Arts feroient gagés par l'Etat, & obligés d'instruire la Jeunesse. Leur premier soin seroit d'examiner l'inclination & la portée de chacun des Sujets qu'on leur présenteroit. Ils emploïeroient quelque temps à cet examen; &, durant cette espece de noviciat, on verroit percer les talens des jeunes Eleves. Le talent une fois connu, on s'appliqueroit à le cultiver, & on ne risqueroit jamais d'en employer aucun, si j'ose ainsi parler, contre le gré de la Nature. Les progrès dans les Arts & les Sciences en feroient plus rapides, les fruits plus avantageux à la Société, les Maîtres moins excédés de peines inutiles, les divers emplois de l'Etat mieux remplis; &, contre l'usage de nos jours, les charges manqueroient plutôt aux Sujets, que les Sujets ne manqueroient aux charges. Ceux qui auroient brillé dans un poste médiocre ne risqueroient point de perdre leur réputation dans un poste plus éminent. Les talens ne feroient que se développer en parvenant successivement à des emplois qui leur seroient propres; &, comme le vrai mérite ne se connoît pas lui-même, & que la possession semble en affoiblir le sentiment,

il ne feroit pas accompagné, dans ces Citoyens heureusement parvenus, de cette fastueuse & rebutante dureté qui fait le plus grand supplice de tous ceux qui ont besoin de la protection des gens en place.

Je voudrois sur-tout qu'à force de s'appliquer aux Sciences & de cultiver les Arts, on n'abandonnât pas le plus utile, le plus nécessaire, le plus essentiel de tous les Arts, je veux dire l'Agriculture. Il n'arrive en effet que trop souvent qu'un jeune Paysan, détestant d'avance le travail auquel sa condition le destine, cherche à se procurer par l'étude un genre de vie plus aisé, & prend témérairement le parti de l'Eglise, ou sur l'exemple d'un Curé qu'un pareil désir a fait échapper à une laborieuse indigence, ou d'après les sollicitations d'une famille qui croit trouver par-là une ressource à la pauvreté, & peut-être aussi pour se procurer une espèce de distinction parmi les gens de sa sorte. De pareilles vocations sont contraires au bien de l'Etat. Ceux qui ont inspection sur les Diocèses & les Provinces, devroient ne pas les souffrir. Il n'est que trop d'Ouvriers employés sans talens & sans vocation à la moisson de l'Evangile.

## 96 HISTOIRE DE STANISLAS I;

Ce n'est point cette espece de gens qui courent d'eux-mêmes se dévouer au service des Autels , ni , pour le dire en passant , cette foule de Soldats que la misere ou le libertinage fait sortir de leurs chaumieres , qui peuvent contribuer au service de l'État. Fermons donc l'entrée de nos Colleges à ceux que la paresse ou la cupidité y amene , mais que leurs talens & nos besoins appellent ailleurs. Il importe de retenir dans les Campagnes tous ceux qui n'en voudroient fortir que pour s'exempter des peines attachées à l'état où le Ciel les a fait naître. Je n'ai garde cependant de trop étendre la regle que je propose ici ( 1 ) : il faut des Sujets à l'Eglise , & des Soldats à l'Etat.

---

(1) Le Roi de Pologne n'entend parler ici que des Sujets que la paresse & la cupidité attirent dans nos Colleges , vrais fléaux pour les Maitres chargés de leur ingérer des connoissances qu'ils repoussent. Quant aux enfans des Pauvres , qui promettent des talens & des vertus , le Prince , bien loin de les éloigner des Colleges , veut que l'Etat lui-même y fasse les frais de leur éducation.



CHAPITRE XIX.

*Avis à un Pere sur l'éducation de son Fils.*

**J**E suis si persuadé, Monsieur, qu'une bonne éducation est de tous les moyens celui qui contribue le plus au bien de l'Humanité, que je ne puis qu'admirer celle que vous donnez à votre fils. Loin de vous appliquer, selon l'usage d'à présent, à lui donner du brillant plutôt que de la justesse, de la politesse plutôt que des sentimens; loin d'aguerrir sa pudeur & son innocence, plutôt que de lui inspirer de la modestie & de la vertu, vous vous efforcez de le rendre aussi parfait que la nature elle-même l'exige: je dis la nature; car s'il étoit vrai, ce qu'un Auteur de nos jours, plus bel esprit que Philosophe, n'a pas craint d'avancer, que la nature ne nous eût faits que pour vivre séparés les uns des autres, je conviendrois de l'inutilité de vos soins. Dans cet état, le seul instinct pourroit nous suffire; & nous serions d'autant plus heureux que, sans égards pour nos semblables, nous aurions moins d'attention pour eux, & plus d'amour pour nous-mêmes.

*Tome II.*

E

Mais alors, Êtres oisifs & mal-faisans, nous peserions plus à la terre que les brutes même les plus féroces ; & notre stupide existence seroit aussi funeste à nos semblables , que la leur nous le seroit par un pareil excès d'orgueil & de brutalité.

Non, non, destinés à vivre en société, je veux dire à mettre en commun nos forces & nos talens ; réduits à emprunter les secours qui nous manquent ; obligés, pour notre propre intérêt, à rendre ceux que nous avons reçus ; créatures, en un mot , nécessairement dépendantes les unes des autres , il nous faut des sentimens qui nous lient ; & , ces sentimens que la Nature ordonne, la bonne éducation les fait éclore , les épure & les nourrit.

L'esprit & le savoir y peuvent être également utiles. De là les soins que vous prenez pour former dans votre fils un jugement sain , qui , sans nuire à la vivacité de son imagination , l'accoutumè à saisir d'un coup-d'œil les vrais principes des choses , & à les enchaîner avec un ordre qui , en les rendant plus lumineux , semble les rendre plus solides. Mais, avoir de l'esprit , qu'est-ce en effet qu'avoir de bons yeux ? C'est par l'esprit



que l'ame discerne les objets inaccessibles aux sens ; comme par les yeux du corps elle apperçoit les objets que les sens lui présentent ; & , selon cette idée , y auroit-il plus de mérite à avoir de l'esprit qu'à avoir une vue forte & perçante , si notre esprit ne nous persuadoit l'amour de l'ordre & des Lois , s'il ne nous inspire de la douceur & de la complaisance , de l'estime & de l'amitié pour nos semblables , s'il ne nous rendoit enfin honnêtes gens & bons Citoyens ?

Telle seroit aussi l'inutilité des Sciences , si elles ne servoient , comme il n'est que trop ordinaire , qu'à nous inspirer de la présomption & de la vanité ; & si elles ne nous montroient les devoirs de la Société , que pour nous apprendre à nous justifier d'avoir négligé de nous y soumettre.

Il n'y a que le bon usage de l'esprit & du savoir qui puisse compenser les peines & les tourmens d'une jeunesse appliquée à s'instruire ; & , en vérité , il nous importeroit peu d'avoir acquis des connoissances au-dessus du reste des humains , si nous n'avions appris l'art de vivre avec eux , & de nous attirer par des services mutuels leur amour & leur estime.

L'éducation est d'autant plus nécessaire ;

## 100 HISTOIRE DE STANISLAS I,

pour parvenir à ce bonheur , qu'avec les secours même rien n'est si rare que d'y atteindre. Cependant la Religion nous prêche l'amour de nos semblables ; & , tout ainsi que la Nature , elle ne tend qu'à nous réunir. La Religion va même plus loin que la Nature ; & , dans la seule égalité qu'elle met entre les intérêts de notre prochain & nos intérêts propres , je trouve la preuve la plus convaincante de la grandeur , de la noblesse , de la divinité de cette Religion.

---

### CHAPITRE XX.

*Réflexions sur l'éducation , & particulièrement sur celle des Princes , adressées au Dauphin pere de Louis XVI.*

**L**E Roi fait très-bien ce qu'il fait en vous laissant maître de l'éducation de vos enfans ; mais je ne fais trop à quoi vous pensez vous-même de vouloir prendre ma vieille tête pour conseil dans une affaire de cette importance. Je vois que vous ne sentez pas comme moi mon pauvre esprit s'use , tandis que votre prend tous les jours de nouvelles forces. Voici donc , puisque vous

le voulez , quelques idées découffues que j'aurois présentées avec plus d'ordre il y a quarante ans , mais que vous faurez bien rapprocher & rectifier. Je n'ai , comme vous pensez , aucunes vues particulieres à vous donner fur le choix des personnes qui doivent concourir au grand ouvrage dont il s'agit. Vous sentez vivement que vous ne fauriez fixer un pareil choix avec trop de maturité , & cela fuffit : vous vous défiez souverainement des Beaux-Esprits , ils ne feroient que des fots de vos enfans ; des hommes systématiques , ils leur donneroient des préjugés ; des ambitieux , ils intrigueront & négligeroient le devoir de leurs places , pour s'occuper de leur fortune. Un homme facile & complaisant se laisseroit subjuguier par ses Eleves ; un caractère sombre & austere repousseroit la confiance de cet âge ami de la gaieté.

Je ne puis m'accoutumer à l'idée d'un Gouverneur & d'un Précepteur indépendans l'un de l'autre , pour concourir en même temps à la même éducation. Le luxe n'est bon à rien ; mais il est , suivant son objet , plus ou moins dangereux. Votre luxe de Domestiques n'est que ridicule , & vous en êtes quittes pour être plus mal servis que les Particuliers , en

payant beaucoup plus de monde. En fait d'éducation , cela devient d'une conséquence infinie ; & je suis persuadé que, pour rendre un enfant stupide , il suffiroit de lui donner ses Précepteurs comme ses Domestiques par quartier. Pour qu'une éducation faite en même temps par plusieurs Maîtres pût réussir , il faudroit retrouver ce parfait accord qui régnoit entre Fénelon & Beauvilliers ; mais cet accord est si rare , que j'aimerois autant compter sur un miracle que de m'attendre à le retrouver parmi les hommes , je dis les plus raisonnables & les plus vertueux.

Le dessein où vous êtes de surveiller par vous-même cette éducation , peut remédier à l'inconvénient dont je parle : vous en ferez le seul chef. Il est heureux pour vous que Madame la Dauphine entre si bien dans vos vues , & qu'elle soit si en état de les seconder ; mais vous avez raison de dire que les tantes & les grand'meres sont des gâte-enfans. Elles le sont , elles l'ont été de tous les temps , & le seront toujours : je vous avouerai plus , c'est que j'aurois été moi-même dans l'occasion un peu grand'mere à votre égard , & que je le serois vraisemblablement beaucoup plus encore auprès de vos enfans. Le principe

de cette foiblesse est en nous, & la nature ne parle point comme la raison. Comptez là-dessus, & armez-vous de fermeté pour prévenir les abus.

Il faut que votre premier Substitut soit un homme instruit, un bon Esprit, un de ces Caractères pleins d'une noble aménité, & qu'il soit doué sur-tout d'une vertu sincère & à toute épreuve. Les enfans saisissent le mieux du monde les défauts, les ridicules, & jusqu'aux moindres imperfections de ceux qui les gouvernent; & les exemples font sur eux plus d'impressions que les préceptes.

L'homme qu'il vous faut existe. Que cet homme soit un Evêque, à la bonne heure, c'est une marque d'estime & de confiance que vous donnerez à l'Episcopat, que nous ne saurions trop honorer dans les Sujets qui le méritent; mais cela est-il nécessaire? je ne le crois pas. J'y vois même l'inconvénient de priver une Eglise de son Pasteur. Fénelon, quand il fut fait Précepteur, n'étoit pas Evêque. C'est le mérite, & non le grade que vous devez envisager; & le Sujet que vous jugerez digne de votre confiance jouira toujours d'assez de considération pour faire le bien dans sa place.

Je voudrois bien qu'on ne se pressât

pas trop de donner de l'esprit à vos Enfans , & de leur meubler la tête de belles connoissances. Qu'on laisse au tempérament le temps de se développer & de se fortifier. Que l'on corrige , que l'on dompte même les inclinations vicieuses, plus physiques encore que morales, qui se manifestent dès le berceau ; mais contentons-nous de la négation du mal moral dans un enfant de six ans : ne lui demandons ni faillies d'esprit ni vertus proprement dites. Laissons au temps le soin de faire éclore sa raison , & qu'une main indiscrete ne casse point l'œuf sous la poule qui le couve. Mais aujourd'hui nous aimons les fruits précoces ; nous voulons absolument en avoir ; & , en forçant la nature , nous en avons ; mais que deviennent les arbres sur lesquels nous les avons cueillis ? Petits docteurs à sept ans, grands fots à dix-huit. Pour s'être trop empressé d'en faire des hommes , on les a condamnés à rester enfans toute leur vie. Ceux qui semblent toujours craindre que leurs enfans n'aient point assez d'esprit, annoncent bien qu'ils ignorent que c'est par le cœur & non par l'esprit que l'on est homme.

Il y a une infinité d'exercices corporels qui , bien ménagés , sont également

propres à fortifier le tempérament des enfans. La danse , un des plus modérés , à ses avantages. Je me rappelle de m'être un jour diverti un moment de l'annonce emphatique d'un Maître de danse qui mettoit son Art au-dessus de tous les Arts. Après avoir invoqué l'autorité des divines Ecritures : » Rien , disoit-il , ne contribue » autant que la danse à élever l'esprit » des enfans « ; & le passage étoit noté comme extrait de Locke. Je fus curieux de vérifier la citation , & je la trouvai exacte ; ce qui m'a d'autant plus surpris que , d'après une lecture que je fis il y a long-temps de cet Auteur , je le regardai comme le plus judicieux de tous ceux qui ont traité de l'éducation. La danse est utile en ce qu'elle est un exercice corporel , utile encore en ce qu'elle donne du maintien à un enfant. Elle sert à lui élever la tête & le menton , mais nullement l'esprit ; & je ne sache pas que l'on cite beaucoup d'enfans qui aient saisi l'esprit au son du violon.

Rien de plus ridicule & de plus dangereux que les précautions que prennent certains parens pour élever leurs enfans. On diroit qu'ils craignent que l'action de l'air ne les tue. Ils sortent de leur chambre pour entrer dans une voiture , & de cette

106 HISTOIRE DE STANISLAS I,

voiture pour rentrer dans leur chambre. Ils ont dix ans , qu'ils n'ont encore vu le ciel que de profil à travers leurs fenêtres ou par la portiere de leur carrosse. Il faut que des enfans prennent leurs ébats; c'est l'ordre de la nature : le sang bouillonne dans leurs veines. Qu'on se garde bien d'interdire aux vôtres l'usage de leurs jambes : qu'ils sachent marcher, sauter & même courir. Souvenez-vous qu'à cet âge vous n'aimiez rien tant qu'une bien longue course à pied ou à cheval. Qu'on leur procure donc ce plaisir aussi innocent qu'il leur est utile. Qu'ils se promènent l'Été, qu'ils se promènent l'Hiver; qu'ils s'accoutument à braver l'intempérie des saisons. Ils seront surpris d'un orage dans la Campagne : ils reviendront crottés , ils changeront de souliers ; ils seront mouillés , ils prendront d'autres habits ; ils seront bien fatigués , ils en dormiront mieux. Qu'on se garde bien de les plaindre pour ces fortes d'aventures qui ne font que les divertir.

Il me semble qu'on vous tenoit à-peu-près les mêmes habits dans toutes les saisons , pratique à faire observer à vos enfans : point tant d'habits l'Hiver : point de ces fourrures qui étouffent. Qu'on



ne les invite pas , & à plus forte raison qu'on ne les oblige jamais à se chauffer. N'a pas froid qui s'éloigne du feu quand il peut s'en approcher. Que les lits de vos enfans ne soient point trop mollets. Je me souviens de vous avoir vu un jour vous-même plongé si avant dans le duvet , que votre Valet-de-chambre ne savoit trop où aller vous pêcher. Il vous trouva pourtant , & vous retira de l'abyme tout trempé de sueur. Je lui fis des reproches auxquels il répondit, que ce lit n'étoit pas ordinairement le vôtre ; mais de pareils lits ne sont bons que pour ceux qu'on veut étouffer , & il faut des tempéramens forts pour en soutenir long-temps les épreuves. Je connois une bien bonne recette pour fortifier le tempérament, mais je la garde pour moi ; car vous ririez sans doute si je vous propoisois sérieusement de faire coucher vos enfans sur la paillasse ou le sommier. Qu'ils sachent au moins dormir par tout pays , & qu'ils ne soient jamais obligés , comme certaines gens que j'ai vus , de calculer la distance de leur lit au terme d'un voyage qu'ils se proposeroient.

Qu'on accoutume vos enfans à une vie sobre & frugale. Qu'ils ne mangent

que des viandes communes apprêtées simplement, c'est-à-dire bouillies ou rôties, & qu'ils n'en mangent pas en grande quantité. Les légumes leur vaudront bien mieux que les viandes. Les fruits bien mûrs, dont ils font leurs délices, ne les incommoderoient que par la quantité. Mais tous ces ragoûts épicés, ces jus, ces coulis, ces essences qui ne sont que des poisons lents pour nous, agiroient bien plus cruellement sur des tempéramens encore foibles. Les confitures, les pâtes, les dragées, & toutes ces sucreries que l'art des Confiseurs prépare à nos estomacs blasés, leur seroient également nuisibles; & il n'y a qu'une ignorance meurtrière qui fasse de ces friandises connues des enfans sous le nom de bonbons, la récompense de leur sagesse.

L'eau est la boisson naturelle de l'homme, & la seule sur-tout qui convienne aux enfans. S'ils boivent du vin, que ce soit en bien petite quantité, & jamais pur. Sur-tout jamais de liqueurs ni douces ni fortes. Leurs estomacs sont des fournaies embrasées; si vous y jetez encore l'huile & le bitume, vous en calcinez les parois. C'est de la pâture qu'il leur faut, & non des digestifs. Aussi s'accoutument-ils très-bien de laitages crus & de

pâtisseries, que nous ne digérons plus. Ils font de bonne grace quatre repas contre nous un seul, & se mettent au lit après le quatrieme sans avoir d'inquiétude sur leur digestion.

On dit que les enfans sont gourmands ; & les hommes faits le sont aussi ; & les vieillards encore. L'enfance est sincere jusque dans ses défauts ; nous avons l'art de déguiser les nôtres. Il est à propos sans doute de réprimer la voracité des enfans , & de régler ce penchant naturel à la gourmandise ; mais , en général , les excès qu'ils pourroient faire en quantité leur seroient toujours moins funestes qu'à ceux que produiroit la qualité ; & rarement les enfans surchargeront la capacité de leur estomac , lorsqu'ils n'auront à lui donner que des alimens communs. Leur survient-il une indigestion : un jour de diete rigoureuse sera tout-à-la-fois le remede & la punition de leur gourmandise. Gardez-vous bien sur-tout de souffrir qu'on les drogue pour leurs indispositions accidentelles ou même habituelles. Tous ces médicamens que nous rendent quelquefois nécessaires des excès auxquels nous ne voulons pas renoncer , sont un autre genre de poison pour des enfans. Laissez faire la nature , elle est

## 110 HISTOIRE DE STANISLAS I,

en eux dans toute sa force , elle saura se suffire à elle-même ; & il est bien rare que , dans ses crises même , elle ait besoin d'être secondée par l'art. Voyez les enfans des Pauvres ; ils sont sujets comme les nôtres à toutes les infirmités de leur âge , & ils en guérissent fort bien sans y être autorisés par ordonnance de la Faculté.

ON ne sauroit étudier trop tôt les goûts naissans des enfans , afin de s'appliquer à les fortifier ou à les combattre selon qu'ils s'annoncent louables ou vicieux ; mais prenez garde qu'on ne détruise jamais par les faits ce que l'on s'efforceroit d'établir par des paroles. Nous établissons de bons principes ; si nous en tirons des conséquences vicieuses , c'est à ces conséquences que s'arrêteront les enfans. Faudroit-il donc qu'ils raisonnassent mieux que nous ? Qu'un Instituteur , par exemple , propose à son Eleve , comme la digne récompense du contentement qu'il en espere , les objets les plus propres à éveiller en lui les passions d'avarice , de vanité , de luxe , ou de gourmandise ; que pensera cet enfant des leçons qui lui auront été faites contre ces vices ? Il conclura , pour l'honneur de son

### ROI DE POLOGNE. III

Instituteur , qu'il ne s'est trompé que dans ses paroles , & que , pour lui , il doit s'en tenir à la conduite qui les dément.

Veillez à ce que vos enfans ne prennent point de goûts exclusifs ou singuliers : qu'il ne leur soit permis de se passionner pour rien , si ce n'est pour la vertu. Ce qui annonçeroit un talent précieux & à cultiver dans un Particulier , pourroit devenir plus qu'un ridicule dans un Prince. Comme ils doivent protéger un jour les Sciences & les Arts , il faut qu'ils les connoissent assez pour savoir proportionner les encouragemens qu'ils leur accorderont , à leur degré d'utilité ; mais il ne seroit pas à souhaiter que l'on dît jamais d'eux qu'ils sont grands Poètes , grands Peintres , grands Musiciens ; ce seroit comme si l'on disoit qu'ils ne sont pas grands Princes ; car on n'est pas deux fois grand.

La mauvaise constitution d'un enfant influe beaucoup sur son caractère. L'humeur chagrine est un effet tout naturel de la maladie. Il faut encourager , par beaucoup de douceur & de patience , un enfant qui souffre , mais sans autoriser ses fantaisies & ses caprices. On ne peut se promettre de corriger bien efficace-

## 112 HISTOIRE DE STANISLAS I,

ment le désordre de l'humeur morale qu'après qu'on aura rétabli l'équilibre dans les humeurs physiques.

L'indocilité n'est point un vice particulier aux enfans; il est inhérent à notre nature : c'est l'orgueil, auquel nous donnons différentes dénominations, selon qu'il se modifie à raison de l'âge & des circonstances. L'orgueil se manifesterait moins dans l'âge mûr, s'il eût été mieux contenu dans l'enfance. C'est une de ces passions que l'on ne peut bien maîtriser que par la raison & par la Religion. La raison éclaire l'enfant avant la Religion; ainsi, en même temps qu'on exige de lui la docilité, il faut, suivant la portée de sa raison & le degré d'intelligence qu'il peut avoir, lui suggérer les motifs qui doivent le porter à faire ce qu'on demande de lui. Je suis pourtant bien éloigné d'adopter le ridicule système de ces modernes Instituteurs qui, sous prétexte qu'il faut parler raison à un Être raisonnable, voudroient que l'on traitât avec un enfant de six ans comme avec un parfait Logicien. Leur erreur est d'affimiler l'aurore de la raison avec son midi; souvent on parle raison à un enfant de cet âge, en lui parlant comme il seroit déraisonnable de le faire lorsqu'il aura

quinze ans, & qu'il sera en état d'apprécier la valeur des raisons ultérieures. C'est très-bien raisonner avec cet enfant que de lui dire : » Ceci est bien ; cela » est mal. Faites cela , votre papa le » veut : ceci déplairoit à votre Précepteur , ne le faites pas « . Jusqu'à un certain âge , & tant que sa raison sera enveloppée des nuages de l'enfance , il doit croire son pere & son Précepteur infailibles. Ce sera un préjugé si vous le voulez , mais ce préjugé lui est utile ; il supplée sa raison , & il seroit dangereux de l'en guérir trop tôt.

Dès qu'on a suggéré à un enfant les motifs qui , eu égard au degré de discernement qu'on lui connoît , doivent être déterminans pour lui , il faut qu'il obéisse. S'il ne le fait pas , on emploiera de vives représentations : des représentations l'on en viendra aux menaces , des menaces aux privations , des privations aux punitions ; & , dès qu'une fois le combat sera engagé , il faut le pousser avec vigueur , jusqu'à ce que le coupable se soit rendu à discrétion. Si vous mollissez , il est votre maître , & son éducation est manquée.

Un Précepteur , quel que soit son mérite personnel , ne contiendra vos enfans

114 . HISTOIRE DE STANISLAS I,

qu'autant qu'ils seront persuadés qu'il a pleine & entiere autorité sur eux. Il faut qu'ils vous croient plus de fermeté encore qu'à lui ; & qu'en effet , s'il leur prenoit envie d'en appeler de ses arrêts aux vôtres , vous leur donnassiez lieu de s'en repentir.

Dès que vous vous appercevrez que les propositions *je veux , il faut , cela convient* , qui étoient en forme concluante pour la premiere enfance de vos Eleves, pourroient faire naître en eux des doutes ou des préjugés , c'est le moment de leur expliquer pourquoi l'on veut ce que l'on veut. Il ne faudroit pas étouffer l'entendement des enfans sous le poids de l'autorité : on les accoutumeroit par-là à regarder comme la meilleure la raison du plus fort , préjugé qui pourroit avoir un jour les suites les plus funestes dans des Princes.

Il y a apparence , Dieu merci , que vos enfans passeront la plus grande partie de leur vie dans la dépendance & la soumission. Qu'on s'applique donc soigneusement à les former à ces vertus , & toujours par la douce voie des sentimens , & en leur faisant comprendre ce qu'elles ont de raisonnable & de nécessaire : d'ailleurs qui a su bien obéir a de grandes



dispositions pour bien commander un jour. Ne souffrez pas qu'on vienne prendre leurs ordres , ni qu'ils en donnent jamais , pas même aux derniers de leurs Valets. Qu'ils sachent demander en priant, bien convaincus qu'ils n'obtiendroient rien par l'impératif. Qu'on se moque d'eux s'il leur arrive de dire *je veux ceci , je ne veux pas cela* , & plus encore s'ils s'avisent de joindre aux ordres l'humeur & les menaces. Je ne voudrois pas même qu'on s'empressât toujours de satisfaire ceux de leurs goûts qui n'auroient rien que de raisonnable. Il faut qu'ils apprennent à les modérer , & qu'ils s'accoutument aux privations. On leur prépareroit bien des mécomptes pour le reste de la vie , s'ils n'avoient jamais entendu dire dans l'enfance, *cela est impossible*.

La justice est une vertu dont on ne fauroit leur inculquer trop tôt les principes ; & pour cela , qu'ils jouent quelquefois sous les yeux de leur Précepteur avec des enfans de leur âge droits & simples , qui n'aient point encore la malice d'être leurs flatteurs ; & que les règles du jeu soient observées dans la plus exacte justice.

Bien des gens pensent qu'il feroit avantageux pour les enfans des Rois d'être

## 116 HISTOIRE DE STANISLAS I,

élevés loin des Palais de leurs peres : j'ai été long-temps moi-même dans cette opinion , je n'y suis plus aujourd'hui , excepté le cas où les parens feroient assez déraisonnables pour vouloir gâter eux-mêmes leurs enfans : car enfin en quelque endroit que vous placiez ces enfans , ils trouveront des hommes ; & , par-tout où il y a des hommes , il se trouve aussi des Flatteurs. D'ailleurs , ces enfans que vous éloignez du Palais y rentreront un jour ; & l'impression qu'ils recevront en ce jour ne seroit-elle pas plus à craindre encore que celle qu'ils prendroient par l'habitude ?

Mais je fais un vœu : c'est , ou que vous puissiez soustraire absolument vos enfans à tous ces fades complimens qui sont en usage dans les Cours , ou que du moins ces complimens , toujours concertés avec le Précepteur , deviennent pour eux de véritables leçons. Si on ne cesse de leur dire qu'ils sont grands , ne se croiront-ils pas dispensés de le devenir ? Au lieu de leur faire un mérite de celui de leurs Aïeux , qu'on ne leur en fasse qu'un sujet d'émulation. Qu'au lieu de leur faire honneur de cette grandeur héréditaire , on ne leur fasse envisager que la honte qu'il y auroit pour eux de ne la point soutenir par des vertus

personnelles. Au lieu de leur dire encore, qu'on admire déjà en eux toutes les vertus imaginables, qu'on se contente de leur dire que le Public voit avec plaisir qu'ils travaillent à les acquérir. Et il seroit bon qu'on les accoutumât à répondre modestement, dans ces sortes d'occasions, qu'ils sentent toute l'indulgence qu'on a pour eux, & qu'ils s'efforceront de répondre aux vœux & à l'espérance de la Nation. On leur fera contracter par-là des engagemens utiles pour la suite.

De tous les Flatteurs, les plus dangereux pour les enfans, sont les Valets qui les servent; parce qu'ils sont à toute heure à portée de faire plus de mal. Vous avez déjà prévu cet inconvénient; mais il faut encore surveiller ceux que l'on croit le mieux connoître: il y a des Flatteurs de bonne foi, qui sont moins vicieux que foibles. On leur a passé tous leurs caprices dans l'enfance; ils croient qu'on a tort de les corriger dans les autres. Encore pleins des défauts qu'ils ont contractés à cet âge & qu'ils ignorent eux-mêmes: » Souvenons-nous, disent-ils, de ce que nous avons été quand nous étions jeunes ». Ils feroient bien mieux de l'oublier. Il n'appartient qu'à celui qui a été bien élevé de se rappeler

ce qu'il fut dans son enfance. Le Domestique le plus accompli d'ailleurs doit être congédié sans espérance de retour, s'il étoit capable de flatter les vices naissans d'un enfant, de souscrire à ses fantaisies, d'altérer le moins du monde la confiance qu'il doit avoir en ses Instituteurs, de se faire le consolateur officieux de ses petits chagrins, ou le confident de ses projets malicieux.

On ne sauroit trop s'attacher à faire comprendre à vos enfans qu'après les Jugemens de Dieu & ceux de leur conscience, il n'en est point qu'ils doivent plus respecter que ceux du Public. Le temps viendra où il faudra leur apprendre à distinguer deux Publics, l'un judicieux & éclairé, l'autre frivole & ignorant; l'un vertueux & réglé, l'autre vicieux & corrompu; mais il faut attendre pour leur donner cette leçon, qu'ils soient en âge d'en profiter, & de sentir sur-tout que l'on peut mal faire & bien juger; en sorte que les jugemens d'hommes méprisables ne sont pas toujours à mépriser.

Quand je parle d'hommes méprisables, je n'entends point parler d'un mépris absolu; car, dans ce sens, l'homme, le frere de l'homme, & l'image de Dieu, ne sauroit jamais être méprisable. Le vice

mérite le mépris, mais l'homme vicieux, qui est digne de blâme ou même de châ-timent, a droit encore à la pitié. On ne doit jamais perdre de vue qu'on élève dans vos enfans les Peres du Peuple : qui oseroit dire à un pere, qu'il lui est permis de mépriser son enfant parce qu'il est malade ? Nous devons aimer les hommes en détestant leurs vices ; & lorsque nous ne les trouvons pas estimables, nous efforcer de les rendre tels.

Il faut que vos enfans soient formés tout-à-la-fois à la générosité & à l'éco-nomie. La prodigalité fera plutôt leur défaut que l'avarice : qu'on ait soin de leur suggérer l'emploi qu'il convient qu'ils fassent de leur petit pécule. Dès qu'ils seront en âge de sentir la valeur de l'ar-gent, qu'on les laisse quelquefois maîtres d'en faire l'emploi : on connoitra par-là leurs inclinations. L'un peut-être aura tout dépensé dans un jour, l'autre n'aura rien dépensé dans un mois. Faites en sorte que celui-ci emploie dans un jour ce qu'il aura épargné pendant un mois, & que l'autre ait à se repentir pendant un mois de la prodigalité d'un jour. Qu'on leur dise souvent qu'il est honteux pour un Prince de thésauriser, plus honteux de faire des dettes ; & que le comble

## 120 HISTOIRE DE STANISLAS I,

du déshonneur est de faire des dettes & de ne les point payer. Le seul cas où l'on pourroit leur permettre d'emprunter , & avec discrétion , ce seroit celui où , de leur propre mouvement , ils voudroient secourir efficacement quelque Malheureux. Mais qu'on prenne garde de ne point étouffer leur sensibilité , en se faisant une loi de la récompenser. Je me rappelle une Dame respectable qui , toutes les fois que son fils donnoit un écu d'or aux Pauvres , lui en rendoit deux. Le petit coquin , plus rusé que sa mere , devenoit charitable par avarice. Un enfant n'a jamais rien donné , s'il n'a jamais senti la privation de ce qu'il a donné. Qu'on lui apprenne à trouver le dédommagement de cette privation dans la satisfaction intérieure d'avoir fait une bonne œuvre , qui a été vue de Dieu.

DISONS un mot de l'enseignement. Il faut beaucoup de méthode & de simplicité pour le rendre profitable à des enfans. L'homme qui embrasse trop d'objets en même temps , n'en approfondit aucun : comment un enfant le feroit-il ? Le Latin est la seule des Langues mortes à laquelle on applique aujourd'hui les Princes , & c'en est assez. Qui fait le  
François

françois & le Latin, saura l'Italien quand il voudra. Il est beau, il est utile même pour des Princes de savoir la Langue des Peuples voisins ; mais il faut pour cette étude de l'aptitude & du goût.

Il faudroit que l'Instituteur, pour mettre de l'ordre & de la netteté dans ses idées de son Eleve, imaginât, si je puis ainsi parler, une sorte de Géographie mentale : qu'il divisât l'entendement & la mémoire du Sujet en plusieurs régions, ou, si l'on veut, en plusieurs cases, pour y placer les différentes connoissances qu'il voudroit lui donner suivant leur analogie. La case des connoissances fabuleuses seroit bien distinguée de celle des vérités humaines, & celle-ci de celle des vérités révélées. Et, jusqu'à ce que l'enfant eût assez de discernement pour le faire par lui-même, il auroit grand soin de l'avertir de la case où il doit placer l'espece de connoissances qu'il lui donne. Sans cette méthode, qui ne demande que de l'attention, mais qui en demande beaucoup, on enseignera un enfant pendant des années entieres sans lui rien apprendre. Il verra d'un même œil les prodiges opérés dans la Religion & le merveilleux d'un conte de Fée, le dévouement d'un Païen &

le martyre d'un Chrétien. Le vrai & le faux, le sacré & le profane, le devoir & le conseil, tout se confondra dans sa tête : il ne verra qu'à travers un brouillard épais. Et cette foule d'idées disparates, après avoir fermenté dans son esprit, n'y laisseront que des préjugés plus dangereux que l'ignorance, & plus difficiles à guérir. L'homme de génie fait calculer les forces des enfans, &, en se faisant enfant avec eux, il les instruit. L'esprit médiocre leur suppose des notions qu'ils n'ont pas; &, en voulant en faire des Savans dans un jour, il les plonge un peu plus avant dans l'ignorance.

La connoissance des hommes est une des plus utiles que vous puissiez procurer à vos enfans; & l'on ne sauroit commencer trop tôt à leur donner les principes de cette Science. Il est à souhaiter que ceux qui doivent concourir à leur éducation la possèdent eux-mêmes parfaitement : car la conversation peut en abrégér l'étude & la rendre plus agréable.

L'Histoire nous apprend à connoître les hommes; mais l'Histoire est faite pour les hommes. Je voudrois qu'on la mît à la portée des enfans. Vous ne manquez pas de bonnes plumes en France, ni de



Têtes judicieuses. Vous pourriez faire composer , pour l'usage de vos enfans , des Abrégés d'Histoire , assez développés cependant pour les instruire , en commençant par l'Histoire de la Nation. Je voudrois que l'Ecrivain fût prendre le ton d'une simplicité enfantine : qu'il eût l'imagination gaie & l'ame sensible , pour attacher & amuser cet âge ; car on ne l'instruit guere qu'autant qu'on fait lui plaire. L'Auteur ne prendroit dans chaque Regne que ce qu'il y trouveroit d'analogue à son but. Il offriroit à ses Lecteurs ce qu'ont fait de plus louable de jeunes Princes de leur âge : il exalteroit sur-tout les vertus qui leur sont , ou qui doivent leur être un jour plus nécessaires , l'amour de la Religion & celui des Peuples , la tendresse pour les Parens & la compassion pour les Malheureux , la droiture & la fermeté , le pardon des injures & le zele de la justice. Aux portraits rians qui auroient rendu les vertus aimables , il opposeroit de sombres tableaux des vices déshonorans : il verseroit l'ignominie sur les passions dont les suites sont plus à craindre pour les Princes : l'ambition , la présomption , l'amour de la flatterie , l'inapplication , la mollesse , & tous les désordres qu'elle entraîne.

Quand vos enfans seront en état d'en profiter, faites-leur étudier le Télémaque : c'est-là qu'ils prendront , en s'amusant, les regles de critique suivant lesquelles ils pourront juger sainement de l'Histoire , que je leur ferois étudier alors suivant les principes de la Politique , & de la maniere la plus utile pour eux.

J'approuverois beaucoup la méthode de leur faire apprendre l'Histoire à rebours , en commençant par le Regne actuel. Cet ordre seroit plus propre à les fixer : » Votre Aïeul , votre Bisaïeul » ont fait ces choses ; ils ont été secondés » par ces hommes dont vous connoissez » les descendans ». Peut-être pourroit-on craindre qu'après avoir vu ce qu'il y a d'intéressant dans les siècles voisins , ils ne se dégoûtassent de l'étude des temps éloignés ; mais le mal ne seroit pas grand : ce qui est si éloigné n'est plus que de l'érudition , & il faut qu'ils soient instruits pour la pratique. Ce qu'on faisoit du temps de Pharamond ou de Mérouée , n'est plus ce qu'on fait ni ce qu'on doit faire à présent. Le point essentiel pour eux , c'est qu'on leur fasse connoître des hommes pareils à ceux avec lesquels ils auront à vivre ; qu'on les mette en état d'apprécier , quand il en sera temps , les

talens, les vertus, & les défauts de ceux qui les approcheront, & de faire concourir les uns & les autres à l'harmonie générale.

Après qu'ils auront pris des idées nettes & précises sur tout ce qui concerne la Nation, il faut qu'ils soient pareillement instruits des intérêts, du caractère & des préjugés des Nations voisines avec lesquelles ils auront des rapports plus immédiats. Et je voudrois, pour cette partie comme pour celle de l'Histoire de la Nation, qu'un homme de sens & profondément instruit, composât à leur usage un tableau bien raisonné des intérêts actuels des Puissances de l'Europe, & sur-tout des plus voisines de la France. Cet Ouvrage, pour n'offenser personne, resteroit manuscrit.

Prenez garde qu'on n'entretienne pas trop vos enfans de guerres & de conquêtes: qu'on ne leur fasse point sonner si haut les noms de Vainqueurs & de Héros. N'est-il pas révoltant d'entendre encore exalter, sans restriction, dans ces siècles éclairés, la Politique de ces illustres Brigands, dont je n'excepte pas les Romains, qui ont autrefois ravagé la Terre? N'est-il pas souverainement ridicule de voir nos Modernes adopter de

## 126 HISTOIRE DE STANISLAS I,

bonne foi ces noms pompeux & ces qualifications honorables, que la servitude & la basse flatterie prodiguerent autrefois à ces fléaux du genre-humain ? On voudroit donc faire naître dans le cœur des Princes, avec l'estime de leurs barbares exploits, le désir de les reproduire sur la scène du Monde.

Mais ce dont vous devez sur-tout vous défier, c'est qu'à propos de concurrence ou de rivalité de Nations, on n'inspire à vos enfans aucune antipathie pour quelque Peuple que ce puisse être, comme je me rappelle que quelqu'un croyoit de bonne foi devoir vous en inspirer à vous-même contre les Anglois. Qu'on nourrisse parmi les Peuples l'enthousiasme de l'honneur national : les Peuples pourroient ne point assez sentir ce qu'ils doivent faire dans le besoin pour la défense de la Patrie, des Princes ne l'oublieront jamais : & l'on doit bien se donner de garde, pendant leur éducation, de jeter dans leur cœur ces semences d'aversion qui tendroient à perpétuer les guerres entre les Nations rivales.

Les hommes qu'il importe le plus à vos enfans de bien connoître, ce sont ceux avec lesquels ils doivent passer leur vie ; & , malheureusement, ce n'est pas

pour l'ordinaire l'élite de la Nation. Quand ils avanceront en âge , & qu'ils seront prêts à voler pour ainsi dire de leurs propres ailes , il ne faudra leur rien déguiser des dangers qui les attendent , & des pieges que l'on tendra à leur innocence : il faut qu'ils connoissent toutes les ruses & les artifices que la perversité des hommes pourra employer pour les porter à secouer le joug de la vertu : & , lors même qu'il conviendra de les laisser jouir d'une honnête liberté , accoutumez-les à vous rendre tous les jours un compte exact de leurs occupations comme de leurs amusemens. Qu'ils soient par-tout & en tout temps accompagnés de personnes dont vous ferez sûr ; & qu'il ne leur vienne pas même dans la pensée de vouloir faire avec des jeunes gens de leur âge aucune de ces parties secretes qui pourroit craindre la présence de l'homme vertueux.

Un vice , & un vice essentiel de l'éducation que reçoivent communément les enfans des Princes , c'est qu'on ne leur apprend point à s'humaniser avec les Peuples. On concentre tous leurs rapports dans les Palais où ils sont élevés : ils ne connoissent que les Courtisans, ils ne savent parler qu'aux Seigneurs

## 128 HISTOIRE DE STANISLAS I;

qu'ils ont coutume de voir, ou aux Valets qui les servent. Après avoir reçu avec un air d'aisance & de dignité un compliment qui leur aura été fait dans leur appartement, on les verra timides, embarrassés, parlant tout bas à leur Précepteur, en présence d'une troupe de Villageois rassemblés pour le plaisir de jeter un regard sur les enfans de leur Maître. Ces bonnes gens, qui ne soupçonnent point qu'on puisse les craindre, pensent qu'on les méprise; & la dernière classe du Peuple, en pareil cas, se croit en droit de rendre la pareille. Qui apprendroit à vos enfans à savoir se faire à propos petits avec les petits, leur apprendroit comment Henri IV est devenu Henri-le-Grand.

L'art le plus nécessaire aux Princes, c'est celui de se faire aimer des Peuples. Que cet art est difficile en Pologne! Mais en France, qu'on ne fasse point de mal au Peuple, on en sera aimé: qu'on lui veuille du bien, on en sera idolâtré. Mais le Peuple ne connoît vos sentimens pour lui qu'autant que vous les lui manifestez extérieurement. Qu'on ne se contente donc point de former vos enfans à l'affection sincère qu'ils doivent à la Nation; qu'on leur apprenne encore à la lui

témoigner dans les occasions, par le ton, le geste, le langage, & toutes sortes de manieres affables. Il est si aisé pour des Princes de donner une marque d'estime encourageante, de dire au Public un mot gracieux. Ce mot vole de bouche en bouche, & se répète avec attendrissement jusqu'au fond des Provinces. Des Princes imbécilles ont quelquefois méprisé les Peuples; mais tous les grands Princes ont senti qu'ils tenoient d'eux la puissance & les richesses.

J'ai souvent béni la Providence du succès de votre éducation, auquel s'opposoient bien des obstacles. Heureusement la qualité du Sujet a prévalu. Je vous avouerai ingénument que la seule éducation de Prince qui me paroisse pouvoir servir de modele parmi vous, c'est celle de votre Aïeul. Louis XIV n'eut pour Précepteur que son bon esprit. Son fils lui étoit bien inférieur, & il avoit été élevé par Bossuet. Je ne fais si Bossuet, qui se montra si sublime avec les hommes, savoit assez se rapetisser avec les enfans. Ce fut le grand talent de Fénelon. Une douceur insinuante, une fermeté constante, beaucoup de patience, & enfin une sorte d'adresse magique pour trouver l'endroit sensible des cœurs, le

firent triompher de tous les obstacles que lui offroient & le caractère altier du Duc de Bourgogne & les tracasseries du Palais.

La méthode du Précepteur pour ouvrir le cœur de son Eleve à la sensibilité envers le Peuple me paroît infallible. Se soustrayant , autant qu'il le pouvoit , au joug de vos étiquettes , il le conduisoit seul & sans suite dans les Villages & les Hameaux , & jusque dans les cabanes des Payfans. Il le rendoit témoin de leurs pénibles travaux & de leurs tristes repas ; & , après lui avoir fait admirer leurs vertus & leur bon cœur , après lui avoir fait remarquer que le sentiment & l'honneur habitent aussi sous des toits de paille , il lui demandoit lesquels lui paroïssent plus dignes de son affection , ou de ces hommes couverts de haillons & si vils en apparence , mais qui savoient remplir les coffres de l'Etat , ou de ces Courtisans aux habits dorés qui n'avoient que le talent de les vider ?

Le Duc de Bourgogne , à la suite d'une telle éducation , devint l'idole de la France. Je me rappelle encore la sensation toute extraordinaire que sa mort prématurée fit dans toute l'Europe ; & , tant que subsistera la Monarchie Française , on s'y



souviendra d'un Prince qui, sans avoir régné, parut plus grand que bien des Rois, pour avoir reçu une meilleure éducation.

DE toutes les Sciences utiles ou nécessaires à vos enfans, la première, vous le savez, c'est la Religion. Sans la Religion point d'homme, & sans homme point de Prince. Le Saint-Esprit dit: Malheur à la Terre dont le Roi n'est qu'un enfant. Mais un Prince sans la Religion, que fera-t-il, que peut-il être toute sa vie qu'un enfant, un très-ignorant, & souvent un très-méchant enfant? Au-dessus des Lois humaines par sa naissance, quel frein le contiendrait dans le devoir, s'il se mettoit par irréligion au-dessus des Lois divines. Voudroit-on compter sur les préceptes nouveaux de la Philosophie qui tend à établir un ordre de vertus indépendant de la Religion? Mais si l'esprit peut parler à mon esprit, nul autre ne peut parler à mon cœur que le Dieu qui l'a formé. Non, le bien que conseille l'homme ne se fera jamais si sûrement que celui que la Religion commande. Les motifs humains sont subordonnés à mille circonstances qui enchaînent ou embarrassent

## 132 HISTOIRE DE STANISLAS I;

leur activité. Les motifs surnaturels sont indépendans & immuables comme leur Principe. Le cœur mû par la sensibilité soulage un Malheureux qui se rencontre sur ses pas; le cœur religieux va le chercher jusque dans la cabane où il souffre. La vanité philosophique ne fait le bien que dans le temps & dans le lieu où elle peut être applaudie; la Religion le fait par-tout où elle peut avoir Dieu pour témoin.

Vous aurez donc fait un grand coup d'Etat, & vous vous ferez acquitté de la première & de la plus grande dette des peres, lorsque vous aurez amené vos enfans à agir par ces principes; mais il faut pour cela beaucoup de soins & une grande prudence. La Religion étant la Science qui caractérise le plus essentiellement l'Être raisonnable, elle doit la première servir d'exercice à sa raison; & il convient, quoi qu'en dise le Philosophe de Geneve, que deux flambeaux destinés à briller l'un par l'autre, prennent en même temps leur accroissement.

Vous ne manquez pas de Livres pour apprendre la Religion à vos enfans. Les Cathéchismes en sont d'excellens abrégés, qui sont commentés par d'autres bons Ouvrages. L'Histoire, le Dogme, la

Morale , tout est certain dans cette Science , & l'on n'y fait point de nouvelles découvertes. Mais la Religion n'est pas seulement une Science , elle est encore une Vertu. Il ne suffit donc pas que l'on en parle à l'esprit & à la mémoire des enfans , il faut encore qu'on en parle à leur cœur ; il faut , en éclairant , ne pas oublier d'échauffer. Dans les autres Sciences on voit par les yeux de l'esprit ; dans la Religion on ne voit bien que par le cœur. Chargez-vous de faire aimer la Religion à vos enfans , je me chargerai de la leur faire apprendre. Qui aime la Religion en connoîtra toujours la sublimité ; & qui ne l'aime pas , fût-il un Docteur , ne saura jamais l'apprécier. Je n'oublierai jamais une réponse d'un grand sens que me fit un jour un Curé de ces environs. J'entrai dans son Eglise au moment où il faisoit le Cathéchisme aux enfans de sa Paroisse ; je lui demandai s'il le faisoit souvent ? » Trois » fois par semaine , me répondit-il ; une » fois pour les instruire de la Religion , » & deux fois pour la leur faire aimer « .

Qu'on rende la vertu aimable aux enfans , & qu'on se souvienne que de toutes les vertus , celle qui se commande le moins , c'est la Religion. Prenez donc

bien garde qu'un zele mal ordonné ne dégoûte vos enfans ; dès le premier âge , de ce qui doit faire leur gloire & leur bonheur pendant la vie & au-delà. Les choses , je crois l'avoir déjà dit ; sont aux yeux des enfans ce qu'on a le talent de les faire valoir ; & le même acte de vertu , qui leur sera odieux si on l'exige impérieusement , ils le pratiqueront avec plaisir si l'on fait les y préparer avec adresse.

Il y avoit ici , par exemple , un abus dont je fus quelquefois le témoin impatient , & dont j'ordonnai la réforme : on conduisoit dans les Eglises les enfans du plus bas âge ou pour s'y amuser comme dans un parc , ou pour s'y ennuyer , & plus souvent encore pour y pleurer : je ne connois qu'une méthode plus vicieuse que celle-là , & plus propre encore à dégoûter les enfans de tout ce qui tient à la Religion , c'est celle de ces Parens qui prennent un ton grondeur & menaçant , pour leur signifier qu'il faut qu'ils entendent la Messe , & puis les Vêpres , & encore le Sermon. Un enfant se foumet , parce qu'on commande ; mais s'il sent , il se dira à lui-même : » Il faut que tout ceci soit quelque chose de bien terrible « : le dégoût le saisira , l'ennui le suffoquera , sans savoir encore

pourquoi. Il vaudroit bien mieux, sans doute, que l'on piquât sa curiosité, que l'on excitât ses desirs, qu'il vît le Peuple entrer dans l'Eglise : qu'il demandât souvent ce qu'on va faire dans cette grande Maison qu'il n'auroit qu'entrevue ? Alors on lui expliqueroit qu'elle est la Maison de Dieu : que les enfans n'y sont admis que lorsqu'ils sont assez raisonnables pour s'y tenir dans un religieux respect. Il dira qu'il est raisonnable, & promettra de le devenir encore davantage. On pourra lui témoigner alors qu'on voudroit pouvoir se rendre à ses desirs ; mais que ce qu'il demande n'est point une affaire de faveur : que c'est pour son intérêt propre qu'on diffère de seconder ses vœux, & dans la crainte qu'il ne se rende coupable en profanant un lieu qui est saint. On lui rappellera les petits défauts auxquels il peut être sujet ; & on lui fera sentir la nécessité de travailler à s'en corriger, pour se rendre digne de paroître en la présence du Dieu qui les déteste : enfin le jour de sa première entrée dans une Eglise sera pour lui un jour mémorable, qu'on lui aura fait attendre & désirer long-temps. Le respect avec lequel il aura assisté à un Office lui méritera la faveur d'assister à d'autres ; & bien loin

### 136 HISTOIRE DE STANISLAS I,

de le menacer ridiculement de lui faire passer des heures à l'Eglise , on lui fera envisager comme la punition la plus humiliante de lui en interdire l'entrée. L'indévotion des Particuliers qui fréquentent vos Eglises pourroit bien aussi détruire votre ouvrage ; mais vous avez, Dieu merci , assez d'autorité pour empêcher qu'on ne vienne scandaliser vos enfans.

La direction de la conscience étant de la plus grande conséquence dans la vie Chrétienne, assurez-vous bien du Confesseur que vous leur donnerez. Qu'il soit prudent , éclairé , vertueux , sans aucune ambition. Choisissez-le pour eux comme vous le feriez pour vous-même , & je dirois volontiers , avec plus de soin encore. Votre Confesseur n'a qu'à diriger votre conscience ; celui de vos enfans , il faut en quelque sorte qu'il leur en donne une , ils n'en ont point encore ; & de quelle conséquence n'est-il pas qu'il la leur donne juste & droite , sans préjugés ; vertueuse & timorée , sans scrupules ?

Enfin le temps viendra où il faudra penser à leur établissement. Grande & importante affaire , mais dont je ne voudrois pourtant pas que l'on fît toujours

une affaire d'Etat. Les alliances d'intérêt ne sont pas toujours les alliances les plus heureuses. Nos guerres finissent ordinairement par des mariages: c'est le dénouement de la Tragédie. Mieux eût valu commencer par le mariage, & laisser la guerre. Mais est-il bien incontestable que, parce qu'un Prince a été mon Ennemi, sa fille doive être précisément celle que le Ciel destine pour épouse à mon fils? Cela pourroit bien arriver quelquefois; mais je croirois qu'on a tort d'en faire comme une Loi invariable. Les enfans des Souverains ont ce désavantage sur les enfans du Peuple, qu'ils s'épousent sans se connoître, & presque toujours sans s'être jamais vus. Il faudroit, du moins, que de bons Peintres traçassent des portraits fideles des personnes, & que des Peintres plus intelligens encore en donnassent des caractères, de l'humeur & des inclinations morales. Sans cela on s'expose à faire des mariages malheureux par le défaut de sympathie dans le caractère des Contractans.

Je vous ai, mon cher fils, dévoilé tous mes secrets, qui sans doute vous apprendront peu de choses. Il ne me reste plus désormais qu'à justifier le titre que vous me donnez de Patriarche de la

138 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
famille, en priant sans cesse le Seigneur  
de répandre sur elle ses bénédictions à  
mesure qu'il la multiplie.

---

## CHAPITRE XXI.

*Le jeune homme qui entre dans le Monde,  
avec le désir d'y conserver sa vertu, doit  
user de beaucoup de prudence dans le  
choix de ses amis (1).*

**J**E n'oublierai jamais, mon cher Maître,  
les soins que vous avez bien voulu vous  
donner pour éclairer ma raison, régler  
mes penchans, me former à la vertu,  
& me la faire aimer comme le bien le  
plus certain, & le bonheur le plus vif  
& le plus durable. Je ne puis mieux vous  
en marquer ma reconnoissance, qu'en  
vous rendant compte du progrès qu'ont  
fait en moi vos salutaires leçons. Il seroit  
plus grand, sans doute, si je les avois  
reçues avec autant de docilité & d'appli-  
cation à bien faire, que vous aviez de  
zele & d'application à me rendre parfait;  
mais il m'auroit fallu cette raison lumi-  
neuse qui vous apprend à distinguer le

---

(1) Le Roi de Pologne écrivit ces Réflexions en  
lisant, en 1747, le Livre qui a pour titre : *CONSEILS  
DE L'AMITIÉ*.



Vrai du faux, cette délicatesse de sentiment, cet amour constant pour la vérité, ce goût des choses solides, cette expérience, enfin, qui vous a si bien convaincu de l'importance de vos enseignemens. Je puis dire cependant que, plus j'avance en âge, plus je m'applique à les mettre à profit.

La connoissance que vous m'avez donnée des hommes, que je crois, comme vous, qu'il est plus nécessaire d'étudier que les Livres, m'en a inspiré une méfiance que j'estime presque une vertu. Je n'ai qu'à me consulter moi-même pour savoir que le plus sage d'entr'eux est celui qui a le moins de vices; le plus parfait, celui qui a le moins de défauts. Esclaves de leurs passions, de leurs préjugés, de leurs caprices, & toujours aussi communément victimes des caprices, des préjugés & des passions des autres, quels affreux spectacles de guerre & de dissention ne donnent-ils pas sur la scène du Monde; tandis que les bêtes mêmes, tranquilles, & se respectant mutuellement, malgré la diversité de leurs affections & de leurs besoins, semblent leur reprocher de n'être pas aussi sages avec leur raison, qu'elles le sont par le seul instinct de leur nature ?

Peut-être suis-je encore trop frappé de ce qu'un premier regard m'a fait apercevoir sur le théâtre que les hommes occupent , & où je vais commencer à figurer avec eux ; mais , d'après le témoignage même de ceux qui m'y ont précédé , je fais qu'on n'y voit le plus ordinairement qu'injustice & cruauté , qu'ingratitude & perfidie , que des haines , des vengeances , des crimes , des défolations , des ravages. La race humaine , selon l'expression de Montagne , n'est qu'une fourmillière émue & échauffée ; elle se heurte , se foule , s'écrase , se détruit elle-même ; & l'on ne peut mieux la comparer qu'à cette troupe meurtrière de Soldats que Cadmus effrayé vit sortir du sein de la terre , & qui , produits des dents d'un serpent , devenoient d'autres serpens , & s'entre-tuoient les uns les autres.

Un moyen d'être moins exposé à la malice des hommes , feroit de gagner l'amitié de quelques-uns d'entr'eux , de s'en faire des défenseurs , des protecteurs , un conseil , un secours , un appui.

Mais comment trouver des amis où il n'en est presque plus ? Cependant , comme je ne puis renoncer entièrement à la Société dont je vais partager les biens ,

& dont il est juste aussi que je partage les inconvéniens & les peines, au défaut d'amis, tels que je les voudrois, tels que tous les amis devroient être, je suis résolu de me contenter, ou de feindre du moins de me contenter de ceux qui n'en ont que l'apparence; mais aussi ne leur donnerai-je que la simple apparence d'un retour qu'ils ne méritent point. Le Monde ne subsiste, à mon avis, que par ces dehors équivoques. Tout reprochables qu'ils sont, ils y forment un lien d'honnêteté qui en bannit la confusion & le désordre, & qui est comme le fondement du repos public. Si tous les cœurs y étoient à découvert, seroit-il possible d'y vivre? Un beau masque est bien plus supportable qu'un visage effrayant par sa laideur.

Il ne me reste plus qu'une précaution à prendre avec quiconque voudra surprendre mon amitié; c'est de lui donner lieu de croire qu'il l'a surprise en effet; c'est de ne pas lui paroître, selon le conseil d'Horace, plus instruit ni plus choqué de ses défauts, qu'un père de ceux de son fils; c'est de répondre à son faux empressement par des égards, des attentions, des complaisances qu'il puisse estimer sincères, & qui le trompent aussi

agréablement qu'il prétend me tromper lui-même. Utile, mais triste supplément d'une union que l'estime devoit former, qui, sans intérêt & sans artifice, réuniroit les cœurs, & mettroit une espèce d'égalité dans les diverses conditions, dans les goûts, dans les caractères, & donneroit en quelque sorte plus d'étendue & plus de prix à l'Humanité.

Que ne puis-je espérer de goûter un jour les douceurs d'une union si précieuse ! Je sens le besoin d'aimer, je cherche un autre cœur comme une compagnie nécessaire. N'en est-il point que le Ciel me destine, & qui désirent également de se donner à moi ? Qu'ils se montrent donc, qu'ils se hâtent : je leur tends les bras. Je n'examinerai point leur bonne ou leur mauvaise fortune. Qu'ils soient vrais, qu'ils soient vertueux, & qu'ils m'aiment : je leur prodiguerai ma confiance ; & mon ame ne tardera pas à se confondre dans la leur. C'est à eux que je réserve ces tendres épanchemens, que je n'ai osé risquer avec ces amis factices, aussi peu jaloux de la candeur de mes sentimens que je le suis de la sincérité des leurs ; & dont, le compas à la main, si j'ose m'exprimer ainsi, je dois, dans la crainte de m'égarer, toiser

la marche , pour ne pas faire plus de chemin qu'ils n'en veulent faire avec moi :  
*Amici ferre jugum pariter dolosi.*

Des amis vrais , fideles , pleins de droiture & de probité , m'aideroient , autant par leurs conseils que par leurs exemples , à suivre le sage avis que vous me donnez sur la corruption générale des Mœurs. Je ne verrois , pour m'en préserver , qu'un sentier à côté des grandes routes qui en sont plus ou moins infectées : c'est celui qu'ont pris ces pieux Solitaires qui , pour bien vivre , ont cru ne devoir vivre qu'avec eux seuls ; encore ce sentier n'est-il pas toujours aussi sûr qu'on le pense. De vieilles & malheureuses impressions s'y réveillent ; les corps les plus sonores frémissent longtemps après qu'on a cessé de les frapper.

Destiné à passer mes jours dans le Monde , j'espère néanmoins me garantir de sa contagion. Affreuse par elle-même , elle n'a besoin que d'être connue pour se faire éviter , ainsi qu'une épidémie , qui n'est pas plutôt aperçue qu'on cherche à se sauver du malheur d'en être atteint. Les vices , quels qu'ils soient , portent tous en eux des traits qui les décelent , je ne fais quoi qui avertit de ce qu'ils sont. Ils ont beau ne se montrer

que dans un point de vue agréable, on les reconnoît sous l'apparence même des vertus, dans lesquelles souvent ils se transforment, & qui, trop mal assorties, semblent inviter elles-mêmes à les craindre & à les détester. D'ailleurs, quels sont les vices qui ne trouvent en nous une lumière naturelle, une droiture de raison, une conscience qui les rejette? Mais ce qui nous en montre plus particulièrement toute l'horreur, c'est l'état de ceux qui s'en sont laissés corrompre. Que ne nous disent point leurs dérèglemens, leur misère, leur folie? Leurs tristes exemples, mon cher Maître, sont un grand précepte; que ne peut-il point, ajouté à ceux que vous m'avez donnés?

L'extrême désir que j'ai de répondre à votre confiance m'engage à tout moment à veiller sur moi-même. Je sens de puissans attraits pour la vertu. Rien n'est si beau que le portrait que vous en faites; vous la représentez dans toute la gloire de son triomphe. Les armes que vous me fournissez soutiennent mon ardeur. S'il est des Malheureux livrés à leurs passions, & qui se plaisent sous leur empire, je veux travailler sans cesse à vaincre les miennes; vous serez toujours en cela le modèle sur lequel votre cher

Disciple

disciple tâchera de se former. Il fera tous ses efforts pour répondre à l'espoir que vous avez conçue de lui, & aux soins que vous vous êtes donnés pour l'en rendre digne.

## CHAPITRE XXII

*AD M. D. G. ET B. M. S. V.*

*ÉGLEMENT relatif au maintien du bon ordre dans ma Maison, occasionné par la perte que j'ai faite de M. le Baron de Mezek, Maréchal de ma Cour (1).*

° **L**A charge de Maréchal de la Cour dont M. de Mezek a été revêtu quand étois encore en Pologne, suivant l'usage du Pays, n'étant autre chose dans celui-ci que celle de premier Maître-d'Hôtel, je supprime la charge de Maréchal de la Cour, comme inutile, & afin que M. de Larfan ne soit désormais subordonné, dans l'exercice de la sienne, qu'au Grand-Maître de ma Maison, M. le Duc Ossolinski.

(1) Je cite cette Piece, entre une infinité d'autres du même genre également minutées par le Roi de Pologne.

## 146 HISTOIRE DE STANISLAS I;

2.<sup>o</sup> La fonction de M. de Marfan sera de tenir la table , selon qu'il en a été ordonné ci-devant ; de faire attention au nombre & à la qualité des Etrangers ; & de veiller à ce que , dans le service des tables , il n'y ait ni excès ni défaut.

3.<sup>o</sup> Comme , dans l'établissement de la Maison , j'ai créé un Conseil Aulique sous la présidence du Grand-Maitre , ma volonté est que ses séances se tiennent , avec toute l'exactitude possible , tous les Vendredis de la Semaine , suivant l'Ordonnance de création.

4.<sup>o</sup> Il sera composé à l'avenir du Grand-Maitre M. le Duc Offolinski ; de M. de Marfan , du Sieur Alliot , en qualité de Conseiller Aulique & de Commissaire-Général de la Maison ; & du Sieur Gauthier , comme Contrôleur ,

5.<sup>o</sup> Ce Conseil doit avoir trois objets dans toutes ses délibérations : la Justice , la Police , & la Finance.

6.<sup>o</sup> La Justice , pour décider des querelles des Domestiques , pour punir dans les cas qui sont de sa compétence , & renvoyer à la Justice ordinaire ceux qui n'en sont pas.

7.<sup>o</sup> La Police , afin de s'assurer , par des revues de chaque mois , de ce qui ne s'observe pas suivant toute la régularité



prescrite dans le service. On redressera, on corrigera, on punira ceux qui se trouveront en défaut. On fera même, s'il en est besoin, de nouveaux Réglemens pour l'exaétitude du service. Et, pour cela, il faudra examiner tous les Articles des Départemens les uns après les autres : la Chapelle & le Service divin, les cuisines & les caves, les écuries & la livrée, les Gardes-du-Corps & les Cadets, l'entretien des maisons & des jardins, la Musique, &c.

8.<sup>o</sup> Quant à la Finance, les comptes du mois sont ordinairement partagés en trois chapitres : l'ordinaire, l'extraordinaire, & les bâtimens. L'ordinaire comprend les cuisines, les caves & les gages. Je veux que les Maîtres-d'Hôtel ordinaires remettent tous les soirs au Contrôleur, des billets de la dépense du jour : c'est-à-dire, qu'en ordonnant les tables, ils feront des notes de ce qu'ils prennent des pourvoyeurs, du marché, ou d'autre part ; & cela est aisé à faire : » Tant de » livres de viande ou de pain, tant pour » la volaille, le gibier, le poisson, & » tout ce qui aura été consommé le jour ». Le Cuviste fera de même, ainsi que les Officiers chargés des desserts. Le Contrôleur, ayant reçu ces billets, vérifiera

si ce qui est porté en dépense s'accorde avec la consommation : il fera ses observations sur les négligences ou les malversations ; & il remettra ces billets au Sieur Alliot , pour deux raisons : La première ; pour qu'il vérifie si le Contrôleur les a examinés assez rigoureusement ; la seconde , pour qu'il puisse tirer le compte de l'ordinaire du Mois. S'il y a quelque augmentation de gages , le Sieur Alliot en fera part au Conseil lorsqu'on y examinera le compte général du Mois , avant qu'il me soit présenté. Quant à l'extraordinaire , on n'admettra aucun article dans le compte , qu'autant que celui qui a présenté un mémoire pour son paiement , aura justifié qu'il lui a été ordonné , par qui il appartenoit , de fournir telle marchandise , ou de faire tel travail. Règle essentielle & générale à observer , afin qu'on puisse marchander toutes choses avant que de les payer. Pour ce qui est des bâtimens , le Sieur Héré a le même ordre à suivre , & il est aisé de vérifier ses comptes avant que de me les présenter.

9.<sup>o</sup> Comme la charge du Contrôleur , suivant le Règlement que j'ai fait , embrasse généralement tout ce qui concerne la dépense , la police & le service , je

veux qu'il observe avec une attention continuelle si tout est en règle, & qu'il dénonce, par un Mémoire, à chaque séance du Conseil, ce qu'il aura remarqué de défectueux.

10.<sup>o</sup> Sur le Mémoire du Contrôleur, le Conseil délibérera, donnera ses décisions, qui me seront présentées; & lorsque je les aurai agréées, on tiendra la main à ce qu'elles soient exécutées.

## CHAPITRE XXIII.

*Une sage économie dans l'administration des Finances fait la force des Etats.*

**I**L n'est point d'Etat qui ait absolument besoin de richesses immenses pour se soutenir : souvent, plus une Nation est opulente, plus elle néglige les avantages qui peuvent contribuer à sa grandeur. L'amour de la gloire s'accorde rarement avec la passion d'acquérir. Tel Peuple pouvoit donner la loi par ses armes, qui l'a reçue de son Ennemi. Las du poids d'une guerre qu'il lui importoit de finir avec honneur, il s'est hâté d'accepter une paix honteuse. Une noble ambition n'a pu dompter son avarice, & les ressources qui devoient faire son salut,

## 150 HISTOIRE DE STANISLAS I,

sont devenues en quelque façon la cause même de sa perte.

La puissance d'un Etat ne consiste proprement que dans une sage administration de ses Finances ; & , autant une prudente économie est nécessaire à un Particulier qui ne veut pas déchoir de la condition où le Ciel l'a fait naître , autant elle est indispensable à un Royaume qui veut se maintenir dans sa force & dans sa splendeur : c'est - là le ressort qui fait mouvoir toutes les parties d'un Etat. Combien en est-il qui , resserrés dans des bornes étroites , ne figurent dans l'Europe que par leur attention à ménager leurs revenus ?

Il n'est guere de Pays moins vaste que la Hollande : on diroit que l'Océan ne lui a donné qu'à regret les Isles marécageuses qui forment son Domaine : cependant on sait quelle est la force de cette petite République. Ses Sujets laborieux ne sont pas plus occupés à augmenter leurs biens par le commerce , qu'elle est appliquée à régler ses dépenses sur ce qu'elle retire de l'industrie de ses Sujets. Ce juste équilibre fait presque lui seul la richesse d'un Pays. Avec de l'ordre , la médiocrité peut faire ce que ne peut point l'abondance qui n'a pas de regle.

CHAPITRE XXIV.

*Ce que nous donnons au Trésor public, c'est pour nous-mêmes que nous le donnons.*

**T**OUT Citoyen que la Patrie a nourri & élevé, est obligé de travailler à sa conservation : il ne peut être heureux si elle ne l'est avec lui ; & c'est en quelque sorte conspirer la perte de sa Nation & la sienne propre, que de lui refuser les secours dont elle a besoin pour se garantir de tout malheur. Ce n'est point s'appauvrir que d'enrichir l'Etat. Imitons le Laboureur qui n'épargne point la semence, pour avoir une abondante moisson. On diroit qu'il perd ce qu'il jette dans la terre ; mais c'est pour en recueillir des biens qu'il fait devoir être le soutien de sa vie, & le seul moyen qu'il ait de la conserver. Ce n'est qu'en donnant à l'Etat des secours légers & faciles, que nous pouvons mettre nos terres, nos maisons, nos familles à l'abri des ravages de l'Ennemi.



## C H A P I T R E   X X V .

*Il est de l'intérêt des Princes de ne pas surcharger leurs Peuples d'impôts.*

**I**L est juste, il est même utile qu'il reste toujours une certaine aisance parmi les Sujets qui sont l'unique source des revenus du Prince. S'ils doivent porter le joug, il ne faut point aussi que le joug les écrase; & il est plus utile & plus glorieux à celui qui le leur impose, qu'ils le portent avec plaisir, qu'avec dégoût & répugnance. C'est un grand revenu pour un Prince que l'amour de ses Sujets.

Pourquoi, dans l'exaction des impôts, arracher, pour ainsi parler, l'arbre avec ses racines, & réduire à l'extrême misère, des Peuples dont on prétend tirer encore de nouveaux subsides pour les besoins de l'Etat?

Plaignons ces Peuples qui, forcés de payer à leurs Souverains des impôts presque toujours au-dessus de leurs forces, ont souvent le chagrin de voir ces fruits pénibles de leurs travaux employés à de vaines décorations de grandeur & de luxe, à d'inutiles projets d'ambition, peut-être à des plaisirs d'autant plus mal-

## ROI DE POLOGNE. 153

s à pardonner, qu'ils ternissent la réputation des Princes, & leur ferment s les chemins à la gloire qu'ils devaient acquérir.

N'est-il pas certain que les richesses sont les revenus d'un Souverain, sient bientôt taries, si, après être ties des mains de ses Sujets, & mont vers lui comme d'elles-mêmes & violence, elles ne retomboient aussi indamment dans les mains de ces mêmes Sujets qui en sont la source? C'est cette circulation, toujours proportionnée au bien des Peuples & des Souverains, que la constitution d'un Etat te plus constante, plus tranquille, & ins exposée à des révolutions.

J'avoue que j'abolirois volontiers la citation. Il m'a toujours paru que des rétiens devroient en être exempts. nvient-il qu'un Misérable qui meurt faim, rachete sa tête au prix de sa , qu'on lui abrege insensiblement?



## CHAPITRE XXVI.

*Dans les impositions , on doit prendre garde que leur multiplicité ne soit onéreuse au Peuple , & que le Pauvre ne paye pour le Riche.*

**J**E n'approuve pourtant pas un trop grand nombre d'impositions : elles ne peuvent manquer d'être onéreuses, même par leur seule diversité. S'il importe d'enrichir le Trésor public , & d'en rendre les revenus fixes, il faut aussi ne pas trop gêner le Peuple qui les fournit. Ne pourroit-on pas , dans le recouvrement des deniers publics , établir une si juste proportion entre les charges de l'Etat & les facultés des Sujets, que les impôts devinssent plus profitables à l'Etat qui les reçoit , & plus légers aux Sujets qui les fournissent ? Cela ne se peut que par une parfaite égalité dans les contributions , & par une juste répartition eu égard aux facultés d'un chacun , afin que les Pauvres ne payent pas pour les Riches.





CHAPITRE XXVII.

*S'il est important d'encourager l'Agriculture,  
il ne l'est pas moins de savoir économiser  
& conserver ses fruits pour les besoins  
imprévus.*

**J**E voudrois qu'à force de s'appliquer aux Sciences & de cultiver les Arts, on n'abandonnât pas le plus utile, le plus nécessaire, le plus essentiel de tous les Arts, je veux dire l'Agriculture. La richesse de l'Etat ne peut nous venir que par les mains de ces hommes si vils en apparence, mais si respectables en effet, à qui nous avons abandonné le soin de nos terres, & qui font vivre tous les autres Sujets de la Nation. Il faut que les Laboureurs, dans les Villages, répondent à la quantité de terrain qui en dépend, & qu'il importe de défricher & de cultiver. Encourageons l'Agriculture comme la première source de la force & de l'opulence de l'Etat.

Un moyen que j'imagine pourroit rendre une Nation constamment heureuse : ce seroit d'engager chacun de ceux qui possèdent des terres dans un District de donner tous les ans la centième

partie de leur récolte , qui seroit mise en réserve dans un magasin public pour les besoinsurgens de ce même District. Une rétribution si modique ne seroit à charge à personne , & deviendroît néanmoins considérable par le grand nombre de ceux de qui on l'exigeroit. Le plus pauvre ne pourroit refuser cette portion de grains, puisqu'il la recouvreroit dans son besoin, peut-être plus sûrement que s'il l'eût gardée chez lui pour son usage. Ce n'est pas même sur ce centieme seul qu'il pourroit compter , il auroit part à celui des autres ; & les grains qu'il auroit fournis dans une année heureuse , sans presque s'en ressentir , il les recevrait avec usure lorsque la récolte viendroît à manquer ; mais lorsqu'elle seroit abondante , le magasin en seroit augmenté , & on multiplieroit sans peine les provisions nécessaires pour les années stériles.

Ce que je dis ici est si aisé à établir , que je ne puis comprendre comment chaque Communauté ne pense point à l'exécuter pour son propre intérêt. Qu'arrive-t-il en effet , s'il vient une année abondante ? On en abuse en quelque sorte ; on cherche à se défaire au plutôt de ce qu'on a recueilli ; on verse les blés par-tout où l'on peut les mieux vendre ;

les Chefs de la Communauté deviennent souvent eux-mêmes d'avidés Négocians de cette précieuse denrée ; & les greniers se trouvent vides , lorsque la terre commence à se ressentir du dérangement des saisons. Alors , ou la famine se répand dans les lieux mêmes où l'on auroit pu la prévenir , ou le prix excessif des grains fait augmenter celui de toutes les autres denrées : le Peuple souffre , tout un Royaume gémit ; & combien n'en coûte-t-il pas pour ramener dans chaque Province une partie des blés qui en étoient sortis.

Souvent l'Etranger nous revend les nôtres-mêmes le double de ce qu'il les avoit achetés ; ce n'est aussi qu'à ce dessein qu'il en avoit fait emplette : car , telle est son industrie , il profite également de notre abondance & de notre disette. Il reçoit nos denrées à un prix modique , & par le prix qu'il met à ce qu'il nous en redonne , il trouve le secret de ne rien dépenser pour celles qu'il consomme , & de s'enrichir à nos dépens par le moyen de celles qu'il ne peut consommer.

Je ne prétends pourtant pas qu'après une récolte abondante , il soit défendu à un Propriétaire de conserver ses grains pour un temps où il pourroit en manquer ;

mais quels motifs engagent pour l'ordinaire à les mettre en réserve? On ne le fait que trop. De riches Particuliers en amassent à vil prix, & ne les vendent qu'au temps d'une extrême disette, bien moins pour soulager les Peuples, que pour se prévaloir de leur misère, & s'enrichir aux dépens du Public.

A tous ces maux, si connus & trop fréquens, je ne vois qu'un remède; c'est un magasin établi dans chaque Contrée, selon le projet que je viens de marquer. Par ce moyen, malgré la diversité des saisons, les années seroient, pour ainsi dire, toujours les mêmes, & le blé seroit toujours au même prix.

## CHAPITRE XXVIII.

*S'il est un Commerce utile à une Nation, ce n'est pas celui qui introduit parmi elle tous les besoins du luxe & de la mollesse, ou qui l'engage à échanger ses bonnes Mœurs pour de l'or.*

L'AMOUR du gain nous a conduits au-delà d'une infinité de mers que nos peres ne connoissoient, ni ne se soucioient de connoître; & combien ces voyages, d'ailleurs si périlleux, n'ont-ils pas été

funestes à toute l'Europe ! L'or & l'argent qu'on en a rapportés ne nous ont-ils pas appauvris en quelque sorte ? Nos besoins n'ont-ils pas augmenté avec nos richesses ? Et quelles richesses peuvent suffire à tous nos besoins ?

Tel de nos Aïeux , content du revenu de ses terres , vivoit dans une honnête abondance , qui , à présent éclipsé par les fils de ses Domestiques , ne paroîtroit auprès d'eux que ce que ceux-ci étoient à son égard ; & tel de ces nouveaux Parvenus , plus malheureux que ses peres , parce qu'il est plus riche , a réellement plus de peine à vivre dans son opulence , que ses peres n'en avoient à subsister dans leur médiocrité.

Nos ancêtres trouvoient dans ce qui leur étoit simplement nécessaire une es-  
pece de superflu ; & nous , qui ne regardons ce superflu que comme un simple nécessaire , ne sommes-nous pas effectivement moins riches qu'ils ne l'étoient ? Ainsi l'accroissement des biens a porté l'indigence dans nos Contrées ; ainsi les nouveaux Pays que notre avarice intrépide a découverts , se sont vengés de nos rapines par le luxe que leurs trésors ont enfanté parmi nous. Et combien d'autres maux ces trésors inutiles n'ont-ils pas amenés avec eux !

Quelle différence entre la longue vie de nos peres & la courte durée de la nôtre ! entre la force de leur tempérament affermi par leur sobriété, & la foiblesse de nos corps épuisés par notre intempérance & par notre mollesse ! Quel contraste entre nos Mœurs & les leurs ! Il est vrai qu'en tout temps les hommes ont eu les mêmes passions, les mêmes desirs, des sentimens à-peu-près semblables ; mais nos ancêtres, moins vifs, moins légers, moins bizarres, moins avides de changement & de nouveautés, plus modérés & plus simples, ne raffinoient point comme nous sur les plaisirs, rougissoient de leurs foibleses, ne faisoient pas trophée de leurs désordres ; ils respectoient les droits de la Nature, les regles de la bienséance, les lois de l'honneur ; ils ne foumettoient point, comme nous, les maximes de la Religion aux frivoles lueurs d'une raison corrompue par la volupté ; ils ne prenoient pas un effronté pyrrhonisme pour de l'esprit, les graces de la mode & du caprice pour du mérite, & une politesse apprêtée pour l'unique devoir de la Société.

Il est bien certain, en effet, que les Peuples se gâtent mutuellement par le

Commerce, qui les fait communiquer les uns avec les autres : nous pouvons en juger par notre liaison actuelle avec nos Voisins. De ces Royaumes où nous sommes dans l'habitude de répandre la frivolité de nos modes , qu'avons - nous rapporté jusqu'à présent que des problèmes hardis sur la Religion, des doutes bizarres sur les devoirs de l'homme, des paradoxes injurieux à l'autorité des Rois, un mépris indécent pour les bienséances, une funeste indifférence pour la Patrie, pour la Société , pour la vie même ; qu'une Philosophie enfin qui ne fait tout dépendre des ressorts de la Nature que parce qu'elle ne les connoît pas, & qui ne se vante de les connoître que pour autoriser les passions, & leur permettre indifféremment tout ce qui peut les satisfaire.

Ce malheur que je déplore, & qui s'accroît tous les jours parmi nous, me porteroit presque à desirer que nos Contrées fussent inaccessibles. Il seroit, du moins, à souhaiter que des barrières impénétrables entourassent nos cœurs, pour y fermer l'entrée aux passions, & nous mettre à l'abri de la funeste contagion des mauvais exemples : nous verrions se briser à nos pieds la fougue impétueuse

des erreurs & des vices, & tous ces prestiges malheureux qui semblent ne se produire ailleurs que pour venir s'établir dans nos climats, y prendre un air de finesse & d'agrément, & refluer ensuite dans leur propre terrain avec plus de malignité qu'ils n'en avoient apporté dans le nôtre. Peut-être de cette façon recouvrerions-nous l'aimable simplicité & la candeur naturelle de nos anciennes Mœurs; &, puisque effectivement, sans sortir de chez nous, nous trouvons tout ce qui peut nous suffire, qu'avons-nous besoin d'aller chercher ailleurs un superflu qui ne nous suffit jamais?

Je connois cependant les avantages du Commerce; &, bien loin de le proscrire, je voudrois l'encourager; mais je voudrois aussi modérer en nous cet ardent amour des richesses, & cette téméraire ambition qui sert à l'enflammer.... Nous désirons sur toutes choses, & plus qu'aucun autre Peuple, des distinctions: rarement elles sont parmi nous le partage du Citoyen pauvre qui n'a que du mérite & des vertus. L'homme riche, plus répandu, plus accrédité, plus capable de soutenir la prééminence des rangs, plus près de ceux qui les distribuent, ne manque presque jamais de



les obtenir. Le Mérite négligé par la Fortune l'est presque toujours par le Gouvernement.

---

## CHAPITRE XXIX.

*Le vrai courage , pour un Souverain , c'est moins de se rendre redoutable dans un champ de bataille , que de savoir vaincre ses passions , & triompher des obstacles qui s'opposent au bonheur de ses Peuples.*

**L**E courage est une passion plutôt qu'une vertu , ou du moins c'est une qualité si commune dans les Armées , & jusque dans les bois parmi les animaux , qu'un Prince peut bien , sans intéresser son honneur , n'en point faire usage. Mais n'est-ce précisément que dans un champ de bataille qu'il doit le montrer ce courage ; & ne peut-il l'employer qu'à commettre des injustices ? Tout le monde le croit ainsi , & j'ose dire que tout le monde se trompe. Il est des occasions où il peut l'étaler avec plus de fruit , & même avec plus de gloire. Ne lui en faut-il point pour résister presque à tout moment aux insinuations flatteuses de ses Courtisans , qui d'ordinaire ne sont jaloux

de son estime qu'autant qu'elle peut servir à mériter ses faveurs ? Ne lui en faut-il point pour suivre sans relâche un dessein heureusement conçu ; pour supporter les chagrins d'une entreprise manquée ; pour faire respecter ses Lois sans offenser sa justice , ni déroger à sa bonté ; pour ne pas se laisser enivrer au faite de la grandeur ; ou , ce qui est plus mal-aisé , pour en soutenir le poids , malgré l'habitude qui en dérobe les charmes , & n'en laisse sentir que les peines & les dégoûts ?

Quel courage ne faut-il pas pour réprimer ses passions , dans un poste où il est aussi aisé de les satisfaire que difficile de s'en garantir. Ce sont-là les ennemis qu'un Souverain doit combattre , & qu'il lui est plus glorieux de vaincre , que des Peuples dont ordinairement la défaite est plutôt due au hasard des batailles qu'à la valeur qui s'est flattée de les subjuguier. Un Prince ne doit montrer de courage guerrier que lorsque son honneur , le bien de ses Etats & la justice l'exigent ; que lorsqu'il est obligé de préférer la guerre , toute douteuse qu'elle est dans ses succès , aux tranquilles douceurs d'une paix dont le bonheur n'est jamais équivoque.

L'ambition , trop ordinaire aux Souverains , de se distinguer par les armes , doit les flatter beaucoup moins que le loisir d'être aimé de leurs Peuples. Qu'un Prince prenne les armes , à la bonne heure , pour enchaîner l'audace de ses Voisins ; & qu'alors il joigne à la vivacité du courage , ce qui seul fait le vrai Héros , une justice sans cruauté , un ressentiment sans vengeance ; qu'il calcule le prix du sang , pour le ménager ; qu'il tienne un juste milieu entre la précipitation téméraire & la timide lenteur ; qu'il craigne sur-tout de grossir la temête , en voulant la conjurer : rien n'est plus grand ni plus louable aux yeux de l'Univers.

Mais si , dans le temps même que le Prince se montre aussi hardi que s'il ne pouvoit manquer d'être heureux , il épie l'occasion de frayer un chemin à la paix , & qu'il immole ses succès au besoin de ses Sujets prêts à céder aux efforts de leur zèle ; la gloire qu'il acquiert alors , quoique moins brillante & peut-être moins estimée , n'est-elle pas plus solide , parce qu'elle est indépendante des hasards ; & plus propre à faire honneur à l'humanité , parce qu'elle est plus digne des éloges d'une raison éclairée ?

Les Regnes les plus illustres nous offrent, à la vérité, peu d'exemples d'une si sage & si utile modération; & presque de tout temps la valeur seule autorisa les Princes à provoquer celle de leurs Voisins. Il leur suffisoit d'être Rivaux, pour être Ennemis; & ils brûloient de s'essayer les uns contre les autres: il n'étoit donné qu'à notre siècle de voir le Chef (1) d'une Nation qui ne trouve rien d'impossible quand on n'exige d'elle que de la valeur, éviter néanmoins la guerre, sans la redouter; ne l'entreprendre qu'à regret, quoiqu'avec raison; & n'en redoubler la chaleur, que pour parvenir plutôt à l'éteindre.

Il est des Héros de plus d'une sorte, & celui qui fait sa principale étude de rendre les hommes bons & heureux, est bien supérieur à celui qui ne cherche à s'illustrer que par ses triomphes.

---

(1) Le Roi de Pologne parle ici de l'éclatante modération que montra Louis XV avant & après ses glorieuses Campagnes de Flandres.



CHAPITRE XXX.

*Les Souverains de l'Europe, ou par défiance les uns des autres, ou par ostentation, surchargent leurs Peuples pour l'entretien d'un trop grand nombre de Troupes en temps de paix.*

**T**OUTES les Troupes d'un Etat devroient être congédiées dès la cessation des troubles qui les ont fait rassembler; mais la défiance que les Souverains ont les uns des autres, les contraint à se tenir toujours armés. Epuisés par les frais d'une guerre qu'ils étoient impatiens de finir, ils continuent de s'épuiser dans la crainte d'une autre qu'on peut leur susciter; & ils donnent le nom de paix à des efforts qui les ruinent. Ainsi, par les moyens même qu'ils emploient pour ne pas succomber dans une guerre, dont ils ne prévoient encore ni le temps ni les motifs, ils se mettent hors d'état d'en entreprendre ou d'en soutenir aucune.

Qu'arrive-t-il en effet, après ce redoublement de dépenses qu'ils auroient dû s'épargner? Au premier signal de guerre, ils achevent d'accabler leurs Sujets par

de nouvelles taxes qui , une fois établies, durent presque toujours ; & ces taxes étant difficiles , ou trop longues à lever , & suffisant à peine aux préparatifs d'une premiere Campagne , dont dépend ordinairement le succès de toutes les autres , il arrive que les Souverains sont obligés d'hypothéquer leurs fonds , & de faire la guerre avec leur capital , dont le recouvrement n'est plus possible , même à la paix qui suit , puisque celle-ci demande encore de nouveaux frais pour qu'ils ne soient point surpris au temps d'une nouvelle guerre.

Je n'ignore point que , par le renvoi du plus grand nombre des Troupes , un Etat se libere d'une partie des frais qu'elles lui avoient causés ; mais le renvoi des Troupes , qui est en usage chez nous , ne se fait qu'à proportion de celui qu'un pareil intérêt oblige de faire dans les États voisins ; & s'il en est qui , par quelque motif que ce soit , ne congédient point leurs Troupes , ou n'en congédient pas assez , tous les autres , quelque ruinés qu'ils soient , ne sont-ils pas contraints d'en faire de même ?

Ce que je dis ici n'arrive que trop souvent ; & telle est , de nos jours , la triste situation de l'Europe. Soit que ce  
soit

l'effet de la prudence, de la crainte d'une vaine ostentation, nos Princes, les temps même les plus tranquilles, retiennent plus de Troupes que n'en mettent leurs besoins, & qu'il ne vienne à leurs finances. Mais s'il est nécessaire d'avoir un si grand nombre de troupes pendant la paix, & s'il paroît juste de faire toujours payer aux Sujets le maintien de celles même qu'on a réformées, pourquoi nos Souverains ne prennent-ils pas ces fonds dans leurs trésors, en usant d'un peu plus d'économie, pourroient facilement les trouver ? Ne leur coûteroit-il d'y destiner tous les ans une somme plus ou moins grande, de la mettre dans le Commerce, par le moyen duquel elle augmenteroit insensiblement, & deviendroit aussi utile à ceux qui l'auroient fournie qu'à ceux qui en auroient eu soin de la faire profiter ? Lors, quelque guerre qu'il survînt, on seroit en état de la soutenir ; & les peuples ne seroient point sujets à des impôts qui, par la manière sur-tout dont on les perçoit, deviennent encore plus onéreux qu'ils ne le sont par eux-mêmes.



## CHAPITRE XXXI.

*Vues pacifiques du Roi de Pologne , manifestées par sa correspondance avec les Souverains de l'Europe.*

**M**ONSIEUR mon Frere , Dans l'espérance où je suis que les Puissances beligerantes , touchées des malheurs d'une guerre qui se rallume de plus en plus, voudront bien concourir unanimement à l'éteindre , je me donne la liberté d'offrir à Votre Majesté ma Ville de Nancy, comme une des plus propres à la tenue d'un Congrès , & , par sa situation , la plus à portée des Puissances intéressées au grand ouvrage de la paix. Je me flatte que le Roi mon gendre, à qui je vais faire aujourd'hui la même proposition, voudra bien y donner les mains. Je desire passionnément que ma Capitale puisse servir de monument à la postérité d'une paix si utile , & même si nécessaire dans les calamités qui affligent tant de Peuples.

Je suis avec les sentimens de l'amitié la plus distinguée, Monsieur mon Frere, de Votre Majesté, le bon Frere,

STANISLAS, Roi,

Lunéville, le 20 Janvier 1760,



*RÉPONSE DU ROI DE PRUSSE.*

**M**ONSIEUR mon Frere, J'ai reçu avec bien du plaisir la Lettre de Votre Majesté. Je ne refuserois certainement pas l'offre qu'Elle me fait de sa Ville de Nancy pour l'assemblée d'un Congrès de paix, si cela ne dépendoit que de moi. Toutes les négociations qui se feroient sous ses auspices ne pourroient prendre qu'un tour favorable & heureux ; mais Votre Majesté saura peut-être à présent que tout le monde n'a pas des sentimens aussi pacifiques que les siens. Les Cours de Vienne & de Russie ont refusé d'une maniere inouïe d'entrer dans les mesures que le Roi d'Angleterre & moi nous leur avons proposées , & il y a apparence qu'elles entraîneront le Roi de France à la continuation de la guerre, dont elles seules se promettent tout l'avantage. Au moins seront-elles seules cause de l'effusion du sang auquel leur refus donnera lieu. Je n'en aurai pas moins de reconnoissance des offres que Votre Majesté me fait. Si les Souverains avoient tous son humanité, sa bonté & sa justice, le monde ne seroit pas exposé, comme il

172 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
l'est, à la désolation, au ravage, aux  
meurtres & aux incendies.

Je suis avec les sentimens de la plus  
haute estime & de l'amitié la plus sincere,  
Monsieur mon Frere, de Votre Majesté,  
le bon Frere, FRÉDÉRIC, Roi,

A Freyberg, ce 10 de Février 1760.

*RÉPONSE DU ROI D'ANGLETERRE.*

**M**ONSIEUR mon Frere, L'offre que  
vous me faites de votre Ville de Nancy  
pour le Congrès, sur la tenue duquel  
les Puissances belligérantes ne se sont  
pas encore expliquées envers moi, ne  
peut que me faire plaisir, comme partant  
du desir louable de voir rétablir la con-  
corde & la tranquillité de l'Europe. Au  
reste, j'ai beaucoup de regret de ce que  
ladite Ville de Votre Majesté se trouve,  
par sa situation, n'avoir pas en effet,  
autant qu'il seroit à souhaiter, cette  
proximité commune aux divers Etats  
intéressés à ce grand ouvrage.

Je suis avec les sentimens de l'amitié  
& de la considération la plus distinguée,  
Monsieur mon Frere, de Votre Majesté,  
le bon Frere, GEORGES, Roi,

A Saint-James, ce 8 Février 1760.

*RÉPONSE DU ROI DE POLOGNE.*

**M**ONSIEUR mon Frere , Dans le temps que je voulois écrire à Votre Majesté pour implorer ses bons offices auprès du Roi Très-Chrétien , afin de lui faire agréer la Ville de Leipfig pour le lieu du futur Congrès , je reçois la Lettre de Votre Majesté du 30 du mois passé, par laquelle Elle me propose , pour le même sujet, la Ville de Nancy. Quelque pressé que je sois d'aller au-devant de tous les desirs de Votre Majesté, je ne saurois cependant lui dissimuler que ce me flatte qu'Elle voudra bien donner la préférence à la Ville de Leipfig , & s'unir à moi pour porter le Roi son gendre à la choisir pour lieu du Congrès, l'autant plus qu'indépendamment de l'avantage de sa situation , étant à-peu-près d'une égale distance des principales Cours qui auront à traiter de la paix, elle a encore des titres particuliers qui parlent en sa faveur, savoir, les pertes immenses qu'elle a souffertes dans la présente guerre , au point qu'elle paroît toucher à sa ruine totale. Le concours d'un grand nombre de Ministres & d'Etrangers , pourroit , en attendant

174 HISTOIRE DE STANISLAS I,

qu'on lui procure un autre dédommagement, la soulager un peu. L'amitié que Votre Majesté m'a toujours témoignée, & les sentimens d'humanité qui constituent le fond de son caractère, me font espérer qu'Elle voudra bien agréer ma proposition.

Je suis avec les sentimens d'une amitié très-distinguée, de Votre Majesté, le bon Frere & ami, AUGUSTE, Roi.

A Varsovie, ce 23 Février 1760.

*RÉPONSE DU ROI DE SUEDE.*

**M**ONSIEUR mon Frere, J'ai reçu la Lettre de Votre Majesté, du 30 Janvier, par laquelle Elle a bien voulu offrir la Ville de Nancy pour y entamer les négociations de la paix. Indépendamment des motifs qu'une pareille proposition renferme en elle-même, il me suffiroit de savoir qu'elle est agréable à Votre Majesté, pour y donner les mains ; mais elle est en même temps d'une nature à ne pouvoir être décidée sans le concours de mes Alliés. Votre Majesté en a senti d'avance la nécessité, par les ouvertures qu'Elle vient de faire là-dessus à Sa Majesté Très-Chrétienne. Dans le cas où nous serions tous d'accord à cet égard,

**ROI DE POLOGNE. 175**

il faudroit encore faire adopter cet arrangement aux Puissances qui m'ont forcé, conjointement avec mes Alliés, à prendre les armes. Je n'ai donc, Monsieur mon Frere, qu'à témoigner à Votre Majesté la satisfaction que j'ai de tout ce qui me vient de sa part, & mon empressement à me conformer autant qu'il sera possible à ses desirs. C'est avec ces dispositions, & les sentimens de la plus parfaite amitié, que je suis, Monsieur mon Frere, de Votre Majesté, le bon Frere,  
**ADOLPHE FRÉDÉRIC.**

A Stockholm, ce 12 de Mars 1760

**RÉPONSE DE L'IMPÉRATRICE  
REINE DE HONGRIE.**

**M**ONSIEUR mon Frere, J'ai reconnu, dans l'offre que vous me faites de votre Ville de Nancy pour la tenue d'un Congrès, la louable intention qui vous a porté à en faire la proposition. Entraînée dans cette guerre par l'agression du Roi de Prusse, personne ne sera plus empessé que moi à contribuer à la cessation des malheurs qui en ont résulté, dès que la paix pourra se faire comme l'exigent le passé & l'avenir.... Pour preuve de ces sentimens, je n'hésite point

176 HISTOIRE DE STANISLAS I,

à consentir avec mes Alliés à la tenue d'un Congrès ; & , par le même principe , je ferai d'autant moins de difficulté sur le choix de la Ville de Nancy , si elle peut convenir à toutes les Parties intéressées , que cela me fournira l'agréable occasion de pouvoir témoigner à Votre Majesté l'envie que j'ai de lui plaire. Je la prie d'en être persuadée , & je suis avec la plus parfaite considération & la plus sincère amitié , Monsieur mon Frere , de Votre Majesté , bonne Soeur ,  
MARIE-THERÈSE.

A Vienne , ce 2 Avril 1760.

*LETTRES du Roi de Pologne actuellement régnant , au Roi STANISLAS.*

**M**ONSIEUR mon Frere , L'affection naturelle que Votre Majesté a conservée pour notre Nation , & son amour pour notre Patrie commune , ne me laissent pas douter qu'Elle ne soit sensible à tout ce qui regarde son bonheur & sa tranquillité. C'est donc avec un vrai plaisir que je fais part à Votre Majesté de la réunion de tous les suffrages pour me placer sur le Trône de Pologne , par une élection aussi libre que légale , qui vient de finir le terme critique de l'interregne

ROI DE POLOGNE. 177

dans une paix & une sécurité entières. Rien ne me satisfera davantage dans cette place , où la volonté de Dieu & les vœux de la Nation ont voulu m'avoir , que de remplir les engagemens pris pour procurer , autant qu'il sera en moi , la félicité d'un Peuple dans toute sa liberté fidele à tous ses Rois , & de prouver en même temps à Votre Majesté les sentimens d'un cœur tendre , que j'ai hérités de mon pere (1), pour sa Personne , que je conserverai toujours inaltérablement , & avec lesquels je suis , Monsieur mon Frere , de Votre Majesté , le bon Frere & ami ,

STANISLAS-AUGUSTE , Roi.

A Varsovie , ce 15 de Septembre 1764.

**M**ONSIEUR mon Frere , Le même sentiment de tendresse que j'ai pour Votre Majesté , & qui me faisoit attendre avec impatience la réponse à la Lettre que je lui écrivis après mon élection , me l'a fait recevoir avec bien de la satisfaction. Ce sentiment est d'autant plus vif en moi , que j'ai vu la maniere avec laquelle Votre Majesté m'a témoigné ceux dont j'avois lieu de me flatter de sa part.

---

[ (1) Le célèbre Général Poniatowski.

J'ose lui dire aussi que je les mérite par l'attachement sincère que je lui conserverai toute ma vie. Plein de cette idée, que je desiré de réaliser en toute occasion, je m'empresse de notifier à Votre Majesté la cérémonie de mon couronnement qui s'est fait le 25 de Novembre, j'ose dire au contentement universel de la Nation. Si cette bonne volonté de mes Compatriotes en ma faveur m'impose le devoir de la reconnoissance envers eux, elle m'encourage en même temps à travailler de tout mon pouvoir à leur bonheur, & à leur procurer les avantages qu'ils attendent de mon Règne. Je remercie cordialement Votre Majesté des souhaits qu'Elle veut bien me faire à cet égard, comme aussi de ce qu'Elle a nommé le Sieur Céliniski pour être auprès de moi en qualité de son Résident. Je l'accepte avec plaisir ; j'aurai attention à tout ce dont il vous plaira de le charger de me dire en votre nom ; &, en reconnoissant cette marque de votre amitié, je n'omettrai rien pour vous prouver la mienne. Je vous prie, Sire, de remarquer, & de faire remarquer à Sa Majesté la Reine de France, qu'entre plusieurs Concurrents pour le Palatinat de Mazovie vacant, j'ai choisi, de mon propre



ROI DE POLOGNE. 179

mouvement, M. Opalinski (1), afin de le consoler du refus qu'il a essuyé sous le Regne passé, quoiqu'il fût alors appuyé des recommandations du Roi Très-Chrétien.

Je vous réitere les assurances du véritable attachement avec lequel je ne cesserai d'être, Monsieur mon Frere, de Votre Majesté, le bon Frere & Ami,  
STANISLAS-AUGUSTE, Roi.

A Varsovie, ce 12 de Janvier 1765.

**M**ONSIEUR mon Frere, Je prie Votre Majesté d'accepter, avec autant de plaisir que je les lui offre, mes remerciemens sinceres & tendres pour l'intérêt qu'Elle me témoigne. Votre bienveillance, Sire, fait partie de mon héritage. Fils de celui qui vous a prouvé l'attachement le plus zélé, il m'est bien doux d'envisager en vous un exemple peut-être unique dans l'Histoire : vos vertus, votre esprit vraiment patriote me font trouver mon Prédécesseur, mon Contemporain & mon Ami dans la même Personne. Par les espérances que vous voulez bien concevoir de moi, vous éguillonnez mon envie de les remplir ; & vous m'en

---

(1) Parent de la Reine de France.

180 HISTOIRE DE STANISLAS I,

pouvez faciliter les moyens , par les effets de la bonne volonté que vous me marquez. Personne, Sire , n'est plus à même que vous d'aplanir les difficultés qui peuvent avoir empêché jusqu'ici la Cour de France de me reconnoître. Les apprenant par vous, je croirai apprendre en même temps les moyens de les lever. C'est à quoi j'ai lieu de croire que vous emploierez volontiers des soins qui deviendront une nouvelle preuve des sentimens que vous conservez pour votre Patrie, & qui vous y rendent si respectable & si cher. Moins le Chef actuel de la Nation sera distrait par l'attention inquiète que sa position présente l'oblige à donner au dehors , plus il pourra se livrer aux arrangemens intérieurs que la Pologne exige indispensablement avant tout , & mériter , en faisant ici ce que vous faites en Lorraine , de joindre le nom de votre Emule à celui de votre Successeur. Cette dernière qualité m'est d'autant plus flatteuse qu'elle me met en droit de vous dire , avec la plus véritable affection , que je suis , Monsieur mon Frere , de Votre Majesté , le bon Frere & Ami,

STANISLAS-AUGUSTE, Roi.

A Varsovie, ce 27 d'Avril 1765.

*RÉPONSES DU ROI STANISLAS.*

**M**ONSIEUR mon Frere , C'est avec un plaisir bien sensible que je vois par votre Lettre la justice que vous rendez à mon attachement naturel pour ma Patrie. Je l'ai marqué tout le temps de ma vie qui, maintenant sur son déclin , borne tout mon zele , & me réduit aux seuls vœux pour sa prospérité. Je ne souhaite plus rien , sinon qu'elle puisse jouir désormais & toujours de cette tranquillité que j'ai préférée au desir de régner par le droit de liberté des suffrages. L'ayant remise cette liberté , & par les mêmes motifs, entre les mains de mes Compatriotes, je ne me suis réservé que le doux souvenir de la plus tendre amitié pour eux , & de la juste reconnoissance que je leur dois. Je ne doute point , par le choix qu'ils viennent de faire de votre Personne, que vous ne suppléiez à tout ce que j'aurois voulu accomplir , & que vous ne répondiez à tout ce qu'on attend de votre Regne. Je vous le souhaite des plus heureux , & vous remercie de me rappeler à cette occasion l'attachement de Monsieur votre digne Pere pour moi; je ne l'oublierai jamais; & , comme

182 HISTOIRE DE STANISLAS I,

vous persisterez dans les sentimens que vous me témoignez , je les reconnoîtrai toujours comme je dois , en vous assurant que je suis, Monsieur mon Frere, de Votre Majesté, le bon Frere & Ami,  
STANISLAS, Roi.

Lunéville, ce 12 Octobre 1765.

**M**ONSIEUR mon Frere, Malgré tout mon empressement à vous répondre, j'ai différé dans l'espérance de pouvoir vous apprendre avec certitude le rétablissement de l'amitié de la Cour de France avec la République , que je souhaite passionnément, sur-tout depuis votre Regne. Je suis très-mortifié de ne pouvoir rien vous dire, sinon que cette négociation se traite par la Cour de Vienne, & que j'en ignore le progrès ; mais que je suis persuadé que, par votre prudence, vous la conduirez aisément au terme que je desire. Soyez assuré de toute mon attention à vous obliger dans les occasions qui intéresseront la prospérité de votre Regne. Il commence par votre glorieux couronnement sur lequel je vous fais mon compliment, & il aura toutes les suites favorables que je vous souhaite, & que vous pouvez vous promettre par la satisfaction générale qui

## ROI DE POLOGNE. 183

a éclaté dans cette cérémonie auguste. Je suis charmé de savoir que le Sujet que j'ai choisi pour mon Résident auprès de Votre Majesté vous soit agréable : il me le deviendra à moi-même, en me donnant souvent des nouvelles des événemens glorieux de votre Regne, & des avantages qu'en tirera ma Patrie. J'ai fait part à la Reine ma fille de votre empressement à l'obliger, par la grace que vous avez faite à M. Opalinski. Soyez, je vous prie, persuadé de sa reconnoissance, & du desir ardent que j'ai de vous prouver moi-même mon inviolable attachement, & la parfaite amitié avec laquelle je suis, Monsieur mon Frere, de Votre Majesté, le bon Frere & Ami, STANISLAS, Roi.

A Lunéville, ce 21 Mai 1765.

---

## CHAPITRE XXXII.

*Précieux avantages de la Justice pour un Etat & pour les Individus qui le composent.*

**A** prendre la Justice dans le sens le plus étendu, on peut dire avec vérité qu'elle pourroit elle seule maintenir

l'ordre dans un Etat, & le mettre en situation de se passer de tout autre Règlement utile. En effet, si les hommes, dociles à la Raison, se faisoient un devoir de la suivre, auroient-ils besoin de Lois, ni d'aucun des ressorts que la Politique fait mouvoir tous les jours pour les attacher au bien public, & les contenir dans une parfaite union les uns avec les autres ?

Cicéron reconnoissoit une Justice universelle, dont celle des Nations n'étoit, selon lui, qu'une ombre & un léger crayon. Il la regardoit comme la source du Droit que nous suivons; & il est certain que, si elle régnoit sur la terre, elle suffiroit pour nous gouverner. Quelles ne seroient pas nos délibérations, si elle y présidoit; les succès de nos guerres, si nous ne combattons que par ses ordres; l'état de nos Finances, si on les administroit selon ses vues; notre Police, si elle régloit toutes nos actions ? C'est cette Justice qui est le plus ferme appui du Trône des Rois; c'est elle qui fait la prospérité des Etats, ou qui les soutient au milieu des revers, comme dans les situations les plus riantes. Elle est le lien qui unit les Sujets à la Patrie, l'ame qu'ils inspire dans leurs

conseils, qui les soutient dans leurs résolutions, qui les rend invincibles par-tout où il s'agit de la défendre. C'est elle qui règle l'ambition, qui apaise les animosités, qui détruit la jalousie, qui fait mépriser la faveur, qui retient toutes les passions, ou qui les modere. Sans elle, en un mot, nous ne pourrions nous acquitter ni de nos devoirs envers Dieu, ni de nos obligations envers le Prochain, ni peut-être aussi de ce que nous nous devons à nous-mêmes.

La Justice est le plus bel ornement de notre liberté : & celle-ci n'est utile que lorsqu'on s'en sert, non à faire tout ce qui plaît, mais à faire uniquement tout ce qui est raisonnable. Rien n'est si contraire à la Justice qu'un mauvais usage de la liberté ; & c'est cette opposition naturelle que nous devons tâcher de détruire, en pesant exactement, & à la rigueur, notre volonté avec la loi, nos caprices avec nos devoirs, nos opinions avec nos intérêts, nos desirs avec le bien public, notre ambition avec nos talens, nos prétentions avec notre mérite ; & en faisant tout céder aux principes d'honneur, au bien de la paix, à la gloire & au bonheur de la Patrie.

Nous y sommes d'autant plus obligés ;

## 186 HISTOIRE DE STANISLAS I,

qu'outre cette Justice primitive dont nous avons les semences dans nos ames, il est des Lois formées sur ces principes, & qui doivent régler tous nos sentimens. C'est ici comme une nouvelle Justice, moins étendue à la vérité, mais qui, par les récompenses qu'elle promet, ou les châtimens qu'elle impose, peut nous engager plus sûrement à ne rien omettre de ce que la première nous prescrit; triste & honteux moyen qu'il a fallu mettre en usage, comme si, pour nous porter à la vertu, il ne suffisoit pas d'envisager le bonheur qu'elle procure, ou de chercher du moins à se soustraire aux remords qui assiegent un cœur qui ne la pratique pas.

Il n'est point d'Etat qui ne doive cette Justice à ses Sujets, ni de Sujets qui ne doivent plier sous les regles de cette Justice.





CHAPITRE XXXIII.

*Il n'y a que le desir de se faire aimer d'un  
Peuple qu'il aime lui-même, qui puisse  
soutenir un Prince parmi les dangers &  
les soins inquiétans qui assiegent le Trône.*

**L** n'est que le desir d'être aimé qui puisse garantir un Prince des malheureux pieges qui l'assiegent de toutes parts. C'est aussi à lui faire sentir tout le prix de cet amour que doivent tendre tous les soins de l'éducation qu'on lui donne. Et qui peut ignorer que cet amour est infiniment plus flatteur qu'une obéissance forcée, qui trop souvent désespere celui qui la rend, & qui toujours accuse celui qui se la fait rendre ?

Ce n'est d'ordinaire ni la soif de l'or, ni la passion pour les honneurs, qui rendent les Souverains indifférens à la tendresse de ceux que le sort a soumis à leur empire. Nés dans la gloire & dans l'opulence, ils en jouissent presque jusqu'au rassasiement. Ce qui me paroît leur inspirer moins d'ardeur à captiver les cœurs des autres hommes, c'est le goût des plaisirs, écueil ordinaire de leur repos & de leur gloire.

Mais que les plaisirs, en général, sont frivoles, qu'ils sont insipides en comparaison de l'émotion agréable qu'excite dans l'ame d'un Prince le tendre retour d'un Peuple chéri ! Et puis, quels peuvent être des plaisirs que l'on n'a pas la peine de souhaiter, que l'excès rend languissans, d'où naît sans cesse le besoin d'autres plaisirs, & de plus grands plaisirs encore, & qui, usés par l'habitude, ressemblent aux parfums qui perdent leur vertu par un trop fréquent usage.

Il n'est, pour les Souverains, de contentement véritable & solide que celui que leur donne une réciprocité de tendresse toujours constamment établie entre eux & leurs Sujets. Il en est de ce rapport mutuel comme de celui qui subsiste dans toutes les choses de la Nature, & sans lequel l'Univers seroit bientôt anéanti. En effet, si les États périssent parce qu'il y a de mauvais Souverains, il n'est pas moins vrai qu'ils périssent aussi, & peut-être même encore plutôt, parce qu'il y a peu de Citoyens sincèrement attachés à leurs Princes. C'est cette harmonie du Chef avec les Membres qui rend un Souverain d'autant plus heureux, qu'il sent, par l'amour de ses Sujets, qu'au défaut de la naissance qui

l'a mis sur le Trône, ce même amour l'y auroit placé.

C'est cet amour qu'un bon Souverain a le bonheur de voir passer durant sa vie à ses enfans, & qui, devenant dans ceux-ci comme un sentiment naturel, se perpétue à jamais d'un siècle à l'autre. Ainsi nous aimons encore les Trajan & les Marc-Aurele. La tendresse de leurs Sujets, empreinte, pour ainsi dire, dans notre nature, est venue jusqu'à nous à travers les débris d'une foule de trônes occupés par des Princes haïs ou méprisés. Elle nous a été transmise avec la vie; & ceux qui nous doivent l'être, la confirmeront de même à leur postérité. Il est donc vrai que de tous les biens que possèdent les Princes, l'amour de leurs Sujets est le plus digne de leurs recherches, le plus capable de satisfaire leur ambition.

Le bonheur des Souverains, quoiqu'on le croie au-dessus de tous les autres, ressemble à un ruisseau qui, selon les temps, augmente ou décroît, & qui, quoique souvent limpide dans sa source, se trouble & devient fangeux dans son cours.

Il n'est pas étonnant, à la vérité, qu'un Prince vicieux, qui ne ménage point le

salut de ses Peuples , & qui ne se fait respecter que par sa méchanceté, se rend le plus malheureux de tout son Royaume mais qu'un Roi sage , qui connoît ses devoirs , qui les aime & les pratique qui, par sa bonté & son humanité, s'attire tous les jours des hommages que sa dignité même n'est pas en droit d'exiger ; qu'un Roi l'ami des hommes , & l'homme de ses Sujets , ne goûte ni ne puisse goûter un bonheur pur & solide : c'est ce qu'il doit surprendre, & qui est pourtant vrai en effet.

Et que voit-il , ce Prince , autour de lui ? Que des gens faux & intéressés, qui ses vertus déplaisent, lors même qu'ils affectent le plus de les louer ; que des cœurs bas dans leurs besoins , fiers & hautains dans la faveur , ingrats quand ils n'ont plus rien à prétendre ; que des hommes enfin qui, toujours divisés de passions & d'intérêts , & toujours se heurtant les uns contre les autres, ne se réunissent que pour altérer ses sentimens, affoiblir son pouvoir, & , sous les dehors d'une soumission apprêtée, gagner sa confiance & la trahir.

Quelle douleur ce Prince n'a-t-il pas de voir sa dignité plus respectée que sa personne ; son autorité moins affermie,

dès qu'il veut en adoucir le poids ; ses bienfaits qu'il fait n'être dus qu'au mérite , cédés malgré lui à la persécution , & devenant presque toujours , ou des sujets d'ingratitude , ou de nouveaux motifs d'importunité ; ses refus , quoique légitimes , imputés à des momens de caprice , à de fausses préventions , à un défaut de raison & de lumières ; ses amis , s'il a le bonheur d'en avoir , craignant de l'instruire , dans la crainte de l'offenser ; une foule de Sujets inutiles & toujours mécontents osant blâmer sa conduite , lors même qu'il veille le plus à leurs intérêts , & toujours prêts à éclater en murmures , si peu que sa main vienne à chanceler sur le timon de l'Etat ! Malgré ses talens , ses bonnes intentions , sa probité même , les méchans lui supposent des vices , les honnêtes gens des défauts , les coupables de la dureté , les innocens trop d'indulgence.

Que dirai-je des ennemis qu'il a au-dehors , & qu'il doit appaiser ou combattre ; des projets de politique ou de guerre qu'il doit former ; du soin qu'il doit avoir de ménager les temps & les circonstances , d'éloigner ou de faire naître les occasions de prévenir ou de réparer ses pertes ; des travaux & des

## 192 HISTOIRE DE STANISLAS I,

regrets que doit lui coûter sa gloire, s'il ne peut la soutenir que par l'effusion du sang de ses Sujets qu'il aime, ou de celui d'un nombre presque infini d'Etrangers qui sont forcés de l'attaquer & qui voudroient éviter de le combattre ?

Qu'elle est à plaindre, malgré ses brillans dehors, la condition de ces Maîtres de la terre ! Elevés dans le centre des passions, il leur est presque impossible de s'en défendre, & on leur laisse sentir à peine le danger de celles auxquelles ils ont le malheur de se livrer. Jamais inquiétées par des reproches, ou même par des conseils, jamais réprimées par aucun obstacle, elles sont estimées aussi souveraines qu'eux ; &, quelles qu'elles soient, on les respecte, on y applaudit ; peu s'en faut même qu'on ne les justifie.

Combien de Courtisans qui, ne pouvant exister que par les foiblesses de leur Maître, craignent ses vertus comme une disgrâce ; & qui, sans cesse appliqués à nourrir dans son cœur des penchans malheureux qu'ils y ont fait naître, trafiquent de sa gloire & se nourrissent de son indifférence à la soutenir.



## CHAPITRE

CHAPITRE XXXIV.

*Le vrai Politique comprend que les Grands seroient plus à plaindre sans les Petits, que les Petits sans les Grands ; & il veut que le Peuple soit ménagé & même considéré comme le soutien de l'Etat.*

**O**N peut dire avec vérité que le Peuple est dans une extrême humiliation en Pologne. On doit cependant le regarder comme le principal soutien de la Nation. Qui est-ce en effet qui procure l'abondance dans le Royaume ? Qui est-ce qui en porte les charges & les impôts ? Qui est-ce qui fournit des hommes à nos armées , qui laboure nos champs , qui coupe nos moissons , qui nous sustente , nous nourrit , qui est la cause de notre repos , le refuge de notre paresse , la ressource dans nos besoins , le soutien de notre luxe , & en quelque sorte la source de tous nos plaisirs ? N'est-ce pas ce même Peuple que nous traitons avec tant de rigueur ? Ses peines , ses sueurs , ses travaux , ne méritent-ils donc que nos dédains & nos rebuts ; & s'ils n'étoient point , ces hommes , ne serions-nous pas

obligés de nous plier , de nous assujettir nous-mêmes à toutes les pénibles fonctions auxquelles leur naissance , leur état , leur pauvreté les engagent ? Des hommes si nécessaires à l'Etat devroient y être considérés sans doute ; mais à peine les distinguons-nous des bêtes qu'ils entretiennent pour la culture de nos terres.

Je ne puis sans horreur rappeler ici cette Loi qui n'impose qu'une amende de quinze francs à tout gentilhomme qui aura tué un payfan. C'est à ce prix qu'on se rachete, dans notre Nation, des rigueurs de la Justice qui , par-tout ailleurs , conforme à la Loi de Dieu & ne faisant acception de personne , condamne à mort tout homme coupable de meurtre ! La Pologne est le seul pays où le Peuple soit comme déchu de tous les droits de l'humanité. Nous voyons cependant les Nations voisines attentives à ménager cette portion de leur Etat. Le Peuple y jouit de la liberté : l'Angleterre , la Suede , la Hollande , la Suisse , plusieurs autres Républiques lui donnent part dans le Gouvernement : nous seuls regardons ces hommes comme des créatures d'une autre espece , & nous leur refuserions presque le même air qu'ils respirent avec nous.

Il est vrai que , selon la constitution



le notre Royaume, nous pouvons nous passer de leurs conseils, & ne pas les admettre dans nos congrès; mais leur secours nous est nécessaire, & par cela même nous ne devrions point les traiter avec tant de rigueur.

Dieu, en créant l'homme, lui donna la liberté: quel droit a-t-on de l'en priver, à moins que ce ne soit par la loi des armes, par l'autorité que prend la Justice sur des criminels, ou par la nécessité de réprimer des excès de folie dans un homme privé de raison? Quoi donc! parce que certains hommes ont le malheur d'être nés nos sujets, sommes-nous dispensés d'observer à leur égard cette première règle de la justice, qui est le fondement de toutes les sociétés: *suum cuique*? Les droits de Maître & de Seigneur nous autorisent-ils à les excéder de peines & de fatigues; &, après en avoir exigé des corvées presque au-dessus de leurs forces, pouvons-nous leur enlever ce qu'ils ont pu gagner d'ailleurs pour leur entretien & celui de leurs familles, & cela, par un travail qu'ils ont su soustraire à notre avarice & à notre cruauté?

Mais après avoir examiné ce que la conscience nous dicte envers cette foule de Malheureux que nous opprimons sans

cesse, voyons s'il est même de la bonne politique de les tenir dans cette austère dépendance qui fait notre joie & leur malheur. A mon avis, il peut en naître de grands préjudices pour l'État.

Comme il est naturel de secouer un joug rude & pesant, ne peut-il pas arriver que ce Peuple fasse un effort pour s'arracher à notre tyrannie ? C'est à quoi doivent le mener tôt ou tard ses plaintes & ses murmures. Jusqu'à présent, accoutumé à ses fers, il ne songe point à les rompre ; mais qu'un seul de ces Infortunés, esprit mâle & hardi, vint à concevoir, à fomenter leur révolte, quelle digue assez forte pourroit-on opposer à ce torrent ? par combien de ravages affreux ne marqueroit-il point son passage ; & pourroit-on prévoir la fin de tous les maux dont il inonderoit la République ?

Nous en avons un exemple récent dans le soulèvement de l'Ukraine : il ne fut occasionné que par les vexations de ceux d'entre nous qui y avoient acquis des domaines. Nous méprisions le courage des pauvres Habitans de cette Contrée ; ils trouverent des ressources dans leur désespoir ; & rien n'est plus terrible que le désespoir de ceux-mêmes qui n'ont point de courage,

Le Peuple , abruti par sa misère , traîne ses jours dans une indolence stupide , qu'on prendroit presque pour un défaut de sentiment. Il n'aime aucun art , il ne se pique d'aucune industrie : il ne travaille qu'autant que la crainte le force de travailler. Convaincu qu'il ne pourroit point jouir du fruit de son génie , il étouffe lui-même ses talens , & il n'essaye même pas de les connoître. Ce n'est que dans la liberté que se trouve l'émulation , & la nécessité ne s'évertue qu'autant qu'elle entrevoit une ressource à ses besoins.

Il semble que la Providence ait compensé ses dons , pour mettre une espece d'égalité dans les diverses conditions des hommes. Aux uns elle a donné la naissance & le pouvoir , aux autres une heureuse capacité qui les dédommage des distinctions qu'elle leur a refusées. Ceux-là seroient trop vains s'ils possédoient tout-à-la-fois les talens & les richesses ; & ceux-ci trop malheureux , si , par les dons de l'esprit , ils ne pouvoient relever la bassesse de leur fortune. Ainsi les Grands & les Petits vivent dans une dépendance mutuelle les uns des autres ; le Noble est forcé d'avoir recours à l'industrie du Roturier , & le Roturier n'a d'autres

## 198 HISTOIRE DE STANISLAS I,

fonds pour subsister que les besoins du Noble. Sans ce retour réciproque, tout tombe dans un État, & l'on n'y voit, ainsi que dans le nôtre, ni sagacité, ni invention, ni commerce, ni aucun des secours nécessaires, ou pour l'agrément ou pour les besoins de la vie. Nous n'avons ni manufactures, ni trafic, ni négoce; & les grosses rivières qui traversent nos États, le voisinage même de la mer, nous offrent en vain des transports aisés pour faire un commerce que nous abandonnons à d'autres Peuples. De là cette étonnante rareté d'argent, & la difficulté de fournir aux subsides du Royaume.

C'est si peu de chose qui nous met au-dessus de nos Sujets, qu'il est honteux pour nous de nous enorgueillir de notre élévation & de leur bassesse. Rien n'est grand ici-bas que par comparaison; c'est toujours le malheur d'une portion des hommes qui rehausse & fait éclater le bonheur de l'autre. Nous ne paroissions riches, puissans, respectables que par l'indigence, la foiblesse, l'avilissement du Payfan. Nous lui devons, pour ainsi dire, toute notre grandeur, & nous ne serions presque rien s'il n'étoit au-dessous de ce que nous sommes.

Il ne tenoit qu'à la Providence de nous

assujettir à ceux que nous maîtrisons. Sans doute elle a voulu donner à ceux-ci le moyen de mériter par leur résignation, & à nous un motif de nous humilier dans notre indépendance. C'est donc à nous à ne pas abuser de notre pouvoir sur des Malheureux qui ne nous sont inférieurs que par une disposition dont nous n'avons pas été les maîtres.

Nous devons adorer en eux la main de Dieu, qui ne les a pas faits ce qu'ils sont par rapport à nous, & pour nous donner sujet de nous complaire dans la misère de leur état, & dans l'opulence du nôtre.

Et quelle est même la différence qu'il y a d'eux à nous ? Elle ne vient que du plus ou du moins de quelques biens périssables. Au fond nous sommes tous égaux, & tel homme que la privation de ces biens nous fait mépriser, est peut-être fort au-dessus de nous par les vrais biens qui sont l'essence & la gloire de l'homme. Ainsi le bon sens, la Religion, la Politique, tout nous engage à ménager nos Plébéïens. Sans cela, quelque ordre que nous puissions mettre dans notre Etat, il sera semblable à cette statue de Nabuchodonosor, qui, quoique faite des plus précieux & des plus solides métaux,

## 200 HISTOIRE DE STANISLAS I,

fut renversée en un moment, parce que sa base n'étoit que d'argile. Le fondement de l'Etat, c'est le Peuple. Si ce fondement n'est que de terre & de boue, l'Etat ne peut durer long-temps.

---

### CHAPITRE XXXV.

*Coup-d'œil politique sur les matieres les plus importantes de l'Administration Monarchique.*

**M**A politique, mon cher fils, n'est pas bien compliquée : Aimez les Peuples, & vous tenez mon secret. Ce sentiment vous en dira bien plus que je ne saurois vous en tracer sur ce chapitre, & que ne pourroient même vous en apprendre tous les Docteurs de la Politique. Je n'ai jamais perdu beaucoup de temps à étudier leurs spéculations, & il en est bien peu que je voulusse prendre pour guides. La plupart de ces hommes raisonnent sans aucune expérience, & d'après leurs idées chimériques.

Les grands principes de Politique sont par-tout les mêmes ; mais on ne peut en faire une heureuse application que par une connoissance profonde des divers

intérêts que l'on a à concilier, des constitutions particulieres, & du génie des Peuples que l'on a à gouverner.

Votre Gouvernement François ne ressemble pas plus à notre Gouvernement Polonois, que le lion ne ressemble à la panthere. En Pologne ce sont des Freres qui se gouvernent eux-mêmes : le Roi n'est que le Frere aîné de la famille ; &, comme les hommes sont par-tout essentiellement les mêmes, on voit en grand dans la constitution Polonoise ce qui se voit en petit dans les familles : *Rara concordia fratrum*. En France c'est le pere qui gouverne seul sa famille : tous ses enfans lui sont soumis, non par crainte comme des esclaves, mais par amour comme des enfans. La Lorraine se gouverne en tout comme la France. Je fais à mes Sujets tout le bien que je puis, & ils savent que je ne leur en fais pas encore autant que je voudrois ; aussi ai-je lieu de croire que l'affection qu'ils me témoignent est sincere comme celle que je leur ai vouée.

Mais comment voudriez-vous que j'embrassasse les détails que vous me demandez sur la Police générale de l'Erat Monarchique ? Ce travail est au-dessus de mes forces ; & c'est bien moins dans

## 202 HISTOIRE DE STANISLAS I,

l'espérance de vous apprendre quelque chose que pour vous marquer toute ma bonne volonté, que je vous adresse, par la voie très-secrete du Sieur Alliot, cette espece de Table alphabétique, qui n'est guere que l'énoncé de mes vues sur votre Gouvernement, & un aperçu de ce que je fais ici autant que je le puis...

**ACCAPAREURS.** C'est une classe de voleurs bien plus dangereux pour un Etat que ceux qui se retirent dans les forêts, parce qu'ils exercent leurs brigandages avec plus de sécurité & sur un plus grand nombre de Sujets. C'est aux Intendans dans les Provinces, & aux Officiers Municipaux dans les Villes, qu'il appartient de réprimer ces sortes d'abus. Leur négligence en ce point est punissable, leur connivence est un crime d'Etat au premier chef.

**ADULTERE.** Ce crime, indépendamment de ce que nous en dit la Religion, doit être réprimé dans un Etat, comme un des plus capables d'en bouleverser l'ordre. C'est ainsi qu'ont pensé de tout temps les sages Législateurs ; & malheur à la Nation qui adopteroit là - dessus d'autres principes.



**AGRICULTURE.** Tant que l'Agriculture sera protégée & encouragée en France, ce Royaume ne peut manquer d'être florissant. Que d'autres Peuples aillent chercher l'or au Pérou, le François, s'il est sage, trouvera une mine plus précieuse sous le soc de la charrue. Toutes les Nations voisines doivent devenir tributaires du Peuple cultivateur d'un bon sol.

**ANONYME.** Un Prince est exposé à recevoir des Mémoires & des Lettres anonymes. Il ne doit pas y ajouter foi, mais il doit examiner. Le Méchant garde l'anonyme pour supplanter un Rival ou se venger d'un Ennemi; l'homme de bien le garde aussi quelquefois, pour ne pas s'exposer au ressentiment d'un Méchant accrédité.

**AMBASSADEUR.** C'est moins par le faste & par les profusions indiscrettes qu'un Ambassadeur avance les affaires de son Maître, que par la sagesse de sa conduite. Pour persuader, il faut commencer par plaire; & l'on plaît dans tous les pays par des manières douces & affables, par la candeur & la franchise. Un Ambassadeur qui a de l'esprit n'en montre qu'autant qu'il faut. Il ne faut point que l'art paroisse dans sa discrétion & sa prudence.

## 204 HISTOIRE DE STANISLAS I,

On craint un Intrigant , on se défie de celui qui a un air trop délié.

AMBITIEUX. Hommes dangereux dans les Cours , & c'est sur-tout dans les Cours qu'ils se trouvent. Vous les y verrez à toutes les heures & sous toutes les formes , en épée , en robe longue , & en petit manteau. Voulez-vous vous en débarrasser une bonne foi ? soyez sourd à leurs demandes , n'accordez rien à leurs poursuites , punissez leurs intrigues.

AME. On regarderoit comme un Séditieux & un Méchant celui qui diroit aux Rois : » Soyez des Tyrans , si cela vous » fait plaisir « ; & aux Peuples , » Révoltez- » vous , quand vous le pourrez « ; mais c'est précisément la doctrine qu'enseigne l'Impie qui ose lever des doutes sur l'immortalité de l'ame.

AMIS. De tous les trésors , dignes de l'ambition d'un Prince , je n'en connois point de plus précieux qu'un Ami véritable. Heureux celui qui l'a trouvé , ou plutôt à qui la Providence l'a donné , & plus heureux encore celui qui fait le conserver & s'en servir. Je ne fais lequel est le plus grand , ou du Prince qui a le courage d'avoir un Ami vertueux , ou de l'homme qui conserve toute sa vertu en se voyant l'Ami du Prince.

**ARGENT.** Le grand art d'un bon Ministre des Finances n'est point d'amasser des trésors, c'est de savoir faire circuler l'argent à propos dans un Etat. Ce n'est point pour l'y laisser croupir qu'on doit recueillir l'eau dans les réservoirs, mais pour en arroser & en fertiliser les prairies. L'Avare, qui ne fait qu'amasser, est au corps de l'Etat ce qu'est au corps humain un abcès qui en intercepte les humeurs.

**ARMÉES.** Ce n'est pas la multitude des Soldats qui fait la force des Armées. Qu'ils soient endurcis à la fatigue, accoutumés à l'obéissance, bien vêtus, bien payés, bien commandés; ce ne sera point le grand nombre qui décidera du succès d'une action. Charles XII, ayant vingt mille Suédois, ne craignoit pas de se commettre avec quatre-vingt mille Moscovites. Pendant la paix, que les Soldats, pour la plus grande partie, ne soient plus à la charge de l'Etat : qu'ils soient renvoyés dans leurs Provinces, où ils seront utiles, & d'où on les rappellera quand on en aura besoin.

**ARSENAUX.** Vos Arsenaux en France peuvent épargner de grandes dépenses à l'Etat aux approches d'une guerre, pourvu que ceux qui en sont les gardiens

206 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
répondent, sous bonne caution, des effets  
qui y auront été déposés.

ARTS. Les Arts utiles, protégez-les;  
les Arts agréables, souffrez-les; les Arts  
frivoles, rançonnez-les; les Arts dangé-  
reux, proscrivez-les.

ASSASSINS. Tout le monde convient  
que l'assassinat ne mérite point de grace;  
& le Prince qui en accorderoit agiroit  
contre la Société. Cependant deux hom-  
mes assassinent chacun leur ennemi; l'as-  
sassinat de l'un est un assassinat, l'assassinat  
de l'autre est une rencontre malheureuse.  
Le cas est bien le même, mais la fortune  
est différente. Le premier subit la juste  
punition de son crime, le Prince trompé  
accorde au second un pardon dont il est  
indigne.

AUMÔNES. Les grâces & les faveurs  
sont de convenance pour un Souverain,  
les aumônes sont de précepte. A-t-il vidé  
ses coffres sans avoir pu soulager tous  
ses Sujets malheureux, il a, comme Pere  
de la Nation, le droit incontestable d'exi-  
ger du Riche qu'il vienne au secours du  
Pauvre. On paye le subside que le Prince  
impose pour écarter l'Ennemi des fron-  
tieres; qui auroit le cœur de refuser  
celui qu'il demanderoit pour arrêter les  
ravages de la famine?

**AUTORITÉ.** La prudence & une sage modération rendent l'Autorité respectable : le caprice & l'injustice la rendent odieuse & méprisable. L'Autorité, après s'être avancée, ne peut mollir sans se compromettre. Il est fâcheux que l'Autorité ait tort ; mais ce qui seroit plus fâcheux encore, ce seroit qu'elle voulût soutenir son tort par la force ; alors elle seroit tyrannie.

**AVOCATS.** Leur profession est des plus dangereuses, selon moi, par la manière dont elle est exercée en France. A les entendre, tous sont les Patrons du bon droit & de la justice ; & cependant le Plaideur de mauvaise foi a son Avocat comme le Plaideur de bonne foi. En voilà donc, du premier coup, la moitié réduits à opter entre la qualification d'hommes ignorans, ou d'hommes de mauvaise foi. Reste à savoir encore combien il s'en trouveroit parmi ceux qui se sont chargés de la bonne cause, qui eussent refusé la mauvaise si elle leur eût été offerte. L'Avocat estimable, c'est celui qui, profondément instruit, donne ses avis, non pas au gré de l'ignorance ou de la cupidité qui les demande, mais suivant la justice & les lois. Mais, ce qui donne aujourd'hui de la considération & de la

## 208 HISTOIRE DE STANISLAS I,

célébrité même à vos Avocats, c'est uniquement le talent dangereux de la parole, cet art magique de l'éloquence, qui consiste à embellir si bien l'injustice, à rendre le Coupable si semblable à l'Innocent, que le Juge le plus éclairé s'y méprend souvent. La bonne cause se soutient par elle-même, & il n'y a que l'injustice qui ait intérêt à laisser subsister l'abus des plaidoyers.

AUXILIAIRES. Votre usage d'entretenir des Troupes auxiliaires me paroît bon sur-tout en temps de guerre, & pour ne pas dépeupler les campagnes & les manufactures; mais il faut que le nombre de ces Troupes soit réglé sur les besoins, & que les Sujets que l'on dispense du Service rapportent autant à l'Etat que lui coûte l'entretien des Troupes auxiliaires. Ceci est affaire de calcul. Un Domestique est un luxe, & son entretien une charge inutile pour qui peut se faire servir par ses enfans.

BANQUEROUTE. Rien, à ce qu'on prétend, n'est plus facile en France que de faire une Banqueroute frauduleuse; aussi, bien des fripons ont-ils recours à cette voie pour s'enrichir, sans beaucoup de peine, des travaux & des deniers des autres. Celui qui manie l'argent des autres

doit être responsable de la seule négligence. Il faudroit que le Banqueroutier fût toute sa vie dans un état de gêne, & je dirois volontiers de servitude, en faveur de ses Créanciers, & que la Loi veillât sévèrement à ce qu'il ne pût travailler à l'avenir qu'à leur profit, jusqu'à ce qu'il se fût acquitté. Cette sévérité soutenue peut seule faire la sûreté du Commerce.

**BÉNÉFICIERS.** Quel est aujourd'hui le Bénéficiaire qui se regarde comme l'économe, & non le propriétaire de ses revenus qui sont le patrimoine des Pauvres, & sur lequel il ne lui est permis de prendre qu'une honnête subsistance ? Les plus riches Bénéficiaires, qui devoient faire la gloire & le soutien de la Religion, sont ceux qui en font la honte & le scandale. Ils ont entre les mains le bien des Pauvres; &, au lieu de soulager leur misère, ils lui insultent par un faste insolent. Ce désordre est grand; mais la réforme en est facile: qu'on ôte à la cupidité jusqu'à l'espérance même de s'enrichir des biens de l'Eglise, & qu'on ne les confie qu'à des Sujets religieux & charitables, ils seront employés suivant leur destination.

**BIENFAITS.** Les bienfaits les mieux placés sont ceux qui tombent sur la Vertu

210 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
modeste & le Mérite indigent. Mais l'un  
& l'autre habitent ordinairement loin des  
Cours, & il faut qu'un Prince les cherche  
pour les trouver.

BLÉS. Il me semble que le commerce  
des Blés doit être absolument libre dans  
l'intérieur de votre Royaume. Par cette  
liberté seule, & sans autres précautions,  
cette denrée fluera nécessairement des  
Provinces où elle se trouve en abondance  
dans celles qui en manquent ; & l'équi-  
libre s'établira de lui-même. Je ne vois  
point le but de la prohibition du transport  
des Blés d'une Province à l'autre , à  
moins qu'il ne soit évident que telle Pro-  
vince vend ce qu'elle sera obligée de  
racheter. Il n'en est pas de même de l'ex-  
portation hors du Royaume , que l'on ne  
doit permettre qu'avec la plus grande  
réserve, & une assurance physique que  
l'on ne fera pas contraint de racheter ce  
que l'on vend , comme cela est arrivé  
plus d'une fois en France. Les proprié-  
taires, les accapareurs, & les consom-  
mateurs, ont en cela des intérêts tout  
opposés qu'ils font valoir par d'ingénieux  
fophismes. Le vendeur voudroit que la  
denrée fût toujours au plus haut prix,  
& l'acheteur au plus vil. C'est au Ministère  
public qu'il appartient de saisir le point le



plus favorable à la classe du Peuple , & de s'y fixer.

**CALOMNIATEURS.** Leur nombre est grand. Il diminueroit sans doute s'ils étoient poursuivis & punis comme voleurs. Ils le mériteroient, puisque la réputation qu'ils attaquent & qu'ils enlèvent souvent est au moins aussi précieuse que la bourse.

**CATÉCHISME.** J'ai vu des gens qui pensoient qu'il seroit de l'intérêt de la Religion qu'il n'y eût qu'un même Catéchisme dans un Royaume , & même dans tout le Monde Chrétien ; pour moi , j'aime au contraire à y en voir une infinité qui tous , différens dans l'expression , sont tous d'accord dans la substance.

**CHARLATANS.** Espèce d'hommes qu'on dit n'être pas rares en France. Leur profession n'est pas seulement inutile , elle est souvent dangereuse & toujours à charge au petit Peuple.

**CHASSE.** La chasse est un amusement bien attrayant en France , à raison de vos belles forêts , & le plus innocent peut-être que puisse prendre un Prince , dès qu'il n'en fait pas une occupation , & que le Paysan ne paye pas ce plaisir aux dépens de ses moissons.

**CHICANE.** Qui pourroit trancher la

## 212 HISTOIRE DE STANISLAS I,

tête de cette hydre rendroit un plus grand service à la France que ne fit le Maréchal de Saxe à la Journée de Fontenoy.

**COLLEGES.** Ces établissemens , quoi qu'en dise le prétendu Précepteur de la Nature , seront toujours d'une véritable utilité pour la Nation , quand ils seront gouvernés par des hommes vertueux & instruits , qui s'appliqueront à former la Jeunesse à la Religion , aux bonnes mœurs & à l'amour de la Patrie.

**CONQUÊTES.** L'esprit de conquêtes ne sauroit être qu'un esprit d'injustice. Malheur au Prince qui en est possédé ; il y a bien apparence qu'il rendra ses Peuples malheureux , & qu'il le deviendra lui-même.

**COQUETTES.** Tout le monde convient que la femme coquette est méprisable ; mais je ne fais lequel est plus digne de mépris , ou de la femme qui affiche la coquetterie , ou du mari qui le souffre. Il n'y a qu'un siècle que toutes les femmes en France étoient voilées , & qu'elles n'alloient point à la Cour. Aujourd'hui elles ont déchiré leur voile ; elles se montrent à la Cour ; & avant un siècle , si vous n'y mettez ordre , elles y paroîtront toutes nues.

**CRIMINEL.** Vos procédures criminelles sont trop longues, & par-là même trop dispendieuses. L'accusé est-il innocent ? sa détention est une cruelle injustice, dès qu'elle passe le temps nécessaire pour l'examen de sa cause. Est-il coupable ? il ne faut pas encore que le délai & la perspective de la punition augmentent ses supplices. Il est des cas difficiles & épineux ; & il vaudroit mieux relâcher dix Coupables que de faire périr un Innocent. Mais, lors même que le crime est évident, & que les Lois ont prononcé l'arrêt, combien de Juges, par une complication de procédures inutiles, volent plus à l'Etat que n'a volé aux Particuliers le Coupable qu'ils condamnent ?

**DONS.** Ceux qui vous les demandent ne sont pas toujours ceux qui les ont mérités. Les dons de la faveur & de l'amitié seroient des injustices, s'ils passaient avant les récompenses dues aux services.

**DÉBAUCHE.** Demander s'il est à propos de tolérer la débauche dans un Etat, & de souffrir dans les Villes des maisons publiques de prostitution, c'est mettre en question s'il est de la bonne Politique de corrompre la jeunesse, & de la mettre sur la voie de tous les crimes. C'est aux Officiers préposés à la garde des Mœurs,

qu'il appartient de réprimer ce désordre ; & l'on ne peut attribuer qu'à une coupable connivence de leur part , la publicité scandaleuse où il est porté dans plusieurs de vos Villes principales.

**DESPOTISME.** L'Autorité arbitraire n'a point de plus grand ennemi qu'elle-même. Le Despotisme abrutit la raison dans les uns , & l'aigrit dans les autres. Il ne peut y avoir que des esclaves sous un tel Gouvernement. Les Sujets sont les esclaves nés du Souverain , & le Souverain l'est lui-même de la crainte & des soupçons. On doit bien se donner de garde , néanmoins , d'écouter dans un Etat ces Sujets vicieux , toujours prêts à crier au despotisme , dès que l'Autorité se met en devoir d'enchaîner leur licence , pour assurer l'ordre public. Les empires , qui se détruisent par le despotisme , ne peuvent se soutenir que par une fermeté constante à venger les Lois du mépris qu'en voudroient faire les Méchants. La foiblesse qui ne punit rien , est sœur de la cruauté qui punit trop. On ne ménage jamais l'homme vicieux qu'au préjudice de la Société ; & une clémence aveugle est la plus odieuse des tyrannies.

**DETTES.** Les Dettes de l'Etat sont des impôts dont il est difficile à un Souverain

de décharger son Peuple. Heureux celui qui n'en contracte point pendant son Regne ; plus heureux encore celui qui, par une sage économie , s'applique à éteindre celles que lui ont laissées ses Prédécesseurs. Peut-on dire d'un Prince qui distingue les dettes de l'Etat de ses propres dettes , qu'il soit le Pere du Peuple ?

**DISGRACE.** Dans les Républiques, l'homme en place est coupable dès qu'il cesse d'être heureux ; & la disgrâce est la moindre punition de ses malheurs : c'est une injustice. En France , au contraire, de quelque nature que soient les malversations de l'homme public , elles ne sont guere punies que par la disgrâce ; c'est une autre injustice. La raison nous montre le point auquel on doit s'en tenir. Le malheur peut mériter des récompenses ; la foiblesse & la négligence qui en est la suite , sont assez punies dans un Grand par la disgrâce du Prince ; la mauvaise volonté mérite des punitions, & la trahison des supplices.

**DIVORCES.** Ils sont moins d'éclat en France aujourd'hui , parce qu'ils y sont plus fréquens ; & le plus grand des scandales, c'est qu'ils n'y soient plus scandaleux. Les divorces prennent ordinairement leur

source dans le libertinage qui a précédé le mariage. Qu'on apporte remède au premier abus , on aura prévenu le second.

ECRIVAINS. Les Ecrivains dirigent l'opinion publique ; cela seul doit faire sentir de quelle conséquence il est de s'affurer de leurs opinions particulières ; & cela est d'autant plus nécessaire de nos jours , que la Religion , les Mœurs & la Politique sont les sujets ordinaires de leurs Ecrits. Les Ecrivains du dernier siècle ont opéré la plus heureuse révolution dans les Arts & les Sciences, ceux d'aujourd'hui en opèrent une bien triste dans la Religion & les Mœurs ; & si l'on n'y met ordre , ils iront loin. Nous ne voyons pas que les Ecrivains du siècle de Louis XIV aient réclamé la liberté de la presse : c'est le cri féditieux des Ecrivains du jour , & leur multitude semble augmenter leur audace. Ils se regardent comme une classe d'hommes essentiels à l'Etat , non point par leurs lumières , mais à raison de la grande consommation qu'ils font d'encre & de papier ; car , si je me rappelle bien un des derniers entretiens que nous eûmes ensemble , c'est sous ce rapport , & suivant des spéculations de commerce que cette liberté indéfinie de la presse

trouve

ive des apologistes jusque dans vos  
seils.

Voici mon sentiment sur cette matiere.  
Les fortes de Livres peuvent être la  
iere du commerce de la Librairie : les  
s Livres, les Livres inutiles, & les  
res nuisibles.

Qu'on favorise, qu'on encourage le  
mmerce des bons Livres ; on ne sauroit  
répandre ce qui peut servir à éclairer  
aison, à épurer les Mœurs, & à rendre  
hommes meilleurs ou plus heureux.

Le commerce des Livres inutiles pour-  
t, tout au plus, être toléré comme  
luxe ; mais j'estimerois beaucoup plus  
de le prohiber, parce que les Livres  
utiles rentrent en effet dans la classe des  
res dangereux. S'ils ne nuisent ni à la  
igion ni aux Mœurs, ne nuisent-ils  
au moins au progrès des Sciences ?  
privent-ils pas leurs lecteurs d'un  
biens les plus précieux à l'homme, le  
ips ; car on le perd, on ne l'emploie  
nt en lisant de pareils Livres.

Quant aux Livres dangereux, & l'on  
prend sous cette dénomination tous  
x qui, directement ou indirectement,  
ivent porter atteinte à la Religion,  
: bonnes Mœurs ou au Gouverne-  
nt ; demander si le Souverain doit en

autoriser le commerce , c'est demander s'il doit protéger une fabrique de poison pour l'usage de ses Sujets.

Le Public , dit-on , est bien le maître de prendre ou de laisser les mauvais Livres qu'on lui offre. Ainsi raisonne l'aveugle cupidité. Elle présente l'appât à l'oiseau , & elle le laisse libre de s'y prendre ou de l'éviter. Une Politique paternelle pense bien différemment : elle suppose le Public , tel qu'il est en effet , semblable à cet oiseau , simple & volage ; elle se charge d'avoir pour lui de la prévoyance & du discernement : elle aime mieux écarter de lui les pièges , que de l'exposer au danger d'y être pris , ou même à l'embarras de les éviter.

Mais ces livres passeront chez l'Etranger ? pas tous sans doute ; & d'ailleurs la Loi qui défend au pere d'empoisonner ses enfans l'autorise-t-elle donc à empoisonner ses voisins , ou si l'on veut ses Ennemis mêmes ?

Bien loin donc d'accéder au vœu de nos Ecrivains modernes , il me paroîtroit plus urgent que jamais que l'on opposât une digue insurmontable à ce débordement d'Ecrits qu'enfante tous les jours le délire de la raison. Quoique les abus en ce genre fussent bien plus rares en Pologne



que dans ce Pays-ci, j'avois cru néanmoins devoir les prendre en considération, & j'en avois commencé la réforme, qu'il m'eût été facile d'opérer. Les Editions furtives & étrangères pourroient seules contrarier les vues d'une sage police en ce point ; mais la crainte de punitions sérieuses contiendra toujours, quand on le voudra, le grand nombre des Ecrivains ou des Imprimeurs mal-intentionnés.

Mon projet seroit donc que l'on établît un nombre suffisant de Censeurs, hommes d'une probité incorruptible, & d'un profond savoir, chacun dans la partie qui lui seroit attribuée. Ils seroient pensionnés, pour n'être pas obligés de se distraire par des occupations étrangères à leur emploi. Ils ne se contenteroient pas de la lecture superficielle d'un Ouvrage, pour s'assurer seulement qu'il ne contiendrait rien de contraire à la Foi : ils seroient tenus de l'apprécier & de le qualifier dans un compte public qu'ils en rendroient, selon le degré d'utilité qu'ils y reconnoïtroient. Dans le cas où le même sujet auroit déjà été traité, ils rendroient compte du dernier Ouvrage par comparaison avec les précédens.

Tous les Censeurs attachés à la même

## 210 HISTOIRE DE STANISLAS I,

partie s'assembleroient à des jours fixés. Chacun d'eux feroit, en présence de ses Confreres, le rapport motivé des Ouvrages qu'il auroit examinés ; & l'on concluroit, à la pluralité des voix, pour en permettre ou en interdire la publication. Il feroit cependant permis à l'Auteur, à moins qu'il ne se fût exercé dans le genre dangereux, de perfectionner son Ouvrage, suivant les vues que lui suggéreroient ses Censeurs, & de le représenter de nouveau à leur Tribunal.

Les Censeurs regarderoient comme le premier de leurs devoirs d'accueillir les jeunes Auteurs qui jugeroient à propos de leur exposer le plan des Ouvrages qu'ils méditent : ils seconderoient leurs efforts ; ils encourageroient leurs talens ; ils ne désespéreroient que les Têtes mal-organisées. Il résulteroit de là que l'on s'appliqueroit à penser avant que de vouloir écrire. Les talens, ne pouvant plus se flatter de prospérer dans la carrière du vice ou de la frivolité, seourneroient naturellement vers les objets utiles & honnêtes ; & cette méthode prépareroit autant de bons Ouvrages qu'elle en feroit avorter de mauvais. Alors ce qu'on écriroit sur la Religion seroit digne de la grandeur du sujet ; nos

Livres Élémentaires moins multipliés seroient plus méthodiques & plus simples ; l'Histoire de la Nature seroit mieux approfondie , & fondée sur des rapports & des épreuves moins équivoques ; nos Histoires morales ne seroient plus , ce qu'elles sont aujourd'hui , des compilations d'anecdotes scandaleuses , plus propres à corrompre nos Mœurs qu'à les épurer , un amas indigeste de Sentences Philosophiques & de demi-vues sur la Politique , & par-tout la satire maligne du présent , plutôt que l'histoire fidelle du passé. Enfin tous les Genres , confondus & abâtardis , rentreront dans leurs droits. Je dirai plus encore : & s'il faut que votre Librairie fasse une branche de Commerce , les sages mesures que vous prendrez pour procurer la perfection des marchandises , ne nuiront pas sans doute à leur débit.

EPARGNES. Il seroit à souhaiter que ce fût toujours dans la Caisse des Épargnes , & non dans celle des Emprunts , que l'on puisât les deniers nécessaires pour faire face aux événemens imprévus. Qui n'a pas l'art d'épargner , se prive du doux plaisir de donner. Il y a une grande différence entre l'économie & l'avarice : l'économie est la mere de la générosité.

## 222 HISTOIRE DE STANISLAS I,

EXEMPLE. C'est en France, plutôt que par-tout ailleurs, qu'il est vrai de dire que l'exemple du Prince est une loi pour les Peuples. Qu'il n'attende point d'eux des vertus, s'il ne leur a montré que des vices; & quel pere oseroit se plaindre quand ses enfans lui ressemblerent?

FAVEUR. La faveur d'un Prince doit toujours être la récompense du mérite & de la vertu, jamais le prix de la flatterie. On appelle *Favoris* ceux auxquels le Prince accorde une faveur plus aveugle que méritée. L'honnête homme en faveur peut être envié, mais le *Favori* est toujours un objet de haine, qui fait rejallir le mépris sur celui dont il a usurpé la confiance.

FEMMES. Le François accorde tout aux Femmes, excepté le droit d'en être gouverné. La femme qui parviendroit à gouverner en France y porteroit la haine du Peuple; & le Prince qui le souffriroit n'échapperoit point à son mépris.

FIDÉLITÉ. La fidélité à ses engagemens doit être comme une habitude naturelle dans un Souverain. Il doit l'exercer également envers les Etrangers & envers ses Sujets, envers ses Alliés & envers ses Ennemis. L'intérêt parle ici comme l'honneur & la conscience. Avant de manquer

à un engagement solennel , il faudroit qu'un Prince pût s'assurer que dans tout le cours de son Regne il pourra se passer de la confiance de ceux qu'il aura trompés ; car trente ans de la plus exacte probité ne leur feront pas oublier un seul trait de mauvaise foi.

FINANCES. Je ne connois point assez les sources qui concourent parmi vous à former le Trésor public ; je répéterai seulement ce que j'ai déjà dit : Que l'on ne sauroit trop soigner la première & la plus assurée de toutes , l'Agriculture. Trop de riches Propriétaires en France sont exempts des contributions aux charges de l'Etat. Votre Clergé, malgré ses privilèges , offre un don annuel en forme de subside ; pourquoi les autres Privilégiés n'offriroient-ils pas aussi le leur ? Votre Noblesse a droit aux distinctions & aux emplois militaires ; mais quel privilege pour un grand Cœur que celui de ne point faire de bien à sa Patrie , quand il en a le pouvoir ! La Noblesse , il est vrai , sert l'Etat pendant la guerre , mais le Peuple le sert également. Si la Noblesse fournit l'Officier , le Peuple fournit le Soldat , & l'Officier est encore à la solde du Peuple.

Les impositions qui frappent sur les

## 224 HISTOIRE DE STANISLAS I,

objets de luxe sont sagement établies, parce qu'elles sont supportées par les Riches ; celles qui portent sur les denrées ou marchandises de première nécessité sont plus dures, parce que le Pauvre est forcé d'en payer autant que le Riche. Mais, de toutes les branches d'imposition, il n'en est point de plus odieuse que celle qui laisse au Peuple la tentation habituelle de s'y soustraire, & qui l'expose par-là aux amendes, aux emprisonnemens, & à toutes sortes de vexations de la part du Fermier de l'Impôt. Je n'ai jamais pu m'accoutumer à cette idée : Qu'un même Peuple soudoie à frais immenses des milliers d'hommes, non pas contre l'Ennemi commun, mais pour empêcher qu'une partie de lui-même participe à la faveur dont jouit l'autre. Et s'il étoit vrai qu'il n'y eût pas de moyen moins odieux de concilier les Privilèges de certaines Provinces avec les règles d'une Administration paternelle, je dirois alors qu'il vaudroit mieux pour l'Etat que ces Provinces cessassent d'en faire partie.

S'il est important de ne confier l'administration des Finances qu'à des hommes désintéressés, il paroît aussi bien difficile de les trouver. Les plus grands talens dans cette partie se tournent en préjugés

contre ceux qui se font si bien appliqués à les cultiver ; & il est à craindre que ceux qui savent le mieux calculer ne le fassent à leur profit plutôt qu'au vôtre & à celui des Peuples. On prévient néanmoins la plupart des malversations dans les différens genres de recette ou de dépense, en soumettant les opérations des uns à la révision des autres.

GUERRE. Quand est-ce que les Princes devroient faire la guerre ? Jamais. On vous provoque , & vous avez lieu de craindre de vous trouver le plus foible : négociez , achetez la paix. Vous vous sentez le plus fort : exigez la paix. Mais l'Ennemi veut la guerre ? faites-la-lui donc : déployez vos forces , châtiez son insolence , faites-le trembler , & offrez-lui la paix.

HÉRÉTIQUES. Si vous les trouvez établis dans l'Etat , il faut les tolérer en cherchant à les éclairer & à les ramener. Nous voyons que dans tous les temps , les Hérétiques ont troublé le repos des Etats Catholiques : ils causent encore de grands maux à la Pologne. C'est dans son berceau qu'un Prince sage doit s'appliquer à étouffer l'Hérésie. Sans cela il prépare de grands maux à la Religion & à ses Successeurs ; & peut-être sera-t-il

226 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
lui-même la première victime de sa  
foiblesse.

HONNEUR. Le François veut être  
conduit par l'honneur. L'honneur lui  
tient lieu de récompense pour les plus  
grands services. C'est une monnoie qu'il  
importe beaucoup au Prince de ne pas  
laisser tomber dans le discrédit. Il doit,  
sans en être avare, ne la dispenser néan-  
moins qu'avec discernement.

HYPOCRISIE. On ne connoissoit au-  
trefois que des Hypocrites de vertus,  
aujourd'hui rien de plus commun que les  
Hypocrites de vices ; ce qui annonce le  
dernier degré de corruption. L'Hypocrite  
qui cache les vices qu'il a , & qui feint  
des vertus qu'il n'a pas , annonce encore  
une conscience & de la bonne foi : il aime  
mieux condamner ses foiblessees que la  
vertu qui les lui reproche. Il ne renonce  
pas à l'espérance d'être un jour en effet  
ce qu'il n'est qu'en apparence. Le men-  
songe qu'il fait à la Société n'est qu'un  
mensonge officieux qui sauve un scandale.  
Celui , au contraire , qui calomnie en  
public la vertu qu'il estime en secret , &  
qui , pour paroître à la mode , se donne  
des vices qu'il n'a pas , celui-là est une  
ame lâche & de mauvaise foi : il ment  
aux hommes & à sa conscience , & le



mépris qu'il affecte pour la vertu , le rend le scandale des foibles & une peste dans la Société.

INOCULATION. C'est un systême qui prend faveur aujourd'hui. Tous les Médecins doivent le défendre avec chaleur , parce qu'ils sont intéressés à se donner pour malades les enfans des Riches , les seuls que l'on fasse inoculer. Mais il s'en faut bien que ce systême soit sans inconvéniens. De l'aveu de ses plus zélés défenseurs , sur un nombre donné d'enfans inoculés , il en périt un ; mais cet un qui n'aurait peut-être jamais eu la petite vérole , peut-être n'est-il mort que parce que le virus n'a trouvé en lui aucune humeur sympathique. Un pere qui a tué son fils doit-il être fort tranquille ; & tous les calculs que lui feront les défenseurs de l'inoculation doivent-ils bien le consoler ? D'ailleurs , en forçant ainsi la nature , n'est-il pas à craindre que , l'humeur ne se trouvant pas dans le Sujet au point de fermentation nécessaire pour son éruption , il ne s'en suive un dérangement dans l'économie animale , une irritation d'humeurs qui se développera un jour par les infirmités & les maladies ? Dans la supposition même que l'inoculation , avec ses dangers pour chaque individu ,

230 HISTOIRE DE STANISLAS I,

Tout Etat peut le faire, & avec de l'ordre ce ne sera point une grande charge.

MINISTRE. Le bon Ministre est celui qui s'applique à mettre en place le mérite plutôt que le nom, qui a le courage de souffrir que les Courtisans disent du mal de lui, pourvu que le Peuple en dise du bien. Un Ministre honnête homme est un riche trésor pour un Prince.

NOBLESSE. Votre Noblesse ressemble bien peu à celle de notre Pologne. Elle vous est soumise autant & plus peut-être que le Peuple, parce qu'elle attend de vous des graces & des distinctions qui la flattent. Il est important que vous connoissiez jusqu'à ses préjugés, pour les faire concourir au bien général.

OFFICIERS. Le temps de service dans les Armées peut donner droit à certaines récompenses, mais pas toujours aux grades militaires, qui ne doivent être occupés que par le mérite joint à l'expérience. C'est moins les Officiers de son Conseil que ceux de l'Armée, qu'un Prince doit consulter quand il s'agit de la promotion aux emplois militaires qui sont de quelque importance. Le Général que se choisiroit une Armée, vaudroit souvent bien mieux que celui qu'on lui donne.

**PASSIONS.** Les passions sont indifférentes. Leur abus fait le crime, leur bon usage la vertu. La flatterie ne manque jamais de donner le nom de Grand au Prince qui a vaincu ses Ennemis, mais la Raison & la Religion ne consacrent sa grandeur qu'autant qu'il fait encore maîtriser ses passions. C'est une science qu'il doit acquérir dans sa jeunesse, pratiquer toute sa vie, & toujours craindre d'oublier.

**PARIS.** L'accroissement de cette Ville ne peut que préjudicier au reste de la Nation. Que de richesses viennent s'y fondre en luxe & en débauches, qui devroient circuler dans les Provinces qui les ont fournies! Mais que fait sur-tout dans la Capitale cette foule d'hommes publics qui possèdent dans les Provinces des Bénéfices & des Emplois qu'ils ne connoissent que par les revenus qu'ils en retirent? C'est un double abus qu'il est urgent de réformer.

**POUVOIR.** Il est en France précisément ce qu'il doit être pour le repos du Prince & pour le bonheur des Peuples. Le François est soumis, sans être esclave: le Prince peut tout, sans être Despote. Le pouvoir, sous sa main, ressemble à un bon cheval: en le ménageant, il conduit

## 232 HISTOIRE DE STANISLAS I,

où l'on veut ; en le poussant trop , on risqueroit de le perdre.

**PHILOSOPHES.** Il s'en faut bien que ce que nos Philosophes modernes enseignent au Peuple soit comparable à ce qu'ils voudroient lui faire oublier. Dans le dernier siècle on ne se piquoit point de Philosophie , & l'on en avoit beaucoup. Alors un Impie n'étoit qu'un Impie , aujourd'hui il est un Philosophe. Le Prince qui adopteroit les principes d'indifférence de nos Philosophes sur la Religion se trouveroit fort embarrassé , s'il prenoit envie à ses Peuples d'en faire de même ; car, dans ce cas, je ne vois plus sur quelle base porteroit son autorité.

**POLITIQUE.** Avoir avec ses Voisins assez de bonne foi pour ne vouloir jamais les tromper , & assez de prudence pour ne pas s'en laisser tromper ; & , au-dedans , avoir assez de zèle & d'activité , assez de douceur & de fermeté pour contenir tous les ordres de l'Etat , & les faire concourir librement & sans contrainte à l'harmonie générale ; voilà , selon moi , la somme de la vraie Politique.

**POPULATION.** Tout le monde convient que l'aisance du Peuple en est la mere ; que la misère & le libertinage l'étouffent. Le Misérable craint de se voir pere de

Misérables comme lui, qui augmenteroient encore sa misère en la partageant. Trois causes fort différentes produisent trois sortes de Célibataires : la Religion, la nécessité & le libertinage. La première classe de ces Célibataires doit être respectée, la seconde encouragée, la troisième punie. Ceux qui embrassent le célibat par Religion forment le plus petit nombre ; & , s'ils n'avoient trouvé une ressource dans la Religion, ils auroient pour la plupart grossi la classe des Célibataires par nécessité. Ceux qui gardent le célibat par misère sont les plus à plaindre. On croit faire une grande œuvre en payant leur dot à cent filles auxquelles on laisse à peine le temps de se choisir des époux ; mais vous aurez bien mieux fait, vous en aurez doté cent mille, lorsque vous aurez soulagé le Peuple & porté l'aisance dans les Provinces. Quant aux Célibataires aisés & libertins, rien ne seroit plus convenable que d'imposer sur chacun d'eux, à raison de leurs facultés, la dot d'un ou de plusieurs Célibataires misérables.

RÉGLEMENS. Il y a des Réglemens établis pour la réforme de la plupart des abus. Mais les plus sages Réglemens ne sont plus qu'une dérision de l'Autorité,

## 234 HISTOIRE DE STANISLAS I,

dès qu'il est permis de les éluder ou de les transgresser impunément. C'est ainsi, par exemple , qu'on est convenu de se jouer des Ordonnances qui proscrivent les duels en France avec tant de précision & de sévérité. On en est quitte pour appeler *rencontre* ce que les Lois appellent *duel* ; & , quoique l'on se *rencontre* au lieu du rendez-vous, on n'est point coupable de duel. C'est bien ici le cas de la lettre qui tue. Voulez-vous que l'esprit de la Loi soit respecté : rendez les Chefs des Corps responsables des infractions de leurs Subalternes. Qu'ils soient dégradés & punis comme rebelles, s'ils sont convaincus d'en être les auteurs. Quelques traits de vigueur suffiront pour qu'on ne soit plus tenté de vouloir balancer votre Autorité, & protéger, contre vous, un préjugé, l'opprobre de la raison & de l'humanité. Ce que je dis de cet abus doit s'étendre à tous les autres. Rien ne porte une atteinte plus directe à l'Autorité qu'une foule oiseuse de Réglemens & de Lois qui ne sont connus que dans les Registres des Parlemens.

REPRÉSENTATION. Le monde est un théâtre où chaque individu doit représenter à sa manière. Il est dans l'ordre que les Souverains, comme les principaux

personnages , y figurent au-dessus des autres , & les plus puissans d'entr'eux avec plus de majesté. Ce qui seroit un luxe déplacé pour un Duc de Lorraine cesse d'en être un pour un Roi de France : tout est relatif ; & l'on reconnoît la sagesse d'un Souverain au talent qu'il a de mesurer sa représentation sur le rang qu'il occupe. La représentation est comme l'étoffe commune dont s'habillent les Princes. Ceux qui se font des habits plus longs que leur taille , paroissent plus brillans , paroissent seulement plus ridicules. La Cour de Versailles n'est que ce qu'il convient qu'elle soit. J'avouerai même que quelquefois j'y aurois désiré ce qui ne s'y trouve point. Ce n'est pas que le luxe n'y soit grand ; mais c'est un luxe obscur , un luxe de dépenses qui pèse , plutôt qu'un luxe de goût qui satisfasse. Quoiqu'il s'y paye trop de toutes choses , il ne s'y en trouve point assez de bonnes. Je comparerois volontiers votre Cour à un riche éventail , mais dont vous ne déployez jamais que le quart. Moi , j'en déploierois toute une moitié , & je supprimerois l'autre : j'en brillerois une fois plus , & il m'en coûteroit une fois moins.

SCANDALES. Les scandales sont un mal

## 236 HISTOIRE DE STANISLAS I,

dans un Etat, & les scandales y sont un bien. Voilà pourquoi on peut dire sans contradiction : » Malheur au monde, à » cause des scandales « , & dire encore : » Il est utile, il est nécessaire même qu'il » y ait des scandales « . Il n'y a pas un demi-siècle que les divorces étoient de grands scandales : les Epoux ne s'étoient point encore accordés pour vivre, chacun de leur côté, dans un libertinage qui eût été bien plus scandaleux que le divorce. C'étoit alors un scandale, & surtout pour des hommes en place, de manquer au devoir Pascal, & de violer les autres préceptes de l'Eglise : c'étoit un scandale d'être suspecté d'irrégion, & le comble du scandale d'en être convaincu. Aujourd'hui, graces à notre Philosophie, chacun se donne librement pour ce qu'il est, ou même pour ce qu'il n'est pas, & personne ne s'en scandalise. Mais, de tous les scandales, à mon avis, le plus affligeant, c'est que de pareils excès ne soient plus des scandales ; & le Souverain qui leur rendroit leur ancienne difformité, & qui en feroit, comme par le passé, des sujets de scandale & d'étonnement aux yeux de la Nation, lui rendroit un plus grand service que celui qui ajouteroit des Provinces à ses Domaines.



**TRIBUNAUX.** Ce sont les mêmes Tribunaux qui jugent la cause du Pauvre & celle du Riche, & le tarif des vacations est le même pour l'un & pour l'autre. L'ignorance, l'entêtement, & aussi la mauvaise foi, fille de la misère, sont, dans la classe du petit Peuple, la source d'une infinité de procès qui sont portés devant les Tribunaux ordinaires, où souvent ils restent indécis par l'épuisement des deux Parties. Comme ces procès, dans leur principe & avant que la chicane les ait embrouillés, sont ordinairement fort simples, & de nature à pouvoir être décidés par les seules lumières de la raison, ce seroit rendre un service essentiel au Peuple que de constituer par-tout des hommes de probité & de bon sens, qui n'auroient d'autre fonction que celle de recevoir les plaintes, d'ouïr les Parties, & de juger gratuitement de tous les différens qui ne porteroient que sur des intérêts modiques. La voie de l'appel seroit ouverte à quiconque voudroit la tenter. Mais un premier Jugement seroit faire des réflexions à ces hommes ignorans & grossiers; & il s'en trouveroit peu qui poussassent l'entêtement ou la mauvaise foi jusqu'à s'exposer tout-à-la-fois & aux frais de Justice qu'on voudroit

leur épargner, & à la honte de voir la décision de ce Tribunal paternel confirmée par une Sentence des Juges ordinaires.

---

## CHAPITRE XXXVI.

### *Portrait d'un bon Roi.*

**D**IEU donne les Rois, les uns par indignation & avec colere, les autres par un sentiment de tendresse & de faveur : les uns par motif de punition, les autres pour récompense. Ceux-là sont les instrumens de sa vengeance, ceux-ci les Ministres de ses bontés... Provoquons-nous la colere du Ciel par nos désordres : nous risquons d'avoir un Roi funeste à l'Etat, un de ces Rois que Dieu brise dans sa fureur.... Un Achab qui s'empare injustement du bien de ses Sujets, un Salomon qui se laisse corrompre par les femmes, un Roboam qui ne mesure son ambition qu'à ses forces, un Jéroboam qui, par ses mauvais exemples, fait prévariquer toute sa Nation ; un Nabuchodonosor enfin, qui pousse son orgueil jusqu'à vouloir s'égalier à Dieu même.

Si, au contraire, nous n'avons en vue que le bien de la Religion & le bonheur

la Patrie, Dieu, dans sa miséricorde, nous donnera un Roi dont nous serons obligés de lui rendre grace.... un Roi qui pourra dire avec Job : *Si adversum te terra clamat, & cum ipsâ sulci ejus flent? si animam Agricolarum ejus afflxi:* celui qui saura unir l'éclat de la majesté avec l'humilité chrétienne, obéir à Dieu : à sa conscience en commandant aux autres, allier les Lois de la Politique avec les Lois de la Religion ; qui, ayant qu'un même intérêt avec ses sujets, montrera encore plus d'amour pour eux qu'ils n'en ont eux-mêmes pour la Patrie ; qui, toujours prêt à tempérer la rigueur de la Justice par la clémence, ne punira ni ne pardonnera qu'à propos ; qui, ne se refusant ni aux périls ni aux fatigues, fera la guerre & la conduira lui-même, ou, mieux encore, saura éviter, sans avilir sa dignité, ni commettre les droits de la Nation ; qui ne se reposera point sur des Ministres indolents ou intéressés du gouvernement de ses Etats, & qui, ne se refusant à aucune sorte de travail, ne comptera parmi ses vices que ceux qu'il aura signalés pour le bien de son Royaume ; qui, toujours grand dans l'une & l'autre fortune, montrera autant de modération dans les bons

## 240 HISTOIRE DE STANISLAS I;

succès, que de fermeté dans les disgrâces; qui s'étudiera à devenir maître de soi-même, pour l'être plus sûrement des autres; celui enfin qui aimera la vérité, qui détestera la flatterie, qui fera en même temps & la terreur de ses Ennemis & l'amour de ses Peuples; & qui régnera plus par ses bons exemples que par la force des Lois....

Un Prince qui n'a d'autre politique que celle dont je parle, ne sauroit éprouver des malheurs. Sans les connoître, sans songer même à les éviter, il les prévient autant par le bon usage de son autorité, par l'ordre qu'il met dans la perception de ses Finances, par son économie dans l'emploi de ses revenus, par l'exacte discipline qu'il fait observer à ses Troupes, que par les regles inaltérables qu'il fait suivre dans l'administration de la Justice, qui, en même temps qu'elle assure l'honneur, les biens & la vie de ses Sujets, les tient tous sous le joug des Lois, c'est-à-dire, sous le joug de la Raison & de la Religion, d'où toutes les Lois sont émanées....

Le Roi est le Chef du Corps politique; il doit travailler à sa conservation, le maintenir dans ses droits, & chacun des membres qui le composent dans leur  
liberté

liberté naturelle : il doit confondre les vices par la justice , mériter l'amour de ses Sujets par la clémence , & les animer par ses bons exemples à la pratique des vertus.

Mais comment un Souverain jouiroit-il de la satisfaction de régner par l'amour sur ses Peuples , s'il ne se l'étoit ménagée par un accès toujours libre & ouvert ; par une affabilité qui , paroissant suspendre les droits de la Souveraineté , lui attire plus d'hommages ; par une libéralité de discernement , & non de prévention ou de caprice ; par des égards réfléchis pour les libertés & pour les préjugés même des Peuples ; & par une sorte d'esprit de sagesse & de précaution qui apprend à dominer avec réserve , & , selon les occasions , à plier avec dignité.

Que de devoirs se trouvent renfermés dans ce peu de mots qui viennent d'échapper à ma plume ! Si j'avois le temps de les parcourir en détail , je dirois qu'un Prince doit savoir allier la clémence à la justice , adoucir l'amertume des reproches par les expressions , distinguer un foible d'un vice , substituer la pitié à l'indignation , s'attacher plutôt à ramener qu'à punir ceux qui ont eu le malheur de lui déplaire : & , comme le Ciel si souvent

irrité par toutes sortes de crimes , avoir plus de tonnerres pour épouvanter , que de foudres pour détruire.

Heureux donc le Souverain qui , pour s'attirer l'amour de ses Peuples , ne néglige rien de tout ce qui peut le lui mériter , & qui , dans ce dessein , s'attache à ménager ses finances avec économie , & les répand à propos sans regret ; qui se plaît à récompenser le mérite , & qui , forcé quelquefois de refuser , fait du moins obliger dans ses refus mêmes ; qui , s'appliquant à raccourcir l'intervalle qu'il sépare du reste des mortels , les élève jusqu'à lui pour mieux entendre leurs plaintes , ou daigne descendre jusqu'à eux pour mieux connoître leurs besoins ; & qui enfin , par une autorité sans orgueil , & par une bonté sans foiblesse , obtient ce que sa dignité même n'est pas en droit d'exiger , un amour d'estime & de confiance qui , ne devant rien à la crainte , devient dans les cœurs où il s'est formé une espece de passion d'autant plus forte qu'elle est approuvée par la raison , animée par la reconnoissance , soutenue par l'intérêt , enflammée par le bien général de la Patrie.



CHAPITRE XXXVII.

*Ce n'est ni aux Sciences ni aux Savans que  
l'on doit imputer la corruption des Mœurs,  
comme le prétend un Citoyen de Geneve.*

**L**E discours du Citoyen de Geneve a de quoi surprendre. Est-ce son sentiment particulier que l'Auteur a voulu établir ? N'est-ce qu'un paradoxe dont il a voulu amuser le Public ? Quoi qu'il en soit, pour réfuter son opinion, il ne faut qu'en examiner les preuves, remettre l'anonyme vis-à-vis des vérités qu'il a adoptées, & l'opposer lui-même à lui-même.

Sa façon de penser annonce un Cœur vertueux : sa maniere d'écrire décele un Esprit cultivé ; mais, s'il réunit effectivement la Science à la Vertu, & que l'une (comme il s'efforce de le prouver) soit incompatible avec l'autre, comment sa doctrine n'a-t-elle pas corrompu sa sagesse ; ou comment sa sagesse ne l'a-t-elle pas déterminé à rester dans l'ignorance ? A-t-il donné à la Vertu la préférence sur la Science ? pourquoi donc nous étaler avec tant d'affectation une érudition si vaste & si recherchée ? A-t-il préféré, au

244 HISTOIRE DE STANISLAS I,

contraire, la Science à la Vertu ? pour-  
quoi donc nous prêcher avec tant d'élo-  
quence celle-ci au préjudice de celle-là ?  
Qu'il commence par concilier des con-  
tradictions si singulieres, avant que de  
combattre les notions communes ; &  
avant que d'attaquer les autres, qu'il  
s'accorde avec lui-même.

N'auroit-il prétendu qu'exercer son  
esprit, & faire briller son imagination ?  
ne lui envions pas le frivole avantage d'y  
avoir réussi. Mais que conclure en ce cas  
de son discours ? ce que l'on conclut après  
la lecture d'un Roman ingénieux : en vain  
un Auteur prête à des fables les couleurs  
de la vérité, on voit fort bien qu'il ne  
croit pas ce qu'il feint de vouloir per-  
suader.

LES Sciences servent à faire connoître  
le vrai, le bon, l'utile en tout genre ;  
connoissance précieuse qui, en éclairant  
les esprits, doit naturellement contribuer  
à épurer les Mœurs. La vérité de cette  
proposition n'a besoin que d'être pré-  
sentée pour être crue ; aussi ne m'arrête-  
rai-je pas à la prouver : je m'attache seu-  
lement à réfuter les sophismes ingénieux  
de celui qui ose la combattre.

Dès l'entrée de son Discours, l'Auteur



offre à nos yeux le plus beau spectacle : il nous représente l'homme aux prises, pour ainsi dire, avec lui-même, sortant en quelque maniere du néant de son ignorance ; dissipant , par les efforts de sa raison , les ténèbres dans lesquelles la Nature l'avoit enveloppé ; s'élevant , par l'esprit , jusque dans les plus hautes sphères des régions célestes ; asservissant à son calcul les mouvemens des astres , & mesurant de son compas la vaste étendue de l'Univers ; rentrant ensuite dans le fond de son cœur , & se rendant compte à lui-même de la nature de son ame , de son excellence , de sa haute destination.

Qu'un pareil aveu, arraché à la Vérité, est honorable aux Sciences ! Qu'il en montre bien la nécessité & les avantages ! Qu'il en a dû coûter à l'Auteur d'être forcé à le faire , & encore plus à le rétracter !

La Nature , dit-il , est assez belle par elle-même ; elle ne peut que perdre à être ornée. Heureux les hommes , ajoute-t-il , qui savent profiter de ses dons sans les connoître ! C'est à la simplicité de leur esprit qu'ils doivent l'innocence de leurs Mœurs. La belle Morale que nous débite ici le censeur des Sciences & l'apologiste des Mœurs ! Qui se seroit attendu que de pareilles réflexions dussent

être la suite des principes qu'il vient d'établir ?

La Nature d'elle-même est belle sans doute ; mais n'est-ce pas à en découvrir les beautés , à en pénétrer les secrets , à en dévoiler les opérations , que les Savans emploient leurs recherches ? Pourquoi un si vaste champ est-il offert à nos regards ? L'esprit, fait pour le parcourir, & qui acquiert, dans cet exercice si digne de son activité, plus de force & d'étendue, doit-il se réduire à quelques perceptions passagères, ou à une stupide admiration ? Les Mœurs seront-elles moins pures, parce que la raison sera plus éclairée ? Et à mesure que le flambeau qui nous est donné pour nous conduire, augmentera de lumieres, notre route deviendra-t-elle moins aisée à trouver, & plus difficile à tenir ? A quoi aboutiroient tous les dons que le Créateur a faits à l'homme, si, borné aux fonctions organiques des sens, il ne pouvoit seulement examiner ce qu'il voit, réfléchir sur ce qu'il entend, discerner par l'odorat les rapports qu'ont avec lui les objets, suppléer par le tact au défaut de la vue, & juger par le goût de ce qui lui est avantageux ou nuisible. Sans la raison qui nous éclaire & nous dirige, confondus avec les bêtes, gou-

vernés par l'instinct , ne deviendrions-nous pas bientôt aussi semblables à elles par nos actions que nous le sommes déjà par nos besoins ? Ce n'est que par le secours de la réflexion & de l'étude , que nous pouvons parvenir à régler l'usage des choses sensibles qui sont à notre portée , à corriger l'erreur de nos sens , à soumettre le corps à l'empire de l'esprit , à conduire l'ame , cette substance spirituelle & immortelle , à la connoissance de ses devoirs & de sa fin.

Comme c'est principalement par leurs effets sur les Mœurs que l'Auteur s'attache à décrier les Sciences , pour les venger d'une si fausse imputation , je n'aurois qu'à rapporter ici les avantages que leur doit la Société ; mais , qui pourroit détailler les biens sans nombre qu'elles y apportent , & les agrémens infinis qu'elles y répandent ? Plus elles sont cultivées dans un Etat , plus l'Etat est florissant ; tout y languiroit sans elles.

Que ne leur doit pas l'Artisan , pour tout ce qui contribue à la beauté , à la solidité , à la proportion , à la perfection de ses ouvrages ? Le Laboureur , pour les différentes façons de forcer la terre à payer à ses travaux les tributs qu'il en attend ? Le Médecin , pour découvrir

la nature des maladies & la propriété des remèdes ? Le Jurisconsulte, pour discerner l'esprit des Loix & la diversité des devoirs ? Le Juge, pour démêler les artifices de la cupidité d'avec la simplicité de l'innocence, & décider avec équité des biens & de la vie des hommes ? Tout Citoyen, de quelque profession, de quelque condition qu'il soit, a des devoirs à remplir ; & comment les remplir sans les connoître ? Sans la connoissance de l'Histoire, de la Politique, de la Religion, comment ceux qui sont préposés au gouvernement des Etats sauroient-ils y maintenir l'ordre, la subordination, la sûreté, l'abondance ?

La curiosité, naturelle à l'homme, lui inspire l'envie d'apprendre ; ses besoins lui en font sentir la nécessité ; ses emplois lui en imposent l'obligation ; ses progrès lui en font goûter le plaisir. Ses premières découvertes augmentent l'avidité qu'il a de savoir ; plus il connoît, plus il sent qu'il a de connoissances à acquérir ; & plus il a de connoissances acquises, plus il a de facilité à bien faire.

Le Citoyen de Geneve ne l'auroit-il pas éprouvé ? Gardons-nous d'en croire à sa modestie : il prétend qu'on seroit plus vertueux si l'on étoit moins savant.

Ce sont les Sciences, dit-il, qui nous font connoître le mal. Que de crimes, s'écrie-t-il, nous ignorerions sans elles ! Mais l'ignorance du vice est-elle donc une vertu ? Est-ce faire le bien que d'ignorer le mal ? Et si, s'en abstenir, parce qu'on ne le connoît pas, c'est là ce qu'il appelle être vertueux, qu'il convienne du moins que ce n'est pas l'être avec beaucoup de mérite ; c'est s'exposer à ne l'être pas long-temps ; c'est ne l'être que jusqu'à ce que quelque objet vienne solliciter les penchans naturels, ou quelque occasion réveiller des passions endormies. Un homme éclairé par les Sciences, distingue, dans le grand nombre d'objets qui s'offrent à ses connoissances, ceux qui méritent son aversion ou ses recherches : il trouve dans la difformité du vice & dans le trouble qui le suit, dans les charmes de la vertu & dans la paix qui l'accompagne, de quoi fixer son estime & son goût pour l'une, son horreur & ses mépris pour l'autre : il est sage par choix, il est solidement vertueux.

Mais, dit-on, il y a des Pays où, sans Sciences, sans étude, sans connoître en détail les principes de la Morale, on la pratique mieux que dans d'autres où elle est mieux connue, plus louée, plus haute-

ment enseignée. Sans examiner ici à la rigueur ces paralleles odieux, où il entre moins de zele & d'équité, que d'envie contre ses Compatriotes & d'humeur contre ses Contemporains; n'est-ce point au climat, au tempérament, au manque d'occasion, au défaut d'objet, à l'économie du Gouvernement, aux coutumes, aux Lois, à toute autre cause qu'aux Sciences, qu'on doit attribuer cette différence qu'on remarque quelquefois dans les Mœurs en différens Pays & en différens temps? Rappeler sans cesse cette simplicité primitive dont on fait tant d'éloges, se la représenter toujours comme la compagne inséparable de l'innocence, n'est-ce point tracer un portrait en idée pour se faire illusion? Où vit-on jamais des hommes sans défauts, sans desirs, sans passions? Ne portons-nous pas en nous-mêmes le germe de tous les vices? Et s'il fut des temps, s'il est encore des climats où certains crimes soient ignorés, n'y vit-on pas d'autres désordres? N'en voit-on pas encore de plus monstrueux chez ces Peuples dont on vante la stupidité? Parce que l'or ne tente pas leur cupidité, parce que les honneurs n'excitent pas leur ambition, en connoissent-ils moins l'orgueil & l'injustice?

Y sont-ils moins livrés aux bassesses de l'envie , moins emportés par la fureur de la vengeance ? Leurs sens grossiers sont-ils inaccessibles à l'attrait des plaisirs ? Et à quels excès ne se porte pas une volupté qui n'a point de regle & qui ne connoît point de frein ? Mais quand même , dans ces Contrées sauvages , il y auroit moins de crimes que dans certaines Nations policées ; y a-t-il autant de vertu ? Y voit-on sur-tout ces vertus sublimes , cette pureté de Mœurs , ce désintéressement magnanime , ces actions surnaturelles qu'enfante la Religion ?

Tant de Grands Hommes qui l'ont défendue par leurs Ouvrages , cette Religion sainte , & qui l'ont fait admirer par leurs Mœurs , n'avoient-ils pas puisé dans l'étude ces lumieres supérieures qui ont triomphé des erreurs & des vices ? La Religion étudiée est pour tous les hommes la regle infallible des bonnes Mœurs. Je dis plus ; l'étude même de la Nature contribue à élever les sentimens , à régler la conduite ; elle ramene naturellement à l'admiration , à l'amour , à la reconnoissance , à la soumission , que toute Ame raisonnable sent être dus au Tout-Puissant. Dans le cours régulier de ces globes immenses qui roulent sur nos

têtes, l'Astronome découvre une Puissance infinie. Dans la proportion exacte de toutes les parties qui composent l'Univers, le Géometre apperçoit l'effet d'une Intelligence sans bornes. Dans la succession des temps, l'enchaînement des causes aux effets, la végétation des plantes, l'organisation des animaux, la constante uniformité & la variété étonnante des différens phénomènes de la Nature, le Physicien ne peut méconnoître l'Auteur, le Conservateur, l'Arbitre & le Maître.

De ces réflexions, le vrai Philosophe, descendant à des conséquences pratiques, & rentrant en lui-même, après avoir vainement cherché dans tous les objets qui l'environnent ce bonheur parfait après lequel il soupire sans cesse, & ne trouvant rien ici-bas qui réponde à l'immensité de ses desirs, il sent qu'il est fait pour quelque chose de plus grand que tout ce qui est créé, il se tourne naturellement vers son premier Principe & sa dernière fin : heureux si, docile à la grace, il apprend à ne chercher la félicité de son cœur que dans la possession de son Dieu !

L'AUTEUR anonyme donne lui-même l'exemple de l'abus qu'on peut faire de



l'érudition & de l'ascendant qu'ont sur l'esprit les préjugés. Il va fouiller dans les siècles les plus reculés : il remonte à la plus haute antiquité : il s'épuise en raisonnemens & en recherches , pour trouver des suffrages qui accréditent son opinion : il cite des témoins qui attribuent à la culture des Sciences & des Arts la décadence des Royaumes & des Empires : il impute aux Savans & aux Artistes le luxe & la mollesse , sources ordinaires des plus étranges révolutions.

Mais l'Egypte , la Grece , la République de Rome , l'Empire de la Chine , qu'il ose appeler en témoignage en faveur de l'ignorance , au mépris des Sciences & au préjudice des Mœurs , auroient dû rappeler à son souvenir ces Législateurs fameux qui ont éclairé par l'étendue de leurs lumieres , & réglé par la sagesse de leurs Lois ces grands Etats dont ils avoient posé les premiers fondemens : ces Orateurs célèbres qui les ont soutenus sur le penchant de leur ruine , par la force victorieuse de leur sublime éloquence : ces Philosophes , ces Sages qui , par leurs doctes Ecrits & leurs vertus morales , ont illustré leur Patrie & immortalisé leur nom. Quelle foule d'exemples éclatans ne pourrois-je pas opposer au petit nombre

## 254 HISTOIRE DE STANISLAS I,

d'Auteurs hardis qu'il a cités ! Je n'aurois qu'à ouvrir les annales du Monde. Par combien de témoignages incontestables, d'augustes monumens, d'Ouvrages immortels, l'Histoire n'atteste-t-elle pas que les Sciences ont contribué par-tout au bonheur des hommes, à la gloire des Empires, au triomphe de la Vertu ?

Non, ce n'est pas des Sciences, c'est du sein des richesses que sont nés, de tout temps, la mollesse & le luxe ; & , dans aucun temps, les richesses n'ont été l'apanage ordinaire des Savans. Les Savans n'ont ni le goût ni le loisir d'amasser de grands biens. Ils aiment l'étude ; ils vivent dans la médiocrité ; & une vie laborieuse & modérée, passée dans le silence de la retraite, occupée de la lecture & du travail, n'est pas assurément une vie voluptueuse & criminelle ! Les commodités de la vie, pour être souvent le fruit des Arts, n'en sont pas davantage le partage des Artistes ; ils ne travaillent que pour les Riches, & ce sont les Riches oisifs qui profitent & abusent des fruits de leur industrie.

L'effet le plus vanté des Sciences & des Arts, c'est, continue l'Auteur, cette politesse introduite parmi les hommes qu'il lui plaît de confondre avec l'artifice

& l'hypocrisie : politesse , selon lui , qui ne sert qu'à cacher les défauts & à masquer les vices. Voudroit-il donc que le vice parût à découvert ; que l'indécence fût jointe au désordre , & le scandale au crime ? Quand effectivement cette politesse dans les manieres ne seroit qu'un raffinement de l'amour - propre , pour voiler les foiblesses , ne seroit - ce pas encore un avantage pour la Société que le Vicieux n'osât s'y montrer tel qu'il est , & qu'il fût forcé d'emprunter les livrées de la bienséance & de la modestie ? On l'a dit , & il est vrai : L'hypocrisie , toute odieuse qu'elle est en elle-même , est pourtant un hommage que le vice rend à la vertu ; elle garantit du moins les Ames foibles de la contagion du mauvais exemple.

Mais c'est mal connoître les Savans , que de s'en prendre à eux du crédit qu'a dans le monde cette prétendue politesse qu'on taxe de dissimulation ; on peut être poli , sans être dissimulé : on peut assurément être l'un & l'autre , sans être bien savant ; & plus communément encore , on peut être bien savant , sans être fort poli.

L'amour de la solitude , le goût des Livres , le peu d'envie de paroître dans

## 256 HISTOIRE DE STANISLAS I,

ce qu'on appelle le beau monde, le peu de disposition à s'y présenter avec grace, le peu d'espoir d'y plaire, d'y briller, l'ennui inséparable des conversations frivoles & presque insupportables pour des Esprits accoutumés à penser ; tout concourt à rendre les belles compagnies aussi étrangères pour le Savant, qu'il est lui-même étranger pour elles. Quelle figure feroit-il dans les cercles ? Voyez-le avec son air rêveur, ses fréquentes distractions, son esprit occupé, ses expressions étudiées, ses discours sententieux, son ignorance profonde des modes les plus reçues, & des usages les plus communs ; bientôt, par le ridicule qu'il y porte & qu'il y trouve, par la contrainte qu'il y éprouve & qu'il y cause, il ennuit, il est ennuyé. Il sort peu satisfait ; on est fort content de le voir sortir. Il censure intérieurement tous ceux qu'il quitte ; on raille hautement celui qui part ; &, tandis que celui-ci gémit sur leurs vices, ceux-là rient de ses défauts. Mais tous ces défauts, après tout, sont assez indifférens pour les Mœurs ; & c'est à ces défauts que plus d'un Savant, peut-être, a l'obligation de n'être pas aussi vicieux que ceux qui le critiquent.

Mais avant le regne des Sciences & des

Arts, on voyoit, ajoute l'Auteur, des Empires plus étendus, des conquêtes plus rapides, des Guerriers plus fameux. S'il avoit parlé moins en Orateur & plus en Philosophe, il auroit dit qu'on voyoit alors plus de ces hommes audacieux, qui, transportés par des passions violentes, & traînant à leur suite une troupe d'esclaves, alloient attaquer des Nations tranquilles, subjugoient des Peuples qui ignoroient le métier de la guerre, assujettissoient des Pays où les Arts n'avoient élevé aucune barrière à leurs subites excursions. Leur valeur n'étoit que férocité, leur courage que cruauté, leurs conquêtes qu'inhumanité; c'étoient des torrens impétueux qui faisoient d'autant plus de ravages qu'ils rencontroient moins d'obstacles: aussi à peine étoient-ils passés, qu'il ne restoit sur leurs traces que celles de leur fureur; nulle forme de Gouvernement, nulle Loi, nulle Police, nul lien ne retenoient & n'unissoient à eux les Peuples vaincus.

Que l'on compare à ces temps d'ignorance & de barbarie, ces siècles heureux où les Sciences ont répandu par-tout l'esprit d'ordre & de justice: on voit de nos jours des guerres moins fréquentes, mais plus justes; des actions moins éton-

nantes, mais plus héroïques ; des victoires moins sanglantes, mais plus glorieuses ; des conquêtes moins rapides, mais plus assurées ; des Guerriers moins violens, mais plus redoutés ; sachant vaincre avec modération, traitant les Vaincus avec humanité, l'honneur est leur guide, la gloire leur récompense. Cependant, dit l'Auteur, on remarque dans les combats une grande différence entre les Nations pauvres & qu'on appelle barbares, & les Peuples riches qu'on appelle policés. Il paroît bien que le Citoyen de Geneve ne s'est jamais trouvé à portée de remarquer de près ce qui se passe ordinairement dans les combats. Est-il surprenant que des Barbares se ménagent moins & s'exposent davantage ? Qu'ils vainquent ou qu'ils soient vaincus, ils ne peuvent que gagner s'ils survivent à leur défaite. Mais ce que l'espérance d'un vil intérêt, ou plutôt ce qu'un désespoir brutal inspire à ces hommes sanguinaires, les sentimens, le devoir l'excitent dans ces Ames généreuses qui se dévouent à la Patrie, avec cette différence que n'a pu observer l'Auteur, que la valeur de ceux-ci, plus froide, plus réfléchie, plus modérée, plus sagement conduite, est par - là

même toujours plus sûre du succès.

Mais enfin Socrate, le fameux Socrate, s'est lui-même récrié contre les Sciences de son temps.... Faut-il s'en étonner ? L'orgueil indomptable des Stoïciens, la mollesse efféminée des Epicuriens, les raisonnemens absurdes des Pyrrhoniens, le goût de la dispute, de vaines subtilités, des erreurs sans nombre, des vices monstrueux infectoient pour lors la Philosophie, & déshonoroient les Philosophes. C'étoit l'abus des Sciences, non les Sciences elles-mêmes, que condamnoit ce grand homme ; & nous le condamnons après lui : mais l'abus qu'on fait d'une chose suppose le bon usage qu'on en peut faire. De quoi n'abuse-t-on pas ? Et parce qu'un Auteur anonyme, par exemple, pour défendre une mauvaise cause, aura abusé une fois de la fécondité de son esprit & de la légèreté de sa plume, faudra-t-il lui en interdire l'usage en d'autres occasions, & pour d'autres sujets plus dignes de son génie ? Pour corriger quelques excès d'intempérance, faut-il arracher toutes les vignes ? L'ivresse de l'esprit a précipité quelques Savans dans d'étranges égaremens, j'en conviens, j'en gémis. Par les discours de quelques-uns, dans les Ecrits de quelques autres,

la Religion a dégénéré en hypocrisie, la piété en superstition, la Théologie en erreur, la Jurisprudence en chicane, l'Astronomie en Astrologie judiciaire, la Physique en athéisme. Jouet des préjugés les plus bizarres, attaché aux opinions les plus absurdes, entêté des systèmes les plus insensés, dans quels écarts ne donne pas l'esprit humain, quand, livré à une curiosité présomptueuse, il veut franchir les limites que lui a marquées la même main qui a donné des bornes à la mer ?

C'est en vain que les flots de la mer mugissent, se soulèvent, s'élancent avec fureur sur les côtes opposées; contraints de se replier bientôt sur eux-mêmes, ils rentrent dans le sein de l'Océan, & ne laissent sur les bords qu'une écume légère qui s'évapore à l'instant, ou qu'un sable mouvant qui fuit sous nos pas. Image naturelle des vains efforts de l'esprit, quand, échauffé par les faillies d'une imagination dominante, se laissant emporter à tout vent de doctrine, il veut, d'un vol audacieux, s'élever au-dessus de sa sphère, & s'efforce de pénétrer ce qu'il ne lui est pas donné de comprendre.

Mais les Sciences, bien loin d'autoriser de pareils excès, sont pleines de maximes



qui les réprouvent; & le vrai Savant, qui ne perd jamais de vue le flambeau de la Révélation, qui suit toujours le guide infailible de l'Autorité légitime, procede avec sûreté, marche avec confiance, avance à grands pas dans la carrière des Sciences, se rend utile à la Société, honore sa Patrie, fournit sa course dans l'innocence, & la termine avec gloire.

---

CHAPITRE XXXVIII.

*Correspondance (1) de la Famille Royale  
de France avec le Roi de Pologne,*

---

LETTRES DE LOUIS XV.

**M**ONSIEUR, mon Frere & Beau-Pere;  
La Reine me remit hier votre Lettre de Lunéville du 17 de ce mois; & ce matin votre Architecte m'a présenté de votre part le beau Recueil d'Estampes de la Place que vous faites construire à Nancy.

---

(1) Nous avons cru faire plaisir au Lecteur, en insérant ici quelques Pieces, où il retrouvera tout-à-la-fois le cœur des Bourbon, & un modele respectable des tendres sentimens qui devoient unir toutes les familles,

262 HISTOIRE DE STANISLAS I,

Les tendres sentimens (2) qui vous ont déterminé dans cette occasion , me sont si chers & si précieux , que je ne puis trop vous en témoigner ma reconnoissance , ainsi que la tendresse infinie que j'ai , que j'aurai toute la vie pour vous , & avec laquelle je suis bien sincèrement, bien véritablement, Monsieur mon Frere' & Beau-Pere , de Votre Majesté, bon Frere & Gendre ,

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & Beau-Pere, Dans les premiers mouvemens de mon cœur , je me hâte de vous faire part de la joie que me cause la naissance du Prince dont la Dauphine ma fille vient d'accoucher. Cet heureux événement , qui assure le bonheur de mes Peuples , met le comble à ma satisfaction ; c'est une raison de plus pour vous le rendre intéressant ; & je suis persuadé que ce n'est pas la moins sensible , par la connoissance que j'ai de vos sentimens pour moi. Je les mérite, par la tendre amitié avec laquelle je suis, Monsieur mon Frere & Beau-Pere, de Votre Majesté, bon Frere & Gendre,  
LOUIS.

---

(2) Le Roi de Pologne fit élever une Statue à Louis XV sur cette Place.

**M**ONSIEUR mon Frere & Beau-Pere, inet, à qui je viens de donner une charge de Gentilhomme ordinaire, l'exerce pour la premiere fois, en vous portant la nouvelle de l'heureux accouchement de ma fille & la naissance du Duc de Berry. La joie est complete, en sentant que vous la partagez avec moi, & pouvant esperer que je ne tarderai pas d'avoir la satisfaction de vous voir & de vous offrir de vive voix des tendres sentimens que j'ai pour Votre Majesté, & avec lesquels je suis, Monsieur mon Frere & Beau-Pere, de Votre Majesté, mon Frere & Gendre,

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & Beau-Pere, Je vous suis bien obligé de m'avoir communiqué la Lettre que je vous renvoie ci-jointe. Personne n'est plus capable que vous de savoir se servir de son contenu ; ainsi je m'en rapporte entièrement à ce que vous ferez à cet égard ; la guerre actuelle n'ayant aucun rapport avec le Prince qui s'est adressé à vous. Votre marque de confiance m'est sensible au dernier point. Permettez qu'en cette occasion je vous renouvelle les assurances de la tendre &

264 HISTOIRE DE STANISLAS I ;

constante amitié, avec laquelle je suis,  
Monsieur mon Frere & Beau - Pere, de  
Votre Majesté, bon Frere & Gendre,

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & Beau - Pere ;  
La part que vous prenez à ce qui vient  
de m'arriver m'est infiniment sensible.  
C'est uniquement le Seigneur qui m'a  
secouru & soutenu. A un peu de foiblesse  
près , je suis entièrement rétabli. Le  
Marquis du Châtelet fera en état de vous  
faire un fidele détail ; mais il ne vous  
exprimera jamais assez l'amitié & la ten-  
dresse avec lesquelles je suis , Monsieur  
mon Frere & Beau - Pere , de Votre  
Majesté, le bon Frere & Gendre ,

LOUIS.

A Versailles , ce 12 Janvier 1757.

**M**ONSIEUR mon Frere & Beau - Pere,  
Comptant faire tenir sur les Fonts - Bap-  
tismaux mes Petits-Enfans, je prie Votre  
Majesté de vouloir bien nommer le Comte  
de Provence, & de me charger de choisir  
quelqu'un pour la représenter dans cette  
cérémonie. Mon oubli à cet égard , lors-  
que je vous ai souhaité un bon voyage,  
me procure la satisfaction de vous assurer  
de

**ROI DE POLOGNE. 265**

nouveau de mes tendres sentimens  
ur vous.

Je suis, Monsieur mon Frere & Beau-  
re, de Votre Majesté, le bon Frere  
Gendre ,

**LOUIS.**

**[**ONSIEUR mon Frere & Beau-Pere;  
rsonne ne peut mieux juger que Votre  
ajesté de l'excès de ma douleur. Je  
rds mon fils le Dauphin, après une  
ladie, dont les funestes accidens ne  
ont plus laissé d'espérance depuis quel-  
e temps, & pendant laquelle ce Prince  
a cessé de donner les preuves les plus  
latantes de toutes les qualités qui peu-  
nt rendre sa mémoire chere à Votre  
ajesté. Au milieu d'une famille désolée,  
cupé de sa douleur comme de la mienne  
opre, je suspends un instant le cours  
mes larmes, pour en apprendre à  
otre Majesté le triste sujet, & lui mar-  
ier jusqu'à quel point, dans toutes les  
rconstances de ma vie, je compte sur  
mitié tendre qu'Elle doit à celle avec  
quelle je suis, Monsieur mon Frere &  
au-Pere, de Votre Majesté, le bon  
ere & Gendre ,

**LOUIS.**

*LETTRE DE LA REINE DE  
FRANCE (1).*

**J**E suis dans la joie, cher Papa, de vous favoir en bonne santé : que le bon Dieu en soit loué. Je me suis acquittée tout de suite de vos ordres, & j'ai remis au Roi votre Mémoire : j'ai fait plus, j'ai envoyé chercher le Contrôleur-Général, qui m'a assuré qu'il n'y avoit pas un mot de vrai dans ce qu'on vous a rapporté : que l'on n'a point nommé à la Place, & qu'il n'y a que M. Micque qui l'aura, à moins que vous-même n'en voulussiez un autre. Il vous prie seulement, cher Papa, de faire attention à une chose ; c'est qu'il prétend qu'il y a une convention entre vous & le Roi : que toutes les Places qui viennent à vaquer en Lorraine, c'est sans doute vous qui en disposez ; mais qu'il faut que vous ayez la bonté d'en faire écrire au Contrôleur-Général par M. de la Galaisière, avant de rendre vos dispositions publiques. C'est à vous, cher Papa, de voir si cela est dans le Traité ; car ici je ne me fie à personne ; mais pour M. Micque, il m'a dit ce que je vous mande.

---

(1) Nous supprimons plusieurs Lettres de cette Princesse, parce qu'elles sont coupées par des phrases Polonoises qui les rendroient inintelligibles au Lecteur.

ROI DE POLOGNE. 267

M\*\*\*, cher Papa, vous est bien attaché, car il a grande impatience de se rendre auprès de vous. J'en ferois bien autant, si le devoir ne m'attachoit ici.

Ma santé, cher Papa, est très-bonne... Le temps s'étoit un peu radouci, mais il a regelé des plus belles aujourd'hui.

Je suis, mon tout-cher Papa, *Ichin* de cœur & d'ame à vous,

MARUCHNA.

*LETTRES DU DAUPHIN PERE  
DU ROI.*

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere, Je charge un Courrier qui, j'espere, ne vous fera pas désagréable, de remettre cette Lettre à Votre Majesté, afin que la partie de la famille qu'Elle verra, ne lui fasse pas oublier l'autre. Mais je vous avoue que ce n'est pas sans jalousie que je la vois sur le point de jouir du plaisir de vous voir, & de passer avec vous l'entre-deux saisons... Puisqu'il faut que je sois privé de cette satisfaction, j'essaie au moins de m'en consoler, en m'entretenant de mes regrets, & en chargeant mes sœurs de vous rendre fidèlement tout ce que je pense & ce que je sens ; & sur-tout les sentimens de

M ij

vive tendresse que vous me connoissez depuis que je suis au monde , & avec lesquels je suis , de Votre Majesté, le très-respectueux Petit-Fils ,

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere , Madame la Dauphine vient d'accoucher très-heureusement d'un très-gros garçon. Je crois que cette nouvelle vous fait autant de plaisir qu'à moi...

M. de Lomont , qui vous remettra cette Lettre , vous instruira des bontés que le Roi a pour lui , en faveur de son futur mariage avec Mademoiselle de Rochecouart , qui est une fille de la plus grande naissance , mais sans fortune. Si Votre Majesté , pour y suppléer , vouloit bien avoir la bonté de lui continuer ses appointemens , & de lui procurer une pension de six mille livres , telle que celle qui vient d'être accordée au Vicomte de Chabot , ce seroit une grace qui uniroit deux grands Noms. J'ai saisi avec empressement cette occasion , pour reparler encore au Roi du Marquis de Boufflers , en lui représentant le desir que vous avez de l'obliger. Il m'a répondu qu'il passeroit inmanquablement après le Comte de Grammont & le Marquis de Rochecouart,



ROI DE POLOGNE. 269

ne négligerai rien , je mettrai tout en œuvre pour achever au plutôt une chose peut vous plaire. J'ose me flatter que vous êtes bien convaincu que , si le devoir & la reconnoissance ne me l'ordonnoient pas , un sentiment plus libre , plus fort & plus vif , me feroit toujours courir au-devant de tout ce qui doit vous être agréable , dans l'espérance de vous prouver au moins une partie du fond respect & du sincere attachement qu'aura éternellement pour vous votre tendre & respectueux Petit-Fils.

LOUIS;

MONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere , Je suis au désespoir d'avoir tant tardé à vous remercier de vos bontés ; mais j'attendois ici des réponsesatives sur le Mariage. Dès que j'en aurai , je ne manquerai pas d'en rendre compte à Votre Majesté....

Les assurances qu'Elle me donne de la continuation de son amitié me flattent très agréablement : j'en suis pénétré. Je vous prie donc aussi , dans mon retour , pour y voir & mes sentimens , de me faire part de vos vœux que je forme pour vous à tous les instans de ma vie. Que la vôtre ne soit jamais au-delà des bornes de la plus longue ! Ainsi

270 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
s'accompliront les souhaits de celui qui  
fera toute sa vie , de Votre Majesté , le  
très-respectueux Petit-Fils, LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très - cher  
Grand-Pere , C'est avec une véritable  
peine que j'avoue à Votre Majesté que  
les idées que j'avois sur ce qu'Elle m'a  
demandé , n'étoient pas les mêmes que  
les siennes. Mais cette affaire est d'une  
trop grande conséquence pour celui à  
qui je m'intéresse , pour que je ne vous  
expose pas avec confiance sa situation :  
c'est le Comte de l'Orge , un de mes  
plus anciens Menins , qui , n'étant pas  
fort riche , manqueroit sans cela un ma-  
riage très-convenable à sa fille , avantage  
que je desire beaucoup de lui procurer ;  
avec cette condition , cependant , que,  
dès qu'il jouira d'un bienfait que le Roi  
lui a fait espérer , pour dans quelques  
années , il renoncera aux deux mille écus  
en faveur de qui vous jugerez à propos.  
Vous sentez qu'il ne falloit rien moins  
qu'une nécessité aussi urgente , pour que je  
fisse cette représentation à Votre Majesté.  
Je vous prie d'être bien fortement per-  
suadé de la tendresse vive & respectueuse  
avec laquelle je suis votre bon Frere &  
respectueux Petit-Fils , LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere, Les expressions me manquent pour témoigner à Votre Majesté la reconnoissance que j'ai de ses bontés, & sur-tout de cette maniere obligeante & flatteuse au-delà de ce qu'on peut dire, avec laquelle Elle a mis le sceau à la grace qu'Elle m'a accordée. Les termes dans lesquels vous vous exprimez à mon égard, me comblent de joie, mais ne sauroient augmenter mon attachement & ma tendresse.

Vous m'ordonnez de vous parler avec vérité, & de vous dire tout naturellement ce que je pense au sujet de ce que vous me proposez : ce sera toujours autant par inclination que par devoir que je me ferai une loi d'aller au-devant des moindres choses qui pourront vous être agréables ; & un homme qui me viendra de votre main, me sera toujours infiniment cher. J'ai trois engagemens pour les premieres places de Menins : le Marquis de Boufflers est encore bien jeune ; c'est à vous à décider. Si vous m'ordonnez de passer outre, j'exposerai au Roi & vos ordres, & le desir que j'ai de vous plaire. J'attends votre réponse pour m'y conformer avec la plus grande

272 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
exactitude ; & je vous renouvelle , en  
finissant , les témoignages de ma vive  
reconnoissance , & du tendre & sincere  
attachement qu'aura toute sa vie pour  
vous votre très-respectueusement affec-  
tionné Petit-Fils ,

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher  
Grand-Pere, Les choses sont enfin arran-  
gées comme Votre Majesté l'avoit or-  
donné : le Comte de l'Orge & le Marquis  
de Boufflers partageront le revenu du  
Gouvernement. Le Comte va marier sa  
fille : il est pénétré de reconnoissance ,  
& la mienne n'est certainement pas moins  
vive. Je profite avec bien de l'empresse-  
ment de cette occasion , pour vous re-  
nouveler les assurances des vœux que  
je fais & pour votre santé , & pour tout  
ce que vous pouvez desirer. Que cette  
année que nous commençons soit suivie  
d'un aussi grand nombre d'autres que je  
l'espere , & que tous les biens que vous  
faites le méritent. Je vous prie d'être  
bien persuadé des sentimens d'amitié  
avec lesquels je serai toute ma vie , de  
Votre Majesté , le très-tendre & très-  
respectueux Petit-Fils.

LOUIS.

**MONSIEUR** mon Frere & très-cher  
 Grand-Pere , Je me suis acquitté de vos  
 ordres auprès du Roi, qui, à la première  
 fois que je lui avois parlé, ne m'avoit ni  
 accordé ni refusé; à la seconde, il m'a  
 répondu que le Marquis de Boufflers  
 seroit peut-être un jour le Régiment  
 Dauphin; mais que pour à présent il ne  
 n'en seroit pas. Ce sont ses propres paroles,  
 & je rends à Votre Majesté, bien affligé  
 de n'avoir pu obtenir une grace que lui  
 soit desirer les bontés qu'Elle a pour  
 le Marquis de Boufflers, qui de son côté  
 paroît les mériter. Il n'est pas néces-  
 saire de vous renouveler les assurances  
 de la vive tendresse & du sincere attache-  
 ment avec lesquels je serai toute ma vie,  
 Votre Majesté, le très-respectueux  
 fils,

LOUIS.

**MONSIEUR** mon Frere & très-cher  
 Grand-Pere , M. de Bassompierre m'a  
 remis la Lettre que Votre Majesté m'a  
 écrite. Graces au Ciel, la santé de  
 Madame la Dauphine ne s'est point res-  
 sentie jusqu'à présent du chagrin qu'elle  
 a eu d'essuyer, & l'accident que j'en  
 craignois le plus, une fausse couche;

M v

n'aura , à ce que j'espere , pas lieu. Je profite du départ du Marquis de Boufflers pour le charger de cette Lettre. Je crois que vous ne le trouverez pas fort changé de sa grande maladie ; mais du moins le voilà hors d'inquiétude , & c'est ce qui m'engageoit à desirer qu'il se fît inoculer...

Je ne puis m'empêcher de témoigner à Votre Majesté combien je partage sincèrement la peine qu'Elle éprouvera à la réception de cette Lettre qui doit être suivie du départ de la Reine. Malgré cela, j'espere que vous ne trouverez pas mauvais que je ressente moi - même une grande joie de la revoir , après une absence de près d'un mois. Toutes sortes de sentimens réveillent encore en moi la peine que j'ai éprouvée en me voyant privé cette année du plaisir bien vif pour moi de vous voir. Mais j'espere que l'année prochaine votre santé sera assez raffermie , pour que , sans aucun risque, vous puissiez faire le voyage. C'est alors que je me livrerai à la joie , sans trouble. Elle sera produite par la tendre & sincère amitié avec laquelle je suis , de Votre Majesté, le très-respectueux Petit-Fils,  
LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere , Je suis infiniment sensible à la part que vous prenez à ma joie qui, je vous l'avoue , ne sauroit être plus grande. Je me vois quatre garçons : tout ce que je souhaite à présent, c'est que Dieu les conserve, & qu'il les fasse ressembler à leur Bifaïeul ; ils n'auront pas besoin d'autre recommandation pour être aimés & respectés, pour faire le bonheur du Pays qu'ils habiteront. Pardonnez-moi cette vérité, elle a échappé au sentiment qui me pénètre, & à la tendre amitié avec laquelle je suis, de Votre Majesté, le très-respectueux Petit-Fils,

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere , La France reçoit tous les jours de nouvelles marques de l'affection que vous lui portez. Vous venez de lui en donner encore une bien sensible dans cette triste circonstance (1). Je ne puis exprimer à Votre Majesté combien j'en ai été touché. Puisse tout le monde suivre

---

(1) Le Dauphin parle ici des généreux efforts que fit le Roi de Pologne en 1759, pour le soulagement de la misère publique, tant en France qu'en Lorraine.

276 HISTOIRE DE STANISLAS I;

en tout vos exemples & vos leçons ; c'est le souhait le plus avantageux qu'on puisse former pour l'humanité : pour moi , en particulier , vous savez ce que j'en pense , & combien sont vifs & sinceres les sentimens d'amitié & de tendresse avec lesquels je serai toute ma vie , de Votre Majesté , le très-respectueux Petit-Fils ,

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere , Me voici enfin arrivé au terme où il faut que je m'occupe sérieusement de l'éducation de mes enfans. J'ai toujours senti l'importance de ce devoir ; mais je m'en sens comme accablé depuis que le Roi m'a laissé maître absolu à cet égard. La seule idée qui me soulage , c'est de songer que mes enfans sont aussi les vôtres. Vous avez élevé la Reine , je fais gloire d'être moi-même votre Eleve , par tous les sages conseils que vous m'avez donnés , & les grands exemples que vous m'avez mis sous les yeux ; mais votre tâche , permettez-moi de vous le dire , n'est point encore remplie ; & , comme Patriarche de la famille , vous vous devez aussi à vos arriere-petits-enfans. Le nombre en est déjà grand , & pourroit bien augmenter encore ; c'est ce qui me feroit



ROI DE POLOGNE. 177

regarder comme indispensable que vous vinssiez vous fixer auprès de nous. Savez-vous bien que je commence à me persuader que Madame la Dauphine ne sera point gâte-enfans comme le sont les tantes & les grand'meres ; elle pourra même vous être de quelque ressource auprès de vos Eleves : elle les instruira de la Religion, tandis que vous leur apprendrez le Catéchisme de l'amour des Peuples. Ma tâche se bornera à exiger d'eux la docilité à vos leçons. Mais, en attendant votre arrivée, je vous prie, je vous conjure de me communiquer tous vos secrets d'éducation, afin que nous vous préparions les Sujets. N'oubliez rien, ne me cachez rien, supposez-moi aussi neuf que mes enfans ; répétez-moi ce que vous croyez que je fais & que je pourrois bien ignorer, comme j'aime à vous répéter, ce dont je suis sûr que vous ne doutez pas, que je suis, avec plus de tendresse & de cordialité que personne, de Votre Majesté, le très-respectueux Petit-Fils.

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere, Nouvelle occasion de vous témoigner ma vive reconnoissance : vos

278 HISTOIRE DE STANISLAS I,

bontés pour Christine (1). Elle les sent elle-même comme elle le doit ; & s'il ne m'est pas possible de vous exprimer les sentimens de son cœur , vous savez du moins à quoi vous en tenir depuis long-temps pour ce qui me regarde ; & je ne vous le répéterois pas , si je ne trouvois de la satisfaction à vous dire combien tendrement je vous aime, combien je forme de vœux pour vous, & avec quelle sincérité & quels sentimens inviolables je serai toute ma vie , de Votre Majesté, le très-respectueux Petit-Fils.

LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere , C'est avec bien de la satisfaction que je vous accorde une Sous-Lieutenance réformée (2), en attendant qu'il en vaille une en pied. Le Régiment est en garnison à Thionville. Je vous priois , ce qui ne vous détournera pas beaucoup , de me l'amener ici l'année prochaine, afin que je vous y reçoive vous-même. Mais savez-vous bien, avec

---

(1) La Princesse Christine de Saxe , sœur de la Dauphine , Abbessé de Rémiremont.

(2) Le Roi de Pologne avoit demandé, en plaisantant, de l'emploi au Dauphin dans son Régiment.

toute votre bonne humeur , que je ne prétends point du tout plaisanter , & que le regret de ne pouvoir partager avec la Reine le plaisir de vous embrasser , ne me donne nulle envie de rire. Non , je ne puis exprimer à Votre Majesté toute la vivacité de mon regret ; & tout ce qui me console , c'est la certitude où je suis du bon état de votre santé : la mienne est tout-à-fait rétablie. Je suis sans fièvre depuis trois jours , & j'ai été purgé ce matin pour la dernière fois. Il ne me manque plus qu'un peu de forces , qui seront bientôt recouvrées. Je vous renouvelle encore mes regrets , qui partent de la plus tendre amitié , avec laquelle je ferai toute ma vie , de Votre Majesté , le très-respectueux Petit-Fils, LOUIS.

**M**ONSIEUR mon Frere & très-cher Grand-Pere , La Reine veut que je vous donne moi-même des nouvelles de ma santé , à laquelle vous voulez bien vous intéresser. Elle est de beaucoup meilleure : ma toux est diminuée , quoiqu'elle subsiste encore ; mes forces sont augmentées sensiblement depuis que je suis ici (1),

---

(1) A Fontainebleau. Cette Lettre , en date du 16 Octobre 1765 , est la dernière que le Roi de Pologne reçut de son petit-fils.

280 HISTOIRE DE STANISLAS I;

& mon sommeil , quoiqu' interrompu , est très-bon. Le lait d'ânesse me fait fort bien , & commence même à m'engraïsser. Je voudrois bien que vous pussiez en juger par vous-même ; ne connoissant pas de plus grande satisfaction que celle de pouvoir vous assurer de vive voix de la tendre amitié avec laquelle je suis , de Votre Majesté , le très - respectueux Petit-Fils ,

LOUIS.

*LETTRE DU DUC DE BOURGOGNE,  
FRERE DU ROI.*

**M**ON très - cher Grand - Papa , J'ai voulu certifier moi-même à Votre Majesté la vérité de ce que le Sieur Lieutaud , mon Médecin , marque de mon état. Je suis très-reconnoissant de l'intérêt que vous prenez à ma santé ; & vous avez bien raison , parce que je vous aime de tout mon cœur. Je souhaite à Votre Majesté une vie aussi longue qu'elle est glorieuse. Je lui écris au bas du Mémoire , pour lui éviter la peine de me répondre.

LE DUC DE BOURGOGNE.

*LETTRES DU DUC DE BERRY.*

**M**ON cher Papa, je vous souhaite une bonne année. Je n'ai pu écrire plutôt à Votre Majesté, parce que j'ai été malade. Mon frere me prie de vous dire mille choses bien tendres de sa part, il ne peut le faire lui-même : il est tombé malade en même temps que moi, & il a encore la fièvre. J'attends avec bien de l'impatience le moment où j'aurai l'honneur & le plaisir d'embrasser Votre Majesté, que j'aime de tout mon cœur. Je la remercie bien des beaux Livres qu'Elle a eu la bonté de nous envoyer, ils nous ont bien amusés.

LOUIS-AUGUSTE.

**J'**AIME mon cher Grand-Papa de tout mon cœur. J'ai bien de l'impatience de le revoir, & de lui dire tous les vœux que je fais pour lui tous les jours, & que je renouvelle au commencement de cette année de bien bon cœur. Vous êtes les délices du genre-humain, mon cher Grand-Papa ; comment n'aurois-je pas pour Votre Majesté le plus tendre attachement ?

LOUIS-AUGUSTE.

LETTRES DU COMTE DE  
PROVENCE.

**J**E prie Dieu tous les jours , mon cher Grand-Papa , pour la conservation de Votre Majesté. Je renouvelle mes vœux pour Elle au commencement de cette année. J'ai été bien fâché quand vous êtes parti : que j'aurai de joie lorsque je vous reverrai , & que je vous dirai que je vous aime & que je suis attaché à Votre Majesté de tout mon cœur !

LOUIS-STANISLAS-XAVIER.

**M**ON très-cher Grand-Papa , Je partage de tout mon cœur la joie que Votre Majesté ressent d'avoir auprès d'Elle Maman Reine. Cependant je suis bien fâché d'en être si long-temps éloigné ; j'aurois bien désiré de la suivre , & de vous embrasser avec toute la tendresse & l'inviolable attachement dont je suis rempli pour Votre Majesté.

LOUIS-STANISLAS-XAVIER.

*LETTRE DE MONSIEUR  
COMTE D'ARTOIS.*

**M**ON très-cher Grand-Papa, Je suis ravi d'apprendre que Votre Majesté se porte à merveille.... Quand aurai-je le plaisir de vous revoir ? On dit que je suis bien plus raisonnable que l'année passée. Je suis tendrement attaché, mon cher Grand-Papa, à Votre Majesté.

CHARLES-PHILIPPE.

*LETTRES DES DAMES DE FRANCE.*

**J'**AI été pénétrée, mon cher Papa, & touchée jusqu'au fond de l'ame, & de la Lettre que vous m'avez écrite, & du Courier que vous avez eu la bonté de m'envoyer : il m'est impossible de vous en exprimer toute ma reconnoissance. Je n'ai pas trouvé le lieu de Plombières aussi exécrationnel qu'on me l'avoit dit ; il l'est cependant bien honnêtement. Mais je sens qu'il me plaît, par la proximité où je me trouve de vous, & l'espérance où je suis de vous joindre bientôt. Les Lorrains ne sont pas assurément plus contents de moi que je le suis d'eux.

## 284 HISTOIRE DE STANISLAS I,

Ce n'est pas la faute de M. de Fontenay s'il arrive un peu tard , mais la mienne. Je n'ai pu écrire plutôt , parce que j'ai commencé ce matin à prendre les eaux, qui n'ont aucun mauvais goût. Adieu, mon cher Papa , il n'est pas possible de vous aimer plus tendrement que je fais.

MARIE-ADÉLAÏDE.

**J**E me flatte , mon cher Papa , que vous rendez trop de justice à ma tendresse pour n'être pas persuadé de l'envie que je porte à mes sœurs du bonheur qu'elles vont avoir. J'espère au moins qu'elles feront de fidelles interpretes de tous mes regrets ; & qu'en vous offrant mon tendre & profond respect , elles m'obtiendront de vous , mon cher Papa , la continuation de vos bontés , qui font tout mon bonheur.

LOUISE-MARIE.

**L**A Reine a bien voulu , mon cher Papa , se charger de cette Lettre. Je m'estimerois bienheureuse , si elle vous exprimoit aussi tout le desir que j'aurois de l'accompagner. Jamais on n'a tant regretté de n'avoir pas quelque rhumatisme qui , en me conduisant aux Bains de Plombières , me procureroit le bonheur de vous faire



na cour, & de mettre à vos pieds, mon  
cher Papa, les sentimens d'un cœur rem-  
pli pour vous de la tendresse la plus vive  
& du respect le plus profond. ✱

LOUISE-MARIE.

## CHAPITRE XXXIX.

*L'amour-propre qui veut tout attirer à lui,  
& justifier tous ses défauts, devient le  
fléau de presque toutes les Sociétés. Les  
seules qui soient vraiment aimables, sont  
celles que forment des hommes vertueux &  
modestes.*

**I**L est certain que l'homme est fait pour  
la Société ; mais il n'est pas également  
certain que la Société fasse toujours le  
bonheur de l'homme. On veut y trouver  
tout-à-la-fois de l'esprit, du goût, de la  
vivacité, de la complaisance, de la poli-  
tesse ; & rien n'est plus difficile à assortir.  
La plupart de ces qualités s'excluent les  
unes les autres.

Il y a des gens d'esprit qui n'ont point  
de goût, des gens de goût qui n'ont point  
d'esprit, des personnes vives sans goût,  
des complaisans sans vivacité, des gens

## 286 HISTOIRE DE STANISLAS I,

polis fans sentiment & fans ame. D'ordinaire , les gens d'esprit font vains & tranchans ; les gens de goût , vétilleux ; les gens vifs , inconfidérés ; les Complaisans , trop circonspects & trop timides ; les gens polis , trop cérémonieux.

De là vient auffi qu'il n'y a de Sociétés agréables que celles où se trouvent les mêmes penchans , les mêmes vertus ou les mêmes défauts , des sentimens , des caracteres qui se rapprochent , des talens à-peu-près semblables , & dont aucun ne s'annonce pour se faire remarquer. Je ne dis pas néanmoins qu'elles n'exigent de la variété , souvent même des contrastes. Le plus grand agrément de la Nature est dans la diversité , & celui des Sociétés , dans l'opposition des sentimens & des idées ; mais cette opposition doit être plutôt un épanchement d'amitié , qu'un combat de fàvoir & de raison : elle doit se montrer , pour ainsi dire , fans paroître avouée , devenir un nouveau moyen de plaire , & resserrer les cœurs au lieu de les défunir.

La plus douce des Sociétés devroit être celle du Mariage , auquel la Religion même imprime son caractère , pour en rendre les nœuds plus forts & plus heureux ; rien cependant n'est plus ordinaire

que de voir des personnes qui ne pou-  
voient vivre sans s'unir , se négliger ,  
oublier , se haïr dès que leur union est  
formée.

Ce changement mutuel , on l'attribue  
la diversité des caractères , qui , n'étant  
point faits l'un pour l'autre , ne peuvent  
se contrarier ; mais , souvent , les  
caractères sont moins opposés qu'on ne  
pense , ou , pour mieux dire , les hommes  
& les femmes d'à présent n'ont point de  
caractère propre : on les a tous à la fois ,  
pour en changer au besoin. Des Ames  
volées & légères ne tiennent à rien. Une  
raison du dégoût qui survient dans les  
mariages , & sans doute la plus vraisem-  
blable de toutes , c'est le débordement  
des Mœurs de ce siècle , où le grand air  
est d'être vicieux sans pudeur ; où les  
hommes , de part & d'autre , également  
rompus , ne cherchent pas même à se  
dissimuler mutuellement leurs travers &  
leurs vices ; où , malgré leurs engage-  
mens , les cœurs s'échangent & se per-  
dent chacun à leur gré ; où les hommes ne  
s'estiment plus déshonorés par les foi-  
blesse des femmes , ni les femmes par  
les intrigues qu'elles appellent des arran-  
chemens.

Peu s'en faut que l'union , qui est si

rare dans les Mariages, ne le soit autant dans les familles. On se trompe, à mon avis, quand on croit que le sang doit y former une convenance d'affections, une conformité d'humeur, une secrète sympathie. L'expérience nous fait connoître que l'amour des peres pour leurs enfans, & des enfans pour leurs peres, ne vient, dans les premiers, que du plaisir de voir, en quelque sorte, reproduire & prolonger leur être, & d'en dérober une partie à la mort; & que, dans les seconds, ce n'est qu'un sentiment de reconnoissance pour ceux à qui ils sont redevables de la vie, ou plutôt, l'effet de la constitution primitive d'une ame, dirigée par l'éducation à recevoir avec tendresse des attentions & des caresses prodiguées avec bonté. Le sang ne fait sûrement aucun lien dans les familles, & il ne peut empêcher la discorde de s'y introduire. On n'y éprouve que trop souvent l'averfion & l'inimitié qui devoient en être bannies: elles y sont même d'ordinaire beaucoup plus fortes qu'entre les personnes que le sang n'a point unies.

Il est néanmoins des peres que la vue de leurs enfans contriste au lieu de les flatter: ils les regardent comme des successeurs à qui ils doivent bientôt abandonner leurs biens

ens & leurs places, & qui ne cessent  
 les pousser devant eux jusqu'à ce qu'ils  
 aient vu disparoître. Disons aussi qu'il  
 des enfans impatiens de survivre à  
 urs peres, & qui, dans ce dessein,  
 udroient pouvoir hâter la fin de leurs  
 urs. Ces tristes sentimens ne marquent  
 s dans le sang autant de pouvoir que  
 elques personnes se l'imaginent; & si  
 qu'elles pensent étoit vrai, il n'est  
 int d'enfans qui ne dussent avoir les  
 îmes mœurs, les mêmes inclinations que  
 ix dont ils ont reçu la naissance. Rien  
 ependant n'est quelquefois, & presque  
 ijours, si différent que des freres; il  
 n faut pas d'autre preuve que l'aver-  
 n qu'ils ont les uns pour les autres,  
 sque, dévorés d'une secrète envie, ils  
 disputent avec chaleur les avantages  
 la fortune, & souvent ceux dont la  
 iture les a inégalement partagés.

Je rappelle à ma mémoire ces Assem-  
 bles générales d'une Nation, où l'on se  
 nne mutuellement le nom de Freres,  
 où regne en effet la plus parfaite éga-  
 é : on diroit chacun de ses Membres  
 cupé du bonheur & de la gloire de la  
 trie; ils paroissent tous animés du  
 îme esprit. Qu'y voit-on cependant ?  
 ntérêt particulier y fait perdre l'atta-

chement au bien public ; les factions s'y répandent, la fureur s'y mêle, & le sang du Citoyen risque souvent d'y être versé par le Concitoyen même.

Par-tout où les hommes s'assemblent, la discorde les fuit & s'affied au milieu d'eux. On la rencontre, plus ou moins voilée, jusque dans ces compagnies du grand monde, que forment le désœuvrement & l'ennui, & où l'on se pique de plus d'honnêteté, de complaisance & de politesse. Je n'ignore point que le bon sens y respire à peine, que des riens en font l'ame, & que rien ne ressemble mieux aux feuilles de l'ancre de la Sibylle, abandonnées au gré des vents, que les bagatelles du jour dont on s'y occupe, & qui sont oubliées le lendemain. Je sais que ce qu'on y distingue le plus, c'est le ramage étincelant d'une espèce d'Êtres frivoles, qui ne seroient plus rien s'ils cessôient d'être étourdis & volages. Ces Sociétés ne laissent pas de paroître le centre de l'urbanité & du savoir-vivre; mais peut-on se persuader que la désunion n'y regne pas aussi? Les sentimens qu'on y étale sont-ils toujours ce qu'ils devraient être, la voix de la Nature, l'expression & le langage du cœur? L'orgueil n'y perce-t-il jamais à travers les

graces les plus simples & l'accueil le plus prévenant ? La médisance n'y trouve-t-elle jamais d'accès ? & les haines, les ruptures, les divisions ne sont-elles pas une suite inévitable & de la médisance qui prétend ravir l'honneur, & de l'orgueil qui veut surpasser le mérite ?

Il est vrai que, dans ces cercles, qu'on estime si épurés de tout vice, on trouve l'occasion de contracter des amitiés souvent aussi utiles qu'honorables ; mais ces amitiés tiennent du terroir où elles se forment. Elles ne font qu'un commerce d'intérêt & d'amour-propre, un échange de plaisirs, & non de sentimens. Aussi n'exigent-elles qu'un dehors de complaisance, & l'art d'approuver dans les autres l'indécence des Mœurs, & de ne leur offrir qu'une vertu souple & traitable.

Dans des Sociétés où les femmes donnent le ton, & veulent régner avec empire, il est bien plus aisé de concevoir de l'amour que de l'amitié. Croyons-en l'expérience de tant de siècles ; l'amour, dont on a toujours vainement essayé de faire une vertu, n'est qu'un foible, un délire, une fièvre de la raison, une passion, & de toutes les passions celle qui cause plus de ravages dans la Société.

Pénétrons dans ces asiles sacrés , où les gens du monde s'imaginent qu'à l'abri des traverses , des embarras & des sollicitudes de la vie , on doit jouir d'une tranquille paix. Il est vrai qu'on ne devroit y être occupé que d'un seul objet, la promesse & l'espérance d'un bonheur éternel. Mais qu'y voit-on d'ordinaire ? Des hommes condamnés, comme tous les autres , à payer le tribut à l'Humanité par des défauts & des foiblesses , dont l'imagination n'est pas moins vive , pour ne se promener qu'à l'ombre & loin des objets ; dont le cœur s'ouvre difficilement à l'amitié , & très-aisément à la jalousie , à la censure , à la haine.... N'entrons pas dans un plus grand détail d'un Corps dont l'ensemble mérite des égards. Le fond des mers ne laisse pas d'être calme & tranquille , quoique les vents qui en soulèvent les flots , semblent les bouleverser jusque dans leurs abymes.

A considérer les hommes en général , doit-on être surpris qu'aucun d'eux , n'étant d'accord avec lui-même , à cause de la variation de ses goûts , de l'inconstance de son humeur , de l'instabilité de ses pensées , & tous ensemble formant des caractères différens , les Sociétés ne soient point montées au ton du sentiment



& de la raison ; réglées par l'amitié , soutenues par la confiance ; & qu'au contraire , toujours sujettes aux prétentions , aux rivalités , à la méfiance , aux feux des plus violentes passions , elles ressemblent à ces météores , qui , poussés au hasard dans le vague des airs , sont toujours prêts à s'enflammer au moindre vent qui les agite.

L'homme est pourtant de sa nature le seul animal sociable. Ne le fût-il point par instinct , ses besoins le forceroient de l'être. Livré à lui seul , il seroit à la vérité sans concurrent , mais sans secours ; & tout l'Univers seroit perdu pour lui , parce qu'il ne peut en jouir qu'en communauté avec le reste des hommes , & par une espèce de traité qui le met à l'abri de la loi du plus fort , ou , ce qui est quelquefois le même , de celle du plus adroit. L'ame ne peut vivre , si elle n'est continuellement agitée ; il lui faut d'autres ames qui l'ébranlent , l'agitent , l'amusent , la dissipent. Seule , vis-à-vis de ses propres idées , elle s'attriste , elle se relâche , elle s'obscurcit , elle ne fait point si elle ne rêve pas plus qu'elle ne pense.

Il est certain que des besoins réciproques ont formé les Sociétés , & que rien

n'en détruit tant l'agrément; & les avantages, que le penchant de nos cœurs le plus odieux, l'amour-propre qui veut tout attirer à lui, & ne rien céder de tout ce qu'il croit pouvoir le flatter ou le satisfaire.

Je ne connois qu'une sorte de gens qui rendent les Sociétés aimables; ce sont ces hommes vertueux, dont l'humeur est douce, le cœur bienfaisant; dont la bouche exprime la franchise, & une physionomie sans art le sentiment & la candeur: qui, sévères sans misanthropie, complaisans sans bassesse, vifs sans emportement, cherchent moins à briller par leur esprit, qu'à développer dans les autres, comme par un souffle léger, celui qu'ils y soupçonnent caché dans de foibles étincelles; qui ne louent ni ne blâment jamais par prévention ou par caprice; qui ne parlent point par la seule envie de parler; qui ornent de toutes les graces de la modestie les avis que leur arrache la confiance ou l'équité; qui, d'un ton tranquille & sans prétention, répriment le babil dangereux de ces prétendus Beaux-Esprits, prôneurs effrénés du vice, dont l'effronterie fait rougir jusqu'aux graces mêmes qui accompagnent leurs discours; & qui enfin ne supportent les Méchans

que dans l'espérance de les rendre meilleurs. Leur haute vertu les rend inaccessibles à la contagion : ainsi le Soleil éclaire un marais impur , sans souiller ses rayons. Souvent leur exemple suffit pour arrêter la perversion des Mœurs.

---

---

C H A P I T R E   X L .

*Ceux qui se livrent à la fougue de leurs desirs sont de vraies pestes dans un Etat ; & le bonheur qu'ils poursuivent en vain , n'est que pour le Sage qui sait modérer & rectifier ses goûts.*

**L**E desir est un mouvement de l'ame , qui l'occupe , la remue , l'échauffe , l'anime ; qui montre sa grandeur ou sa petitesse , & fait son bonheur ou son malheur , selon la nature des choses qu'elle ambitionne , ou selon le bon ou le mauvais succès qu'elle éprouve en les recherchant.

Comme il ne nous est pas possible de vivre sans desirs , il ne nous reste qu'à les régler ; & , pour cela , d'en connoître la source , pour étouffer , dès leur naissance , tous ceux qui pourroient nuire à notre bonheur.

Il est des desirs qui viennent de nos penchans naturels , & qui different dans

## 296 HISTOIRE DE STANISLAS I,

chaque homme selon la différence des penchans qui sont nés avec eux. Il en est qui viennent des sentimens, ou pour mieux dire, des passions du cœur. Ceux-ci, suscités d'ordinaire par les circonstances de l'âge, des lieux, des affaires, varient & ne durent qu'un temps; tandis que les premiers, fondés dans le caractère particulier de chaque homme, subsistent d'ordinaire autant que le caractère, qui ne change presque jamais. Il est enfin des desirs plus communs, plus ordinaires, dans lesquels on reconnoît plus de faillies que de suite, quelquefois plus de chimeres que de vues. Ces desirs viennent de l'esprit, qui, ne pouvant ignorer l'estime qu'on fait des talens, veut s'attribuer ceux qu'il n'a pas.

De tous les desirs, les plus dangereux sont ceux que forment en nous les penchans naturels qui nous dominent. Combien n'est pas funeste le desir des richesses dans un Avare ! Combien la passion des plaisirs dans le Voluptueux ! Combien le desir des honneurs dans une ame ambitieuse. Le premier est-il à l'abri d'aucune sorte d'injustice, dès qu'il y apperçoit un moyen de s'enrichir ? Quelle est la concussion qui l'étonne ? quelle est la voix si touchante du Malheureux qu'il fait, qui

pourra l'attendrir ? L'avare mine les fortunes des autres, pour les engloutir ; & , presque aussi à plaindre que ceux qu'il appauvrit , il profite aussi peu des ruines qu'il fait , qu'un immense souterrain de celles qui s'y précipitent.

Le Voluptueux n'est pas moins funeste à la Société. Je parle ici de ces hommes si communs à présent , qui , n'ayant nuls principes , vicieux par air & débauchés par oisiveté , ne trouvent plus que du dégoût dans l'habitude au plaisir , & ne peuvent corriger ce dégoût que par des excès qui deviennent des besoins d'autres excès plus grands encore. Je dis que ces sortes de gens sont , dans l'Humanité , d'aussi grands fléaux que les Avarés par leurs rapines. Ce sont eux qui pervertissent les Mœurs & détruisent les Etats par des préjugés pires que les Vices qu'ils y répandent. C'est à eux qu'on doit cette Philosophie licencieuse , qui , voulant paroître avoir la raison pour appui , est comme un lierre qui s'y attache & l'étouffe en l'embrassant : c'est à eux qu'on doit cette politesse de manège , qui , trop connue aujourd'hui , semble avertir de se méfier d'elle : c'est à eux qu'on doit ce goût de luxe , qui n'a déjà presque plus de bornes que l'impuissance de

298 HISTOIRE DE STANISLAS I,

croître ; cet esprit de frivolité qui essaie tout, & ne s'attache à rien ; qui ne fait que voltiger sur la superficie des objets, qui met de l'importance aux petites choses, & traite sans attention les plus essentielles ; qui n'aime que ce qui l'amuse, & qui n'aime plus rien dès qu'il en jouit : c'est à eux enfin que l'on doit ce rétrécissement, cette petitesse, cet avilissement des âmes d'à présent, qui, accablées du poids de leur existence, se fuient, s'évitent, s'éloignent d'elles-mêmes, & n'osent se chercher dans le vide des jours qu'elles perdent.

Ce que je dis des desirs du Voluptueux & de l'Avare, on peut le dire également des desirs de l'Ambitieux. Que de feintes, que de trahisons, que d'injustices celui-ci n'emploie-t-il pas pour parvenir ? Trouve-t-il sur ses pas des concurrens, il les écarte ; des protégés, il en médit ; des parens même, il les écrase ? Plus il se sent de défauts, plus il est ingénieux à relever ceux de ses Emules. Il voit devant lui une foule d'Heureux sans talens, il croit pouvoir s'avancer, comme eux, sans mérite. Il s'avance en effet ; mais dans les postes qu'il obtient, porte-t-il une âme noble, un cœur sage, un esprit éclairé ? Il n'a voulu qu'attirer sur lui les

regards des autres hommes ; & , dans le temps qu'il devroit être l'œil ou le bras du Souverain , il ne fait que se donner en spectacle , & faire un orgueilleux étalage du pouvoir & de l'indépendance dont il jouit. Cependant l'Etat chancelle , il déperit ; & ses malheurs , dont un Peuple étonné cherche vainement la cause , viennent uniquement de la folle ambition d'un homme.

Combien d'autres penchans naturels pourrois-je rappeler , qui enfantent des desirs aussi préjudiciables à l'Humanité Mais autant qu'il est dangereux de suivre ces émotions qui nous entraînent , autant seroit-il avantageux de ne s'y pas livrer. Il n'en est point qui n'obéissent dans les commencemens , mais les plus foibles commandent dans la suite ; aussi sont-elles plus aisées à vaincre dans leur naissance , qu'à contenter dans leurs moindres progrès. Jamais desir ne fut pleinement accompli ; l'un est toujours le germe d'un autre. Un nouveau desir remplace dans l'instant celui qui s'éteint , & ne s'éteint lui-même à son tour que pour faire place à mille autres , qui , à force d'agiter notre ame , épuisent ses forces , & après l'avoir poussée d'écueils en écueils , la ramènent , sans plaisir & sans succès , au

300 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
même point d'inquiétude & d'ennui d'où  
elle étoit partie.

Que j'estime heureux ces naturels  
doux & paisibles , qui , éclairés d'ailleurs  
par la réflexion & les connoissances,  
n'ont que des desirs conformes à la Rai-  
son ! Loin d'écouter les prétentions de  
l'orgueil , les suggestions de l'envie , les  
cajoleries de la volupté , ils ne sentent  
que le besoin le plus vif de l'ame : celui  
de la vertu. Ils éprouvent tous les jours  
que rien ne manque au bien-être physique  
de l'homme ; mais ils savent aussi que si  
l'homme extérieur est déjà pourvu , &  
n'a plus rien à désirer des commodités  
qui lui sont propres , il n'en est pas de  
même de l'homme intérieur , à l'égard  
des vertus & des sentimens qui lui sont  
nécessaires. Depuis le temps qu'on tra-  
vaille à l'ébaucher , on n'a fait encore  
qu'appercevoir ses travers , ses égare-  
mens , ses foiblesses ; & , pour le savoir  
malheureux , l'a-t-on rendu plus sage ?  
Quelles lumieres nous ont donc laissé les  
Platon , les Socrate , les Zénon , les  
Epictete ? Quoique l'ancienne Philoso-  
phie eût , pour se mouvoir , une sphere  
plus libre & plus vaste , & que son acti-  
vité fût moins contrainte qu'elle ne le  
seroit aujourd'hui sous le joug d'une



Religion qui borne ses vues en les éclairant, elle n'a jeté néanmoins sur les devoirs de l'homme qu'une lumière fautive; & elle a cru pouvoir soumettre à l'exactitude du raisonnement les faillies d'une ame noble & généreuse, qui, du fond de sa misère, ne laisse pas de sentir sa force & sa dignité.

Les Savans de nos jours s'estiment plus éclairés, & s'imaginent que le Créateur, en les mettant au monde, a dit une seconde fois à toute la Nature : *Que la lumière se fasse.* Mais ces Génies hardis qui osent méditer sur le système du meilleur des Mondes, qui se plaisent à s'enfoncer dans les profondeurs de la Géométrie, & à mesurer dans la vaste étendue des Cieux les grandeurs les plus éloignées, ont-ils su démêler dans l'ame ce mélange bizarre de grandeur & de petitesse qui l'élève & l'abaisse tour-à-tour? Et, plus touchés des germes d'honnêteté que la Nature y a semés, que de ceux que le vice y a fait croître, ont-ils étouffé ceux-ci & fécondé les autres? Je le répète donc avec plaisir : Heureux ces caractères modérés & tranquilles, qui, jugeant de tout sans passion, ne vont point chercher leur bonheur hors d'eux-mêmes, & , maîtres de leurs desirs, savent se rendre

### 302 HISTOIRE DE STANISLAS I,

contens à peu de frais ! Tout ce qu'ils ont à craindre , c'est que n'ayant que des desirs honnêtes , ils n'en supposent de pareils dans tous les hommes , & ne se prêtent quelquefois à des desirs injustes , dont ils ne peuvent prévoir les effets. Sujets par trop de confiance à des préventions , ils peuvent devenir coupables , sans être criminels : il n'est qu'une longue expérience qui puisse les endurcir aux passions des Méchans ; & , sans leur rien ôter de leur innocente sensibilité , leur apprendre à ne rechercher leur bonheur que dans les attraites de la Vertu qu'ils aiment.

Il n'est presque point d'homme qui ne soit content de lui-même ; mais par un événement des plus singuliers , il n'en est presque point aussi qui soit content de son état & de sa fortune. Dans le bonheur le plus parfait on en cherche toujours un autre ; & l'espérance de ce bonheur , toute incertaine qu'elle est , rend moins sensible , & corrompt même tout celui que l'on possède : ainsi une idée , qui n'est rien , anéantit un bien réel , & nous en prive autant que s'il n'existoit non plus que celui où l'on aspire.

Comme il y a dans plusieurs Sciences une chimere où les plus habiles veulent

parvenir , il en est une aussi dans toutes les conditions de la vie. Quelle est donc cette chimere ? Je l'ai déjà dit : c'est ordinairement ce qui plaît , presque jamais ce qui est le plus utile. Tout ce que la Nature exige est aisé ; il ne s'agit que de régler ses desirs sur ses besoins & ses facultés. Quiconque veut forcer la Nature , l'irrite & doit souffrir nécessairement de la gêne où il la met. On ne la tourmente point impunément ; ce n'est que dans la proportion de nos vues & de nos projets avec les siens , que nous pouvons vivre tranquilles. Le grand art est de ne rien prétendre au-delà de ce qu'elle souhaite , & de nous reposer sur elle de tout ce qu'il nous faut. Alors on ne veut que ce que l'on peut , & l'on fait conséquemment tout ce qui plaît. Ingrats & aveugles que nous sommes ! nous accusons la Nature de tout ce qui nous donne de l'inquiétude & du chagrin ; & nous ne voyons point que nos chagrins & nos inquiétudes ne viennent que de ce que nous refusons de l'écouter !

Si chaque mortel savoit rester à sa place , il n'en est point qui ne fût heureux ; mais personne n'est content de celle qui lui est échue en partage , & pour laquelle il avoit reçu tous les talens qui

devoient y être assortis. On s'en suppose que l'on n'a pas, & par cela même on se croit destiné à un rang plus élevé que celui que l'on occupe : de là le malheur général de l'Humanité. Une partie contriste l'autre par le mérite qui l'élève & la distingue, & l'autre maltraite le mérite qui l'offusque & l'avilit. Les uns souffrent à cause des vertus ou des talens qu'ils ont ; les autres se font un supplice des talens ou des vertus qui leur manquent : ainsi la moitié du genre-humain fait le tourment de l'autre , parce que l'envie, qui date du commencement du Monde, & qui y regne avec empire, afflige & désole également & les cœurs nobles & vertueux qui l'excitent sans le vouloir, & ces cœurs massifs & rampans qui s'y livrent par un sentiment d'amour-propre, ou, pour mieux dire, par un honteux désespoir de leur foiblesse & de leur impuissance.

Que de desirs retranchés, s'ils venoient tous d'une ame qui sût mesurer, calculer, apprécier ? Souvenons-nous, du moins, que leur effet ordinaire est de nourrir notre foiblesse, de troubler notre entendement, de faire naître successivement dans notre cœur mille sentimens différens ; & , à force de nous

tourmenter plus qu'ils ne nous occupent, de rendre notre ame toujours mobile & flottante, & toujours incapable d'avoir des Mœurs constantes & solides.

Les desirs tiennent si fort à notre être, qu'ils préviennent la Raison. Il n'en est point qui ne nous flattent, il en est peu qui ne nous trompent. La plupart de nos desirs sont ou trop aveugles, ou trop vifs, ou trop ambitieux, ou trop imprudens, ou trop frivoles.

Aveugles, ils recherchent ce qu'ils ne nous donnent pas le temps de connoître, souvent même ce qu'il nous importe le plus d'éviter : trop vifs, ils veulent que nous forcions les obstacles, au lieu de les lever : trop ambitieux, ils voudroient tout embrasser & tout envahir : trop imprudens, il est rare qu'ils prennent les vrais moyens de nous satisfaire : trop frivoles enfin, ils se proposent moins ce qui intéresse que ce qui plaît, ce que la raison prescrit que ce que les passions ou les préjugés demandent. Faut-il donc s'étonner qu'ils nous procurent moins de plaisirs que de soucis & de peines, & que presque toujours, contre les intentions de la Nature, ils soient plutôt pour nous un levain de maladie qu'un germe de santé ?

### 306 HISTOIRE DE STANISLAS I;

Heureux le mortel qui , craignant de s'égarer avec eux , les réprime , les retient ; les regle du moins , & les modere !

Rien , dira-t-on , ne doit moins alarmer , rien n'est plus innocent & d'une suite moins dangereuse , que le desir de voir la Postérité occupée de nos actions , de nos vertus , de tous les sentimens qui nous auront distingués pendant la vie. C'est cette passion , la plus heureuse & la moins mal-faisante de toutes , qui , pouvant nous arracher à toutes les autres , nous fait faire souvent des prodiges au-dessus de l'Humanité. Nous vivons ici-bas de deux sortes de vies : l'une nous est commune avec les animaux ; elle n'est qu'une simple végétation , elle recommence chaque jour , elle nous fait durer quelques années , nous la conservons sans mérite , & nous devrions avoir aussi peu de regret à la perdre. Il est une autre vie plus essentielle à l'homme ; c'est celle qui le fait paroître avec éclat sur la scene du Monde , ou qui l'y rend du moins agréable par une humeur douce & bienfaisante , par une probité scrupuleuse , par une application constante à tous les devoirs de la Société. Cet homme vit dans l'estime des autres ; & cette vie , qu'anime

& que soutient l'approbation des ames sensibles au mérite , & que tout homme éclairé desire durant sa vie , pourquoi ne desirerions-nous pas d'en jouir après notre mort ? Elle n'est pas faite pour s'éteindre , elle fait honneur à l'Humanité ; c'est un dépôt qu'un de ses Membres lui confie , & qui doit servir d'exemple à tous. Que ne peut point la noble espérance de jouir encore après sa mort de l'estime qu'on a droit de recueillir de ses vertus ? C'est par l'espérance que nous vivons ici-bas ; & cette espérance porte toujours sur l'avenir. Il est vrai que trop souvent cet avenir nous trompe ; mais , de toutes les espérances , en est-il de plus sûre que celle d'un homme qui , toujours estimé durant sa vie , se flatte de ne pas cesser de l'être après sa mort ? Du moins cette espérance est-elle la source des plus grandes actions ; du moins est-elle une ressource à tous les dégoûts de la vie. Et c'est précisément à quoi sont sujets ceux d'entre les Mortels qui se distinguent le plus par des actions héroïques. Il n'est que leurs semblables qui leur payent sans regret le tribut d'estime qui leur est dû , & qui , sûrs d'eux-mêmes , osent louer des hommes vertueux. Mais qui ne seroit étonné du nombre de ceux qui s'efforcent

d'abaïſſer le mérite , & qui ne peuvent ſouffrir de ſe voir humiliés par ſon éclat ? De là ces ſoupçons , ces calomnies , ces jugemens injuſtes qui déconcerteroient les ames les plus fortes , ſi elles ne ſavoient qu'on eſtime forcément ceux contre qui on déclame. Nouvelle raiſon encore d'aspirer à une réputation à venir , que ne pourront affoiblir ni corrompre ces Êtres oïſifs & mal-faiſans. C'eſt la mort qui met le ſceau à la réputation , & qui la rend comme un monument d'airain , que l'envie ni le temps ne peuvent plus détruire. Auſſi ceux-là doivent-ils deſirer cette réputation , dont les vertus , chargées malicieuſement d'une teinte étrangère , n'ont pu briller dans tout leur riche appareil ; & ceux-là ſur-tout qui , par des traits d'une expreſſion vive & lumineuſe , peuvent encore éclairer & embellir l'Univers. Aux uns l'immortalité devient un dédommagement , aux autres elle eſt une récompenſe : mais , d'une façon ou d'une autre , elle tourne à l'avantage de l'Humanité , qui profite de leurs vertus & ſe ſent portée à les imiter , en les voyant ſurnager ſi glorieuſement ſur l'abyme des âges.

J'en ai peut-être trop dit ſur le deſir d'immortalifer ſon nom. Tout chancelle ,



t finit , tout se perd dans les espaces  
 nis de l'Eternité ; & un homme , un  
 ple atome , se flattera de porter son  
 n jusqu'aux dernières extrémités d'un  
 ips qui ne doit point avoir de bornes !  
 que la Raison doit nous apprendre ,  
 voici : c'est de nous rendre , durant la  
 rte durée de nos jours , aussi parfaits  
 nous le pouvons être. Si l'espoir  
 ie heureuse immortalité de notre nom  
 t nous conduire à cette perfection , à  
 onne heure : recherchons la gloire de  
 s survivre ; mais ne l'estimons qu'au-  
 : qu'elle peut nous soutenir dans la  
 tique de la vertu.

l est une immortalité plus sûre & plus  
 rable ; c'est celle que la Religion pro-  
 : à tout Héros Chrétien , qui , vain-  
 ur de ses passions & de lui-même , a  
 jours vécu dans la justice , & a joint  
 ulte à la Morale ; union si rare de nos  
 rs , où le Culte seul fait des Supersti-  
 x , où la Morale seule fait des Impies.  
 sons donc à rendre notre nom glo-  
 x dans la bienheureuse & éternelle  
 ortalité , & jouissons de cet avant-  
 t certain , au lieu de nous repaître  
 i bonheur imaginaire,

## C H A P I T R E X L I.

*Les passions ont des effets analogues aux diverses causes qui les produisent ; & elles nous sont utiles ou nuisibles, suivant que nous leur commandons ou qu'elles nous font la loi.*

**I**L est une passion en chacun de nous, toujours aisée à démêler ; c'est celle qui régit & maîtrise toutes les autres, qui les fait agir ou les remplace, qui les réchauffe ou les éteint. Elle n'attend d'ordre que d'elle-même, ne connoît d'autres goûts que les siens, n'approuve que ses idées : elle est l'ame de nos actions, le principe de nos Mœurs : elle gouverne notre raison, elle nous tient lieu de génie ; & , malheureusement encore , elle ne change ni ne vieillit , & rend trop sensible au dehors ce qu'elle opere au-dedans de nos ames. Aussi cette passion privilégiée & favorite est la forme distinctive des caractères : elle est à leur égard ce que les traits sont au visage : c'est la physionomie des cœurs.

Ce seroit peut-être encore une espèce de bonheur que cette passion donnât l'exclusion à toutes les autres, & qu'elle

ût à leur égard comme un lierre qui les étouffât en les embrassant ; elle en seroit moins vive & moins forte ; & sous un maître absolu nous ne serions point esclaves d'autres tyrans subalternes , aussi cruels , quelquefois plus despotiques. Mais les passions même les plus opposées croissent & subsistent sur le même terrain. Il n'en est point qui ne puissent servir à la passion dominante , & qui ne la servent aussi fidèlement que si elles n'aspiroient pas à lui arracher , chacune à leur tour , la souveraineté qu'elle s'arroge. Ainsi l'Ambitieux devient Avare , pour se ménager les moyens de parvenir ; il se rend jaloux du mérite qui lui fait obstacle ; il hait mortellement ceux qu'il ne peut atteindre , ceux-mêmes qu'il a le bonheur de devancer. Ainsi l'Avare donne quelquefois dans la prodigalité , & le Prodiges se laisse souvent déshonorer par une sordide avarice.

Il semble qu'on pourroit réduire les passions à trois classes ; celles que l'esprit conçoit , celles que le cœur enfante , celles que la raison approuve & soutient : je ne dis pas qu'elles ne viennent toutes en même temps de ces trois sources ; mais il en est qui tiennent plus de l'une que des autres , & c'est ce qui me donne

lieu de les distinguer par celle d'où chacune découle plus particulièrement.

Les passions de l'esprit sont présomptueuses & confiantes comme lui : les autres ne se développent ordinairement que par des progrès lents & insensibles ; on en voit les semences germer & mûrir : celles-ci naissent en un moment ; ce sont des étincelles qu'on n'a pas plutôt aperçues, qu'elles ont causé un incendie. Les desseins les plus mal conçus leur paroissent raisonnables : elles changent les apparences en certitudes , rapprochent les objets les plus éloignés , s'en créent de nouveaux , saisissent tout avec force , n'ont ni frein ni repos ; elles se combattent , se croisent , se détruisent ; elles s'éteignent aisément , se rallument de même ; elles ont plus de faillies que de suite , & sont d'ordinaire plus aisées à surmonter qu'à prévenir.

Celles du cœur ont plus de consistance & de force , & , si j'osois le dire , plus de sang & de nerfs. Ce sont elles proprement qui font & défont tout ici-bas. Si les Rois peuvent ébranler la Terre , les passions dont je parle sont plus souveraines qu'eux ; elles les subjuguent & les maîtrisent aussi aisément que le plus vil des Mortels. De toutes les passions de  
cette

cette classe, la plus séduisante, la plus impérieuse, souvent la plus durable, c'est l'amour. Il n'est pas étonnant néanmoins de voir l'aversion la plus décidée succéder à la plus vive tendresse. Les passions se tiennent toutes par la main, & les plus opposées se touchent. On peut passer aussi aisément de l'amour à la haine, que de la haine à l'amour.

Il est inutile de dire que la haine est aussi une passion du cœur, & celle qui s'y déploie & s'y fortifie le plus, dès qu'elle s'y est fait un passage. Et, si c'est la rivalité qui l'y a introduite, il n'est plus guere possible de l'en arracher. Celle-ci marque cependant plus de motifs d'estime, que l'aveu le plus ingénu d'un mérite approuvé. Il n'est presque point de haines qui ne soient injustes. On diroit que la plupart des hommes craignent toujours de manquer d'ennemis. Les uns ne doivent les leurs qu'à leurs défauts, & ne haïssent que parce qu'on a sujet de les haïr. Les autres, naturellement soupçonneux, croient appercevoir de sinistres desseins dans les actions même les plus indifférentes. Il suffit à quelques-uns, pour concevoir de l'inimitié, qu'on ne suive pas des conseils qu'ils ont donnés, ou qu'on prétende leur en faire exécuter.

qu'ils ne veulent point suivre. Il en est qui, s'imaginant rencontrer par-tout des ingrats, tirent des sujets d'inimitié & des biens qu'ils ont faits, & de ceux même qu'ils n'ont pas faits, & qu'ils auroient eu regret de faire. Peut-être y en a-t-il dont la malignité, forcée d'admirer des talens ou des vertus, ne prend le parti de les haïr, que pour se décharger d'un hommage dont elle n'est jalouse que parce qu'elle ne peut point le mériter. Mais, quand les animosités seroient mieux fondées qu'elles ne le sont d'ordinaire, il n'en est point qui ne soient toujours un grand fardeau à soutenir : c'est uniquement punir sur soi les fautes d'autrui. Heureux ceux qui ne se vengent qu'en pardonnant, & qui, toujours prêts à oublier les torts qu'on ose avoir avec eux, ont toujours attention à n'en avoir avec personne.

Les passions qui s'autorisent de la raison, l'ont déjà séduite, & il ne reste plus de moyen de les contenir, s'il n'en survient d'autres qui les répriment. Il est mal-aisé de reconnoître ces passions; elles n'ont point cet air d'ivresse, ni ces fougueux accès qui dévoilent celles de l'esprit & du cœur; elles prennent le masque du devoir & en affectent la tranquille assurance;

elles semblent ne rien craindre qui puisse les troubler : ce sont , à proprement parler , des passions stoïques ; mais elles n'en sont que plus dangereuses & plus difficiles à subjuguier. C'est par elles que l'Avare se dit qu'il est bon d'être riche ; l'Ambitieux , qu'il est honorable de parvenir ; le Voluptueux , qu'il est utile , nécessaire même , d'adoucir par les plaisirs les amertumes de la vie. C'est par elles que l'Envieux se flatte de n'avoir qu'une noble émulation ; l'Orgueilleux , de n'aimer la gloire que comme un aiguillon puissant qui l'anime aux plus hautes vertus ; le Médisant , de n'avoir d'autres desseins que d'inspirer l'horreur des vices ; le Vindictif , de ne poursuivre son Ennemi que pour le punir & le rendre plus sage. Ainsi la plupart de nos passions deviennent pour nous des regles de conduite , & peu s'en faut que nous ne les estimions des vertus.

Il n'est cependant pas possible à l'homme de vivre sans passions : elles sont de son être , & y tiennent plus intimement que les vertus ; c'est la Nature qui les donne , & la Nature ne fait rien en vain. Un homme sans passions ne seroit tout au plus qu'un automate ; encore un automate a-t-il en lui des ressorts qui le font

### 316 HISTOIRE DE STANISLAS I;

mouvoir. Il y a long-temps qu'on l'a dit : les passions sont à nos ames ce que les vents sont à un vaisseau qui vogue en pleine mer. Nous ne saurions agir, si elles ne nous pouffent ; & elles ne le font diversement que selon le plus ou le moins d'adresse & d'attention que nous avons à user des secours qu'elles nous offrent, ou si l'on veut, suivant la diversité de nos caracteres ; ainsi que les vents ne servent que selon la construction & la forme, la pesanteur ou la légèreté des vaisseaux, & l'habileté du Pilote.

Il y a des hommes qui ont plus de passions, d'autres qui en ont moins ; lesquels pense-t-on les plus heureux ? A mon avis, ce sont ceux qui en ont le plus. Peut-être croira-t-on ce sentiment un paradoxe : il est cependant moins étrange qu'il ne le paroît. Quand un penchant à la vertu se joint à d'autres penchans qui lui ressemblent, ou qui, du moins, ne le contrarient point, peut-on disconvenir qu'il n'ait plus de chaleur & de force ? Mais, dira-t-on, si quelque penchant déréglé s'allie aussi à d'autres qui lui soient analogues, n'en sera-t-il pas également plus vigoureux, plus ardent, plus terrible ? Cela est vrai : mais plus les passions, de quelque nature



qu'elles soient, sont violentes & impétueuses, moins elles comportent de danger, moins elles sont difficiles à vaincre : plus leur mouvement est rapide, moins il est durable. Une ardente passion porte sur trop d'états différens ; il ne faut que l'ébranlement d'un seul pour faire crouler tout l'édifice. C'est un feu qui d'ordinaire se consume & meurt en pétillant.

Il n'en est pas de même des passions indolentes, & qui paroissent plus éteintes qu'assoupies. Il est des tempéramens froids, dont on prendroit la tranquillité pour une espèce de léthargie, & qui, une fois dominés par un vice, ne peuvent presque plus s'en affranchir. Pour mieux développer ma pensée, rapprochons d'un esprit actif & bouillant un de ces Êtres inanimés, & supposons-les tous deux épris d'un même penchant qui les tyrannise. L'un le suit nonchalamment sans le connoître, ni s'appercevoir des écueils où il se laisse entraîner. Toujours content de lui-même, il s'estime heureux par son seul repos : ni les conseils, ni les remontrances ne le touchent. L'autre, vif & plein d'ardeur, se livre à sa passion avec tout le feu dont il est capable ; mais ce même feu qui l'échauffe, l'éclaire. Il a autant de honte de son courage que de sa

318 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
foiblesse ; l'indolent n'a ni foiblesse ni cou-  
rage ; il n'a de goût ni pour le vice ni  
pour la vertu ; il n'avance ni ne recule ;  
il ne pense ni ne rêve ; & ce qu'il est une  
fois , il l'est pour toujours.

Absolument parlant , quelque dange-  
reuses que soient les passions , elles ne  
le sont précisément que par leur séjour  
obstiné dans un cœur qui ne veut point  
s'en défendre. C'est nous qui les rendons  
invincibles , par notre peu d'attention à  
les étouffer , dans ces premiers momens  
d'alarmes , où je ne fais quel pressenti-  
ment nous avertit de les craindre. Nos  
premières foiblesse nous donnent des  
remords , les secondes les supportent , les  
dernières les méprisent. Ainsi un nageur  
timide , qui redoute la fraîcheur de l'eau ,  
l'éprouve un peu sur les bords , frissonne ,  
recule , avance , & à force d'émotions  
& d'essais , s'y plonge tout entier , &  
regrette souvent trop tard d'avoir appris  
à ne la point craindre.



CHAPITRE XLII.

*Libre pour le bien & pour le mal, l'Homme,  
toujours coupable s'il n'embrasse la vertu,  
peut néanmoins tirer avantage du malheur  
de s'en être écarté.*

L'HOMME apporte en naissant le germe des vices & des vertus, & penche d'abord également vers les uns & les autres. Peut-être la volonté pour le mal est-elle plus forte en nous. La volonté est aveugle ; elle peut méconnoître le bien qu'elle doit aimer, & quelquefois nous rendre criminels par nos vertus mêmes. Ce qui me paroît certain, c'est que nous avons la même disposition pour le bien & pour le mal, & une égale liberté de choisir l'un & l'autre. La raison seule, mûrie par l'âge, aidée de l'éducation, & sur-tout éclairée par la Religion, développe en nous les penchans opposés, & nous en marque les différences.

Effectivement, la Bonté divine, ayant laissé à tous les hommes le choix de se sauver ou de se perdre, auroit-elle pu leur refuser une égale disposition au bien & au mal, & donner indifféremment des

penchans plus ou moins forts pour l'un que pour l'autre ? Cela supposé, je crois que, quelque distance qu'on ait imaginée entre ces choses, elles se rapprochent dans le cœur de l'homme, & qu'avant que la raison soit éveillée en lui, elles sont semblables au minéral qui contient en même temps de l'or & de la pierre. C'est à l'art à travailler sur cette masse informe ; & c'est aussi à notre jugement à redresser la Nature, & à corriger en nous les défauts de notre première constitution.

Après les maximes de la Religion, rien n'est si propre que la sagesse & la prudence humaine à nous apprendre à distinguer les vices & les vertus. Si les hommes avoient toujours un peu d'attention sur eux-mêmes, ils ne se présenteroient jamais que sous un seul aspect. Beaux, ou du moins supportables d'un côté, ils sont souvent très-hideux d'un autre. Un homme est courageux ; mais il est en même temps brutal, cruel, féroce : c'est un nouvel Achille,

*Impiger, iracundus, inexorabilis, acer.*

Un autre, dans un état plus paisible, a acquis de la gloire ; mais il se rend insupportable par un excès de hauteur & de

mépris envers ceux qui, courant dans la même lice, n'ont pu atteindre où il a eu le bonheur de parvenir. Tel a de la science ; mais il est enflé de vanité, il ne peut se rassasier ni des louanges qu'il mérite, ni de celles qu'une aveugle prévention lui offre, & qu'il ne mérite point. Tel autre a de l'esprit, mais un cœur bas & digne d'opprobre. Jusque dans les âmes les plus parfaites, on voit l'émulation dégénérer en envie, la bonté de cœur en imbécillité, la tranquillité se changer en paresse, la persévérance devenir opiniâtré. Combien d'honnêtes gens qui, semblables à certains ouvrages de l'art, n'ont que des beautés de détails, & dont l'ensemble ne sauroit plaire ! Peut-être ne s'apperçoivent-ils pas de leurs imperfections, tant il est difficile de les démêler d'avec ce qui fait leur plus grand mérite : peut-être se les avouent-ils ; mais ils les regardent comme une partie d'eux-mêmes, ou comme le fer qu'il faut laisser dans la plaie, de peur que le blessé n'expire en l'arrachant.

Il en est qui font pis encore ; ils dénaturant leurs vertus, ils en corrompent les motifs, ils en perdent tout le mérite. A travers leurs dehors apprêtés & austères, on voit percer leur orgueil, on le

sont, on le touche ; ils semblent toujours dressés sur un autel, pour y attendre des hommages , comme une récompense de la peine qu'ils se donnent pour ne pas ressembler au reste des hommes.

Nous avons beau faire , aucun de nous ne sauroit être véritablement parfait. Le vice est même nécessaire en ce monde , pour donner de l'éclat à la vertu : ne faut-il pas des ombres pour rehausser le brillant des couleurs ? du courage & de la résistance dans un Ennemi , pour rendre une victoire plus brillante & plus flatteuse ? Mais comment la Raison pourroit-elle débrouiller ce mélange bizarre de grandeur & de foiblesse qui est en nous , ces rayons célestes qui nous éclairent , & ces ombres fatales qui nous égarent , *Malè junctarum discordia semina rerum* ? La Raison est sans contredit le don le plus précieux que nous ait pu faire la Nature : elle est l'idée même du bien & du mal ; mais en est-elle toujours l'expression fidelle ? Le vice & la vertu ne perdent-ils jamais rien , sous son pinceau , de leurs couleurs naturelles ?

J'avoue qu'il faut un naturel bien pervers , pour ne pas abhorrer le vol , le parjure , l'assassinat , la perfidie ; mais il est des crimes , ou si l'on veut , des travers

si bien embellis, qu'ils en sont méconnoissables. Il en est à qui le plaisir donne un front si riant, un air si aimable, qu'on les juge innocens, & qu'il s'en faut peu que la raison même ne les approuve; la plupart des foibleesses sont aujourd'hui travesties en force d'esprit. L'avarice n'est plus qu'une sage économie, l'ambition qu'une bienfaisance d'Etat. La fourberie est érigée en prudence, la colere en vivacité, la fierté en grandeur d'ame; les mauvais exemples sont devenus des lois; & l'on s'imagine qu'adopter ce que le bon sens réprouve, c'est se mettre au-dessus des préjugés du vulgaire ignorant! Ainsi, par notre faute, les bons & les mauvais penchans demeurent mêlés & confondus dans nos cœurs; nous ne sentons que foiblement l'attrait des vertus, & nous donnons aveuglément dans les pièges du vice.

Tel est le malheur de l'Humanité que, pour devenir constamment vertueux, il semble nécessaire de ne l'avoir pas toujours été. Je fais qu'on a loué les anciens Scythes d'avoir ignoré les vices, & qu'on a prétendu qu'ils étoient plus sages avant de les connoître, que ne l'étoient les Grecs, chez qui il étoit peu de vices qui n'eussent pénétré, & qui les réprimoi-

### 324 HISTOIRE DE STANISLAS I,

par des Lois sévères. C'étoit le sentiment de Justin , que l'on a vu renouveler depuis peu ; mais ces Peuples , dont Quinte-Curce nous fait aussi un si bel éloge , étoient hommes comme nous , & portoient conséquemment dans leur cœur les mêmes germes de bien & de mal que nous avons reçus de la Nature. Comment donc pouvoient-ils avoir des Mœurs si douces , si réglées ; des fronts qui d'eux-mêmes eussent appris à rougir ? La barbarie est-elle un principe de sagesse & de vertu ? Et pouvoit-elle produire , dans des hommes isolés , & se connoissant à peine entre eux , ce que l'Atticisme le plus épuré ne pouvoit offrir en même temps dans la Nation de l'Univers la plus civilisée ?

Je n'ai jamais douté qu'il n'y eût , dans l'Histoire , des Romans qui la déshonorent : je veux pourtant bien croire que les Scythes dont il s'agit , eussent autant de droiture & de bonne foi qu'on leur en suppose : il est naturel que , dans un Peuple pauvre & tout nu , la vérité soit aussi toute nue : qu'a-t-on à ménager & à feindre , dès que , dans l'excès de la misère , on n'a pas la sottise de craindre de devenir plus pauvre & plus malheureux ? Mais la candeur , la hardiesse , la fermeté



ne font pas tout le mérite de l'homme. Que ne nous rapportoit-on , en même temps , les vices affreux de ces Sauvages , leurs débauches , leurs infamies , leurs cruautés ?

C'est à quoi n'a pas voulu réfléchir ce Bel-Esprit du siècle , qui s'est montré si épris de leurs façons d'agir & de vivre , & qui leur a prêté tant de sagesse & de vertus. Semblable à un Peintre qui , ayant à représenter dans une perspective champêtre la Nature renaissante à l'entrée d'un beau jour , ne s'appliqueroit qu'à peindre un horizon , des brouillards & des vapeurs ; cet homme a dédaigné , dans presque tous ses tableaux , les sites avantageux à l'Europe policée , pour ne nous présenter que ses rêves & les fantômes de son imagination. Si jamais , à la manière des Sauvages , il s'avisait de transporter sa tente parmi les leurs , croiroit-il pouvoir , aussi impunément que dans le sein de nos Villes , prendre ce ton impérieux & tranchant dont il a frondé nos Arts , nos Sciences , notre Religion même ? Nous lui avons rendu des éloges pour des insultes : qu'auroit-il à attendre de ces Barbares , de ces masses de boue , presque toujours détrempées de sang , & se faisant un trophée des

326 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
chevelures de leurs semblables plus sou-  
vent que de celles de leurs Ennemis ?

Pardonnez, Cléante, ce trait de viva-  
cité contre un génie plus redoutable  
qu'on ne croit, qui, n'étant parmi nous  
que sous la garde des Muses, les insulte ;  
qui, pour éteindre les doutes, augmente  
les incertitudes ; pour détruire les pré-  
jugés, déracine les vertus ; pour instruire  
l'Humanité, l'avilit & la dégrade ; qui,  
dans le sein de la plus humble médiocrité,  
osant craindre la tyrannie, veut qu'on  
réduise les rangs, les dignités, le pouvoir  
& l'opulence à la plus parfaite égalité ;  
& qui, enfin, comme un nouvel Anthée,  
devient plus fort chaque fois qu'il est  
terrassé. J'admire, sans contredit, l'élé-  
vation, la force, l'étendue, la chaleur,  
la facilité de ce génie ; mais je voudrois  
que chacun lui adressât ces paroles  
qu'Horace écrivoit à un de ses amis :  
» Vous avez des talens peu communs ;  
» mais que n'en faites-vous un meilleur  
» usage ? A quel degré de mérite & de  
» gloire ne parviendriez-vous pas, si  
» vous ouvriez votre cœur à la vraie  
» sagesse, qui seule, qui que nous soyons,  
» Grands ou Petits, peut nous rendre  
» aussi heureux que chers à la Patrie ? «  
Mais en courant après le Citoyen de

Geneve, que je n'ose me flatter de ramener, je m'apperçois que je me suis trop long-temps éloigné de mon sujet. Il me reste à reprendre ma proposition, & à montrer que ceux-là sont plus solidement vertueux, qui sont mieux instruits de ce qui pourroit les empêcher de l'être. Si la vertu consiste à fuir le vice, *virtus est vitium fugere*, pourroit-on le fuir sans le connoître? La préférence ne se donne que lorsqu'on est bien convaincu du peu de valeur de ce qu'on ne préfère pas. Rien n'augmente tant le ressort d'une ame, rien ne l'enflamme de tant d'ardeur, que l'opposition qu'elle trouve au bien où elle aspire. Elle mesure alors ses efforts sur les obstacles qu'elle a à vaincre; elle ne s'élance, avec plus ou moins de force vers son objet, qu'à proportion de l'espace qu'elle voit qui l'en sépare.

Dirai-je que, comme il est des vertus étourdies & indécentes, & des vertus trop innocentes & trop naïves, les unes doivent apprendre, de certains vices qu'on pourroit appeler sages & modestes, à modérer leur emportement; & les autres, de quelques vices rusés & cauteleux, à user de plus de finesse & de méfiance; & , comme dit l'Evangile, presque dans le même sens, à mêler la

328 HISTOIRE DE STANISLAS I;

prudence du serpent à la simplicité de la colombe.

Ce n'est pourtant pas que je prétende qu'on doive prendre la route du vice pour arriver à la vertu. Ne cherchons pas des Ennemis , pour avoir l'honneur de les combattre ; mais dans le fond il est vrai , & l'expérience l'atteste , que l'on n'est jamais plus sage que lorsqu'on a eu le malheur de ne l'avoir pas toujours été. Je conviens que le devoir , comme un créancier sévère , multiplie alors ses demandes , à proportion des délais qu'il a été contraint d'accorder ; mais c'est par cela même qu'on n'est plus tenté de contracter avec lui de nouvelles dettes , & que le plaisir qu'on trouve à le satisfaire est un sûr garant du soin qu'on aura toujours de le contenter. On voit aussi que ceux qui ont toujours édifié le Public par leurs vertus , n'en sont jamais autant considérés que ceux qui ont cessé de le scandaliser par leurs désordres , & qu'enfin , pour avoir éprouvé le joug des passions , on n'en est que plus propre à mieux sentir les douceurs & le besoin de la vertu qui nous en délivre.



CHAPITRE XLIII.

*L'homme a coutume de chercher le bonheur par des routes qui ne sauroient l'y conduire.*

**J**E vais vous faire part de l'idée qui m'est la plus ordinaire dans les momens de retraite que je me suis ménagés. Je ne conçois pas ce qui me la ramene sans cesse. C'est peut-être parce que dans le bonheur même qui m'accompagne, je sens en moi quelque chose qui le combat ; je ne fais quoi que je voudrois définir, & qu'il ne m'est pas possible de connoître.

Je me demande donc aujourd'hui pour-quoi l'homme parvient si rarement à être, ou à s'estimer heureux, ce qui seroit à-peu-près le même ? Et pourquoi, malgré son amour-propre, il s'empêche lui-même de le devenir, soit par l'abus qu'il fait du bonheur dont il jouit, soit parce qu'il ne fait pas se le rendre durable ?

Je n'ignore point qu'il y a des malheurs dans la vie qu'on ne peut éviter ; mais il en est que nous nous attirons par imprudence, & dont, par un sot oubli de nous-mêmes, Philosophes ridiculement Stoïques, nous ne sommes presque point

affectés. Il est vrai aussi que la diversité des caractères, & sur-tout celle des tempéramens, en met une si grande dans nos goûts, que ce qui fait le plaisir des uns, est très-souvent indifférent aux autres. Nos divers sujets de bonheur sont comme nos modes : ils se remplacent, ils se détruisent, ils se renouvellent. Le caprice en décide plus que la raison, ou, pour mieux dire, la vanité en est la seule mesure. Les uns placent le bonheur dans le faste & la grandeur ; les autres dans la satisfaction des sens : quelques-uns dans la culture de l'esprit, & les efforts même de l'esprit ; les autres dans la paresse & dans l'inaction. Ce qui est singulier encore, c'est que la plupart veulent le trouver par les moyens même les plus contraires à leurs inclinations, & les moins propres à le leur procurer tel qu'ils le desirerent. On voudroit acquérir de la gloire, pendant qu'on n'a le courage de rien faire pour la mériter. On voudroit amasser des biens, & l'on se rebute des peines que coûte la fortune. On voudroit être savant, sans essuyer les veilles & les travaux qu'il en coûte pour le devenir. On voudroit être le Favori d'un Maître, sans avoir passé par les fonctions pénibles de Courtisan. Que fais-je ? on voudroit primer

dans les Sociétés, & s'y rendre agréable, sans s'affujettir aux égards & aux bien-séances ordinaires, & sans rien perdre du ton tranchant & impérieux d'une ame vaine & présomptueuse. De là vient que le bonheur, toujours inconstant & mobile, ressemble à un ruisseau, qui, selon les temps, augmente ou décroît, & souvent limpide dans sa course, se trouble & devient fangeux dans son cours. Tel est sur-tout le bonheur des Souverains, quoiqu'on le croie au-dessus de tous les autres.

Quand même nos malheurs ne viendroient point de notre peu d'attention à nous en garantir, ni de l'inconstance & de la perversité des goûts & des penchans qui nous dominant, il est toujours certain qu'il n'est point d'état ou de condition dans la vie, qui n'ait plus ou moins de peines à supporter. Peut-on ignorer qu'elles naissent du bonheur même, puisque le plus parfait, s'il en est de la sorte, porte toujours avec soi comme un levain funeste, qui l'attire, l'aigrit, le corrompt, & qu'on ne peut définir ni connoître, lors même qu'on en sent le plus les effets? C'est ce que Lucrece appeloit un vice intérieur & secret, qui naît & subsiste dans les biens les plus réels, qui les

### 332 HISTOIRE DE STANISLAS I;

dénature , qui les arme contre eux-mêmes , & , par le fiel & l'amertume qu'il y répand , les rend un objet d'indifférence ou de mépris , & fait fouler aux pieds les haches & les faisceaux , les Sceptres & les Trônes mêmes.

Ce vice intérieur , ce levain funeste , & , comme le Poète l'appelle , cette force inconnue que l'on sent & qu'on ignore , & dont je ne m'occupe si souvent , que parce que je l'éprouve sans cesse , est-elle réellement un effet du bonheur même ? Ce ver secret , qui le flétrit & qui en dessèche souvent jusqu'au germe , n'est-il pas plutôt dans nous , où il s'engendre & se nourrit de la corruption de nos ames ? Ne vient-il pas du peu de rapport des penchans avec l'état qu'on a embrassé , & dans lequel il n'est pas étonnant que l'on ne trouve point la satisfaction que l'on desire ? Combien d'exemples pourroient servir à mettre cette idée dans son jour !





CHAPITRE XLIV.

*Entretien d'un Souverain & de son Favori,  
sur le bonheur.*

**LE SOUVERAIN.** Depuis quelque temps j'appерçois en vous un fond de tristesse qui ne convient point à votre heureuse situation. Je vous ai élevé au plus haut point de grandeur où vous pussiez atteindre ; je vous ai comblé de biens , & vous jouissez d'un état de vie d'autant plus agréable , que vous n'êtes assujetti à aucun devoir qui puisse vous gêner.

**LE FAVORI.** Rien n'est si vrai que ce que vous me faites l'honneur de me dire. Tous ceux qui me connoissent pensent ainsi ; chacun me croit heureux , il ne me manque que d'en être persuadé moi-même. Le degré d'élévation où je suis parvenu a toujours été l'objet de mes desirs ; mais il m'est devenu presque insupportable. Les uns ne voient que de la hauteur & du mépris dans mes regards , les autres n'appерçoivent dans ma fortune qu'une heureuse bizarrerie de votre faveur. Il n'est pas jusqu'à mes anciens amis qui n'affectent pour moi une indifférence qui m'est plus cruelle que ne l'est

à eux-mêmes la jalousie qui les dévore & qu'ils n'osent faire éclater. Les biens immenses que vous avez versés sur moi, n'ont pu jusqu'à présent assouvir ma cupidité, & j'ai regret de ne les employer qu'à des superfluités dont mon état me fait des besoins : j'éprouve en effet que rien ne dédommage d'un vain faste, & qu'on est toujours puni de sa vanité. Vous ne m'avez asservi à aucun devoir pénible ; mais le Public en infere que je ne suis bon à rien, & que je suis incapable de vous rendre aucun service. Ceux qui ont besoin de quelque grace me cajolent, & ceux qui n'en demandent point me regardent comme un étourdi qui prétend usurper votre puissance & vous gouverner. Les fautes qu'on imagine que vous faites, on me les attribue, & je suis le seul objet de tous les mécontentemens ; on croit vous corriger en ne m'épargnant pas. Enfin, pour me ménager votre faveur, je suis ordinairement forcé de me contraindre, uniquement attentif à vous plaire, & toujours réduit à ne me soucier d'avoir aucun égard pour personne.

Voilà mon état. Jugez si vous avez réussi à me rendre parfaitement heureux. Vous avouerez encore que, pour l'être,

il faudroit être assuré de l'être toujours ; & qui peut me répondre que les Ennemis que mon crédit m'attire , n'en aient pas eux-mêmes un jour assez pour me supplanter ; & que vous-même , dans la fuite , vous ne croyiez faire une action juste & louable , en me sacrifiant à leur animosité ? Pour prévenir cette disgrâce , & pour vous délivrer en même temps des tourmens que vous caufent mes Persecuteurs , je crois quelquefois ne pouvoir vous donner une plus grande marque de reconnoissance , qu'en me retirant de votre Cour ; & d'autres fois aussi , persuadé que mon éloignement passeroit pour la plus insigne ingratitude , je n'ose me résoudre à vous quitter. Ces deux sentimens opposés me tourmentent , & voilà le sujet du chagrin que vous avez remarqué.

LE SOUVERAIN. Dans le portrait que vous me faites de vos sentimens , je vois une image assez fidelle de ce que j'éprouve moi-même. Quoique votre condition & la mienne ne nous mettent pas au niveau l'un de l'autre , nous nous ressemblons toutefois. Je suis homme , & conséquemment sujet à toutes les passions ordinaires à l'Humanité. Vous avez de l'ambition , j'en ai aussi ; mais mon ambition ,

### 336 HISTOIRE DE STANISLAS I,

parvenue au plus haut degré, ne flatte point autant que peut vous flatter la vôtre. Pour jouir avec plus de satisfaction des honneurs qui me sont rendus, je voudrois pouvoir me persuader qu'ils me sont rendus à mon mérite plutôt qu'à mon élévation, & que ces hommages s'adressent bien plus à ma personne qu'à ma dignité. Il est vrai que pour m'élever au-dessus du Trône même que j'occupe, j'ai toujours tâché de me faire une réputation qui, par sa solidité plutôt que par son éclat, fût capable de remplir mon ambition dans toute son étendue; mais malgré tous mes soins, je suis encore tous les jours exposé à la censure Public, qui, ayant continuellement les yeux sur moi, juge de mes actions selon son caprice. Combien de gens qui croient ne pouvoir se montrer bons Citoyens qu'à force de critiquer le Gouvernement sous lequel ils vivent; ni se donner pour bons Politiques, qu'en essayant de pénétrer les secrets des Cabinets! Et puis, quel succès de mon ambition quels font-ils? Plus satisfaisans que ceux des Particuliers, ils ont pourtant des bornes comme ceux-ci. Tout se ressent, dans les Rois même, de la foiblesse de l'Humanité.

Quant aux richesses, leur abondance

me les rend moins précieuses qu'elles ne le sont aux Particuliers ; la satiété en étouffe le goût : d'ailleurs je n'ai eu aucune peine à les acquérir ; aussi n'y suis-je pas attaché de manière qu'elles puissent contribuer à mon bonheur. Je voudrois seulement que toute ma richesse ne consistât qu'au seul plaisir de ne voir personne de pauvre dans mon Royaume.

Pour ce qui est des devoirs dont je vous ai dispensé, pour vous laisser jouir plus tranquillement de toutes les douceurs de la vie, je souhaiterois qu'il en fût de même de ceux auxquels je suis assujetti ; mais, à cet égard, je ne puis avoir le même avantage que vous. Le principal de mes devoirs est d'employer utilement tous les momens de ma vie ; je parle de ceux que je dois sacrifier au bien de l'Etat. Souvent un seul de ces momens perdus ne peut se réparer dans toute la suite d'un siècle. Et comment l'attention continuelle que je dois au bien de mes Etats, pourroit-elle ne pas me rendre insensible à tout ce qui seroit capable de m'en distraire. Voulez-vous savoir quelle est ma passion dominante, celle qui seule pourroit faire mon parfait bonheur ? Cette passion, c'est de rendre, s'il m'étoit possible, tous les Mortels

heureux. Ce qui fait mon tourment, c'est quand il est question de contenter les goûts, les caprices, les prétentions souvent déraisonnables de ceux qui aspirent à mes graces. L'expérience ne me fait que trop connoître qu'il est bien difficile, pour ne pas dire impossible, de satisfaire tous ceux qui croient devoir y avoir part. Dans la distribution que j'en fais, je donne la préférence à ceux qui les méritent ; mais qui est celui qui ne croit pas les mériter ? Il suffit qu'il ait assez bonne opinion de lui-même, pour concevoir du mécontentement du bien que je fais : il croit ce bien mal placé ; & ce qui ne satisfait qu'un seul homme, devient une injure pour plusieurs. De là le refroidissement à me servir ; toute fonction devient dès-lors onéreuse & pénible ; le zele ne se règle plus que sur l'intérêt ; & chacun, m'estimant l'auteur de ses peines, ne peut s'imaginer le desir que j'aurois de le satisfaire, si ce qu'il desire pouvoit s'accorder avec le bien public. Puis-je compter alors sur la tendresse de tous mes Sujets ? Puis-je même me flatter de l'attachement de ceux que j'ai comblés de plus de graces ? Ils jouissent entr'eux des douceurs d'une société dont l'union & l'amitié relevent les charmes ; & quels

amis puis-je avoir que ceux que l'intérêt me donne ?

Que dirai-je des autres devoirs attachés à ma Couronne ? Dans l'exercice de la Justice, il m'est autant dangereux de diffimuler, qu'il m'est fâcheux de punir : cependant ma clémence passe souvent pour foiblesse, & ma fermeté pour cruauté. Dans le Militaire, je n'oublie rien pour soutenir la gloire & les intérêts de la Nation ; mais si je fais des conquêtes, on m'estime usurpateur ; si je recherche la paix, on me croit incapable d'user de ma puissance. Dans le Civil, quelque justes que soient les mesures que j'aurai prises, on les dira mal concertées si elles n'ont un bon succès ; & si, usant du pouvoir de législation, j'abroge d'anciennes Lois autrefois utiles, à présent peu convenables, & qu'à leur place j'en crée de nouvelles, on regardera ce changement comme un despotisme. Dans les Finances, on m'accusera de mauvaise administration : je fais pourtant ce qu'il en coûte à mes Peuples pour fournir aux besoins de l'Etat ; je ne leur impose des taxes qu'à regret ; je m'imagine m'arracher à moi-même ce que je leur demande, & je sens vivement combien il est triste de se voir pere d'une famille dans la misère.

J'en ignore point les détours & les ruses qu'on a introduites dans la Politique; mais je n'en ai point d'autre que la bonne foi guidée par la vérité & par la justice. Vous le savez, néanmoins; si ma sincérité, toujours la même, ne réussit point, on me blâme d'en avoir fait usage; & ce qu'on ne peut s'empêcher d'estimer une vertu, on m'en fait une espèce de crime.

Je viens de vous dévoiler mon ame toute entiere. Vous voyez du moins en elle la droiture de mes intentions; mais, ces intentions droites, m'en a-t-on toujours tenu compte? & n'est-ce pas un sujet de chagrin pour moi, quand on ne leur rend pas justice, & qu'on interprete en mal ce que je fais de mon mieux pour le bien de mes Peuples? On peut cependant se consoler aisément, quand on n'a point de reproches à se faire.

Il n'en est pas de même sur ce que je vais vous dire, en continuant à ne me point déguiser: Pour être Roi, je n'ai point cessé d'être homme, & je me reconnois bien des défauts. Il pourroit bien arriver que ma puissance & mon amour-propre m'écartent quelquefois des sentiers de la justice & de la raison; que la vaine gloire me fasse entreprendre des guerres, sans en trop sentir la nécessité,



& sans prévoir que, pour quelques avan-  
 tages douteux remportés sur mes Enne-  
 mis, je mets mes Peuples en danger  
 l'être écrasés par des frais inévitables.  
 Il pourroit se faire que je dissipe mes  
 finances mal à propos, ou du moins que  
 je néglige de les ménager avec une exacte  
 économie; que, dans les Conseils, au lieu  
 d'interroger la vérité & de l'encourager  
 à me répondre, prévenu de mes idées,  
 je les soutienne opiniâtrément; que, dans  
 la Société, je supporte souvent par com-  
 plaisance des fautes qui seroient dignes  
 de répréhension; & que, dans l'habitude  
 de recevoir des louanges, j'y sois devenu  
 trop sensible. Il pourroit arriver que je  
 ne m'applique pas assez à veiller sur la  
 conduite de mes Ministres; que je les  
 aisse souvent abuser de mon autorité;  
 que j'aie comme eux la foiblesse de penser  
 que d'avoir vieilli dans un emploi, c'est  
 y avoir acquis de l'expérience; & qu'en-  
 fin, le plaisir de faire des heureux ne me  
 coûtant rien, j'accorde souvent à l'im-  
 portunité ce que je devrois ne donner  
 qu'au seul mérite.

Voyez donc à présent si, sur le Trône  
 même, où l'on est tous les jours exposé à  
 tant d'occasions de manquer à son devoir,  
 on peut goûter un parfait bonheur. Quand

342 HISTOIRE DE STANISLAS I,

je fais le bien , on ne le sent point comme il le mérite ; & quand je fais du mal , on ne me le pardonne point.

LE FAVORI. Je suis pénétré, Seigneur, de la confiance que vous venez de me marquer. J'avoue que , parmi ceux qui vous entourent , plusieurs trouveront toujours à redire à vos vertus , & plusieurs autres auront le front d'applaudir à vos défauts mêmes. C'est à votre prudence à discerner les uns & les autres, & à votre sagesse à les mépriser également.

LE SOUVERAIN. Je suivrois volontiers ce dernier avis , si , en me mettant au-dessus de toute censure , je pouvois étouffer en même temps la voix de ma conscience & de ma raison. L'ensemble de ma condition charme , le détail en fait frémir. Ainsi votre état & le mien se ressemblent , malgré leur distance infinie. Tous les hommes sont faits pour se croire libres & pour vivre enchaînés ; & il n'en est point qui , dans quelque situation qu'il se trouve , puisse se dire parfaitement heureux. Pour pouvoir cependant adoucir mon sort , il ne me reste qu'une chose à souhaiter , c'est que mes Sujets , formant avec moi le même corps de Royaume , il se fasse entre eux & moi une espece

d'union démocratique & inséparable ; en sorte que mes Sujets aient autant de confiance en mon gouvernement , que j'en ai toujours eu en leur fidélité & en leur zele.

---

## CHAPITRE XLV.

*Ce n'est ni le hasard ni la fortune, c'est la Providence qui préside aux événemens d'où dépendent le bonheur ou le malheur. Et le principe de l'un & de l'autre est dans nos vices ou nos vertus.*

**L**E bonheur & le malheur sont ce dont on s'occupe le plus & à tout moment sur toute la surface de la Terre. Les conversations , dans les sociétés , ne roulent que sur le bonheur ou le malheur. Y parle-t-on de politique ? on se rappelle tout ce qui peut contribuer à la prospérité d'un Etat , ou en occasioner la ruine. Les nouvelles du temps donnent lieu à des réflexions sur les circonstances heureuses ou malheureuses des événemens qu'on rapporte. S'agit-il des affaires des Particuliers ? c'est toujours dans le point de vue du bonheur ou du malheur qu'on les considère. Si l'on se rencontre , ne

commence-t-on pas toujours par s'informer des raisons qu'on a de se réjouir, ou de s'attrister; & quel homme est lui-même un seul moment sans ressentir de la joie, ou de la tristesse?

Ce qui doit surprendre, c'est que, malgré l'expérience continuelle des divers moyens qui, dans une infinité d'occasions, ont produit le bonheur ou le malheur, on n'en connoisse point encore la cause. On voit en effet tous les jours les apparences de l'un ou de l'autre démenties par l'événement. Un bonheur paroissoit certain, il vient à manquer; un malheur, au contraire, qui sembloit inévitable, se change en un bonheur qu'on n'osoit espérer. D'où cela peut-il venir? Les uns l'attribuent à la Fortune. Horace lui donnoit le pouvoir d'élever tout d'un coup au plus haut degré de félicité les plus misérables des hommes, & de changer en funérailles les triomphes les plus pompeux. Mais Horace parloit-il de bonne foi, lui qui veut ailleurs que tout honnête homme méprise autant ses faveurs que ses disgraces?

C'est de la populace des Païens que nous avons emprunté le terme de *Fortune*, & l'idée qu'ils y attachoient d'une Puissance bizarre, qui couronne indiffé-

remment le vice & la vertu, & qui devroit faite craindre le malheur plus que le crime. Deux motifs, si je ne me trompe, les engageoient à en juger ainsi. Animés d'un esprit Républicain, ils vouloient égaler tous les hommes sous l'empire absolu d'un destin inévitable; & ils aimoient à se figurer une Divinité, distribuant sans ordre & sans règle les biens & les maux, *Ludum insolentem ludere pertinax*, pour ne point s'accuser eux-mêmes de leurs propres malheurs; & plutôt que d'en reconnoître le rapport intime avec leurs penchans, leurs vices, leurs foiblesses, ils les rejetoient sur une cause chimérique qu'ils savoient bien pouvoir insulter impunément. Aussi Juvénal n'attribue qu'aux seuls Mortels l'apothéose de ce fantôme: *Te nos facimus, Fortuna, Deum, cœloque locamus.*

Je croirois volontiers que l'un & l'autre de ces motifs nous ont portés à regarder du même œil que les Anciens, cette vaine & ridicule Image. Mais, plus injustes en cela que les Païens nos modèles, nous accusons la Fortune de nos maux, & nous nous flattons d'être les seuls auteurs de tous les biens qui nous arrivent.

Il en est parmi nous qui, pour assigner

une cause à l'instabilité des choses d'ici-bas, ont substitué le *Hazard* à la *Fortune*: autre mot aussi vide de sens, nouveau rien qu'on ne peut saisir, que l'imagination qui le suppose ne peut concevoir: c'est le hochet de la Populace. On croit le reconnoître sur-tout, lorsqu'après beaucoup de soins & les mesures les plus sages pour se procurer quelque avantage, ou pour se garantir de quelque revers, on s'apperçoit que ce n'est point précisément des démarches qu'on a faites, que vient l'événement heureux ou malheureux, & que je ne fais quoi de caché & d'imprévu le conduisoit insensiblement par des sentiers inconnus à la prudence humaine. Mais, ce je ne fais quoi que l'on appelle Hazard, peut-il être la cause de quelque chose, dès que lui-même il n'est rien? Non, le Hazard n'a non plus de pouvoir sur ce qui nous arrive au-dehors que sur ce qui se passe au-dedans de nous-mêmes.

Il est des rapports essentiels des causes avec les effets, qui, pour être cachés, n'en sont pas moins réels & nécessaires. La Nature a son mécanisme & ses ressorts; &, si peu qu'on l'étudie, on apperçoit la plus parfaite unité dans ses desseins. Tous ses ouvrages, par une échelle

immense & continue, font liés entre eux, dépendans les uns des autres, & placés avec une telle gradation, une telle harmonie, un ordre si sagement combiné, qu'ils concourent tous, & d'un commun effort, au mouvement qui la soutient & qui la rend toujours semblable à elle-même. Disons mieux encore : il est un Être éternel, qui de son souffle anime la Nature, qui seul a le pouvoir de faire éclore & marcher chaque chose en son rang, & qui ne paroît en disposer contre notre attente, que parce que nous ignorons ses lois, ses vues, ses motifs. Ce n'est donc ni la Fortune, ni le Hasard, ni même la Nature elle seule, qui reglent tout ici-bas; & ce que nous appelons bonheur ou malheur, n'est qu'une suite du plan invariable qui fait naître les événemens les uns des autres, & les amene comme autant de chaînons qui s'engagent d'eux-mêmes, & , par des rapports inconnus, en attirent d'autres, à qui des relations aussi secretes viennent successivement en lier de nouveaux.

Ce sont ces rapports, que nous ne pouvons connoître, ni même souvent pressentir, qui nous font imaginer de l'incorrection & du désordre, de la dissonance & de la contrariété dans la plupart

des accidens de la vie. Nous en jugerions différemment, si nous pouvions découvrir le dedans de la machine. Nous verrions que tout y tient l'un à l'autre, & que le mouvement qui fait végéter le brin d'herbe dans nos champs, peut être aussi réellement l'occasion que la suite de celui qui fait mouvoir les astres. Nous verrions qu'il n'est point dans l'Univers de mal absolu, & qui ne soit un bien relatif dans les mains du Moteur Souverain de tous les Êtres. Ce feroit à nous, pour réussir dans nos projets, à étudier les liaisons des choses, à saisir leur convenance, à prendre, si j'ose ainsi parler, leur heure & leur moment; mais nous ne pouvons autre chose que nous abandonner à la Providence, qui seule le connoît; & il ne nous reste qu'à supporter avec patience ce que nous appelons malheur, & à ne pas trop compter sur ce que nous croyons pouvoir nous procurer des jours heureux & tranquilles.

Nous portons dans nos cœurs le sentiment & le desir pressant & continu du bonheur; & ce desir est de tous les âges, de tous les caractères, de tous les climats, de toutes les conditions de la vie. Ce qui doit le plus surprendre, c'est que nous ignorons pour l'ordinaire en quoi



consiste le bonheur, & quels sont les moyens de nous le procurer & d'en jouir. A mon avis, tout bonheur doit être conforme aux penchans habituels du cœur qui le poursuit ; il doit être durable & tellement indépendant, que rien, si nous le voulons, ne puisse nous l'arracher.

Je me représente ici un homme jeté tout - à - coup dans ce vaste Univers. Etonné de l'immense étendue qui l'environne, & ne sachant encore quelle sera sa destinée, il porte par-tout un regard inquiet : il craint, il espere, il veut être heureux ; mais il n'éprouve que des sensations désagréables, des besoins douloureux. Les élémens se combattent, les saisons changent, les jours varient ; il ne marche que sur des chardons & des ronces. Aucun objet extérieur ne le ménage, ni ne lui obéit. Il semble ne porter qu'à regret le poids de son existence. Il voit des Êtres faits comme lui ; doit-il les éviter, doit-il s'en approcher & vivre avec eux ? S'il les fuit, il manque de tout : s'il entre dans leur Société, ses bras se multiplient en quelque sorte, il a part à leur savoir, à leur industrie, au succès de leurs travaux. Les ports, les marchés, les grandes routes s'ouvrent devant lui ; les climats les plus éloignés

viennent lui offrir leurs productions ; la terre lui prodigue ses fruits ; toute la Nature est à lui ; il devient comme le Souverain de tout le monde.

Mais, dans ce nouvel état , il a des devoirs à remplir. S'il veut commander à ses nouveaux Hôtes , ils se révoltent : il faut qu'il confonde ses intérêts propres avec les leurs ; qu'ils lui deviennent aussi chers qu'ils lui sont utiles ; qu'il tienne à eux par des services effectifs, autant qu'ils tiennent à lui par les secours qu'ils lui prêtent. Dès-lors la justice, la prudence, la modération, toutes les vertus morales lui deviennent nécessaires. Il ne peut être heureux s'il ne les pratique ; mais dès ce moment aussi, le bonheur, qui l'eût toujours fui auparavant, devient pour lui le vrai bonheur, & le seul bonheur constant & solide. Il est conforme à ses sentimens ; cet homme n'en a d'autres que ceux d'un Être sociable que la raison éclaire. Ce bonheur est durable, parce que la raison ne se dément jamais ; & il est indépendant, parce qu'aucune Puissance, quelle qu'elle soit, ne peut commander à la raison, ni se la soumettre. Les regles pour y parvenir ne sont point sévères : elles ne tendent qu'à éloigner tout ce qui est nuisible à la nature de

l'homme. La raison ne s'oppose à aucun plaisir honnête & compatible avec la tempérance , à aucun goût conforme à la justice , à aucune affection que la probité permet , & que l'honneur & la bien-séance avouent. Quelque place qu'occupe l'homme dans la Société , son bonheur ou son malheur ne peuvent venir que de son exactitude ou de sa négligence à en remplir les devoirs. Tout le reste n'est qu'illusion & fantôme : ce n'est que dans nos vertus ou nos vices que nous devons chercher la source de nos biens ou de nos maux.

---

## CHAPITRE XLVI.

*L'homme ne peut être véritablement heureux  
& utile à la Société , que dans l'état  
pour lequel le Ciel l'a fait naître.*

**L**A différence des rangs & des conditions , dont on se plaint sans cesse , est une perfection dans la Société , que je pourrois aisément démontrer. Je me contente de la faire sentir par une comparaison extrêmement simple. Un Architecte qui élève une voûte , emploie-t-il indistinctement & sans ordre les pierres qui

doivent la former ? Il en est qu'il met plus haut ou plus bas , selon leur taille , leur épaisseur & leur proportion. La solidité , ou ce qui est le même , la perfection de son ouvrage ne dépend-elle pas de l'arrangement qu'il leur donne , & de son attention à les étayer l'une par l'autre , en sorte que le poids même de chacune en particulier serve de support à tout l'ensemble , & que ce qui devroit , ce semble , le détruire , contribue nécessairement à le soutenir ?

Il en est de même de la Société des hommes distingués en divers états. Sa cohérence , sa durée , sa perfection consistent principalement dans l'arrangement de ses Membres , & dans leur subordination entre eux. Malheureusement il est peu de pierres de ce grand édifice qui se trouvent posées où elles devroient être. Chacune s'y place où elle veut ; & il y a moins de lieu de s'étonner de la confusion & des désordres qui y regnent , que de le voir subsister depuis si long-temps.

C'est sur-tout à présent que l'intérêt seul décide du choix d'un état. Ce n'est jamais , comme il le faudroit , le bien commun de la Société qu'on s'y propose. Nous ne sommes plus comme ces Romains qu'Horace célèbre avec tant de joie , les

Régulus, les Fabrice, les Curius, les Camille, gens que la dure pauvreté avoit élevés dans l'étroite maison de leurs aïeux, & qui, avec leur chevelure négligée, ne se déterminoient à prendre un emploi qu'autant qu'ils pouvoient y être utiles à leur Patrie. Le Laboureur se chargeoit alors des pénibles fonctions de la Dictature ; &, avec le même plaisir qu'il avoit couru aux combats, il venoit reprendre sa charrue, dès que le bien de la République n'exigeoit plus qu'il l'abandonnât. S'il étoit des gens de mérite qu'elle n'employât point, ils n'en étoient pas moins zélés pour sa gloire, & ils ne cherchoient point à flétrir du souffle impur de la jalousie, les lauriers de ceux qu'elle avoit jugés dignes de la commander. On ne voyoit point non plus alors des personnes élevées par la seule faveur, &, si j'osois le dire, la lie de la Nation en occuper les premiers postes. Combien peu d'hommes, depuis ce temps, qui n'aient dû les leurs qu'à leurs seules vertus, & qui n'y soient montés que dans la vue de servir leur Patrie !

Peut-on ne pas admirer l'usage des Lacédémoniens, qui faisoient élever leurs enfans aux dépens de leur République ? Ils prétendoient par-là les appliquer

### 354 HISTOIRE DE STANISLAS I,

déformais à l'état auquel ils étoient le plus propres. De cette pépinière , sortoient des arbrisseaux vigoureux , qui manquoient rarement de récompenser les soins de la culture , & de produire des fruits utiles à leurs Concitoyens.

Par cette méthode , on ne voyoit point , comme parmi nous , des hommes sans talens passer tout d'un coup de l'excès de la bassesse à une extrême élévation. On ne voyoit pas non plus des Êtres nourris dès leur enfance dans une oisiveté stérile , s'ingérer dans des emplois au-dessus de leurs forces , & ne s'y soutenir que par l'enflûre & le vain appareil dont ils masquent leur ignorance & leur inapplication. On ne voyoit point courir dans les Villes de gens sans état , idolâtres de l'indépendance , ennemis de tout engagement , n'ayant ni vues ni émulation , ne voulant d'autres devoirs que ceux qu'imposent les usages du monde ; Citoyens isolés & ne tenant à rien , pour qui la vie n'est qu'un vide immense , qu'ils ne savent comment remplir.

Je pense que , pour bien choisir un état , il faudroit qu'un âge un peu mûr permît d'en faire l'épreuve , & de s'y essayer par une espece d'apprentissage. Il faudroit qu'un jeune homme ne prit le

parti des armes qu'après s'être long-temps endurci à la fatigue & aux dangers. Il faudroit qu'avant d'embrasser l'état Ecclésiastique , on fût convaincu par une longue expérience qu'on n'y cherche que la peine & le travail, que le salut des autres & le sien propre. Malheureusement on s'engage dans un état sans le connoître ; on y porte des penchans tout opposés. De là les dégoûts , les ennuis , les inquiétudes , l'horreur des devoirs , dont on ne s'acquitte que par nécessité , ou qu'on abandonne sans scrupule , & jusqu'à braver la honte même de ne les point remplir.

Est-il rien , ce semble , de plus heureux qu'un homme d'Eglise , qui , seul & isolé , n'ayant ni famille à entretenir , ni successeur à pourvoir , jouit d'un revenu considérable , & n'a souvent autre chose à faire qu'à consommer le temps sans l'employer. Placé dans une sphere supérieure , il ne ressent aucune des calamités qui assiegent le commun des hommes ; mais cet Être privilégié est-il heureux , & peut-il effectivement s'imaginer de l'être ? Malgré la couche épaisse de gravité dont il se couvre , ses inquiétudes se peignent à mes yeux ; je vois que son état fait son supplice. Il y

### 356 HISTOIRE DE STANISLAS I;

est entré sans le connoître & sans l'aimer : la cupidité seule l'y a appelé ; mais la cupidité , si opposée aux devoirs qu'il doit suivre , peut-elle l'engager à les pratiquer ? Aussi n'en ressent-il que les peines , sans pouvoir en goûter les douceurs. Ses devoirs l'accusent , sa conscience le condamne , son cœur même le dédaigne : *Tacitâ sudant praeordia culpa*. Malgré lui il se méprise lui-même , & il ne se trouve satisfait que lorsqu'il peut éviter les reproches des autres Membres de son Corps , dont le plus grand nombre , fidele à ses engagemens , lui apprend à faire un meilleur usage des biens , du temps , des honneurs , des commodités dont il abuse.

Combien pourrois-je rappeler ici d'états , qui ne perdent leurs premiers attraits , & ne deviennent ennuyeux , inquiétans , pénibles , que par le peu de convenance des talens & des qualités qu'ils exigent avec les mœurs & les inclinations qu'on y apporte ! Je n'ai jamais conçu qu'on pût être heureux sans être bien avec soi ; mais , comment être bien avec soi , quand on n'est pas dans l'état pour lequel le Ciel a fait naître ? Un oiseau se plairoit-il dans l'onde ? Une plante ne sèche-t-elle pas dans un terroir étranger ?



Ainsi , tandis que la Nature s'occupe sans cesse à séparer les élémens qu'elle renferme , & qu'elle les place chacun dans l'ordre qu'indiquent leurs différens degrés de pesanteur , nous l'altérons par des mélanges & des combinaisons qu'elle abhorre ; nous confondons les emplois & les talens ; nous plaçons un Thersite où devroit être un Achille , un Silène où devroit être un Platon , un Diagoras où il faudroit un Socrate. Faut-il s'étonner si tant d'empires ont déchu , s'il en est encore qui dépérissent ? Il s'ensuit de là deux malheurs inévitables ; c'est que les talens les plus heureux restent ordinairement dans l'obscurité , & que tel homme qui auroit pu illustrer sa Patrie , rampe dans le vil atelier d'un Artisan , & ne sent qu'à regret les efforts d'un génie qui se devine sans se bien connoître , & met forcément de l'importance à des riens dont il est contraint de s'occuper pour vivre. L'autre malheur , c'est que la plupart de ceux dont les connoissances ont élevé l'ame , & qui feroient capables des plus éminens emplois , se voyant obligés , pour les obtenir , de faire la cour à des hommes médiocres & trop bornés pour apprécier leur mérite , prennent le parti de la retraite , & s'estiment

## 358 HISTOIRE DE STANISLAS I,

heureux de n'avoir qu'à répondre à eux-mêmes de leurs études & de leurs réflexions. Ces fortes de gens sont inutiles à l'Etat, il est vrai; mais c'est l'Etat qui les laisse inutiles; & ils n'ont point de regret de n'avoir aucun rôle à y jouer. Heureux qui peut vivre comme eux! mais plus heureux mille fois celui qui, après avoir examiné ses goûts, sans se flatter, a fait choix d'un état qui lui est propre, & qu'il honore par ses vertus, autant qu'il le rend utile à la Société dont il est membre!

---

## CHAPITRE XLVII.

### *Les avantages de l'Espérance.*

**I**L est étonnant que l'homme, la plus noble des créatures, soit rempli d'autant d'imperfections qu'on en voit en lui. Il paroît qu'il y a toujours quelque chose qui lui manque, puisqu'il ne passe aucun moment de sa vie sans désirer. Tout ce qu'il voit, tout ce qu'il entend, tout ce qu'il imagine, excite dans son cœur autant de desirs que rien ne peut éteindre, & qu'il lui est presque impossible de remplir. Sa foiblesse ne peut répondre à la vivacité

dé son imagination , ni son imagination lui fournir les moyens de se satisfaire ; une éternelle inquiétude le dévore , & l'espérance est seule capable de la calmer.

Quoique souvent malheureux dans ses projets , l'homme s'y attache avec ardeur ; & le malheur même d'y avoir échoué , lui sert presque toujours de nouveau motif de les poursuivre. Cette soif , qu'il ne peut étancher & qui le brûle sans cesse ; ces desirs toujours insatiables & qu'il n'est jamais sûr de conten-ter , lui deviendroient sans doute un supplice affreux , sans l'espérance du succès dont il se flatte , & qui le rend du moins heureux par l'idée qu'il se fait de ne pouvoir manquer de l'être. En effet , l'espérance ne le mene que par des routes agréables jusqu'au terme même où elle est contrainte de l'abandonner ; elle seule a l'art de lui dérober le sentiment du présent lorsqu'il est désagréable , & de lui rendre comme présent l'avenir gracieux où il se propose d'arriver. Quelque éloigné que soit ce qui plaît , elle le rapproche. On jouit d'un bonheur tant qu'on l'espere : s'il échappe , on espere encore qu'on le retrouvera : si on l'acquiert , on se promet de le posséder.

360 HISTOIRE DE STANISLAS I,

toujours. Heureux ou malheureux, l'espérance nous soutient & nous anime.

La Providence elle-même semble nous avoir donné l'espérance comme un remède toujours présent aux peines que nous ne pouvons éviter. Ne pourroit-on pas dire, avec vérité, que l'espérance est pour nous comme une seconde vie, qui adoucit les amertumes de celle dont nous avons le triste espace à remplir ? Mais elle est encore l'ame de l'Univers & le ressort le plus puissant pour en maintenir l'harmonie. Je la regarde comme un sentiment inné, universel, qui se répand sur tous les maux, & les soulage. C'est un besoin de l'ame, un germe de bonheur, qui contient notre impatience, plus funeste encore que les plus cruelles adversités. Supérieure à la raison, qui ne voit plus rien où la crainte domine, elle nous soutient quand celle-ci nous délaisse. On peut dire d'elle, qu'elle est la goutte cordiale que Dieu a jetée dans notre coupe, pour ôter à la boisson de la vie ce qu'elle a de dégoûtant. Généreuse sans opulence, si elle ne nous rend tout-à-fait heureux, elle nous inspire le courage de l'être, & ce courage est un bonheur ; elle nous séduit lors même qu'elle n'est pas vraisemblable ;

elle réalise rapidement dans l'esprit les illusions du cœur ; & le plaisir qu'elle cause est d'autant plus vif , que rien n'en émousse la pointe ; ce plaisir est pur , parce qu'il ne dépend point des sens. La crainte ne le corrompt , ni le dégoût ne l'accompagne. Qu'importe qu'il soit sujet à mécompte ? Le plaisir est toujours plaisir , tant qu'il est senti. En est-il aucun qui ne soit un vain songe ? Tout n'est que rêve ici-bas. Il en est de l'espérance comme de ces monnoies bizarres , auxquelles les besoins pressans d'un Etat ont quelquefois donné cours ; elles soutiennent le commerce presque autant que celles dont elles tiennent lieu. Tous les chemins où nous marchons sont remplis de ronces , il ne tient qu'à nous d'y semer des fleurs ; l'espérance les fournit , & ses fonds sont inépuisables.

C'est par elle que le monde entier se gouverne ; y feroit-on des Loix , si l'on n'en espéroit une sage police ? Y verroit-on des Sujets obéissans , si chacun d'eux , par sa soumission , ne se flattoit de contribuer au bonheur de sa Patrie ? Que feroient les Arts , & ne les jugeroit-on pas inutiles , sans l'espérance du fruit qu'on en doit retirer ? Les Sciences ne seroient-elles pas négligées , les talens

### 362 HISTOIRE DE STANISLAS I;

incultes , les génies les plus heureux  
abrutis , sans l'espoir d'un goût plus sûr  
& plus épuré dans tout ce qu'il importe  
de connoître?

Si l'on demande à un Guerrier ce qu'il  
porte à exposer si souvent aux hasards, des  
jours qu'il pourroit se rendre moins péril-  
leux ou plus tranquilles; il vous dira que  
c'est l'espérance de la gloire, qu'il chérit  
& qu'il préfère aux tristes douceurs d'une  
vie obscurément oisive. Le Négociant  
traverse les mers; mais il espere se dé-  
dommager, par les richesses, des craintes  
qu'il aura essuyées parmi les tempêtes &  
les écueils. Le Laboureur, courbé sur sa  
charrue, arrose la terre de ses sueurs;  
mais cette terre doit le nourrir, & il se  
dispenseroit de la cultiver, s'il n'en atten-  
doit le prix de ses peines. Quelles que  
soient nos entreprises, l'espérance en est  
le motif; elle est l'avant-goût de nos  
succès, &, du moins pour quelque temps,  
un bien réel au défaut de celui qui nous  
échappe. C'est une joie anticipée qui  
trompe quelquefois, mais qui, tant qu'elle  
subsiste, donne un plaisir qui ne le cede  
guere à la jouissance de celui qu'on se  
promet, & qui efface souvent tous les  
plaisirs qu'on a déjà goûtés dans la situa-  
tion la plus heureuse.

Et comment pourroit-on jouir tranquillement de la vie, si l'on ne vivoit d'un jour à l'autre dans l'espoir de la prolonger? Il n'est pas jusqu'aux malades même les plus désespérés qui ne s'étourdissent sur les approches de la mort, & qui n'espèrent de guérir presque au moment qu'ils expirent. Nous portons même nos espérances au-delà de la mort; &, lorsque nous pensons le plus qu'elle est inévitable, nous tâchons de nous immortaliser dans la mémoire des hommes. Pleins de cette flatteuse idée, nous sommes plus disposés à nous perdre sans retour dans les abymes de l'Eternité.

Pour tout dire enfin sur le sujet de l'espérance, dont on ne peut assez rehausser le prix, je dis qu'elle a part à toutes nos actions. Faisons-nous bien? nous en attendons la récompense. Avons-nous fait du mal? nous en espérons le pardon. Nous sommes-nous trompés? nous nous proposons de nous corriger. Avons-nous fait quelque perte? nous nous flattons de la réparer. Et de quelle ressource l'espérance n'est-elle pas pour un Mortel qui a eu le malheur d'offenser Dieu? il espère du moins en la miséricorde de cet Être Suprême. Et ici, comme par-tout ailleurs, cette même espérance, qui

excite nos desirs , fait que nous cherchons avec plus de soin les vrais moyens de les satisfaire,

---

## CHAPITRE XLVIII.

*Le Précepte divin de l'amour de nos semblables ne tend qu'à nous rendre heureux ; & l'on ne sauroit trop tôt inspirer à tous les jeunes gens , à ceux même qui sont nés pour le Trône , le desir de mériter l'estime des hommes.*

**L**A Religion nous prêche l'amour de nos semblables ; & , tout ainsi que la Nature , elle ne tend qu'à nous réunir, Remarquons cependant que ce n'est pas simplement une ombre , un fantôme de Société que l'une & l'autre exigent.

La Religion va même plus loin que la Nature ; & dans la seule égalité qu'elle met entre les intérêts de notre prochain & nos intérêts propres , en sorte qu'à l'un & l'autre égard nous n'ayons qu'une même mesure d'affection & de zèle , je trouve la preuve la plus convaincante de la grandeur , de la noblesse , de la divinité de cette Religion. Qu'on l'appuie tant qu'on voudra par tant d'autres caractères qui lui sont propres , il n'en est



point , à mon gré , qui lui donnent une conviction plus certaine & plus sensible que cet amour de nos semblables, qu'elle exige aussi clair-voyant, aussi attentif, aussi tendre , aussi parfait que celui qu'il nous est permis d'avoir pour nous-mêmes.

On diroit qu'en cela la Nature & la Religion ont consulté nos intérêts. Je soutiens , en effet , que c'est nous aimer autant qu'il est possible , que d'aimer sincèrement tous ceux avec qui nous vivons. Le bonheur dont nous sommes le plus jaloux, n'est-ce pas l'estime & l'amitié des autres hommes ? Et ce bonheur , si précieux sur-tout aux Ames bien nées qui , pouvant consentir à être privées de la gloire , ne sauroient se résoudre à se passer de l'honneur ; ce bonheur est-il l'effet du tempérament , l'ouvrage de la raison , l'apanage des dignités , un des avantages de la richesse ? Non : c'est en vain qu'on le chercheroit en nous ; il est dans les mains de nos semblables. C'est d'eux qu'il nous le faut attendre : nous ne pouvons faire autre chose que le mériter. Mais quel autre moyen de le mériter que par des prévenances sans bassesse , par des politesses sans faussetés , par des égards sans

contrainte , par autant de marques d'estime que nous desirons en recevoir.

Si cela est , c'est donc nous aimer nous-mêmes que d'aimer les hommes , les seuls appréciateurs de nos talens & de nos vertus , les seuls dont les suffrages récompensent & soutiennent le mérite , les seuls auteurs du bonheur qui nous flatte davantage , & que nous ambitionnons le plus.

Je demande , en effet , ce que deviendroient nos qualités les plus estimables , s'il n'étoit personne qui daignât les estimer ? Renfermées dans nos cœurs , où elles feroient pour nous un sujet de complaisance , & dès-lors elles perdroient tout leur prix ; où un objet d'indifférence , & rien ne nous porteroit à les entretenir. Dans le premier cas , notre orgueil , s'il étoit connu , ne nous attireroit que de la haine ; dans le second , notre indolente froideur ne mériteroit que du mépris. Dans ces deux cas , tout mérite seroit bientôt anéanti.

Aussi , quel que soit notre amour-propre , il arrive heureusement que nous nous aimons hors de nous beaucoup plus que dans notre propre existence : nous croyons , & nous avons sujet de croire la raison des autres un juge moins aisé à

séduire que notre propre raison. Incapables de nous bien voir nous-mêmes, nous voulons que notre image se retrace dans ceux qui nous connoissent, comme dans un miroir. Elle s'y reproduit, s'y étend, se multiplie, & nous nous efforçons de l'embellir à mesure que nous sentons qu'elle a eu le bonheur de plaire: c'est-à-dire, que dès-lors nous avons plus d'attention sur nos vertus & sur nos défauts; que dès-lors notre esprit s'épure, notre cœur s'élève & s'agrandit en quelque sorte; que nos devoirs nous deviennent plus chers & moins pénibles; & que, par une louable émulation, plus sévères à notre égard, nous nous montrons, par un juste retour, plus indulgens à l'égard des autres.

Il est donc vrai que nous devons à ceux dont nous recherchons l'estime, ce qui contribue le plus à notre perfection; & de là j'inferer que l'on ne sauroit trop tôt inspirer aux jeunes gens l'amour de cette estime. Elle est réellement le bonheur le moins frivole & le plus flatteur; & , le desirer ce bonheur, ce n'est point à la vérité une vertu, mais une espece de nécessité, que le bien de l'Humanité, que la Nature même, nous imposent. Il est certain en effet que ce desir excite

### 368 HISTOIRE DE STANISLAS I ;

jusqu'aux moindres talens, & qu'il enrichit la Société de toutes les especes de mérites qui auroient été perdus pour elle , soit qu'une lâche paresse les eût enfouis , soit qu'une orgueilleuse timidité n'eût osé les produire , soit qu'une ridicule modestie les eût fait avorter.

Il est d'autant plus utile d'inspirer aux jeunes gens ce desir de mériter l'estime des hommes , qu'en essayant de donner à leur caractère la souplesse & le liant qui gagne les cœurs, en leur apprenant à rompre leur humeur pour s'accommoder à celle des autres , en les tenant dans la dépendance des jugemens de tout homme qui peut s'ériger en arbitre de leurs actions , on leur fait contracter l'heureuse habitude de commander à leur cœur , & de maîtriser des passions qui , dans leurs commencemens , aisées à vaincre , sont , dans leurs moindres progrès , si difficiles à contenter. Et comment pourroit-on négliger de faire sentir de bonne heure au commun des hommes l'importance de cet amour de la considération , la source , ou du moins l'appui de nos vertus , puisqu'il est également utile & nécessaire de l'inspirer aux jeunes Princes , tout Princes qu'ils sont ?

Il est vrai que cet amour , qui nous

porte si puissamment à tout ce qui peut relever la dignité de notre nature, ne fait d'ordinaire que de foibles impressions sur des hommes nés dans l'abondance de tous les biens, & qui, n'ayant point de vœux à faire, & pouvant à leur gré réaliser ou rendre infructueux tous ceux qu'on forme dans leur Empire, n'attendent du reste des hommes que de la soumission & du respect. Je dis néanmoins que ces hommes si puissans tiennent aux autres hommes par une infinité de devoirs; & que, si la fortune n'a rien à leur offrir qu'ils n'aient reçu de leur naissance, il leur reste à désirer quelque chose de plus grand & de plus heureux, je veux dire, l'amour des Peuples, & particulièrement cette sorte d'amour que l'estime fait naître, & qui devient plus fort que le devoir.



## CHAPITRE XLIX.

*Il est de la nature de l'homme d'aimer le plaisir ; mais en vain chercheroit-il le bonheur dans les plaisirs des sens , il ne peut se trouver que dans les plaisirs de l'ame & la pratique des vertus.*

CE sont nos goûts qui donnent l'être à nos plaisirs ; en sorte que ce que nous leur trouvons d'attraits ou de variétés, ne vient que de nos goûts plus ou moins vifs , plus ou moins différens ou uniformes. Chercher en eux de la réalité, seroit comme en chercher dans ce que nous appelons doux ou amer ; qualités chimériques dans ce qui les occasionne , & le simple résultat des organes disposés à produire telle ou telle saveur. Les objets après lesquels nous courons le plus follement , n'ont que les charmes que nous leur prêtons : ces charmes sont notre ouvrage ; nous embellissons , ou nous enlaidissons les choses , à notre gré ; & nous sommes assez peu sensés pour adorer , ou pour détester les apparences dont il nous plaît de les revêtir.

Ce qui prouve évidemment ce que

j'avance ici , c'est que les mêmes plaisirs passionnent les uns, & sont indifférens aux autres. Il est des gens qui ne font que leur sourire , il en est qui s'y livrent avec fureur : les uns se les rendent nécessaires par l'habitude , d'autres n'en aiment que les premiers instans. La crainte de les voir finir , qui les rend moins sensibles à quelques-uns , les rend plus précieux à tous les autres : dans la plupart , rien ne peut troubler leur empire ; dans plusieurs , ils cedent au moindre chagrin. En un mot , autant de goûts , autant de plaisirs différens.

Ce qui est certain , c'est que le fond de notre être est l'amour du plaisir. Cet amour est le feu central qui vivifie tout. Sans lui , nous croupirions sans énergie dans l'indolence , & toute la Nature nous paroîtroit comme ensevelie dans un habillement de mort. Cet amour est plus absolu que la raison : il la prévient dans notre enfance , il la maîtrise dans la jeunesse ; & si , dans l'âge qui refroidit les passions , il ne nous porte pas aussi violemment vers ce qui plaît , il sert du moins à nous éloigner de tout ce qui nous incommode. Il ne s'agit que de tourner cet amour , tout indocile qu'il est , vers des plaisirs honnêtes , & que

### 372. HISTOIRE DE STANISLAS I,

la raison, du moins, ne défende point.

Les plaisirs des sens sont presque toujours les moins innocens, les plus dangereux, les moins satisfaisans, les moins nécessaires. Qui est-ce qui engage à les rechercher ? une vaine & stérile dissipation, l'ennui, la paresse, le triste embarras de n'avoir rien à faire : quelle source ! quelle origine ! quel motif ! Qui sont ceux qui aiment le plus ces plaisirs ? des cœurs déjà corrompus, ou qui ne tarderont pas de l'être. Quand le feu, quelque pur qu'il soit, prend à des matières disposées à s'enflammer, quel ravage n'est-il pas capable de faire ? Comment se livre-t-on à ces plaisirs ? ce n'est presque jamais ni avec ce choix de sentiment qui les craint & s'en méfie, ni avec cette délicatesse de goût qui ne veut que s'y prêter ; on s'y abandonne avec brutalité ; on coupe l'arbre, pour en avoir sur le champ tous les fruits. Quelle satisfaction en retire-t-on ? la satiété suit de près l'empressement d'en jouir. Ont-ils été annoncés, préparés ? ils ont déjà perdu de leurs charmes : trop attendus, ils n'apportent que de l'ennui. Il en est d'eux, comme de certains fruits qui n'ont qu'un instant pour être cueillis à propos. Tiennent-ils plus de l'occupation que de



l'amusement ? ils rebutent. S'en est-on fait un devoir d'état ? ils deviennent à charge , ils se nuisent par leur continuité : l'un prend rapidement sur la jouissance de l'autre , & se trouve déjà passé quand on le veut saisir.

En un mot , de tous les plaisirs des sens , il n'en est point qui ne soit trop cher , au prix même d'un simple desir. On ne s'ennuie jamais plus qu'au moment qu'on sort de les goûter ; & , ce qui est étonnant , & plus triste encore , c'est que de cet ennui naît le besoin d'autres plaisirs qui ennuient de même. L'ennui est leur effet le plus ordinaire. On s'est agité , on s'est tourmenté pour en jouir ; & c'est là toute la récompense des soins qu'on s'est donnés pour se les ménager. Ils n'ont fait qu'effleurer l'ame ; ils n'ont pu se fondre en elle ; & ils y laissent un aiguillon qui la pénètre , & la rend d'autant plus insupportable à elle-même , qu'il lui faut d'autres blessures pour l'inquiéter & l'attrister de nouveau. Ainsi la vie se passe à courir des plaisirs à l'ennui , & à retourner de l'ennui à des plaisirs qui le ramènent sans cesse.

Je ne prétends pourtant pas qu'on doive renoncer à tous les plaisirs des sens. Il en est d'aussi nécessaires que les alimens :

### 374 HISTOIRE DE STANISLAS I,

besoin humiliant , mais qui ranime la Nature. Ne les dédaignons point ; mais sachons en user avec modération , avec économie. Régles par la sobriété , ils en sont infiniment plus piquans & plus sensibles , mais beaucoup moins cependant que les plaisirs de l'ame , que si peu de gens recherchent , quoiqu'ils ne puissent en ignorer le prix.

Ceux-ci ne dépendent que de nous-mêmes , parce qu'ils ne tiennent à rien de ce qui nous est étranger. Ils sont purs , parce qu'ils sont sans mélange ; toujours les mêmes , parce que la crainte ne peut les corrompre , & que le dégoût ne les suit point ; toujours durables , parce qu'un âge ne désabuse point de ceux qu'on a goûtés dans un autre âge. Ces plaisirs sont ceux que l'on trouve dans l'amitié , dans la compassion , dans l'humanité , dans la reconnoissance , dans la fuite même des autres plaisirs , dans la probité , dans la pratique des vertus morales. Est-il aucune de ces vertus dont l'idée puisse se réveiller dans un cœur sans le séduire ? Elles ont chacune une beauté naturelle qui les rend cheres à tout le monde , & qui , indépendamment de tout précepte & de toute éducation , les rend agréables , & captive l'affection des ames les plus massives & les plus grossieres.

Heureux celui qui ne cherche sa satisfaction qu'en lui-même ; qui, ne voyant aucun rapport entre la petitesse & le néant des êtres sensibles, avec la noblesse, l'immensité, la haute destinée de son ame, ne les juge propres qu'à le dégrader & l'avilir ; qui, persuadé que la Terre & l'Univers ne peuvent lui rien offrir de plus grand que lui-même, regarde indifféremment les biens & les maux, confond dans ses idées les sceptres & les houlettes, brave les honneurs sans les craindre, les richesses sans les mépriser, l'estime des hommes sans la dédaigner, les hommes eux-mêmes sans prétendre les blâmer, ni refuser de leur être utile !

Oui, un des moyens les plus infailibles de vivre heureux, c'est de se renfermer en soi pour mieux apprendre à se connoître, à maîtriser ses penchans, à épurer ses vertus : c'est de vivre isolé & dans un entier détachement de tous les objets extérieurs, qui d'ordinaire nous rendent malheureux sans nous rendre plus sages : c'est de se faire une compagnie de son cœur ; d'aimer à l'entendre, parce qu'il dit toujours vrai ; de se plaire avec lui ; & , sans abandonner le monde, & même avec l'air de s'y livrer, lui

376 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
échapper autant de fois qu'il veut ne  
nous occuper que des frivolités qu'il  
aime.

---

## C H A P I T R E L.

*S'appliquer à faire des heureux , c'est chercher son propre bonheur dans la source la plus pure. Ce devrait être la plus chère occupation des hommes , & sur-tout des Souverains.*

**S'**IL est naturel à l'homme de travailler à se rendre heureux , si c'est là son unique desir dès qu'il commence à vivre , & si ce desir l'occupe si fort , que la vie même lui devient à charge dès qu'il ne peut le remplir ; rien ne lui est sans doute plus nécessaire que de savoir en quoi consiste le vrai bonheur , & quel est l'usage qu'il en doit faire.

Le bonheur s'offre à lui de toutes parts ; mais , ou il manque de le saisir , ou il le saisit mal ; ou il ne le sent point , ou il n'en jouit pas tranquillement , par la crainte qu'il a de le perdre. Il est pourtant plus ordinaire à l'homme de se le figurer où il n'est pas , & de n'en juger que par son goût & ses caprices. Les uns

le font confister à fatisfaire leurs paffions, les autres à les vaincre. Plusieurs ne le trouvent que dans certaines paffions qui les flattent , & jamais dans celles qu'ils n'aiment point.

L'Ambitieux, le plus Riche des biens de la fortune , voit ordinairement ces biens avec indifférence , & ne court qu'après la gloire qui l'a séduit ; tandis que l'Avare , infensible à cette gloire , n'aspire qu'aux richesses , qu'il croit seules capables de le contenter. Celui-là se plaît dans l'agitation & le travail ; celui-ci ne trouve de satisfaction que dans le repos & l'indolence.

Je me représente un homme comblé de félicité , mais isolé , réduit à lui-même , & séparé de tout commerce avec le monde. S'il s'est acquis une grande réputation , en sentira-t-il le prix , du moment qu'il n'a personne qui l'admire , & qui sache lui préparer l'encens qui lui est dû ? Que cet homme possède de grands biens ; je le veux ; s'estimera-t-il heureux , dès qu'il est réduit à n'en pouvoir faire usage ? Qu'il ait un génie plein de force & de lumière , il ne laissera pas de se déplaire souvent ; & , comme une matière embrasée qui agit sur elle-même , son génie s'usera par sa propre ardeur ,

### 378 HISTOIRE DE STANISLAS I,

Que cet homme ait des sentimens & de la vertu , il les connoîtra tout au plus ; mais ne pouvant faire aucun bien , il aura lieu de douter si tout ce qu'il sent il peut le mettre en pratique. Qu'il ait enfin les plus rares talens , quel cas en fera-t-il , dès qu'ils lui sont inutiles , & qu'il ne peut faire usage du premier de tous les talens , celui de les faire valoir ?

De ces vérités constantes , tirons une induction nécessaire , & disons qu'un homme ne se suffit pas à lui-même pour être heureux , & qu'il ne peut l'être en effet , qu'autant que son bonheur peut se répandre sur les autres. Il est vrai que souvent c'est assez de se croire heureux pour l'être , & qu'un amour-propre déréglé peut nous faire trouver des plaisirs dans les choses même les plus frivoles ; mais cet amour-propre , le premier de tous les flatteurs , ne nous séduit que parce qu'il nous persuade que nous pouvons tromper les autres ; & rarement nous tromperoit-il , s'il ne nous représentoit aussi aimables aux yeux de ceux qui nous connoissent , qu'il nous fait paroître aimables à nos propres yeux.

C'est donc par l'estime des autres que nous nous estimons , & le bonheur que nous ne pouvons trouver en nous-mêmes ,

nous ne l'attendons que des hommes avec qui nous vivons. Mais , combien plus ce bonheur , qu'il nous faut mendier en quelque sorte , ne nous fera - t - il pas assuré , quand nous l'achèterons , quand nous le mériterons par nos bienfaits , quand nous nous efforcerons de rendre heureux ceux qui peuvent seuls nous rendre heureux nous-mêmes ? Car enfin le bonheur que l'on procure aux autres ne peut manquer de rejaillir sur le cœur généreux qui le produit. C'est une eau qui , après avoir arrosé des terres arides , remonte vers sa source , pour en couler de nouveau. Les biens dont on jouit peuvent échapper des mains de ceux qui les possèdent ; mais les biens que la charité fait répandre , quoique sujets aux caprices , durent du moins toujours par le plaisir , ou par la gloire de les avoir fait servir à faire des Heureux.

Formons-nous ici l'idée d'un Souverain , dont les Courtisans , dont les Peuples , dont tout le Monde entier prévient les desirs. On l'idolâtre ; mais il ne peut ignorer que , les hommages qu'il reçoit , on les rend plutôt à sa dignité qu'à sa personne ; & qu'il les doit plus au devoir , à l'usage , à l'intérêt , qu'à un amour pur & sincère. Parvenu à ce qu'on appelle le

suprême bonheur, est-il bien convaincu qu'il le possède ? Ses plaisirs ne se nuisent-ils pas par leur continuité même ? Dans ses plus grands plaisirs, ne sent-il pas le besoin d'autres plaisirs, & de plus grands plaisirs encore ? Les chagrins l'ont assiégé sur le Trône ; ils s'y sont assis avec lui, tout ce qui satisfait ses desirs les réveille ; ses passions croissent par tout ce qui les assouvit ; en croissant, elles multiplient ses peines ; elles renaissent de leurs cendres, pour le tourmenter de nouveau ; & son cœur, toujours vide, toujours altéré, toujours endurci aux plaisirs par les plaisirs mêmes, ne jouit véritablement que de ses inquiétudes & de ses dégoûts. Sa grandeur elle-même, qui le prive des douceurs de la Société, fait le malheur de sa vie ; & il est forcé de reconnoître qu'incapable de le satisfaire, elle lui est moins donnée pour lui que pour les autres ; & que le premier de ses soins doit être de faire des Heureux, pour le devenir lui-même.

Donnez-moi un Souverain qui ait de l'humanité & des entrailles, je lui maintiens, ce qui paroît incompatible avec son état, des amis qui lui feront sentir les dangers de la flatterie, & lui apprendront, par leur conduite, que les louanges



les plus sinceres ne sont pas celles qu'on s'empresse de lui donner , mais celles qui leur échappent. Ce Prince , devenu par la bonté de son cœur le Ministre de la Providence de Dieu sur ses Peuples , ne peut manquer de trouver dans ses bienfaits & dans leur amour , de sûrs garants de leur respect & de leur obéissance ; il n'aura point lieu de douter des éloges qu'on lui donnera ; il se verra revivre avant que de mourir , & jouira , dès cette vie même , de l'immortalité qui lui est assurée pour les temps à venir.

Ainsi tous les Héros , ainsi tous les grands Hommes , quels qu'ils soient , ne peuvent goûter un bonheur plus véritable que celui d'établir la félicité qu'ils doivent procurer au reste des humains. Leur vertu consiste , non à ravager des Provinces , à saccager des Villes , à faire égorger des Malheureux , mais à rendre leur Patrie & leurs Concitoyens heureux. La gloire des conquêtes est toujours souillée par le sang : on ne l'acquiert que par le carnage & la mort , & son plus noble appareil ne peut flatter qu'autant qu'il est funeste ; mais la gloire la plus pure & la moins équivoque est de faire des Heureux. Conquérir des cœurs , c'est régner sur eux ; & ce regne n'est-il pas

préférable à celui qui ne se soutient que par la force & la puissance, puisque la puissance & la force ne se maintiennent plus sûrement elles-mêmes que par l'amour des Peuples qui sont obligés d'obéir.

C'est la Nature elle-même qui nous apprend qu'on ne peut être heureux que par le bonheur d'autrui. A-t-on des enfans ? on s'intéresse à leur conservation ; & on oublie volontiers ses propres besoins , pour ne s'occuper que de ce qui leur est utile ou nécessaire. Tels sont à-peu-près tous ceux qu'on rend heureux ; ils sont notre ouvrage, notre production, des enfans adoptifs, des créatures que nous avons formées, & à qui nous redonnons en quelque sorte la vie , qu'ils n'avoient reçue que pour la traîner ou la perdre dans la misère & dans la douleur.

Et quel plaisir plus sensible que de faire des Heureux ! Est-il rien qui flatte autant que de procurer à des Malheureux des grâces ou des secours qu'ils ne peuvent recevoir que de leurs semblables , à qui Dieu en a confié le soin ? Coopérateurs de ses bontés, on entre dans ses fonctions, & l'on s'élève au-dessus de l'Humanité. Sans doute ce seroit se dégrader soi-même que de la mépriser ; & n'y a-t-il

pas une espece de grandeur à sentir ce que valent les hommes ?

Le seul inconvénient est de faire des Ingrats ; mais l'ingratitude a-t-elle le pouvoir de diminuer le prix des bienfaits ? & ne sert-elle pas plutôt à les faire éclater avec plus de gloire ? Un cœur noble & bien fait doit-il attacher la récompense de ses actions à des sentimens dont il n'est pas le maître , plutôt qu'à la satisfaction intérieure qu'il en ressent ? S'il doit oublier les plaisirs qu'il a faits , peut-il s'appercevoir de la reconnoissance qu'il mérite ? Ne fait-il pas que le moyen de l'obtenir , c'est de n'en point exiger ? & que , la prétendre comme un devoir , c'est la révolter , & l'autoriser en quelque sorte à s'éteindre ?

Les Riches , les Grands , tous les hommes , ne sont maintenus , conservés ici-bas , que pour l'utilité des autres hommes. Faire du bien est le seul plaisir qui soit sans remords , sans trouble , sans amertume , le seul qui ne s'use point , puisque le long usage , qui endurecit le cœur à tous les autres plaisirs , rend tous les jours celui-ci plus doux & plus sensible. C'est ce qui paroît plus clairement & par un contraste bien opposé , dans l'indigne & méchant caractère de ceux

qui ne fondent leur bonheur que sur le malheur des autres, ou qui, rongés d'une détestable envie, se font du bonheur des autres une source éternelle de chagrins. Il n'est pas jusqu'à ces cœurs malins, espèce de monstres dans la Nature, qui, par l'horreur qu'ils inspirent, ne nous prouvent invinciblement que le plus grand de tous les bonheurs consiste à faire le bonheur des autres, & qu'il est aussi glorieux de répandre des graces que de les mériter.

Et quel cœur assez barbare pourroit ne point avoir de plaisir à soulager les peines des Malheureux ? Il n'en est pas des biens qu'on leur fait, comme des grains qu'on jette dans la terre, & qui doivent être long-temps à s'y pourrir, au hasard même de ne jamais s'y reproduire. En semant les bienfaits on les recueille ; & , si j'osois m'exprimer ainsi, le seul desir de les répandre est déjà le temps de la moisson. Les bienfaits sont le seul trésor qui s'accroît à mesure qu'on le partage. Notre cœur est fait pour se donner : & qui le mérite mieux , ou des gens qui, occupés d'eux-mêmes, n'en sentent point le prix , ou des Infortunés qui le réclament & qui l'honorent, en lui supposant une généreuse sensibilité ?

D'ordinaire

D'ordinaire on ne voit que les Pauvres avoir pitié des Pauvres. Les Grands les rebutent, les méprisent, souvent même les outragent & les insultent. Mais ces Humains superbes, qui auroient honte de déroger à leur honneur, à leur réputation, à leur noblesse, pourquoi n'ont-ils pas honte également de laisser l'Humanité languir, se détruire & s'avilir dans leurs semblables, & de la dégrader eux-mêmes, encore plus par leur indifférence & par leurs dédains, qu'elle ne l'est par les maux & les douleurs qui la flétrissent & la déshonorent ?

---

## CHAPITRE LI.

*Extraits d'un Manuel de dévotion que le Roi de Pologne composa lui-même pour son usage.*

---

### PRIÈRES

**POUR DEMANDER A DIEU LA CONFORMITÉ  
AUX ORDRES DE SA PROVIDENCE.**

**O** Dieu, qui pour manifester la gloire de votre Providence, vous êtes fait le Pasteur du Peuple d'Israël dans le Désert, le Défenseur de Daniel, l'Avocat de  
Tome II, R

Susanne, le Guide de Tobie ; ô vous qui avez délivré Joseph vendu , qui avez conservé les trois Enfans dans la fournaise , qui vous êtes déclaré le Pere de l'Orphelin & de l'Etranger , du Pauvre & de la Veuve ; vous qui vous êtes fait tout à tous , nous vous supplions humblement de nous accorder la force de bénir votre Providence avec autant de joie dans l'adversité que nous en marquons dans la prospérité ; & que notre patience à souffrir ce qu'il vous plaît d'ordonner , égale notre confiance à attendre ce que nous desirons. Ne permettez pas que la prospérité nous enfle , ni que l'adversité nous abatte. Donnez-nous , Seigneur un courage invincible , un cœur inébranlable , une volonté conforme en tout à votre Providence. Que rien ne nous trouble de ce qui vient de vous , mais que tout nous soit cher pour l'amour de vous. Qu'aucun contre-temps ne nous ébranle , parce qu'il afflige la nature ; mais qu'il laisse notre cœur en paix , parce qu'il vient de vous. Reconnoissons que rien n'est petit de ce qu'ordonne un Dieu si grand ; qu'il ne peut nous arriver rien de nuisible de la part du plus tendre des Peres , ni d'injuste de la part du Juge le plus équitable ; car

votre Providence seule, Seigneur, fait rapprocher puissamment les extrêmes, en disposant toutes choses avec douceur; en sorte que celles qui paroissent contraires, n'en conduisent pas moins à une heureuse fin. Faites donc, ô mon Dieu, que, tout ce qui nous vient de votre main, nous le recevions avec reconnaissance, nous le supportions avec joie, nous le conservions avec patience.

O volonté adorable de mon Dieu; volonté toujours sage, toute puissante & toute bienfaisante, je me sou mets tout à vous, & m'y sou mets pour toujours. J'adore vos Décrets éternels sur tout ce qui me regarde, & je le fais parce que je suis votre sujet né, parce que nul homme ne peut vous résister, parce que vous ordonnez avec la plus grande sagesse tout ce qui nous concerne, parce que vous ne haïssez aucun des Ouvrages de vos mains, & que vous consultez, en tout ce qui nous regarde, les sentimens de votre amour paternel. Je me dépouille donc de ma volonté propre, de cette volonté aveugle, & qui ne fait desirer que ce qui lui est nuisible; je m'en dépouille pour me soumettre à l'empire de votre divine Sagesse, pour me former un cœur selon le vôtre, & vivre de

## 18 HISTOIRE DE STANISLAS I,

otre volonté. Je ne veux que ce que vous voulez, je défavoue tout ce qui ne vous plaît pas. Qu'en toutes choses votre volonté soit faite, & non la mienne. Vous plaît-il que je sois dans l'abondance ou dans l'indigence, dans les honneurs ou dans le mépris, qu'on parle de moi en bien, ou qu'on en dise du mal ; vous plaît-il de me donner la santé ou la maladie, la joie ou la tristesse ; vous plaît-il que je vive encore long-temps, ou que je meure bientôt ? Mon cœur est prêt à tout, ô mon Dieu ! mon cœur est prêt à tout. Oui, dans tous les événemens de ma vie, heureux ou malheureux, dans l'affliction comme dans la joie, pendant la vie & à la mort, en tout temps je bénirai le Seigneur ; ses louanges seront toujours sur mes levres : ne les mérite-t-il pas toujours, lui qui est toujours mon Père ?

### *SON AMOUR PAR-DESSUS TOUT.*

BIEN souverain & infini, Dieu qui êtes mon tout, je vous aime de tout moi-même, je vous aime de toutes les puissances de mon ame, & sans aucun partage de mon cœur pour les créatures. Je vous aime, parce que vous réunissez de la manière la plus complète toutes les



perfections qui peuvent être l'objet de mon amour. Je vous aime plus que les richesses & les honneurs, plus que la sagesse & la perfection créée, plus que le rang que j'occupe, plus que ma vie, plus que moi-même, parce que vous êtes le bien par excellence. Je ne dois mettre ni bornes ni mesure à mon amour, parce qu'il n'y en a point dans les perfections que j'aime. Je voudrois vous aimer, s'il étoit possible, d'un amour divin; vous aimer autant que vous méritez d'être aimé, autant que vous êtes aimable. Que ne puis-je, ô mon Dieu, pour suppléer à la foiblesse de mon amour; que ne puis-je, aux dépens de tous mes biens & de ma vie même, vous faire connoître & adorer de toutes les créatures raisonnables, les embraser toutes de votre amour! O Beauté ineffable, que je desire ardemment de vous contempler, & de jouir de vous au sein de l'Eternité! Quand viendra donc cet heureux jour, où je vous verrai face à face? Je soupire après l'instant qui doit opérer ma dissolution & m'unir à vous. Tirez mon ame de sa prison, & elle vous bénira. L'Assemblée de vos Saints me tend les bras: ils desireront que vous m'associez à leur Chœur.

En attendant de vous cette grace, je

390 HISTOIRE DE STANISLAS I,

fais la résolution, ô mon Dieu, d'éviter; pour votre amour, toutes les fautes, même légères, qui pourroient vous déplaire; de penser souvent à vous, & d'en parler souvent; d'élever fréquemment mon cœur vers vous; de croître en vertus & en amour pour vous; d'embrasser, pour votre gloire & pour vous plaire, les mortifications & les souffrances. O mon Dieu, remplissez de votre amour toute la capacité de mon cœur: donnez-moi vous-même ce que vous voulez trouver en moi, & je vous aimerai de plus en plus.

*SON SECOURS DANS LES  
AFFLICTIONS.*

DIEU tout-puissant & éternel, qui avez dit: » Invoquez-moi au jour de » l'affliction, & je vous délivrerai « , je me prosterne à vos pieds, dans l'extrémité où je suis réduit. Je vais succomber sous les maux qui m'assiègent, si vous ne venez promptement à mon secours. Les foibles lumières de mon esprit ne m'offrent aucune ressource pour sortir de mon accablement. La tristesse a tellement rempli mon cœur, qu'aucun sentiment de joie ne sauroit plus y trouver place: ma vie est pire que la mort. Vous pouvez

me secourir , ô mon Dieu , quoique j'ignore en quelle maniere. Je vous en supplie très-humblement , délivrez-moi des maux qui me pressent. Mes péchés , je l'avoue , mériteroient une plus grande punition encore ; mais je fais que votre bonté est infinie , & vous savez vous-même , Seigneur , combien notre foiblesse est grande. Si cependant vous voulez m'infliger de nouveaux châtimens , je m'y soumets volontiers , sachant que vous ne voulez que mon bien , & qu'en cela même vous agiriez en bon Pere. Recevez donc le sacrifice que je vous offre de l'affliction où je me trouve , soutenez seulement de votre grace mon cœur qui est plongé dans la tristesse.

*SA MISÉRICORDE POUR SORTIR DE  
L'ÉTAT DU PÉCHÉ.*

O Jesus , Dieu de clémence , venez à mon secours ; mon cœur est dans le trouble ; mes forces m'ont abandonné. Je passe les jours dans la tristesse , parce que celui qui pourroit seul me consoler s'est éloigné de moi. Hélas ! mon Sauveur , n'ai-je pas bien sujet de m'écrier avec vous : » Mon ame est triste jusqu'à la » mort « ? Malheur à moi qui ai péché ; car le péché est toujours la premiere

### 392 HISTOIRE DE STANISLAS I,

source de nos tristesses. Oui, je vous ai offensé, & je l'ai fait sous vos yeux. Je reconnois l'impiété & l'injustice de ma conduite. O mon Seigneur & mon Dieu, voyez l'état où je suis réduit, & secourez-moi : ne permettez pas que je sois plus long-temps séparé de vous : confondez mes ennemis : brisez les pièges qu'ils me tendent : ne permettez pas qu'ils triomphent à la vue de mes maux ; qu'ils apprennent au contraire que j'ai trouvé le vrai bonheur, en m'attachant à vous seul, ô mon Dieu, en mettant en vous mon espérance pour jamais.

#### *LA VICTOIRE SUR SES ENNEMIS.*

SEIGNEUR, Dieu tout-puissant, Pere ; Fils & Saint-Esprit, accordez-moi la supériorité sur les Ennemis qui m'attaquent. Qu'ils ne puissent ni me résister ni me nuire, & que leur valeur & leur conseil tournent à mon avantage. Soyez vous-même, ô mon Dieu, ma force, mon refuge & le bouclier qui me protège : que mes Ennemis, déclarés ou secrets, soient dissipés & confondus. Dieu d'Abraham, Dieu d'Isaac, Dieu de Jacob, Dieu de tous ceux qui vivent selon vos Lois saintes, pardonnez-moi toutes mes offenses ; délivrez-moi des peines & des

tribulations , des dangers & des périls où je me vois exposé. Donnez-moi le courage & la force. Accordez - moi le don de la parole : que mes discours vous soient agréables , & qu'ils persuadent ceux qui doivent seconder mes vues. Le Prophete l'a dit , l'Apôtre le répète :  
 » Vous délivrez , Seigneur , ceux qui  
 » mettent en vous leur confiance ; c'est  
 » par vous que l'on triomphe , c'est par  
 » vous que l'on regne «. Faites - moi triompher de mes Ennemis , & régner sans rien craindre de la part des hommes.

*SA PROTECTION POUR UNE VILLE  
 ASSIÉGÉE.*

SEIGNEUR , écoutez ma priere : protégez cette Ville , & que vos Saints Anges veillent à la garde de ses murs. Elle est habitée par votre Peuple. Dieu de clémence , détournez de dessus lui le bras de votre colere. J'entends autour de moi les cris de la tribulation. O vous , qui vous plaisez à faire miséricorde à ceux qui marchent devant vous dans la droiture de leur cœur , Dieu d'Iraël , écoutez l'humble priere de vos Serviteurs. Veillez le jour & la nuit sur cette Ville. Voyez comment nos Ennemis , rassemblés autour de nous , se glorifient dans

394 HISTOIRE DE STANISLAS I,

leurs forces. Dissipez ces Légions ; qu'elles disparoissent : faites succéder la paix à ces jours de confusion. Délivrez votre Peuple & cette Ville. Laissez-vous fléchir par nos prieres , Seigneur , & ne nous traitez pas en ennemis.

*SA GRACE POUR BIEN REMPLIR LES  
DEVOIRS DE LA ROYAUTÉ.*

DIEU tout-puissant & éternel , source pure de tout don parfait , vous prîtes plaisir à exaucer le jeune Roi Salomon , lorsqu'il vous demanda la Sageffe pour discerner le bien & le mal , & juger votre Peuple suivant les regles de la justice. C'est au nom de celui en qui résident tous les trésors de votre Sageffe , c'est au nom de Jesus-Christ notre Seigneur & notre Sauveur , que je vous supplie humblement de jeter les yeux sur le dernier de vos Serviteurs. Vous l'avez placé sur le Trône , non en vertu de ses mérites , mais par un pur effet de votre miséricorde & de votre infinie bonté : faites-lui part de cette Sageffe qui vous environne sans cesse : qu'elle éclaire tous ses pas , qu'elle préside à tous ses travaux. Oui , Seigneur , je rendrai gloire à la vérité , je l'avouerai : je suis au milieu de ce Peuple qui vous appartient & qui

adore votre saint Nom , comme un petit enfant qui marche au hasard , sans savoir ni d'où il vient ni où il va ; & cependant c'est moi que vous chargez du difficile emploi de contenir & de gouverner la Multitude & les Grands ! Puisse donc votre Serviteur , puisse le fils de votre Servante trouver grace à vos yeux. Remplissez - moi , Seigneur , de votre Esprit-Saint, de l'Esprit de votre crainte , de l'Esprit de sagesse & d'intelligence. Attachez mes regards sur le miroir de vos perfections , afin que j'y lise mes devoirs. Faites que , me défiant de mes propres forces , & ne comptant que sur votre grace , j'entreprenne & je suive tout avec zele & courage pour la gloire de votre saint Nom , pour celle de votre Eglise , & pour le bien des Peuples que vous m'avez confiés. Ne permettez pas , Dieu de clémence , qu'aucune passion déréglée obscurcisse jamais la lumière de mon ame , ni que je me laisse séduire par des systêmes dangereux , ou tromper par les artifices de la flatterie , & la perfidie de mes Conseillers ; mais qu'un rayon de votre lumière céleste m'éclaire dans les Conseils , & me décide dans les affaires épineuses. Qu'à la clarté de ce flambeau divin , je puisse sonder les

396 HISTOIRE DE STANISLAS I,  
événemens , & découvrir les périls ca-  
chés dans l'avenir ; que je prenne la voie  
la plus sûre & la plus droite , celle qui  
doit me conduire à embrasser & accom-  
plir ce qui plaira le plus à votre divine  
Majesté.

---

## CHAPITRE LII.

*Règlement de vie.*

*AD M. D. G. ET L. B. M. S. V.*

**S**OUVERAIN Dispensateur des Trônes  
& des Couronnes, Roi immortel, devant  
qui tous les Rois de la Terre ne sont que  
cendres & que poussière , c'est en votre  
présence & sous vos auspices , que je  
trace ce nouveau Règlement de vie ,  
analogue au nouvel état auquel vous  
avez daigné m'appeler (1) ; & c'est de  
votre miséricorde infinie que j'attends les  
graces nécessaires pour y être fidele.

1. Je me souviendrai tous les jours de  
ma vie de rendre grace à cette Provi-  
dence Paternelle qui m'a conduit , sou-  
tenu , & protégé si merveilleusement

---

(1) Le Trône de Lorraine,



parmi mes disgraces , & à travers mille dangers.

2. Je me servirai de tous les moyens que Dieu m'a mis en main pour procurer sa gloire.

3. Je me ferai un devoir capital de donner à mon Peuple l'exemple du respect que nous devons avoir pour la Religion , & tout ce qui a rapport au Culte divin.

4. La gloire de Dieu & le salut de mes Peuples , seront les seuls motifs qui me détermineront dans les nominations aux Bénéfices & Dignités Ecclesiastiques , auxquels je puis avoir part , soit de droit , ou par déférence.

5. Je tiendrai la main à ce que tous mes Tribunaux exercent une prompte & sévère justice contre les Impies déclarés , & ceux spécialement qui s'efforcent de propager l'impiété par leurs Ecrits.

6. Je ne mettrai en place aucun Sujet que je soupçonnerai pouvoir devenir une occasion de scandale pour mes Peuples ; & , s'il se trouvoit pourvu , je prendrai des moyens pour le réduire à la condition privée. Rien de plus monstrueux que de voir la Vertu forcée d'obéir au Vice qui commande.

7. Je ferai de l'affaire de mon salut mon affaire capitale. Je prendrai sur

398 HISTOIRE DE STANISLAS I,

chaque jour le temps convenable pour m'en occuper , & sur chaque année huit jours pour m'en occuper uniquement. Car de quoi me serviroit tout le reste, si j'avois le malheur de perdre mon ame ?

8. L'ostentation n'aura point de part aux exercices de la Religion, que je dois pratiquer publiquement ; comme aussi le respect humain , & la crainte de déplaire aux Impies, ne m'empêcheront point de pratiquer les conseils de la piété chrétienne.

9. A l'exemple de David , je méditerai mes devoirs dans la Loi du Seigneur ; je répandrai mon cœur en sa présence, pour obtenir sa miséricorde & le salut de mes Peuples.

10. Fidele aux pratiques de piété, que je ne me suis imposées qu'après en avoir reconnu l'utilité ou le besoin , je ne m'en dispenserai que pour de bonnes raisons.

11. Je tâcherai d'avoir toujours , pour la direction de ma conscience , un saint Prêtre, homme éclairé dans les voies du salut , & capable de m'y conduire. Je lui laisserai toute liberté de me reprendre & de me corriger. J'adorerai Jesus-Christ caché en sa personne ; je respecterai ses avis , & je suivrai ses ordres. Tous les Rois de la Terre sont morts, les bons

& les méchans : je mourrai comme eux ; c'est à quoi je dois penser souvent.

12. Je suivrai pour mes Communions l'ordre prescrit dans mon Règlement particulier (1), à moins qu'il ne plaise au Seigneur de m'inspirer de participer plus souvent à cette manne céleste, si nécessaire pour nous soutenir dans le désert de cette vie.

13. J'éloignerai avec soin tout ce qui pourroit porter atteinte à la vertu de chasteté ; & , comme les excès de la débauche sont la ruine des Etats, je prendrai garde qu'aucune foiblesse de ma part ne puisse m'ôter la liberté de les réprimer avec force dans mes Sujets.

14. Je ne tolérerai point , dans les femmes qui paroîtront au Château, des nudités qui pourroient blesser les regards de la jeunesse qui se trouve à ma Cour.

15. Je suivrai, autant qu'il sera en moi, les regles de la tempérance & de la sobriété. J'observerai religieusement les jeûnes & les abstinences ordonnées par l'Eglise. Et , comme les Princes sont plus exposés que les autres hommes à pécher par gourmandise & par sensualité, je ne

---

(1) Nous n'avons pas pu recouvrer cet Ecrit.

400 HISTOIRE DE STANISLAS I,

me dispenserai point des pratiques particulières de mortifications que je me suis prescrites à cet égard.

16. Je prendrai en esprit de pénitence les travaux, les peines & les embarras que j'aurai à soutenir dans le gouvernement de mes Etats. Je bénirai le Seigneur dans tous les événemens de ma vie.

17. Je n'écouterai point la paresse qui craint de trop approfondir les abus, pour s'épargner l'embarras d'y remédier. Je les réformerai avec douceur & prudence, songeant que je gouverne des hommes, & non des Anges.

18. J'exigerai que les Réglemens que j'ai faits pour établir le bon ordre dans ma Maison, soient observés plus exactement encore que les Lois établies pour la Police générale de la Lorraine ; en sorte que les abus de ma Cour ne contrastent jamais avec la réforme que je voudrois porter au dehors : mais je me défierai d'un zèle trop amer qui aigrit sans corriger.

19. Je serai aussi exact à assister à mes Conseils, lorsqu'on n'y traitera que les intérêts généraux de mon Peuple, que lorsqu'il y sera question de mes intérêts particuliers, ou de quelque affaire que j'aurai prise à cœur. Tout se fait mieux

Tous les yeux de celui à qui il importe que tout se fasse bien.

20. Je ferai ma principale occupation du soulagement de mes Sujets, & je descendrai sur cet article dans tous les détails d'une Administration paternelle.

21. Dans l'emploi des deniers publics, ou même de mes revenus particuliers, j'aurai toujours plus en vue l'intérêt général que ma gloire personnelle; &, parce qu'un projet m'aura plu, je ne me croirai pas autorisé à fouler mes Sujets, pour en précipiter l'exécution.

22. Je mettrai dans un état d'aïssance mes Ministres, & tous ceux qui m'aident à porter le poids des affaires, pour leur ôter, s'il est possible, jusqu'à la tentation de tirer des profits honteux sur les places & les emplois subalternes, que je prétends être donnés gratuitement & au seul mérite. J'encouragerai le mérite par des distinctions ou par des récompenses, s'il est dans l'indigence.

23. Je n'aurai point la folle vanité de vouloir briller par l'opulence de mes Courtisans; je ne me piquerai de générosité, je ne répandrai avec profusion, qu'en faveur de mes Sujets les plus malheureux, & les moins à portée de faire

402 HISTOIRE DE STANISLAS I,

parvenir jusqu'à moi le cri de leur misère : je veux les aller chercher jusque dans leurs cabanes : ne sont-ils pas les amis de mon Dieu ?

24. J'encouragerai, je soutiendrai les hommes en place : je les surveillerai aussi, je prendrai toutes sortes de mesures pour empêcher que le Foible ne soit opprimé par le Puissant, pour découvrir les Concessionnaires, les Juges corrompus, & tous ceux généralement qui pourroient abuser de leur crédit ou de mon autorité, pour vexer mes Sujets.

25. Je laisserai au moindre Particulier pleine & entière liberté de soutenir ses droits en Justice, contre mes prétentions ou les entreprises de mes Ministres. C'est même un principe que je dois rappeler à mes Cours, que la présomption est toujours en faveur du Foible qui ose élever la voix contre le Puissant ; & tous mes Officiers de Justice sauront qu'ils ne pourroient qu'encourir ma disgrâce si je venois à découvrir qu'ils m'eussent favorisé de leurs suffrages, au préjudice du dernier de mes Sujets.

26. En protégeant la Justice je poursuivrai la Chicane ; & , si je ne puis réussir à l'étouffer, je la briderai de ma-

niere à ce qu'elle ne puisse plus dévorer la substance de mon pauvre Peuple (1).

27. Je prendrai des moyens efficaces pour obliger à une résidence moralement exacte tous ceux qui sont pourvus de Charges & d'Emplois publics dans l'ordre Ecclesiastique, Civil ou Militaire ; & mon intention sera toujours qu'on impute au Chef qui se fera absenté sans raisons , les malversations & l'inconduite des Subalternes qu'il auroit dû contenir ou diriger par sa présence. On ne peut être , à cet égard , facile pour le Particulier , sans se rendre cruel envers la Société.

28. J'exigerai le zele & l'exactitude de tous les Officiers chargés d'office de faire exécuter les Ordonnances relatives au maintien du bon ordre & de la Police, en ce qui regarde le Culte divin, les bonnes Mœurs ou la sureté publique.

29. J'ordonnerai aux Gouverneurs & Commandans , ainsi qu'aux Officiers supérieurs des Régimens , de veiller , avec plus de fermeté que par le passé , à ce que l'Officier & le Soldat se conduisent d'une maniere honnête & chrétienne, & sur-tout qu'ils ne débauchent point la

---

(1) C'est ce que fit Stanislas par l'érection d'une Chambre de Consultations gratuites.

jeunesse dans mes Villes de Garnison. Le plus cruel ennemi des gens de guerre, c'est l'oïfiveté.

30. Je combattrai de tout mon pouvoir le préjugé barbare qui porte encore de jeunes étourdis à offrir des cartels pour la moindre injure, réelle ou imaginaire ; & j'ordonnerai, de manière à être obéi, que tout duel véritable, quelque nom qu'on lui donne, & sous quelques couleurs qu'on le présente, soit poursuivi comme crime d'Etat, & puni suivant toute la sévérité des Ordonnances. Je regarderai comme inepte tout Chef incapable de prévenir cet abus dans son Corps.

31. J'aurai pour principe invariable, dans mes relations avec les Cours étrangères, de travailler à maintenir ou à rétablir la paix & la bonne intelligence entre tous les Princes de l'Europe.

32. Je n'épargnerai ni soins ni dépenses, pour procurer à la jeunesse de mes Etats l'éducation la plus propre à lui conserver l'innocence des mœurs, & à la former à la pratique des vertus Chrétiennes & sociales. Sans une bonne éducation, point d'enfans pour les peres, point de Sujets pour les Princes.

33. Je ne me contenterai pas de laisser



aux gens de bien pleine liberté de me découvrir toutes sortes de vérités utiles, & les y engagerai, je le leur enjoindrai; & que verrions-nous sans l'aide des gens de bien?

34. Je n'oublierai jamais qu'étant établi de Dieu pour être l'Homme de mon Peuple, je me dois tout entier à tous mes Sujets, & plus encore aux Petits qu'aux Grands. Je ne contristerai personne, en lui refusant une audience à laquelle il a droit; & lorsque j'éprouverai les dégoûts de l'importunité, je songerai qu'ils sont inséparables du Trône; & je tâcherai de les surmonter par des motifs surnaturels. Car il n'y a que la Religion qui puisse nous donner la force de nous sacrifier pour nos Peuples.

35. Dans les conversations, j'aurai soin de faire respecter les vrais principes, & de redresser quiconque s'en écarteroit en ma présence; en observant toujours que le bien se persuade mieux qu'il ne se commande.

36. J'examinerai souvent s'il n'y auroit rien à retrancher sur ma dépense en faveur des Misérables, & je ne cesserai de leur faire du bien, que lorsqu'il n'y aura rien dans mes coffres.

37. Le Seigneur a trop bien pourvu ma

406 HISTOIRE DE STANISLAS I ;

Fille , pour qu'elle ait besoin de nos biens patrimoniaux ; nous les emploïrons à faire du bien à la chere Patrie.

38. Dans toutes les occasions , je ferai sentir aux Riches que , comme je suis offensé d'un luxe qui insulte à la misere de mes Peuples , rien aussi ne me plaît davantage que la généreuse compassion qui s'efforce de les secourir. En un mot, je tâcherai d'être en tout le Pere & le Pasteur de mes Sujets.

39. Je prierai Dieu tous les jours de ma vie, d'éclairer & de soutenir mon Gendre & ma Fille , & de verser ses bénédictions sur eux , sur leurs enfans , & sur leur Peuple.

40. Je fais la résolution de consulter souvent ce tableau de mes devoirs , & sur-tout avant que d'aller m'accuser à mon Juge dans le Tribunal de la Pénitence.  
*Sic Deus me adjuvet.*

*Fin du Second & dernier Volume.*



# T A B L E

## D E S C H A P I T R E S

Contenus dans ce Second Volume.

<b>O</b> BSERVATIONS sur ce second Volume.	Page 1
CHAPITRE PRÉLIMINAIRE. <i>Des abus du Gouvernement Polonois.</i>	6
CHAP. I. <i>Le Gouvernement Monarchique est préférable au Républicain.</i>	14
CHAP. II. <b>LE MONDE CHRÉTIEN.</b> <i>Un Monde composé de parfaits Chrétiens seroit un Monde de Citoyens heureux.</i>	20
CHAP. III. <i>Les Ennemis de la Religion sont les Ennemis de l'Etat.</i>	33
CHAP. IV. <i>En quoi consiste la vraie Politique ?</i>	35
CHAP. V. <i>Moyen d'expédier promptement les affaires dans un Etat.</i>	37
CHAP. VI. <i>La Raison seule ne suffit pas, il faut des Lois pour contenir les passions, qui troubleroient l'ordre dans les Etats.</i>	39
CHAP. VII. <i>Les Lois ont plus de force dans la Monarchie que dans la République.</i>	41

CHAP. VIII. *L'inconstance des hommes leur rend les Lois inutiles.* 42

CHAP. IX. *Grands inconvénients de la vénalité des Charges de Judicature.* 43

CHAP. X. *C'est un petit inconvénient que les Plaideurs de mauvaise foi soient punis par la bourse ; mais il seroit à souhaiter que l'Etat se chargeât de faire donner des conseils gratuits à l'ignorance & à la bonne foi qui les réclameraient.* 44

CHAP. XI. *La liberté de l'appel ne devoit point être pour le crime prouvé , mais seulement pour les affaires civiles.* 47

CHAP. XII. *La perte de son procès n'est pas une punition suffisante pour le Plaigneur de mauvaise foi.* 48

CHAP. XIII. *Quelles doivent être les qualités des Juges ? Il seroit à souhaiter qu'ils fussent tous pensionnés par l'Etat.* 50

CHAP. XIV. *Des avantages d'une Police bien ordonnée dans un Etat.* 52

CHAP. XV. *L'abus de l'esprit produit de grands désordres dans la Société.* 54

CHAP. XVI. *On connoît mieux aujourd'hui en quoi consiste la vraie Philosophie , & jamais peut-être il n'y eut moins de Philosophes. Pourroit-il en effet y en avoir sans vertus ? & y eut-il jamais des vertus sans Religion ?* 69

CHAP.

## DES CHAPITRES. 409

**CHAP. XVII.** *La vaine ambition qui porte aujourd'hui nos Ecrivains à sortir du genre qui leur est propre, cause dans l'empire des Lettres la même altération que l'orgueil philosophique produit dans les Mœurs publiques.* 74

**CHAP. XVIII.** *Il est de l'intérêt de l'Etat de veiller sur l'éducation de la Jeunesse, & de prendre des moyens pour que des Sujets ineptes & sans vocation ne concourent pas avec le mérite & la vertu pour les emplois Ecclésiastiques ou Civils.* 93

**CHAP. XIX.** *Avis à un Pere sur l'éducation de son Fils.* 97

**CHAP. XX.** *Réflexions sur l'éducation, & particulièrement sur celle des Princes, adressées au Dauphin pere de Louis XVI.* 100

**CHAP. XXI.** *Le jeune homme qui entre dans le Monde, avec le désir d'y conserver sa vertu, doit user de beaucoup de prudence dans le choix de ses amis.* 138

**CHAP. XXII.** *RÈGLEMENT relatif au maintien du bon ordre dans ma Maison, occasionné par la perte que j'ai faite de M. le Baron de Mezek Maréchal de ma Cour.* 145

**CHAP. XXIII.** *Une sage économie dans l'administration des Finances fait la force des Etats.* 149

de ne pas se  
passer.

CHAP. XXVI.

deux premiers  
Jus microui  
en pays et pour

CHAP. XXVII.

regard l'Apres  
de savoir le  
pour les besoins

CHAP. XXVIII.

de une Nation  
deux parties de  
de la malice  
de la partie

CHAP. XXIX.

de la partie  
de la partie  
de la partie



**CHAP. XXXIX.** *L'amour-propre qui veut tout attirer à lui, & justifier tous ses défauts, devient le fléau de presque toutes les Sociétés. Les seules qui soient vraiment aimables, sont celles que forment des hommes vertueux & modestes.* 285

**CHAP. XL.** *Ceux qui se livrent à la fougue de leurs desirs sont de vraies pestes dans un Etat; & le bonheur qu'ils poursuivent en vain, n'est que pour le Sage qui sait modérer & rectifier ses goûts.* 295

**CHAP. XLI.** *Les passions ont des effets analogues aux diverses causes qui les produisent; & elles nous sont utiles ou nuisibles, suivant que nous leur commandons ou qu'elles nous font la loi.* 310

**CHAP. XLII.** *Libre pour le bien & pour le mal, l'Homme, toujours coupable s'il n'embrasse la vertu, peut néanmoins tirer avantage du malheur de s'en être écarté.*

319

**CHAP. XLIII.** *L'homme a coutume de chercher le bonheur par des routes qui ne sauroient l'y conduire.* 329

**CHAP. XLIV.** *Entretien d'un Souverain & de son Favori, sur le bonheur.* 333

**CHAP. XLV.** *Ce n'est ni le hasard ni la fortune, c'est la Providence qui préside aux événemens d'où dépendent le bonheur ou le malheur. Et le principe de l'un*



DES CHAPITRES. 413

*& de l'autre est dans nos vices ou nos vertus.*

343

CHAP. XLVI. *L'homme ne peut être véritablement heureux & utile à la Société ; que dans l'état pour lequel le Ciel l'a fait naître.*

351

CHAP. XLVII. *Les avantages de l'Espérance.*

358

CHAP. XLVIII. *Le Précepte divin de l'amour de nos semblables ne tend qu'à nous rendre heureux ; & l'on ne sauroit trop tôt inspirer à tous les jeunes gens , à ceux même qui sont nés pour le Trône , le desir de mériter l'estime des hommes.*

364

CHAP. XLIX. *Il est de la nature de l'homme d'aimer le plaisir ; mais en vain chercheroit-il le bonheur dans les plaisirs des sens , il ne peut se trouver que dans les plaisirs de l'ame & la pratique des vertus.*

370

CHAP. L. *S'appliquer à faire des heureux , c'est chercher son propre bonheur dans la source la plus pure. Ce devroit être la plus chere occupation des hommes , & sur-tout des Souverains.*

376

CHAP. LI. *Extraits d'un Manuel de dévotion que le Roi de Pologne composa lui-même pour son usage.*

385

CHAP. LII. *Réglement de vie.*

396

Fin de la Table.

---

### A P P R O B A T I O N.

**J'**AI lu, par ordre de Monseigneur le Gardes des Sceaux, un Manuscrit intitulé : *Histoire de Stanislas Leczinski, Roi de Pologne*, par M. l'Abbé Proyart. Un Prince supérieur aux plus étranges vicissitudes de la fortune, & vertueux dans tous les temps comme dans tous les états ; un Prince qui a fait de nos jours les délices de la France & l'admiration de l'Europe ; un Prince l'ami des hommes & le pere de son Peuple, ne possédant que pour répandre, ne respirant que pour faire des heureux ; tel est le Héros intéressant que nous offre le premier volume de cet Ouvrage. Le second n'inspire pas un moindre intérêt : celui que nous avons vu agir, nous l'entendons parler ; & ses Ecrits, pleins de force, de sagesse & de lumière, offrent des leçons aussi utiles qu'agréables à tous les âges & à toutes les conditions ; en sorte que cet Ouvrage m'a paru devoir être accueilli du Public avec autant d'empressement que l'ont été les autres productions de l'Auteur. Donné à Paris, ce 29 Septembre 1783.

Signé, LOURDET, Professeur Royal.

---

### P R I V I L È G E G É N É R A L.

**L**OUIS, PAR LA GRACE DE DIEU,  
ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE :  
A nos amés & féaux Conseillers les Gens tenant nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, Grand - Conseil, Prévôt de Paris, Baillis, Sénéchaux, leurs Lieutenans civils, & autres nos Justiciers qu'il

appartiendra; **SALUT.** Notre bien amé le sieur Abbé Proyart, nous a fait exposer qu'il désireroit faire imprimer & donner au Public, *l'Histoire de Stanislas I, Roi de Pologne*, de la composition dudit sieur Abbé Proyart, s'il nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Privilege à ce nécessaires. **A CES CAUSES**, voulant favorablement traiter l'Exposant, nous lui avons permis & permettons de faire imprimer ledit Ouvrage autant de fois que bon lui semblera, & de le vendre, faire vendre par-tout notre Royaume. Voulons qu'il jouisse de l'effet du présent Privilege, pour lui & ses hoirs à perpétuité, pourvu qu'il ne le rétrocède à personne; & si cependant il jugeoit à propos d'en faire une Cession, l'Acte qui la contiendra sera enregistré en la Chambre Syndicale de Paris, à peine de nullité, tant du Privilege que de la Cession; & alors par le fait seul de la Cession enregistrée, la durée du présent Privilege sera réduite à celle de la vie de l'Exposant, ou à celle de dix années à compter de ce jour, si l'Exposant decede avant l'expiration desdites dix années. Le tout conformément aux articles IV & V de l'Arrêt du Conseil du 30 Août 1777, portant Règlement sur la durée des Privileges en Librairie. **FAISONS** défenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres personnes de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance; comme aussi d'imprimer ou faire imprimer, vendre, faire vendre, débiter ni contrefaire lesdits Ouvrages sous quelque prétexte que ce puisse être, sans la permission expresse & par écrit dudit Exposant, ou de celui qui le représentera, à peine de saisie & de confiscation des exemplaires contrefaits, de

